

# Navodila za uporabo in seznam rezervnih delov

Tračni transporter - ravni

Tip: GL



Revizija: 04

Prevod izvirnega dokumenta  
(vključuje izbirne različice)  
04.09.2024

Slovenian (SL) Slowenisch

SL-BE-GL-04

vkjučene različice:

- Pogoni (standardni)
- Načini delovanja (standardni)
- Ogradja
  - Enote EM, AM, HE, HM (standardne)
- Dodatna oprema
  - Dodatki (standardni)



MTF Technik  
Hardy Schürfeld GmbH & Co. KG  
Stadionstraße 8  
D-51702 Bergneustadt

Tel.: +49 (0) 2261/94 31-0  
Faks: +49 (0) 2261/94 31-31  
info@mtf-technik.de  
www.mtf-technik.de

© 2024 MTF Technik Hardy Schürfeld GmbH & Co. KG. Vse pravice pridržane.

Lastnik avtorskih pravic za to dokumentacijo ostaja družba MTF Technik Hardy Schürfeld GmbH & Co. KG. Dokumentacija vsebuje informacije tehnične narave, ki jih v celoti ali deloma ni dovoljeno kopirati, razširjati ali v namene konkurence nepooblaščno uporabljati ali razkriti drugim.

<b>1</b>	<b>Splošno .....</b>	<b>7</b>
1.1	Uporaba in shranjevanje .....	7
1.2	Informacije o proizvajalcu in kontaktni naslov .....	7
1.3	Simboli in okrajšave .....	8
1.4	Področja uporabe .....	9
1.5	Dodatni veljavni dokumenti .....	10
1.6	Garancija .....	10
<b>2</b>	<b>Varnost .....</b>	<b>11</b>
2.1	Splošne varnostne informacije .....	11
2.2	Upoštevanje navodil za uporabo .....	11
2.3	Predvidena uporaba .....	12
2.4	Nepredvidena uporaba .....	13
2.5	Predvidljiva napačna uporaba .....	13
2.6	Varnostni napotki v navodilih .....	14
2.7	Varnostni in opozorilni znaki na stroju .....	15
2.8	Pogoji za uporabo .....	15
2.9	Varnostne naprave .....	15
2.10	Obveznosti lastnika .....	16
2.10.1	Splošne zahteve .....	16
2.10.2	Navodila za uporabo .....	16
2.10.3	Lokalna zakonska določila .....	16
2.10.4	Zahteve za osebje .....	17
2.10.5	Predelave in samovoljne spremembe .....	17
2.10.6	Preverjanje .....	17
2.10.7	Čiščenje, vzdrževanje in servisiranje .....	18
2.10.8	Usposabljanje .....	18
2.11	Usposobljenost osebja .....	19
2.12	Varnostni napotki za osebje .....	20
2.12.1	Upravljanje in delovanje sistema .....	21
2.12.2	Osebna zaščitna oprema .....	22
2.13	Prenos in namestitvev .....	22
2.14	Varnostni pregledi .....	23
2.15	Napotki za določene nevarnosti in preostala tveganja .....	23
2.15.1	Nevarnosti zaradi neusposobljenega osebja .....	23
2.15.2	Nevarnosti zaradi električne energije .....	24
2.15.3	Nevarnosti zaradi vročih mest .....	25
2.15.4	Nevarnosti pri ravnanju s kemikalijami .....	25
2.15.5	Nevarnosti zaradi premikajočih se komponent .....	25
2.15.6	Nevarnosti zaradi pogojev okolice .....	26
2.15.7	Nevarnosti za okolje .....	26
2.16	Nadomestni in obrabni deli .....	27
2.17	Ravnanje v primeru sile .....	27
2.18	Ravnanje v primeru motenj .....	28
<b>3</b>	<b>Opis izdelka .....</b>	<b>29</b>
3.1	Tehnični podatki .....	29
3.1.1	Tipska ploščica .....	30

3.2	Opis delovanja.....	31
3.2.1	Transportni trak – ravni.....	31
3.2.2	Način delovanja .....	32
3.2.3	Trak (tekalna površina) .....	34
3.2.4	Stransko vodilo .....	39
3.2.5	Vrste ogrodja .....	40
3.2.6	Pribor: Dodatki (izbirno) .....	48
<b>4</b>	<b>Zaščitna embalaža in prenos .....</b>	<b>51</b>
4.1	Varnost.....	51
4.2	Preverjanje dostavljene vsebine .....	53
4.3	Raztovarjanje, prenos v obrat, odlaganje .....	53
4.4	Odstranitev embalaže .....	53
<b>5</b>	<b>Postavitev in namestitvev .....</b>	<b>54</b>
5.1	Varnost.....	54
5.2	Mesto postavitve .....	58
5.3	Točke za privez in območja za uporabo dvižne opreme.....	58
5.3.1	Območja za uporabo dvižne opreme.....	59
5.3.2	Stične točke za dvižno opremo.....	60
5.4	Namestitvev ogrodij .....	61
5.4.1	Ogrodje – EM.....	61
5.4.2	Ogrodje AM.....	64
5.4.3	Ogrodje – HE/HM .....	70
5.5	Postavitev transporterja .....	79
5.5.1	Nastavljanje položaja transportnega traku .....	79
5.5.2	Zavarovanje transportnega traku pred prevrnitvijo .....	80
5.6	Električni priklop .....	81
5.7	Čiščenje po namestitvi .....	81
<b>6</b>	<b>Zagon.....</b>	<b>82</b>
6.1	Varnost.....	82
6.2	Točke za preverjanje pred prvim zagonom .....	86
6.3	Zagon .....	87
6.4	Zagon po načrtovanem odklopu .....	87
<b>7</b>	<b>Upravljanje .....</b>	<b>88</b>
7.1	Varnost.....	88
7.2	Pred uporabo.....	91
7.3	Upravljalni in prikazovalni elementi .....	91
7.3.1	Upravljanje – način delovanja „brez“ .....	91
7.3.2	Upravljanje – način delovanja „nespremenljivo“ .....	92
7.3.3	Upravljanje – način delovanja „brezstopenjsko krmiljenje“ .....	93
7.3.4	Upravljanje – način delovanja „v taktih“ .....	94
7.3.5	Upravljanje – način delovanja „brezstopenjsko krmiljenje in v taktih“ .....	95
<b>8</b>	<b>Odpravljanje motenj .....</b>	<b>96</b>
8.1	Varnost.....	96
8.2	Ravnanje v primeru motenj .....	100
8.3	Priprave na odpravo motnje .....	100
8.4	Ponovni zagon po motnjah.....	100



8.5	Motnje in iskanje napak.....	101
<b>9</b>	<b>Vzdrževanje.....</b>	<b>103</b>
9.1	Varnost.....	103
9.2	Napotki za vzdrževanje .....	107
9.3	Pred servisiranjem/vzdrževanjem .....	108
9.4	Načrt vzdrževanja .....	109
9.5	Servisiranje.....	111
9.5.1	Možnosti nastavitve traku .....	111
9.5.2	Menjava traku .....	118
9.5.3	Preverjanje gladkega teka traku .....	122
9.5.4	Mazanje verige .....	124
9.5.5	Nastavitev napetosti verige.....	125
9.6	Ponovni vklop po vzdrževanju.....	126
<b>10</b>	<b>Ustavitev ob koncu uporabe in skladiščenje.....</b>	<b>127</b>
10.1	Varnost.....	127
10.2	Ustavitev stroja ob koncu uporabe.....	129
<b>11</b>	<b>Razstavitev.....</b>	<b>130</b>
11.1	Varnost.....	130
11.2	Pogoji za razstavitev .....	133
11.3	Električni odklop .....	133
11.4	Mehanska razstavitev .....	133
<b>12</b>	<b>Odlaganje .....</b>	<b>134</b>
12.1	Varnost.....	134
<b>13</b>	<b>Nadomestni deli .....</b>	<b>135</b>
13.1	Naročanje nadomestnih delov.....	135
13.1.1	Okrajšave na seznamu nadomestnih delov.....	135
13.2	Dostop do seznama nadomestnih delov.....	135
13.3	Nadomestni deli – razlaga prikaza.....	136
13.3.1	Neodvisno od tehničnih podatkov.....	136
13.3.2	Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila).....	136
13.4	Nadomestni in obrabni deli.....	137
13.4.1	Trup transporterja .....	137
13.4.2	Obračalne enote .....	142
13.4.3	Zunanji pogon .....	152
13.4.4	Spodnji pogon.....	160
13.4.5	Notranji pogon .....	166
13.4.6	Pogon s prirobnico.....	173
13.4.7	Pogonski boben .....	178
13.4.8	Sredinski pogon z motorjem s prirobnico .....	182
13.4.9	Elektronika .....	186
13.4.10	Dodatna oprema elektronike.....	188
13.4.11	Ogrodje .....	189
13.4.12	Pribor: Dodatki (izbirno).....	209
<b>14</b>	<b>Stvarno kazalo .....</b>	<b>210</b>
<b>15</b>	<b>Kazalo slik.....</b>	<b>212</b>

<b>16</b>	<b>Kazalo preglednic .....</b>	<b>216</b>
<b>17</b>	<b>Priloga .....</b>	<b>221</b>

## 1 Splošno

### 1.1 Uporaba in shranjevanje

Upoštevati je treba naslednje:

- Naprava/stroj se lahko v skladu s predvidenim namenom in varno zažene, upravlja in vzdržuje samo s pomočjo teh navodil za uporabo.
- Ta navodila za uporabo veljajo samo za izdelek, naveden na naslovnici.
- Pridržujemo si pravico do sprememb teh navodil za uporabo zaradi nadaljnjega tehničnega razvoja.
- Ta navodila za uporabo so del obsega dobave.
- Ta navodila za uporabo veljajo za vse postopke od prenosa do končne razgradnje in jih je treba upoštevati.
- Zato navodila za uporabo vedno hranite v čitljivem stanju na doseg upravljalca v bližini naprave/stroja. Če napravo prodate naprej, ji dokument priložite.
- Ta navodila za uporabo so namenjena samo usposobljenemu in pooblaščenemu strokovnemu osebju.
- Lastnik mora poskrbeti, da vse osebe, ki delajo z napravo, pred delom preberejo in razumejo navodila.
- Poglavje o varnosti vsebuje pregled vseh pomembnih varnostnih vidikov za optimalno zaščito osebja ter varno in brezhibno delovanje sistema.
- Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo.
- Snovi, nevarne za okolje in/ali zdravje, je treba odstraniti strokovno in ločeno.
- Za ponatis, prevajanje in razmnoževanje v kakršni koli obliki, tudi delov dokumenta, je potrebno pisno soglasje izdajatelja.
- Lastnik avtorskih pravic je proizvajalec.

### 1.2 Informacije o proizvajalcu in kontaktni naslov

MTF Technik  
Hardy Schürfeld GmbH & Co. KG  
Stadionstraße 8  
D-51702 Bergneustadt

Telefon: +49 2261 9431-0  
Faks: +49 2261 9431-31  
Elektronska pošta: [info@mtf-technik.de](mailto:info@mtf-technik.de)  
Spletno mesto: [www.mtf-technik.de](http://www.mtf-technik.de)

### 1.3 Simboli in okrajšave

Tu so navedene najpomembnejše okrajšave v teh navodilih za uporabo.

Okrajšava	Oznaka
Sl.	Slika
NU	Navodila za uporabo
ES	Evropska skupnost
EU	Evropska unija
EGP	Evropski gospodarski prostor
IP	Razred zaščite
Poz.	Številka pozicije
SVPr	Uredba o splošni varnosti proizvodov
kos	Kos(i)/kosov
Pregl.	Preglednica
VDE	Verband der Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik e. V.

*Pregl. 1: Okrajšave*

Tu so navedene najpomembnejše enote v teh navodilih za uporabo.

Enota	Oznaka	Fizikalna veličina
°C	Stopinje Celzija	Temperatura
min <sup>-1</sup>	Vrtljaji na minuto	Število vrtljajev
A	Amper	Električni tok
kW	Kilovat	Moč
mm	Milimeter	Dolžina
Pa	Paskal	Tlak
V	Volt	Električna napetost

*Pregl. 2: Enote*

Naslednji elementi so del teh navodil za uporabo:

**Naštevanje v napotkih za ravnanje:**

1. 1. korak
2. 2. korak
3. ...

**Številčenje v slikah in legendah:**

- 1 Del 1
- 2 Del 2
- 3 ...

**Seznami točk s pikami in pomišljaji za informacije brez določenega vrstnega reda:**

- Informacija
  - Podtočka
  - Podtočka
  - ...
- Informacija
- ...

**NAPOTEK**



- Signalna beseda **Napotek** označuje dodatne informacije o stroju ali dodatni opremi.
- Za dodatne signalne besede in simbole glejte poglavje **Prikaz opozoril**.



**Notranje sklicevanje:**

Označuje sklicevanje na dodatne informacije znotraj dokumenta.



**Zunanje sklicevanje:**

Označuje sklicevanje na zunanje dokumente, v katerih je več informacij.



**Odstranjevanje rabljene električne in elektronske opreme**

Simbol na izdelku ali embalaži opozarja, da se ta izdelek ne sme obravnavati kot običajne gospodinjske odpadke, temveč ga je treba oddati na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Dodatne informacije lahko dobite na svoji občini, v podjetjih za ravnanje s komunalnimi odpadki ali pri specializiranih prodajalcih.

## 1.4 Področja uporabe

- Ta izdelek izpolnjuje zahteve direktiv Evropske unije.
- V ta namen upoštevajte
  - priloženo izjavo o skladnosti CE,
  - predvideno uporabo in
  - nepredvideno uporabo.

## 1.5 Dodatni veljavni dokumenti

Za uporabo izdelka in teh navodil za uporabo so pomembni še naslednji veljavni dokumenti:

- Izjava o skladnosti CE
- Splošni pogoji poslovanja z informacijami o garanciji
- Skice
- Zapisnik meritev hrupa
- Informacije o dodatni opremi
- Dokumentacija drugih proizvajalcev
- Električna dokumentacija
- Varnostni listi
- Projektne skice

## 1.6 Garancija

Garancijske zahtevke pošljite proizvajalcu takoj po odkritju pomanjkljivosti ali napake.

- Garancija ne velja v nobenem primeru, v katerem ni mogoče uveljavljati zahtevkov zaradi odgovornosti.
- Informacije, podatki in napotki, navedeni v teh navodilih za uporabo so bili posodobljeni v času tiskanja.
- Na podlagi navedb, slik in opisov v teh navodilih za uporabo ni mogoče uveljavljati zahtevkov zaradi sprememb že dobavljenih sistemov in komponent.
- Navedbe v teh navodilih za uporabo opisujejo lastnosti izdelka brez kakršnih koli zagotovil.
- Ne prevzemamo odgovornosti za škodo in okvare, do katerih pride zaradi naslednjih vzrokov:
  - neupoštevanje navodil za uporabo
  - samovoljne spremembe na sistemu
  - napačno upravljanje
  - neizvajanje vzdrževanja

## 2 Varnost

### 2.1 Splošne varnostne informacije

Poglavje Varnost vsebuje pregled vseh pomembnih varnostnih vidikov za optimalno zaščito osebja ter varno in brezhibno uporabo stroja od prenosa, delovanja do razgradnje.

Neupoštevanje navodil in varnostnih napotkov v teh navodilih za uporabo lahko povzroči veliko tveganje za ljudi in materialno škodo na stroju.

Stroj je zasnovan in izdelan v skladu z najsodobnejšim stanjem tehnike in po priznanih varnostnih smernicah in standardih. Stroj je varen za uporabo.

V naslednjih okoliščinah lahko stroj povzroči dodatne preostale nevarnosti, če

- stroja ne uporabljate za predvideni namen,
- stroj nepravilno upravlja nešolano ali neusposobljeno osebje,
- je stroj nepravilno servisiran ali vzdrževan,
- ne upoštevate varnostnih napotkov in opozoril, navedenih v teh navodilih,
- je stroj nepravilno spremenjen ali predelan,
- se predpisano vzdrževanje ne izvaja pravočasno.

### 2.2 Upoštevanje navodil za uporabo

#### NAPOTEK



Vsaka oseba, ki je zadolžena za delo na stroju, mora prebrati in razumeti ta navodila za uporabo, zlasti poglavje Varnost.

- Poznavanje in upoštevanje teh vsebin je pogoj za zaščito oseb pred nevarnostmi in preprečevanje napak na stroju.
- Zato je treba nujno upoštevati vsa varnostna navodila, upoštevanje je namenjeno vaši varnosti.
- Navodila za uporabo so sestavni del stroja in morajo biti vedno na voljo pri stroju. Osebje mora prebrati, razumeti navodila za uporabo in jih upoštevati pri vseh delih, ki jih je treba izvesti.
- Če vsebina teh navodil za uporabo pušča neodgovorjena vprašanja ali ni razumljiva, se takoj obrnite na proizvajalca (glejte poglavje Informacije o proizvajalcu in kontaktni naslov, 7. stran).
- Poleg varnostnih napotkov v teh navodilih upoštevajte naslednje predpise in določbe:
  - predvideno uporabo
  - veljavne predpise za preprečevanje nesreč
  - predpise za zdravje in varstvu pri delu
  - splošno priznane varnostno-tehnične predpise
  - predpise posamezne države
  - dokumentacijo dodatnih delov
  - stroju priloženo dokumentacijo drugih proizvajalcev
  - navedbe proizvajalca (varnostne liste) za pogonska sredstva, pomožne in kemične snovi

Poleg tega se lahko ti predpisi in določbe dopolnijo z navodili za uporabo za upoštevanje notranjih predpisov obrata ali posebnosti obrata.

Poleg teh navodil za uporabo je treba izvesti notranje usposabljanje ob upoštevanju strokovne usposobljenosti posameznih oseb.

Priložena dokumentacija znamke MTF Technik ne razveljavi varnostnih predpisov lastnika za celoten sistem; ti veljajo za nadrejene.

### 2.3 Predvidena uporaba

Stroj je namenjen izključno za naslednje vrste uporabe:

- Naloga transportnega traku je prevažanje kosovnega in razsutega blaga različnih geometrijskih mer po fiksno določeni transportni liniji. Transportno razdaljo določata nazivna dolžina in naklon.
- Transportni trak je namenjen izključno **komercialni** in ne osebni uporabi.

Stroj in pripadajoči obseg dobave sta namenjena izključno za uporabo, opisano v teh navodilih.

Tehnične lastnosti so del pogodbe. Pri tem so odločilni zlasti tehnični podatki in informacije o dovoljeni uporabi (pogoji za namestitev, priklop, pogoji okolice in pogoji za delovanje), ki so med drugim navedeni na tipski tablici in veljavni dokumentaciji (dokumentacija naročila).

Predvidena uporaba vključuje tudi upoštevanje navodil za uporabo ter upoštevanje pogojev za pregled in vzdrževanje.

Dokumentacija, ki se nanaša na izdelek, se lahko nanaša samo na predvideno uporabo stroja, kot je podlaga za naročilo. Zaradi posebnih lokalnih pogojev ali posebnih primerov uporabe, ki proizvajalcu niso bili znani, takšnih situacij ni bilo mogoče upoštevati v navodilih za uporabo. V takem primeru mora lastnik zagotoviti varno delovanje ali ustaviti stroj, dokler se s proizvajalcem ali drugimi pristojnimi organi ne uskladi ali izvede ukrepov za varno delovanje.



## 2.4 Nepredvidena uporaba

Vsakršna uporaba, ki ni opisana v poglavju Predvidena uporaba in v teh navodilih za uporabo, ter vsakršna druga uporaba, ki opisano presega, velja kot nepredvidena.

Stroj NI predviden za naslednje vrste uporabe:

- Stroj je prepovedano kakor koli spreminjati.
- Stroj je prepovedano uporabljati z obvodom varnostnih naprav.
- Stroj je prepovedano uporabljati za prevoz oseb.
- Stroj je prepovedano uporabljati za prevoz drugih bremen ali materialov kot navedenih v teh navodilih.
- Stroj je prepovedano uporabljati v okolju z nevarnostjo eksplozije.
- Stroj je prepovedano upravljati v območju vstopa kakršne koli vrste vode (dežja, brizganja, poplava itd.).

### **Načeloma velja:**

Vsaka nepredvidena uporaba velja kot uporaba v nasprotju s predvidenim namenom.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, do katere bi prišlo zaradi tega. Zanj odgovarja uporabnik/lastnik.

Poleg tega kot predvidena velja uporaba naprave ob upoštevanju veljavnih mednarodnih in nacionalnih varnostnih predpisov ter varnostnih predpisov v navodilih.

## 2.5 Predvidljiva napačna uporaba

Naslednje točke opisujejo predvidljivo napačno uporabo sistema:

- Postavitev na neprimerne površine.
- Namestitev transportnih pripomočkov na ohišje.
- Neupoštevanje podatkov za delovanje.
- Neupoštevanje intervalov vzdrževanja.
- Napačna smer vrtenja.
- Vklon med iztekanjem.
- Nedoseganje in prekoračitev mejnega števila vrtljajev.
- Delovanje brez sklopov, namenjenih za varnost oseb in stroja, ali s poškodovanimi takšnimi sklopi.

## 2.6 Varnostni napotki v navodilih

Varnostni napotki so v tem priročniku označeni s skupinami signalnih besed. Varnostne napotke uvajajo signalne besede, ki izražajo obseg nevarnosti.

Varnostne napotke morate nujno upoštevati, da preprečite nesreče, telesne poškodbe in materialno škodo.

V teh navodilih so uporabljene naslednje signalne besede in simboli:



To je splošni znak za nevarnosti. Opozarja na smrtne nevarnosti.

Vsi ukrepi, označeni s tem simbolom, opozarjajo na nevarnost za osebe. Te varnostne napotke morate nujno upoštevati, da preprečite poškodbe ali smrt.

### NEVARNOST

Če ne upoštevate ustreznih previdnostnih ukrepov, **pride** do **smrti** ali **težkih telesnih poškodb**.

### OPOZORILO

Če ne upoštevate navedenih previdnostnih ukrepov, **lahko pride** do **smrti** ali **težkih telesnih poškodb**.

### PREVIDNOST

Opozarja na možnost nevarne situacije, ki lahko, če je ne preprečite, povzroči **lahke telesne poškodbe**.

### **POZOR**

Opozarja na možnost nevarne situacije, ki lahko, če je ne preprečite, povzroči **materialno škodo**.

## 2.7 Varnostni in opozorilni znaki na stroju

Nujno morate upoštevati na stroj nameščene napotke in simbole, na primer varnostne nalepke in znake. Ne smete jih odstraniti, ampak morate skrbeti, da ostanejo v popolnoma čitljivem stanju.

## 2.8 Pogoji za uporabo

Družba MTF Technik kot proizvajalec ne more imeti pregleda nad odvisnostjo od drugih sistemov in opreme in jo mora lastnik preveriti ločeno.

Poleg tega je treba za pravilno delovanje stroja izpolniti naslednje zahteve, razen če so to naša odgovornost:

- pravilno izvedena montaža
- uspešno opravljeno preizkusno delovanje z vsemi potrebnimi nastavitvami
- usposabljanje osebja za upravljanje stroja in ustrezne varnostne predpise
- če vroče ali hladno blago, ki se prevaža, v kombinaciji z deli stroja povzroči nevarnosti, je treba te dele stroja na mestu postavitve zaščititi pred stikom
- izključitev nevarnosti zaradi električne energije (za podrobnosti glejte npr. predpise nemškega združenja VDE ali podjetja za oskrbo z električno energijo)
- stroj mora biti dobro dostopen
- določitev osebe, ki je v prvi vrsti odgovorna za pravilno upravljanje

## 2.9 Varnostne naprave

Če so varnostne naprave poškodovane, spremenjene, odstranjene ali odklopljene, obstaja večja nevarnost telesnih poškodb. Stroj smete uporabljati samo z vsemi varnostnimi in zaščitnimi napravami.

- Skrbite, da bodo varnostne naprave v brezhibnem stanju.
- Praviloma ne odstranjajte, odklapljajte ali spreminjajte zaščitnih in varnostnih naprav, tudi v preskusnem načinu ne.

### NAPOTEK



- Strokovno osebje mora redno, zlasti po vzdrževanju, servisiranju in popravilih preveriti, ali varnostne naprave brezhibno delujejo.
- Če mora stroj zaradi vzdrževanja, servisiranja in popravil začasno delovati brez varnostne naprave, v zavarovanem območju nevarnosti ne sme biti nikogar.

Če pride do motenj na varnostnih napravah, je treba takoj obvestiti odgovorno osebo (vodja izmene, mojstra itd.).

Stroj ima nameščene naslednje varnostne naprave:

- mehansko zaščito in pokrove
- stikala za ZAUSTAVITEV V SILI
  - Lahko ima glavno stikalo.
  - Lahko glede na situacije namestitve stroja manjka.

## 2.10 Obveznosti lastnika

### 2.10.1 Splošne zahteve

Stroj mora delovati tako, da gotovo ustreza za predvideno uporabo in za pričakovane obremenitve. Stroj mora pred prvim zagonom, po vzdrževanju ali izvedbi strukturnih sprememb pregledati strokovnjak.

### 2.10.2 Navodila za uporabo

Navodila za uporabo so bistveni del sistema. Lastnik mora poskrbeti, da navodila za uporabo preberejo vsi, ki delajo na stroju in z njim. Navodila za uporabo morajo biti stalno dostopna na mestu postavitve stroja.

Družba MTF Technik ne prevzema odgovornosti za škodo, ki bi nastala zaradi neupoštevanja dokumentacije, priložene izdelku.

Lastnik mora navodila za uporabo dopolniti z napotki za uporabo v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. Poleg spodaj navedenih določb sem spadajo tudi informacije o obveznostih nadzora in poročanja. Njihov namen je upoštevati posebnosti glede organizacije dela, delovnih postopkov in zaposlenega osebja.

### 2.10.3 Lokalna zakonska določila

Lastnik je sam odgovoren za upoštevanje zavezujočih zakonov, določb, uredb in obstoječih nacionalnih predpisov za preprečevanje nesreč ter morebitnih predpisov za delo, upravljanje in varnost, ki veljajo za posamezno mesto postavitve.

Med veljavne lokalne predpise in zakone spadajo naslednje točke:

- varnost osebja (predpisi za preprečevanje nesreč)
- varnost delovnih sredstev (zaščitna oprema in vzdrževanje)
- odstranjevanje izdelka in materiala (zakon o odstranjevanju odpadkov)
- čiščenje (čistila in njihovo odstranjevanje)
- zahteve za varstvo okolja

Upravljavec mora poskrbeti, da se preveri naslednje:

- preverjanje varnega delovanja stroja
- preverjanje delovanja varnostnih naprav
- vsa preverjanja v skladu z načrtom vzdrževanja

#### 2.10.4 Zahteve za osebje

Lastnik mora poskrbeti, da se upoštevajo naslednji pogoji:

- S strojem sme delati samo izobraženo osebje, ki pozna osnovne predpise o varnosti pri delu in je usposobljeno za ravnanje s strojem.
- upoštevanje zakonske najmanjše starosti osebja
- Stroj sme upravljati, vzdrževati, servisirati in popravljati samo osebje s pooblastilom lastnika.
- Lastnik mora jasno opredeliti in urediti področje odgovornosti, pristojnost in nadzor osebja, da se preprečijo nejasnosti kompetenc.
- Dostop nepooblaščenim osebam v območje sistema ni dovoljen.
- upoštevanje obveznosti nadzora in poročanja ter posebnosti obrata
- pojasnjevanje napotkov za ravnanje v nujnem primeru. Med drugim je potrebno tudi poznavanje ukrepov prve pomoči in lokalne reševalne opreme.
- pojasnjevanje ravnanja z nevarnimi snovmi

#### **NAPOTEK**



Lastnik ali osebje z njegovim pooblastilom sta odgovorna za delovanje brez nesreč. Če osebje nima potrebnega znanja, ga je treba izobraziti in usposobiti.

#### 2.10.5 Predelave in samovoljne spremembe

Vsakovrstno namestitve dodatka ali predelavo, ki jo izvede lastnik, je treba preveriti z vidika bistvene spremembe. Če gre za bistveno spremembo, izdana izjava o skladnosti CE preneha veljati in lastnik pravno postane proizvajalec stroja. V ta namen upoštevajte direktivo o strojih 2006/42/ES (EGP, Švica in Turčija), nemško uredbo o strojih (9. ProdSV, Nemčija), po potrebi pa tudi nacionalne zakone in smernice.

Varjenje na nosilnih komponentah prav tako ni dovoljeno.

#### 2.10.6 Preverjanje

Lastnik lahko začne uporabljati stroj, samo če strokovnjak izvede preverjanje. To velja za prvi zagon, stanje po servisiranju ali konstrukcijskih spremembah.

Lastnik mora v določenih intervalih dati strokovnjaku preveriti varnost delovanja sistema na podlagi lastnih ali lokalno veljavnih predpisov. Rezultate mora zabeležiti v dnevnik preverjanj.

### 2.10.7 Čiščenje, vzdrževanje in servisiranje

Lastnik mora skrbeti, da se ohranja funkcionalno stanje stroja in njegovih varnostnih naprav. Preverjati je treba učinkovitost regulacijske in varnostne opreme.

Vzdrževanje, servisiranje in popravila lahko izvaja samo strokovno usposobljeno osebje.

Vzdrževanje in servisiranje sta opisana v navodilih za uporabo.

### 2.10.8 Usposabljanje

Lastnik mora osebje zaščititi pred nesrečami in nevarnostmi za zdravje ter ga usposobiti pred prvim izvajanjem določene dejavnosti.

#### **NAPOTEK**



---

Usposabljanje je treba ponoviti v določenih časovnih presledkih (vsaj enkrat letno).

---

- Osebje mora prebrati navodila za uporabo.
- Osebje se mora udeležiti usposabljanja.
- Osebje mora s podpisom potrditi, da je seznanjeno z vsebino.

## 2.11 Usposobljenost osebja

Dela na stroju sme izvajati v ta namen kvalificirano in usposobljeno osebje samo v skladu z veljavnimi pravili in zakonskimi predpisi. Izpolnjeno mora biti naslednje:

- Osebje mora imeti posebno znanje in izkušnje na posameznem strokovnem področju. To velja zlasti za servisiranje in popravila električne, mehanske, hidravlične in pnevmatske opreme sistema.
- Osebje mora poznati veljavne standarde, določbe, predpise za preprečevanje nesreč in pogoje delovanja.
- Osebje mora imeti za izvajanje potrebnih dejavnosti pooblastilo osebe, odgovorne za varnost.
- Osebje mora biti sposobno prepoznati in preprečiti morebitne nevarnosti.

Za zahtevane kvalifikacije osebja veljajo glede na kraj uporabe različni pravni predpisi. Lastnik mora skrbeti za upoštevanje veljavnih zakonov. Če ni zakonsko določeno drugače, naslednji seznam opredeljuje dovoljeno osebje in njegove najmanjše kvalifikacije.

Osebe	Dejavnost	Kvalifikacija	Življenjska faza
Strokovno osebje za prenos tovora	Dviganje/spuščanje in prenos sistema	Dokazane izkušnje pri ravnanju z visečimi bremenami in pritrjevanju bremena <sup>1)</sup>	Prenos, namestitev, razstavljanje
Strokovno osebje (mehaniki)	Mehanska dela pri: namestitvi, zagonu, odpravi napak, vzdrževanju in ob koncu uporabe	Izobrazba: industrijski mehanik ali enakovredna poklicna kvalifikacija (interno izobraževanje in/ali zunanje usposabljanje) <sup>1)</sup>	Namestitev, zagon, odpravljanje motenj, vzdrževanje, dela ob koncu uporabe, razstavitev
Strokovno osebje (električar)	Elektrotehnična dela	Strokovna izobrazba s področja elektrotehnike ali enakovredna poklicna kvalifikacija (interno izobraževanje in/ali zunanje usposabljanje) <sup>1)</sup>	Namestitev, zagon, odpravljanje motenj, vzdrževanje, dela ob koncu uporabe, razstavitev
Strokovno osebje (upravljaec in izvajalec nastavitev)	Upravljanje in nastavljanje sistema	Oseba, ki jo usposobi lastnik s pomočjo navodil za uporabo	Zagon, upravljanje, odpravljanje motenj
Strokovno osebje (oseba, odgovorna za odstranitev)	Strokovna odstranitev sistema	Poznavanje predpisov o odstranjevanju, ki veljajo v kraju uporabe	Dela ob koncu uporabe, razstavljanje, odstranitev
Strokovno osebje (strokovnjak za varnost)	Izvajanje veljavnih varnostnih predpisov	Poznavanje varnostnih predpisov, ki veljajo v kraju uporabe	Vsi
Obiskovalci	Obhod sistema	Oseba, ki jo vodi strokovnjak za varnost	–

Pregl. 3: Usposobljenost osebja

<sup>1)</sup> Vsaj 3 leta poklicnih izkušenj

## 2.12 Varnostni napotki za osebe

Prekiniti je treba vsak delovni postopek, ki:

- povzroči nevarnost smrtnih poškodb uporabnika ali drugih oseb.
- povzroči škodo na stroju ali drugih stvareh.
- negativno vpliva na varnost in delovanje stroja.
- ne upošteva navedenih varnostnih napotkov.

Poleg tega:

- ne izvajajte del na strojih, ki delujejo.
- ne izvajajte del na delih stroja, ki so pod električno napetostjo.
- pri delih na stroju stalno nosite osebno zaščitno opremo.

Obstaja nevarnost telesnih poškodb zaradi odklopa varnostnih naprav. Praviloma ne odstranjujte in ne odklapljajte varnostnih naprav.

- Vsak dan preverite delovanje varnostnih naprav.
- O motnjah in okvarah na varnostnih napravah takoj obvestite lastnika.
- Pokrovi (npr. obloge, zaščite, ohišja) morajo biti med delovanjem zaprti.
- Pri uporabi kemikalij upoštevajte ustrezne varnostne liste in napotke za odlaganje posameznega proizvajalca ter upoštevajte vse lokalne varnostne zahteve.
- Nosite zaščitna oblačila.
- Izvajajte samo dela, ki jih poznate, ste zanje pooblaščen in ki so del vašega delovnega področja.
- Pri ravnanju s sredstvi za delovanje (npr. z oljem, mastmi in drugimi kemičnimi snovmi) upoštevajte navodila proizvajalca in varnostne napotke za posamezni izdelek.

Če stroj upravljate nepravilno, obstaja nevarnost materialne škode.

- Če obstaja, upoštevajte opis nameščenih dodatkov in dodatne opreme. Primerjajte dokumentacijo dobavitelja ali ločeno dokumentacijo drugih proizvajalcev.



### 2.12.1 Upravljanje in delovanje sistema

- Vse komponente se smejo uporabljati samo v tehnično brezhibnem in delujočem stanju ter v skladu s predvideno uporabo.
- Stroja ne uporabljajte na način, ki bi vplival na njegovo varnost.
- Upravljavec mora skrbeti, da del na stroju ne morejo izvajati nepooblaščen osebe.
- S strojem ne smete prevažati oseb.
- Upravljavec stroja se mora pred vklopom prepričati, da stroj ob zagonu ne more ogroziti nikogar.
- Med delovanjem je treba opazovati celotno območje nevarnosti ali pa območje nevarnosti zavarovati tako, da vanj nihče ne more vstopiti neopaženo.
- Stroj sme delovati, samo če so vse zaščitne in varnostne naprave nameščene in delujejo brezhibno.
- Upravljavec mora z ustreznimi navodili in pregledi zagotavljati čistočo in preglednost delovnega mesta na stroju in okoli njega.
- Osebje za upravljanje je treba seznaniti z mesti in delovanjem gasilnih aparatov. Upoštevati je treba možnosti za javljanje in gašenje požara.

### 2.12.2 Osebna zaščitna oprema

Če ne nosite osebne zaščitne opreme, lahko pride do hudih telesnih poškodb ali smrti.

- Pri vseh delih na stroju uporabljajte v obratu predpisano zaščitno opremo, npr. zaščito sluha, zaščito oči, varnostne čevlje, zaščitno čelado, zaščitna oblačila, zaščitne rokavice, zaščito dihal.



- Ne imejte nespetih, dolgih las, ohlapnih oblačil ali nakita. Obstaja nevarnost telesnih poškodb, če se zataknejo ali jih premikajoči se deli uvlečejo ali potegnejo s seboj.
- Poskrbite, da v območju nevarnosti ne bo nepooblaščenih oseb.

### 2.13 Prenos in namestitvev

Obstaja povečana nevarnost telesnih poškodb oseb, ki izvajajo dela, za katera niso kvalificirane ali usposobljene. Privez bremena in dajanje navodil upravljavcu žerjava smejo izvajati samo ustrezno usposobljene osebe. Zlasti je treba upoštevati predpise za preprečevanje nesreč.

- O škodi, ki jo ugotovite po dostavi, takoj pisno obvestite prevozno podjetje in družbo MTF Technik. Po potrebi odložite zagon.
- Za prenos uporabljajte samo primerno in tehnično brezhibno opremo za dviganje, prenos ali privezovanje bremen z zadostno nosilnostjo.
- Stroj ali posamezne dele sistema dvignite samo za temu namenjene točke za privez.
- Pred uporabo preverite vse točke za privez, npr. dvižna ušesa. To velja zlasti za kasnejši prenos stroja po daljšem obdobju delovanja. Točk za privez, ki ne ustrezajo več stanju ob dobavi stroja, ne smete uporabljati.
- Na stroju ne smete napraviti dodatnih mest za privez z varjenjem, gorilnikom ali z vrtanjem. Zareze pri zvaru ali na mestu uporabe gorilnika ali vrtanja povzročijo nevarnost nastanka razpok.
- Nikoli ne delajte pod dvignjenimi bremenimi in se pod njimi ne zadržujte. Obstaja smrtna nevarnost zaradi padca bremena.
- Dele sistema ali večje sklope pri zamenjavi previdno pritrdite na dvižno opremo in jih zavarujte.
- Oseba, ki daje znake, mora biti v vizualnem ali govornem stiku z upravljavcem.
- Če je za prenos treba razstaviti sistemske komponente, jih pred ponovnim zagonom previdno namestite nazaj in pritrdite.

## 2.14 Varnostni pregledi

Obstaja povečana nevarnost telesnih poškodb oseb, ki izvajajo dela, za katera niso kvalificirane ali usposobljene.

- Stroj lahko zaženejo samo osebe, ki so z njim seznanjene, poznajo nevarnosti in imajo potrebne kvalifikacije.
- Pred zagonom morajo biti izpolnjeni vsi varnostni pogoji.

Varnostni pregledi, ki jih je treba izvesti pri zagonu:

- neprekinjena povezava sistema zaščitnih vodnikov
- preverjanje delovanja (preverjanje varnostnih naprav, npr. zaščitnih pokrovov)
- preverjanje izolacije
- preverjanje napetosti
- zaščita pred preostalimi napetostmi
- funkcije električne opreme, zlasti takšne, ki se nanaša na varnost in zaščitne ukrepe.

## 2.15 Napotki za določene nevarnosti in preostala tveganja

Tukaj navedene napotke je treba razumeti kot osnovne varnostne napotke za določene vrste nevarnosti. Te osnovne varnostne napotke morate upoštevati pri vseh delih na stroju.

S tem preprečite nevarnosti za zdravje in nevarne situacije. Posebni varnostni napotki in opozorila so navedeni v ustreznih poglavjih in jih je treba prav tako upoštevati.

Preostala tveganja se ugotovijo na podlagi ocene tveganja. Vse osebe, ki delajo na stroju in z njim, se morajo zavedati teh preostalih tveganj. Treba je izvesti notranje usposabljanje ob upoštevanju strokovne usposobljenosti posameznih oseb. Upoštevajte navodila, da preprečite, da bi preostala tveganja povzročila nesreče ali škodo.

### 2.15.1 Nevarnosti zaradi neusposobljenega osebja

Neizkušeno in nekvalificirano osebje ogroža sebe in druge osebe.

- Dela lahko izvajajo samo osebe, ki imajo izkušnje pri izvajanju naročenih del in poznajo nevarnosti.
- Odgovornosti osebja za posamezne življenjske faze morajo biti jasno opredeljene.
- Za delo s strojem se sme zaposliti samo ustrezno usposobljeno in pooblaščen osebje. Potrebne kvalifikacije so opisane v zahtevah za osebje.
- Osebje, ki se še usposablja, lahko dela na stroju le pod stalnim nadzorom izkušenega strokovnjaka.

### 2.15.2 Nevarnosti zaradi električne energije

V primeru stika s sestavnimi deli pod napetostjo obstaja smrtna nevarnost. Posledica so težke telesne poškodbe ali smrt. Poleg tega lahko vključene električne komponente izvedejo nenadzorovane premike.

- Dela na električnem sistemu in sredstvih za delovanje lahko izvaja samo električar v skladu s predpisi za elektrotehniko. Pred začetkom del na električnem sistemu:
  - Odklopite električno napajanje stroja.
  - Zavarujte ga pred ponovnim vklopom.
  - Prepričajte se, da motorji/pogoni/premikajoči se deli sistema stojijo.
  - Delovno območje zaprite z rdeče-belo varnostno verigo in ga označite z opozorilnim znakom.
  - Preverite, ali je stroj brez napetosti.
  - Izvedite ozemljitev in kratek stik.
  - Pokrijte sosednje dele, ki so pod napetostjo.
- Uporabljajte samo orodje, izolirano za električno napetost.
- Pazite na poškodbe električne opreme in jo redno preverjajte. Nevarnost zaradi razrahljanih kablskih priključkov in ožganih kablov. Motnje odpravite takoj.
- Stikalne omarice naj bodo vedno zaprte. Dostop dovolite samo pooblaščenemu osebju.
- Dela na komponentah pod napetostjo izvajajte v dvoje, da druga oseba v nujnem primeru lahko sproži stikalo za ZAUSTAVITEV V SILI ali odklopi glavno stikalo za odklop električnega napajanja. V primeru motenj v električnem napajanju takoj izključite stroj.

### 2.15.3 Nevarnosti zaradi vročih mest

Obstaja nevarnost opeklin zaradi visokih temperatur površin pri motorjih in komponentah stroja.

- Ohranjajte varno razdaljo do vročih komponent.

Pri delih na vročih mest na stroju ali v njihovi bližini:

- Nosite primerna zaščitna oblačila.
- Po potrebi izključite dele sistema.
- Počakajte, da se komponente ohladijo.

### 2.15.4 Nevarnosti pri ravnanju s kemikalijami

Stik z olji, mastmi in drugimi pomožnimi sredstvi lahko povzroči kemične reakcije.

- Pri ravnanju s kemikalijami upoštevajte veljavne predpise in varnostne liste proizvajalca.
- V primeru stika z očmi ali kožo je treba prizadeto mesto takoj izplakniti z veliko količino vode. V bližini delovnega mesta morajo biti na voljo ustrezni pripomočki (npr. steklenica za izpiranje oči).

### 2.15.5 Nevarnosti zaradi premikajočih se komponent

Premikajoči se deli stroja, ki so prosto dostopni, ustvarjajo nevarna območja, ki lahko povzročijo težke telesne poškodbe ali smrt. Obstaja nevarnost uvleka in stiska, če se zataknete v premikajoče se dele ali če vas potegnejo s seboj.

Če nevarnega mesta ni mogoče fizično ločiti od delovnega območja, upoštevajte naslednje varnostne ukrepe.

- Ohranjajte varno razdaljo do premikajočih se komponent.
- Nosite tesno oprijeta oblačila.
- Ne nosite prstanov, verižic ali drugega nakita.
- Če imate dolge lase, nosite mrežico za lase.
- Ne izvajajte servisiranja, vzdrževanja in popravil, dokler se stroj ne ustavi. Po potrebi razbremenite tlak delov sistema.
- Stroj ali dele sistema zavarujte pred ponovnim vklopom, da preprečite nenamerno premikanje delov stroja. Zaprite delovno območje in ga označite z opozorilnim znakom.

### 2.15.6 Nevarnosti zaradi pogojev okolice

#### Nezadostna osvetlitev

Slaba vidljivost zaradi nezadostne osvetlitve poveča nevarnost nesreče.

- Vsa dela izvajajte samo pod zadostno osvetlitvijo.

#### Nezadosten dostop

Zaradi neustreznega in/ali nevarnega dostopa do delovnega območja obstaja večja nevarnost nesreč, npr. zaradi nevarnosti padca.

- Z ustreznimi ukrepi zavarujte dostop do nevarnih območij.

#### Obremenitev s hrupom

Raven hrupa, ki lahko nastane na delovnem območju, lahko poveča nevarnost nesreč in škoduje zdravju osebja.

- Pri delu s povišano ravniyo hrupa nosite učinkovito zaščito sluha.
- V nevarnem območju se zadržujte, samo če je to potrebno.

#### Nečistoča in umazanija

Med delovanjem nastane umazanija, ki lahko povzroči zdrs in telesne poškodbe osebja.

- Pri vseh delih nosite osebno zaščitno opremo, zlasti varnostne čevlje.
- Umazanijo odstranite takoj.

### 2.15.7 Nevarnosti za okolje

Sredstva za delovanje, kot so masti in olja, vsebujejo strupene snovi, ki lahko onesnažijo zemljo in pitno vodo. Sredstva za delovanje ne smejo priti v okolje.

- Olja in masti odstranite na okolju prijazen način.

Upoštevajte veljavne lokalne predpise za odstranjevanje.

- Odstranjevanje mora izvajati podjetje za ravnanje z odpadki.
- Upoštevajte podatke proizvajalca in varnostne liste posamezne snovi.
- Poleg tega upoštevajte podatke v dokumentaciji dobavitelja.

## 2.16 Nadomestni in obrabni deli

Pri vzdrževanju, servisiranju in popravilih mora lastnik zagotoviti uporabo ustreznih nadomestnih delov, ki ustrezajo tehničnim zahtevam proizvajalca. To je zagotovljeno pri originalnih rezervnih delih.

Nadomestni in obrabni deli, ki jih ne dobavi družba MTF Technik, niso preverjeni in niso odobreni. Vgradnja ali uporaba teh komponent lahko negativno vpliva na konstrukcijske značilnosti stroja in tako zmanjša varnost.

Družba MTF Technik ne prevzema odgovornosti za škodo, ki bi nastala zaradi uporabe neoriginalnih delov in dodatne opreme.

- Uporabljajte samo originalne dele ali dodatno opremo, ki jih dobavi družba MTF Technik.
- Priporočamo, da imate najpomembnejše rezervne in obrabne dele na zalogi v obratu.

## 2.17 Ravnanje v primeru sile

V primeru smrtne nevarnosti lahko stroj ali njegove dele ustavite s pritiskom na tipko za ZAUSTAVITEV V SILI (lahko jih ustavite tudi z glavnim stikalom).

### NAPOTEK



Če ima stroj ločeno tipko ZA ZAUSTAVITEV V SILI in glavno stikalo:

- Tipko za ZAUSTAVITEV V SILI lahko uporabljate samo v takšnih primerih, ko je ogrožena varnost oseb ali stroja.
- Tipke za ZAUSTAVITEV V SILI ne uporabljajte za običajen izklop stroja.
- Tipka za ZAUSTAVITEV V SILI ne odklopi električnega napajanja stroja.

Po izklopu v sili je treba takoj poklicati pooblaščen osebje, da ugotovi in odpravi vzrok nujnega primera.

Zaustavitev stroja v sili prekine samodejen potek postopka. Stroja ne smete ponovno vključiti, dokler ni odpravljen vzrok za zaustavitev v sili.

Za ponovni zagon prizadetega območja sistema ravnajte po naslednjem postopku:

- Odpravite nevarnost ali motnjo.
- Sprostite tipko ZA ZAUSTAVITEV V SILI, ki je bila sprožena.
- Po potrebi potrdite sporočilo o motnji na krmilniku.
- Zaženite delovanje stroja.

### 2.18 Ravnanje v primeru motenj

V primeru motenj na stroju gre lahko za preprosto napako, ki jo je mogoče najti in odpraviti.

- V primeru neposredne nevarnosti takoj pritisnite tipko ZA ZA ZAUSTAVITEV V SILI (stroj lahko ustavite tudi z glavnim stikalom).
- Stroj izključite in ga zavarujte pred ponovnim vklopom. Stroj ustavite tudi, če zaznate neobičajno delovanje. Sem spadajo npr.:
  - nenavadni zvoki, tresljaji, vonjave
  - napačno vedenje in napačni prikazi
  - povišane temperature
- Vsa dela za odpravljanje motenj naj izvede samo ustrezno usposobljeno osebje ob odklopljenem električnem napajanju stroja.
- Če motnje ni mogoče odpraviti, se obrnite na servisno službo MTF Technik.



### 3 Opis izdelka

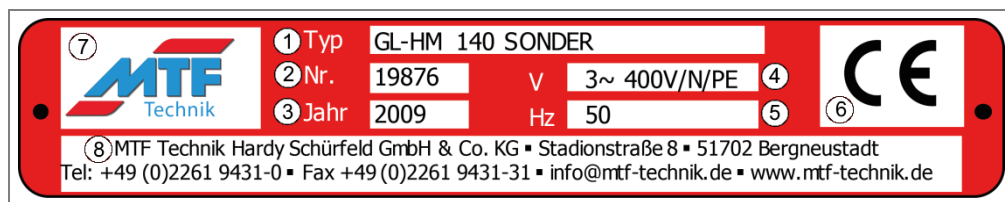
#### 3.1 Tehnični podatki

Lastnost	Vrednost
<b>Splošni tehnični podatki</b>	
Ime izdelka	Glejte tehnične podatke v potrditvi naročila, ki spada k izdelku!
Št. potrditve naročila/poz.	
Nazivna dolžina [L]	
Nazivna širina [B]	
Uporabna širina	
Uporabna širina traku	
Vodilni profil	
Višina vodilnega profila nad trakom	
Podpora zgornjega dela traku	
<b>Električno napajanje</b>	
Podatki o električnem priključku	Glejte tehnične podatke v potrditvi naročila, ki spada k izdelku!
<b>Pogonski motor</b>	
Podatki o električnem priključku	Glejte tehnične podatke v potrditvi naročila, ki spada k izdelku!
<b>Emisije hrupa</b>	
Vrednost emisij na delovnem mestu	Glejte zapisnik meritev hrupa za izdelek!
Pogoj delovanja	Normalno delovanje z nazivno močjo
<b>Pogoji okolice</b>	
Območje delovanja	-5 do +40 °C
Zračna vlažnost	< 80 %
Tresljaji	Se ne uporablja (direktiva o strojih 2006/42/ES)
<b>Mere</b>	
	Glejte tehnične podatke v potrditvi naročila, ki spada k izdelku!

Pregl. 4: Tehnični podatki

### 3.1.1 Tipska ploščica

Tipska tablica je običajno nameščena v bližini pogona; na njej so informacije o posameznem tipu stroja in njegovih tehničnih podrobnostih. Tipske tablice v NOBENEM primeru NE odstranjujte.



Slika 1: Tipska tablica (primer)

Št.	Opis
1	Oznaka tipa
2	Serijska št.
3	Leto izdelave
4	Električna priključna napetost v [V]
5	Električna priključna frekvenca v [Hz]
6	Znak skladnosti CE (samo v primeru skladnosti CE)
7	Logotip družbe MTF Technik
8	Kontaktne podatke družbe MTF Technik

Pregl. 5: Opisi tipske tablice

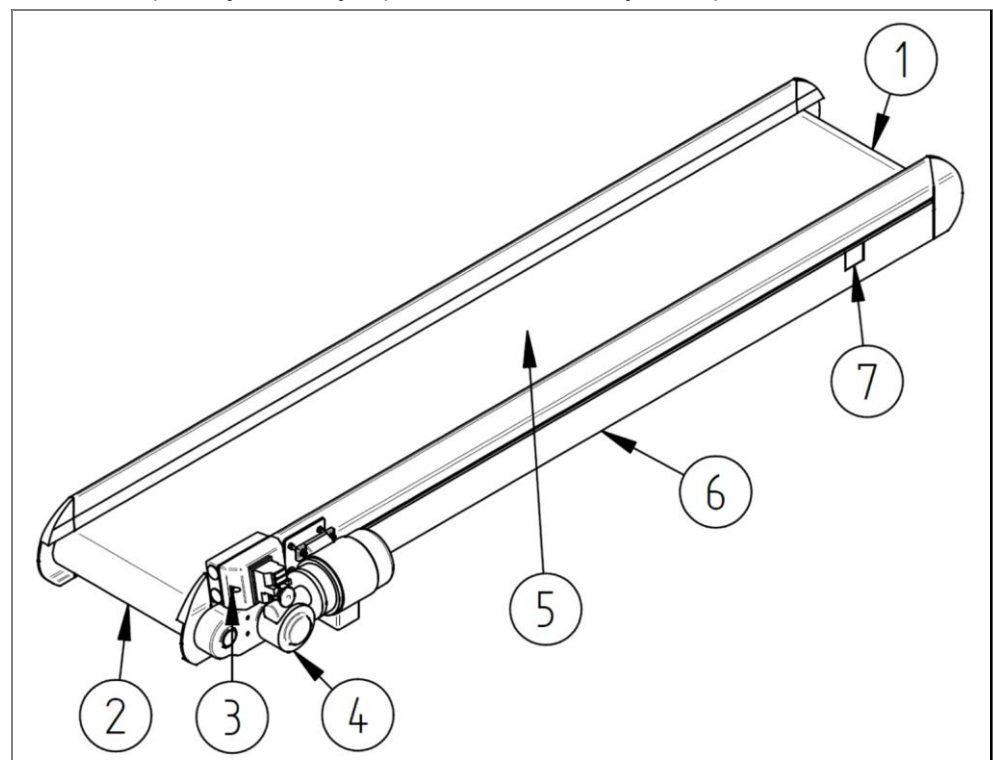
## 3.2 Opis delovanja

### 3.2.1 Transportni trak – ravni

Naloga transportnega traku je prevažanje kosovnega in razsutega blaga različnih geometrijskih mer po fiksno določeni transportni liniji. Transportno razdaljo določata nazivna dolžina in naklon.

Trak (5), ki je nameščen nad trupom transporterja, je neskončno napet z dvema valjema na koncih trupa transportnega traku. Obračalni valj na enem koncu trupa transporterja je namenjen napenjanju in poravnavanju traku. Naloga pogonskega valja na drugem koncu trupa transporterja je premikanje traku s pomočjo pogonskega motorja.

Tračni transporter je sestavljen predvsem iz naslednjih komponent:



Slika 2: Raven tračni transporter (primer)

- |   |                         |   |                    |
|---|-------------------------|---|--------------------|
| 1 | Obračalni valj          | 5 | Trak               |
| 2 | Pogonski valj           | 6 | Trup transporterja |
| 3 | Glavno stikalo (primer) | 7 | Napenjalnik traku  |
| 4 | Pogonska enota (primer) |   |                    |

### 3.2.2 Način delovanja

#### 3.2.2.1 „brez“

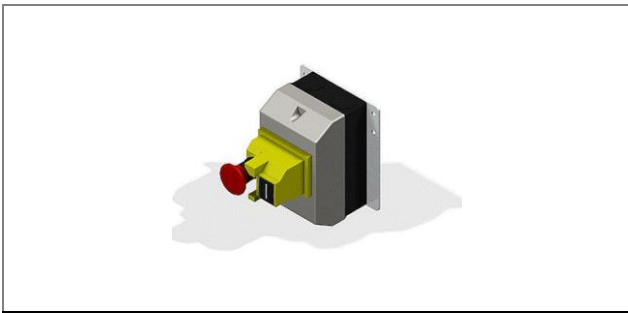


Slika 3: Odprti kabelski priključek

#### Način delovanja „brez“

Če je transportni trak po želji stranke dobavljen brez glavnega stikala, ni v skladu z direktivo o strojih 2006/42/ES. Če je potreben znak CE za transportni trak kot samostojni stroj (na primer zaradi namena uporabe), je treba pred zagonom obvezno namestiti glavno stikalo in po potrebi izvesti dodatne ukrepe. Nato je treba oceniti skladnost z direktivo o strojih. Za dodatne informacije glede tega se lahko obrnete na nas.

#### 3.2.2.2 „nespremenljivo“

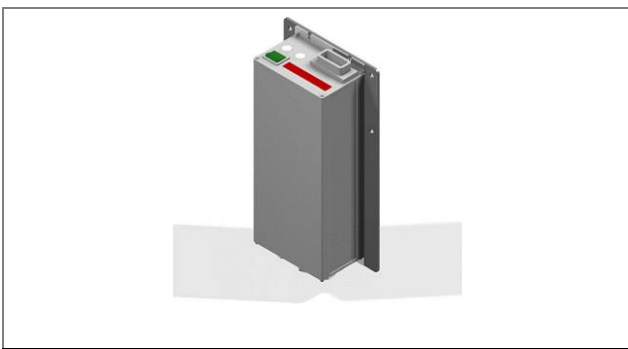


Slika 4: Glavno stikalo s funkcijo zaskoka

#### Način delovanja „nespremenljivo“

V načinu delovanja „nespremenljivo“ je projektirana hitrost pogona s stalnim številom vrtljajev. Hitrost prenosa je zato nespremenljiva. Dejansko število vrtljajev se glede na obremenitev lahko razlikuje od teoretičnega števila vrtljajev. Standardno je nameščeno zaskočno glavno stikalo.

#### 3.2.2.3 „v taktih“



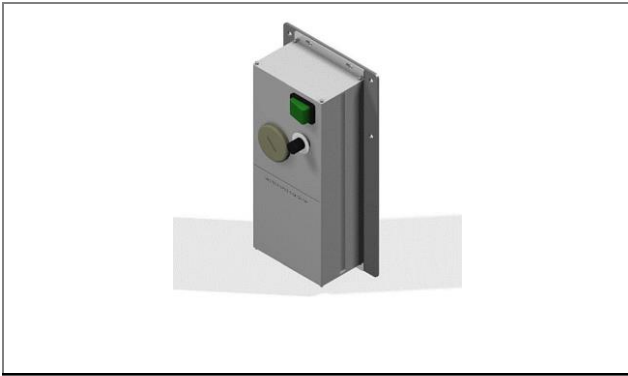
Slika 5: Stikalna naprava za takte z glavnim stikalom

#### Način delovanja „v taktih“

V načinu delovanja „v taktih“ se zagon in ustavitev transportnega traku časovno krmilita s stikalno napravo za takte. Tukaj lahko določite čas premora in delovanja transportnega traku.

Poleg tega je projektirana hitrost pogona s stalnim številom vrtljajev, tako da je hitrost prenosa nespremenljiva. Dejansko število vrtljajev se glede na obremenitev lahko razlikuje od teoretičnega števila vrtljajev.

### 3.2.2.4 „brezstopenjsko krmiljenje“



Slika 6: Krmilnik hitrosti z glavnim stikalom

#### **Način delovanja „brezstopenjsko krmiljenje“**

Pri načinu delovanja „brezstopenjsko krmiljenje“ je v stroj vgrajena naprava za krmiljenje hitrosti z glavnim stikalom. Z njo se lahko hitrost nastavi prenosa v nastavitvenem območju, odvisnem od uporabljenega motorja. Z zunanje priključene krmilne enote z zaslonom se lahko nastavi tudi zagonska rampa, ki omogoča mehek zagon in zaviranje transportnega traku.

Dejansko število vrtljajev se glede na obremenitev lahko razlikuje od teoretičnega števila vrtljajev.

### 3.2.2.5 „brezstopenjsko krmiljenje in v taktih“



Slika 7: Kombiniran krmilnik z glavnim stikalom

#### **Način delovanja „brezstopenjsko krmiljenje in v taktih“**

V načinu delovanja „brezstopenjsko krmiljenje in v taktih“ se uporablja kombiniran krmilnik.

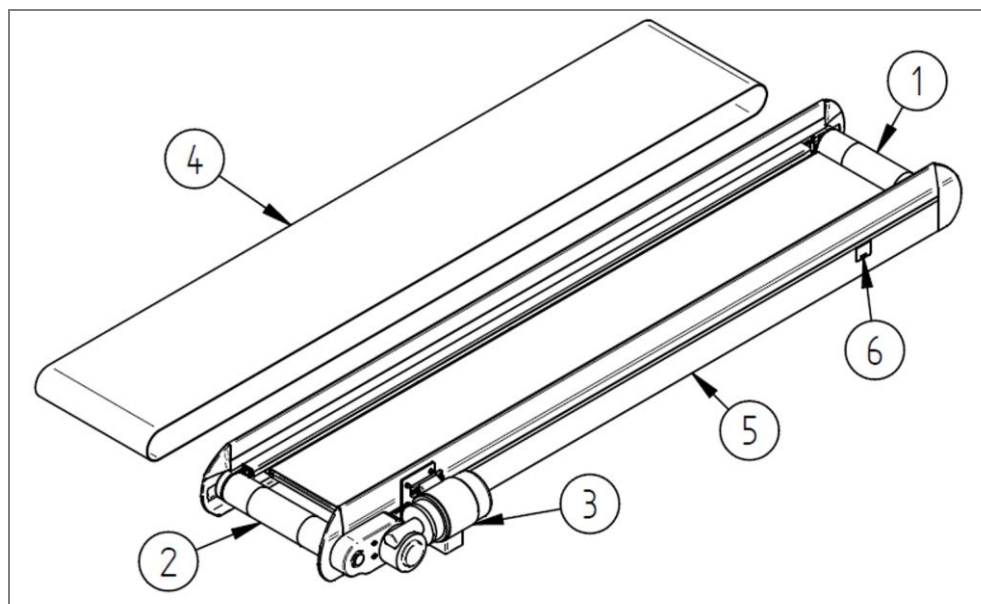
Lahko se nastavi tako hitrost kot čas delovanja in premora transportnega traku. Lahko se nastavi tudi zagonska rampa, ki omogoča mehek zagon in zaviranje transportnega traku.

Dejansko število vrtljajev se glede na obremenitev lahko razlikuje od teoretičnega števila vrtljajev.

### 3.2.3 Trak (tekalna površina)

Trak (4), ki je nameščen nad trupom transporterja, je neskončno napet z dvema valjema na koncih trupa transportnega traku.

Z napenjalnikom traku (6) se lahko napetost traku nastavi tako, da se doseže trenje med trakom in pogonskim valjem (2), potrebno za prenos potrebnega pogonskega navora. Poleg tega lahko napenjalnika traku izravna spremembo dolžine traku, do katere pride zaradi delovanja.

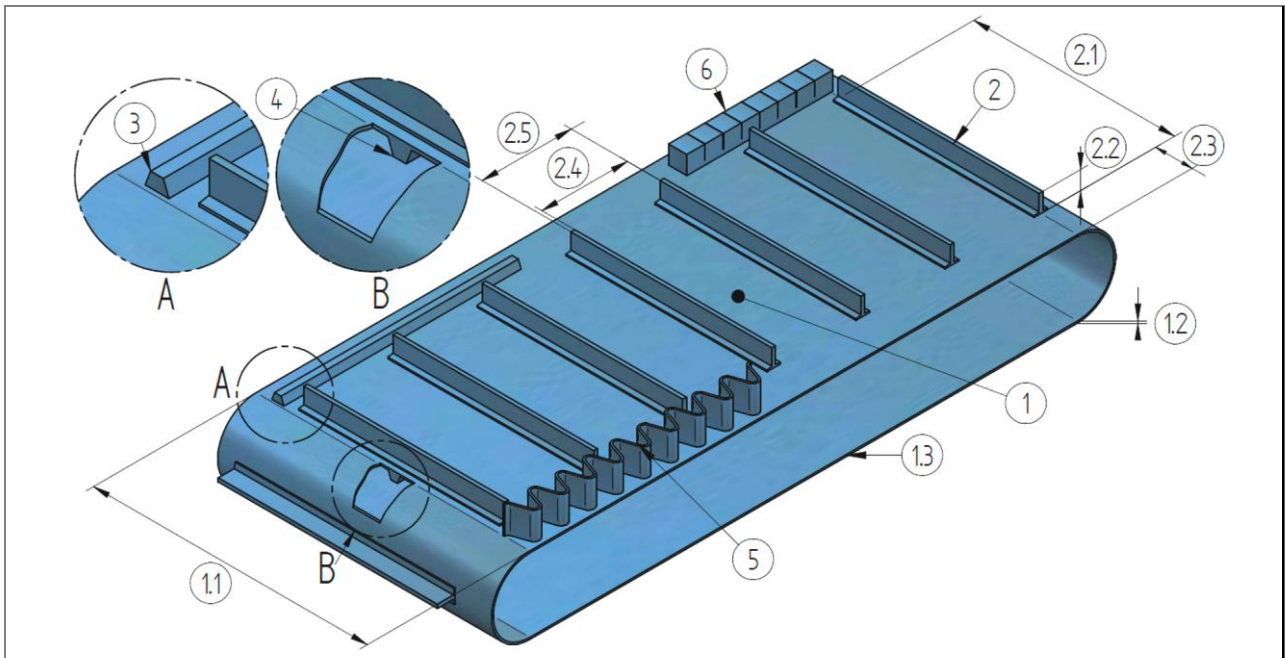


Slika 8: Eksplozijska skica ravnega tračnega transporterja (primer)

- |   |                         |   |                            |
|---|-------------------------|---|----------------------------|
| 1 | Obračalni valj          | 4 | Trak (= tekalna površina)  |
| 2 | Pogonski valj           | 5 | Trup transporterja         |
| 3 | Pogonska enota (primer) | 6 | Napenjalnik traku (pokrov) |

### 3.2.3.1 Oznake na traku

Glede na material, ki se prevažna, je zgornja stran traku ustrezno oblikovana. Nanaslednji sliki so prikazane mogoče različice traku.



Slika 9: Oznake izvedb traku

1	Trak	2.3	Prosto robno območje (na obeh straneh)
1.1	Širina traku	2.4	Širina predelka
1.2	Debelina traku	2.5	Razdalja med pregradama (od sredine do sredine)
1.3	Neskončna dolžina traku	3	Klinasta letev na nosilni strani
2	Pregrada	4	Klinasta letev na strani teka
2.1	Dolžina pregrade	5	Valoviti rob
2.2	Višina pregrade	6	Vzdolžna letev

#### Zunanji sklic




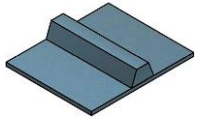
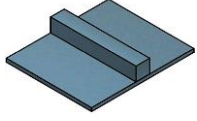
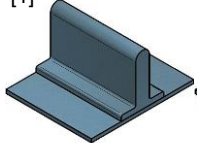
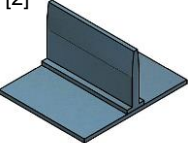

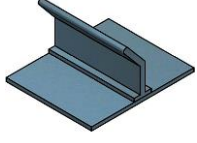
Št. traku in njegove lastnosti traku so navedene v potrditvi naročila (glejte „št. tekalne površine“).

### 3.2.3.2 Pregrada

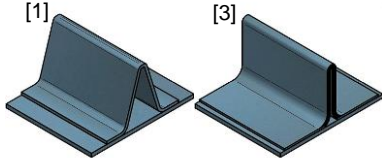
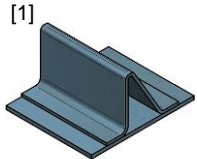
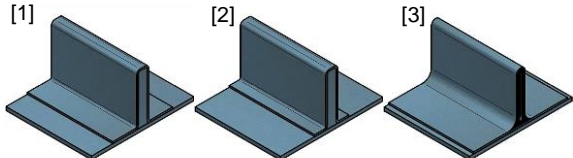
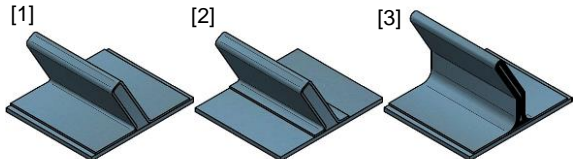
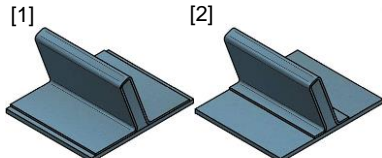
Pregrade so v bistveni meri odgovorne za sposobnost delovanja celotnega transportnega traku. Uporabljajo se predvsem za transport ali razmejitev transportiranega materiala. Praviloma so to prвите ali prilepljene letve, razvrščene prečno na transportno pripravo. Tako se zmanjša možnost vzratnega premikanja transportiranega materiala.

Neskončna dolžina traku se deli s številom pregrad, tako da praviloma nastane enakomeren razmik med pregradami. Iz tega enakomernega razmika pregrad glede na obliko pregrad nastane pregrajeno območje.

Pregrade se glede na material razlikujejo po obliki. Različne višine pregrad so odvisne od izbire traku.

Slika pregrade	Oblika pregrade	Višine pregrade [mm] (odvisne od izbranega traku)
	brez	
[1] 	[TR] oblike trapeza	4; 5; 6; 8; 11
[1] 	[R] štirikotne oblike	8; 10; 12
[1]  [2] 	[T] oblike črke T	20; 25; 30; 35; 40; 50; 60
[1] 	[TN] oblika črke T; nagnjena	30; 40
[2] 	[TG] oblika črke T, prepognjena	30; 40

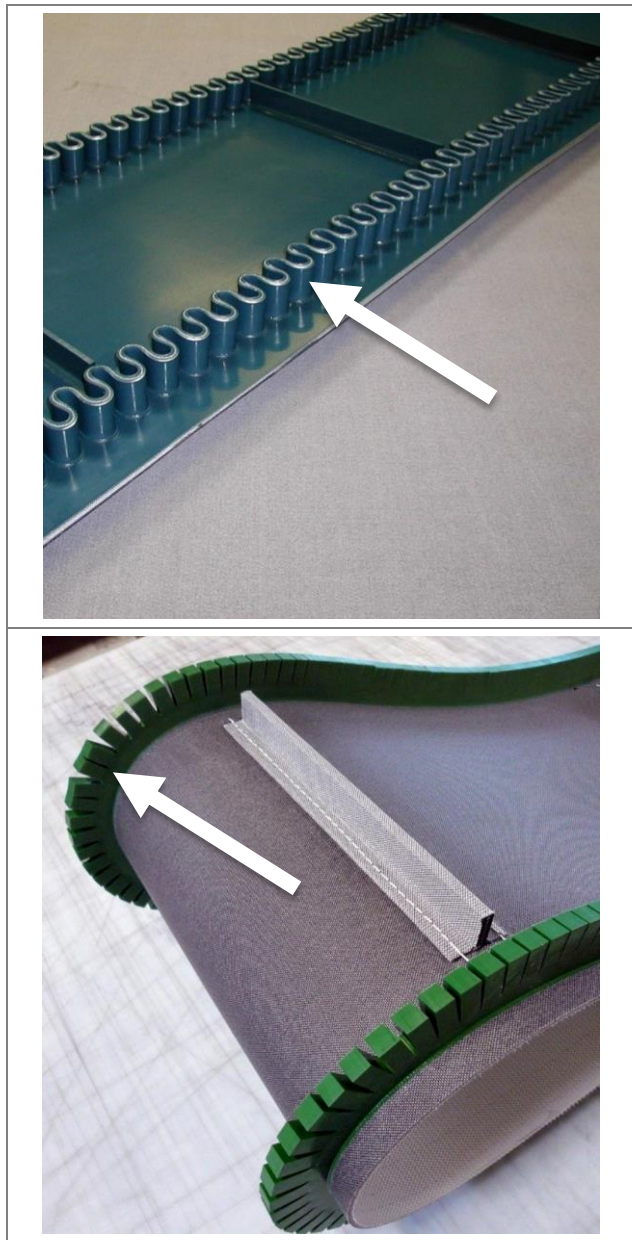


Slika pregrade	Oblika pregrade	Višine pregrade [mm] (odvisne od izbranega traku)
	[SO] odprta zanka	20, 30, 40
	[SN] odprta zanka; nagnjena	20, 30, 40
	[SG] zaprta zanka	20; 30; 40; 50
	[SY60] zaprta zanka oblika črke Y; nagnjena 60°	20; 30; 40; 50; 60
	[SY70] zaprta zanka oblika črke Y; nagnjena 70°	20; 30; 40; 50; 60

Slika 10: Oblike in višine pregrad

### 3.2.3.3 Prilagodljivo stransko vodilo (valoviti robovi in vzdolžne letve)

Glede na material, ki se prevaža, je zgornja stran traku ustrezno oblikovana. Naslednjeslike so primer.



Slika 11: Izvedbe trakov

#### Valoviti robovi

Oprema traku z valovitimi robovi je pogosto smiselna pri prevažanju majhnega, koničastega materiala in materiala z ostrimi robovi. Valoviti robovi zatesnijo območje med trakom in stranskim vodilom. V kombinaciji s pregradami se lahko oblikujejo celo v največji meri zaprte „kasete“.

#### Vzdolžne letve

Za zatesnitev območja med trakom in stranskim vodilom se lahko uporabijo tudi vzdolžne letve. Tako se prepreči stiskanje majhnega in koničastega materiala.






#### Zunanji sklic



Št. traku in njegove lastnosti traku so navedene v potrditvi naročila (glejte „št. tekalne površine“).

### 3.2.4 Stransko vodilo

Stransko vodilo z izvedbo vodilnega profila „GL“ omejuje transportni trak (večinoma) navzven in skrbi za enakomerno vodenje materiala, ki se prevaža.

	<p><b>GL 0</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Višina stranskega vodila: Brez</li> <li>• Tesnilna letev: Brez</li> </ul>
	<p><b>GL 7</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Višina stranskega vodila: 7 mm</li> <li>• Tesnilna letev: Brez</li> <li>• Togo prekritje strani traku z vodilnim profilom.</li> </ul>
	<p><b>GL 40</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Višina stranskega vodila: 40 mm</li> <li>• Tesnilna letev: mogoče</li> </ul>
	<p><b>GL 80</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Višina stranskega vodila: 80 mm</li> <li>• Tesnilna letev: na voljo</li> </ul>
	<p><b>GL 80A</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Višina stranskega vodila: &gt; 80 mm</li> <li>• Tesnilna letev: na voljo</li> </ul>

Slika 12: Stranska vodila „GL“

#### NAPOTEK

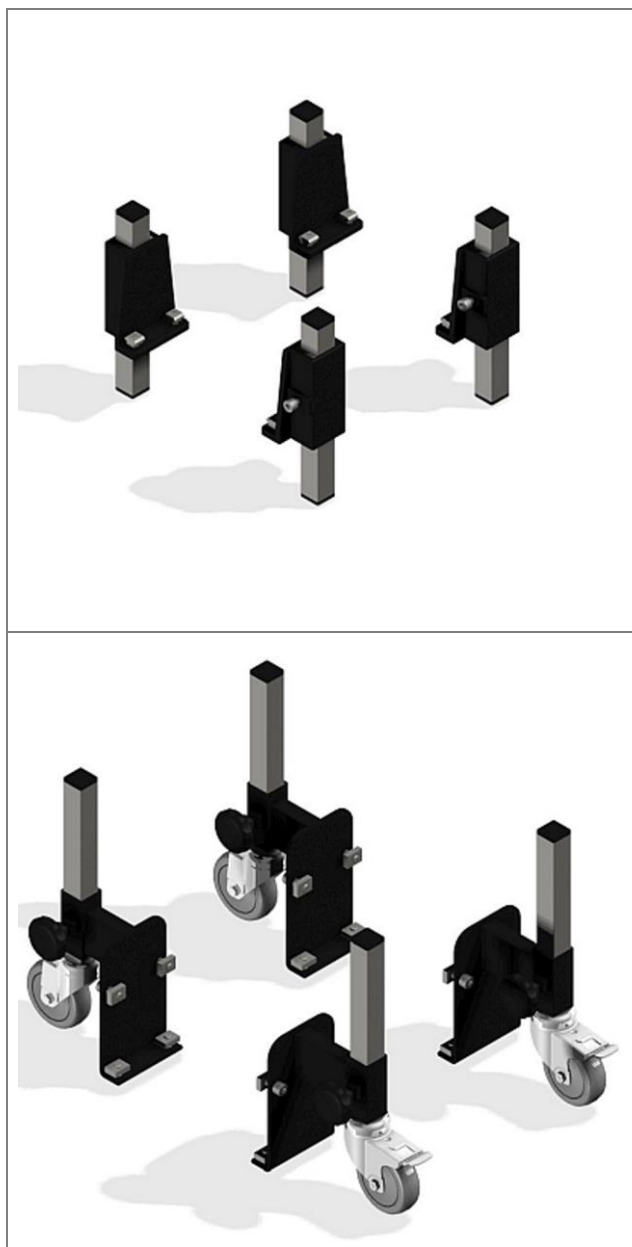


Druge mogoče izvedbe vodilnega profila so KL 50, KL 80, KL 80A.

### 3.2.5 Vrste ogrodja

#### 3.2.5.1 Serija EM

Serija EM je primerna za vodoravne transporterje v bližini tal in ima najmanj štiri posamezne podpore. Posamezne podpore se po potrebi pritrdijo na transporter. Ta tip ogrodja ima majhno območje nastavitve višine.



##### EM 010

- izredna bližina tal (izvedba: „stacionarno“)
- bližina tal (izvedba: „vozno“)

Območje nastavitve kota: brez

##### EM 120

- izredna bližina tal (izvedba: mogoče samo „vozno“)

Območje nastavitve kota: brez

Slika 13: Ogradja EM

### 3.2.5.2 Serija AM

Serija AM je kompromis med srednjim območjem nastavitve po višini do bližine tal in ima stabilno stojalo. Ta serija ima vsaj štiri posamezne podpore, ki jih je mogoče po potrebi posamično pritrditi na transporter.



#### AM 010

- Teleskopske posamezne podpore
- Namestitev pod trupom transporterja
- Stransko poravnani zaključek s trupom transporterja

Območje nastavitve kota:  $-90^{\circ}$  do  $90^{\circ}$

#### AM 140

- Fiksna višina posameznih podpor
- Namestitev ob strani trupa transporterja
- Posamezne podpore, ki ob strani segajo ven

Območje nastavitve kota:  $-60^{\circ}$  do  $60^{\circ}$

#### AM 260

- Fiksna višina posameznih podpor
- Namestitev pod trupom transporterja
- Posamezne podpore, ki ob strani segajo ven

Območje nastavitve kota:  $-60^{\circ}$  do  $60^{\circ}$

Slika 14: Ogradje AM

### 3.2.5.3 Serija H

Serija H ima stabilno osnovno ogrodje v obliki črke H, na katero so pritrjene opore. Glede na vrsto uporabe potrebujete enega ali več ogrodij. Zato se serija deli na serijo HE (enojno) in na serijo HM (večkratno).

### 3.2.5.4 Serija HE

Serija HE ima eno podporo. Ima veliko nastavitveno območje po višini in kotu ter ima stabilno konstrukcijo.



Slika 15: Ogradje HE 010

#### HE 010

- Standardno osnovno ogrodje H
- Teleskopske posamezne podpore
- Stransko poravnani zaključek s trupom transporterja
- Namestitev pod trupom transporterja

Območje nastavitve kota:  $-90^{\circ}$  do  $90^{\circ}$

#### HE 010 B

- Razširjeno osnovno ogrodje H
- Teleskopske posamezne podpore
- Stransko poravnani zaključek s trupom transporterja
- Namestitev pod trupom transporterja
- Uporaba pri ozkih transportnih trakovih za večjo stabilnost

Območje nastavitve kota:  $-90^{\circ}$  do  $90^{\circ}$

**HE 020**

- Standardno osnovno ogrodje H
- Fiksna višina posameznih podpor
- Stranska namestitvev na trup transporterja
- Posamezne podpore, ki ob strani segajo ven
- Možnost hitre nastavitve

Območje nastavitve kota:  $-60^{\circ}$  do  $60^{\circ}$

**HE 020 B**

- Razširjeno osnovno ogrodje H
- Fiksna višina posameznih podpor
- Stranska namestitvev na trup transporterja
- Posamezne podpore, ki ob strani segajo ven
- Možnost hitre nastavitve
- Uporaba pri ozkih transportnih trakovih za večjo stabilnost

Območje nastavitve kota:  $-60^{\circ}$  do  $60^{\circ}$

Slika 16: Ogradje HE 020



**HE 030**

- Standardno osnovno ogrodje H
- Fiksna višina posameznih podpor
- Namestitev pod trupom transporterja
- Posamezne podpore, ki ob strani segajo ven

Območje nastavitve kota:  $-60^{\circ}$  do  $60^{\circ}$



**HE 030 B**

- Razširjeno osnovno ogrodje H
- Fiksna višina posameznih podpor
- Namestitev pod trupom transporterja
- Posamezne podpore, ki ob strani segajo ven
- Uporaba pri ozkih transportnih trakovih za večjo stabilnost

Območje nastavitve kota:  $-60^{\circ}$  do  $60^{\circ}$

Slika 17: Ogradje HE 030



### 3.2.5.5 Serija HM

Serija HM ima najmanj dve podpori. Ima veliko nastavitveno območje po višini in kotu ter ima stabilno konstrukcijo.



#### HM 010

- Standardno osnovno ogrodje H
- Teleskopske posamezne podpore
- Stransko poravnani zaključek s trupom transporterja
- Namestitev pod trupom transporterja

Območje nastavitve kota:  $-90^{\circ}$  do  $90^{\circ}$



#### HM 010 B

- Razširjeno osnovno ogrodje H
- Teleskopske posamezne podpore
- Stransko poravnani zaključek s trupom transporterja
- Namestitev pod trupom transporterja
- Uporaba pri ozkih transportnih trakovih za večjo stabilnost

Območje nastavitve kota:  $-90^{\circ}$  do  $90^{\circ}$

Slika 18: Ogradje HM 010



#### HM 140

- Standardno osnovno ogrodje H
- Fiksna višina posameznih podpor
- Stranska namestitvev na trup transporterja
- Posamezne podpore, ki ob strani segajo ven
- Možnost hitre nastavitve

Območje nastavitve kota:  $-60^{\circ}$  do  $60^{\circ}$



#### HM 140 B

- Razširjeno osnovno ogrodje H
- Fiksna višina posameznih podpor
- Stranska namestitvev na trup transporterja
- Posamezne podpore, ki ob strani segajo ven
- Možnost hitre nastavitve
- Uporaba pri ozkih transportnih trakovih za večjo stabilnost

Območje nastavitve kota:  $-60^{\circ}$  do  $60^{\circ}$

Slika 19: Ogradje HM 140



Slika 20: Ogradje HM 260

#### HM 260

- Standardno osnovno ogrodje H
- Fiksna višina posameznih podpor
- Namestitev pod trupom transporterja
- Posamezne podpore, ki ob strani segajo ven

Območje nastavitve kota:  $-60^{\circ}$  do  $60^{\circ}$

#### HM 260 B

- Razširjeno osnovno ogrodje H
- Fiksna višina posameznih podpor
- Namestitev pod trupom transporterja
- Posamezne podpore, ki ob strani segajo ven
- Uporaba pri ozkih transportnih trakovih za večjo stabilnost

Območje nastavitve kota:  $-60^{\circ}$  do  $60^{\circ}$

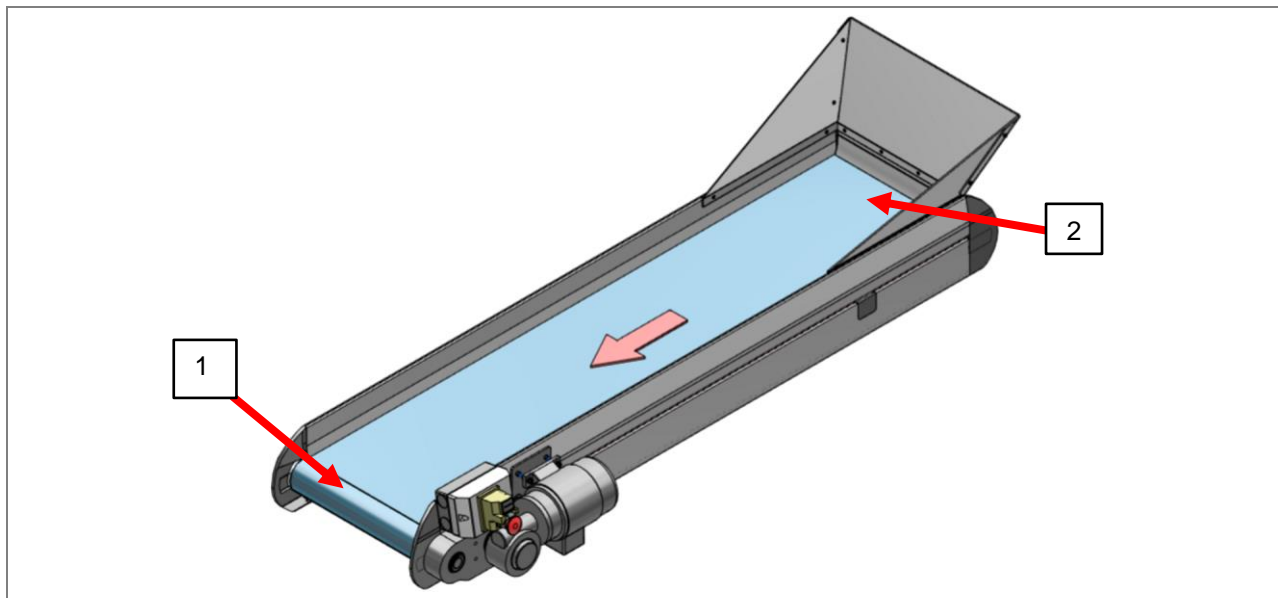
#### NAPOTEK

Naslednji podatki o ogrodju so navedeni v potrditvi naročila:

- Tip
- Izvedba
- Število ogrodij
- Višina transporta
- Položaj transporterja (npr. zgornja konca vhod transporterja in izhod transporterja)

### 3.2.6 Pribor: Dodatki (izbirno)

Dodatki so konstrukcije, nameščene na transportnem traku.



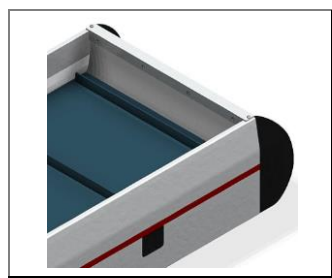
Slika 21: Transporter z nasadnim lijakom (primer)

1 Izhod transporterja

2 Vhod transporterja

#### 3.2.6.1 Prestrezna loputa

Prestrezna loputa zapre transporter na vhodu transporterja in preprečuje, da bi material, ki se prevaža, padel s transporterja.



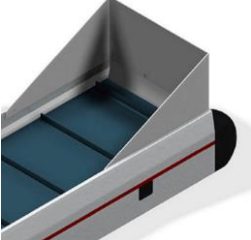
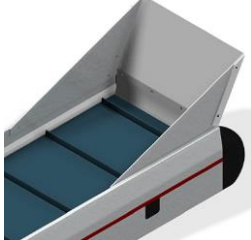
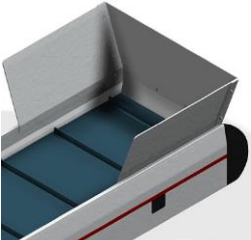
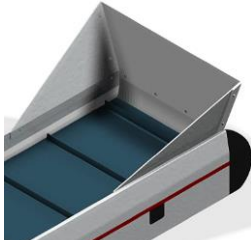
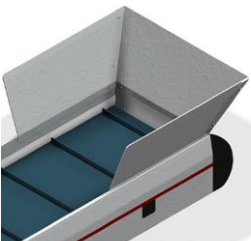
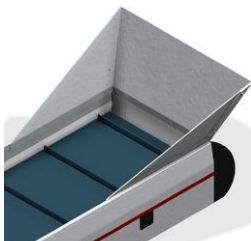
GL-FKW

Slika 22: Opis izdelka: Prestrezna loputa

### 3.2.6.2 Nasadni lijak

Nasadni lijak poviša stransko vodilo in zapre transporter v smeri vhoda transporterja. Dovajan material se na transporter dovaja osrednje prek nasadnega lijaka. Nasadni lijaki imajo različne geometrijske oblike in zato pokrivajo različna območja transporterjev.

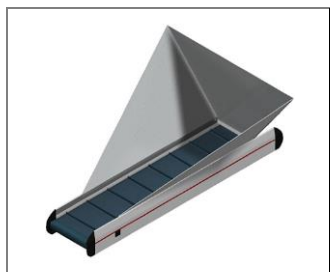
Naslednja preglednica prikazuje razlike med nasadnimi lijaki:

<p>GL-A</p>  <p>Zadnja stena: navpično Stranski steni: navpično Oblika: iztekanje</p>	<p>GL-D</p>  <p>Zadnja stena: nagnjeno Stranski steni: navpično Oblika: iztekanje</p>
<p>GL-B</p>  <p>Zadnja stena: navpično Stranski steni: nagnjeno Oblika: ravna</p>	<p>GL-E</p>  <p>Zadnja stena: navpično Stranski steni: nagnjeno Oblika: iztekanje</p>
<p>GL-C</p>  <p>Zadnja stena: nagnjeno Stranski steni: nagnjeno Oblika: ravna</p>	<p>GL-F</p>  <p>Zadnja stena: nagnjeno Stranski steni: nagnjeno Oblika: iztekanje</p>

Slika 23: Opis izdelka: Nasadni lijak

### 3.2.6.3 Lijak za odmerjanje

Lijak za odmerjanje oblikuje zalogovnik in zapre trak ob vhodu transporterja. Dovajani material se zbira v lijaku za odmerjanje in se nato odmerja nad transporterjem.



GLD-G

Zadnja stena:	navpično
Stranski steni:	nagnjeno
Oblika:	iztekanje

Slika 24: Opis izdelka: Lijak za odmerjanje

## 4 Zaščitna embalaža in prenos

### 4.1 Varnost

Vsako delo sme izvajati samo dokazljivo kvalificirano strokovno osebje (glejte poglavje Varnost) ob upoštevanju:

- teh navodil
- vseh drugih navodil, ki pripadajo sistemu (drugih veljavnih dokumentov, vključno z dokumentacijo dobavitelja)
- veljavnih lokalnih predpisov in zakonov

Če dela izvaja neusposobljeno osebje in uporabljate neprimerno ali poškodovano dvižno opremo, opremo za pritrditev in prenos, obstaja povečana nevarnost telesnih poškodb in materialne škode. Osebe, odgovorne za prevoz, se morajo zato redno usposabljanje.

Pri prenosu upoštevajte varnostne napotke v poglavju Varnost.

#### NAPOTEK

Prenos izvede lastnik ali osebje, ki ga za to pooblasti. Pri prenosu sistema do ciljnega mesta vedno upoštevajte veljavne lokalne predpise in zakone.

#### NEVARNOST

##### Viseča bremena

Bremena, ki se prevrnejo ali padejo dol, lahko povzročijo težke ali smrtne poškodbe.

- Nikoli ne stopajte pod viseča bremena.
- Uporabljajte samo odobreno dvižno opremo in opremo za pritrditev, ki je zasnovana za skupno maso obešenega bremena.
- Upoštevajte točke za privez in težišče bremena.
- Uporabljajte samo opremo za pritrditev/dviganje bremena, ki je v brezhibnem tehničnem stanju.
- Bremena zavarujte z ustreznimi pripravami.
- Če so nameščena transportna varovala, jih odstranite šele po koncu namestitve.
- Območja natovarjanja/raztovarjanja zavarujte pred nepooblaščenim dostopom.
- Pazite na zadostno osvetlitev območij za natovarjanje/raztovarjanje.
- Breme premikajte samo pod nadzorom.
- Ko zapustite delovno mesto, odložite breme.

#### OPOZORILO

##### Stiskanje okončin med komponente

Breme, ki pade med prenosom, lahko stisne okončine in povzroči težke telesne poškodbe.

- Uporabljajte ustrezne transportne pripomočke.
- Breme med prenosom zavarujte v zadostni meri.
- Nosite osebno zaščitno opremo.

### **⚠ PREVIDNOST**

#### **Nevarnost spotikanja in padca**

Pri ogrodjih obstaja nevarnost spotikanja in padca čez štrleče dele ogrodja.

- Stroja, zlasti ogrodja, ne smete postaviti in uporabljati v bližini hodnikov.
- Po potrebi je treba obstoječe hodnike ustrezno prestaviti.

### **POZOR**

#### **Materialna škoda zaradi nepravilnega ravnanja z bremenom**

Nepravilno ravnanje z bremenom pri natovarjanju ali raztovarjanju lahko povzroči materialno škodo.

- Uporabljajte ustrezno dvižno opremo.
- Brena, ki jih želite razstaviti ali vgraditi in njihove mase ne morete nositi z mehansko silo, prestrezite z ustreznimi napravami (npr. vrvmi ali škripčevjem).
- S posebnimi pripomočki preprečite drgnjenje vrvi in dvižnih trakov na ostrih robovih in vogalih; vmes položite na primer sloj mehkejšega materiala, namestite zaščitne kotnike.
- Poševno napete pletenice ali vrvi ne smejo stiskati komponent in njihove dodatne opreme.
- Pri odlaganju bremena se izogibajte močnim udarcem.
- Brema načeloma odložite samo na nosilno in ravno podlago.



#### 4.2 Preverjanje dostavljene vsebine

1. Odstranite transportno embalažo stroja ali posameznih komponent.
2. Preverite, ali se je stroj med prevozom morda poškodoval.
  - Poškodbe zaradi prevoza takoj zabeležite na dobavnih dokumentih in o tem pisno obvestite prevozno podjetje ter proizvajalca.
  - Vsebino zaščitite pred dodatno škodo.
3. S pomočjo dobavnice preverite, ali so dobavljeni vsi kosi.

#### 4.3 Raztovarjanje, prenos v obrat, odlaganje

1. Uporabljajte samo primerno dvižno opremo z nosilnostjo, ki je najmanj dvakrat večja od skupne mase bremena.
2. Preverite, ali so vrvi in verige morda poškodovane.
3. Žerjav postavite na sredino bremena, ki ga želite prenesti.
4. Vrvi pritrdite na za ta namen predvidene točke za privez.
5. Počasi dvigujte breme in pazite na okolico.
6. Po potrebi privežite dodatne vrvi za usmerjanje, da boste breme držali v pravem položaju.
7. Breme odložite na dovolj stabilno in ravno površino.

#### 4.4 Odstranitev embalaže

##### **POZOR**

##### **Nevarnost okoljske škode**

Nepravilno odlaganje odpadkov obremenjuje okolje.

- Pri odlaganju upoštevajte lokalne predpise in zakonske zahteve.

1. Pred namestitvijo odstranite embalažni material.
2. Embalažo ustrezno odložite med odpadke.

## 5 Postavitev in namestitvev

### 5.1 Varnost

Vsakršno delo sme izvajati samo dokazljivo kvalificirano strokovno osebje ob upoštevanju:

- teh navodil
- vseh drugih navodil, ki pripadajo sistemu (drugih veljavnih dokumentov, vključno z dokumentacijo dobavitelja)
- veljavnih lokalnih predpisov in zakonov.

#### NAPOTEK

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki je posledica nepravilne namestitve in montaže.

#### NEVARNOST

##### Smrtna nevarnost zaradi električnega toka

V primeru stika s sestavnimi deli pod napetostjo obstaja smrtna nevarnost. Vključene električne komponente lahko povzročijo nenadzorovano premikanje. Posledica so težke telesne poškodbe ali smrt.

- Vsakršno delo na električnih komponentah tega stroja sme izvajati samo kvalificirano osebje (električar ali oseba z elektrotehnično izobrazbo v skladu z DIN EN 60204-1).
- Med vzdrževanjem in popravili izključite stroj in ga zavarujte pred nepričakovanim ponovnim vklopom.
- Zaprite delovno območje in ga označite z opozorilnim znakom.

#### NEVARNOST

##### Uporaba točk za privez

Če točka za privez popusti ali se poškoduje, lahko pride do težkih telesnih poškodb ali smrti.

- Preverite, ali so točke za privez v tehnično brezhibnem stanju.
- Pred uporabo točk za privez znova pritegnite vijake.

#### OPOZORILO

##### Nevarnost padca pri delu na višini

Delo na višini lahko povzroči zdrs, padec in težke telesne poškodbe.

- Nosite osebno zaščitno opremo.
- Pravočasno poskrbite za delovne pogoje, ki omogočajo varno delo.
- Če ne morete varno stati, se zaščitite pred padcem.
  - Uporabite na primer delovno ploščad, oder, osebno dvigalo, košaro za nameščanje.
- Območje nameščanja zaščitite pred padajočimi predmeti.
- Nikoli ne delajte sami.

**⚠ OPOZORILO****Nevarnost stiska in udarcev**

Pri nastavljanju ogrodja se lahko nezadostno zavarovan transportni trak nepričakovano spusti.

- Z ustrezno dvižno opremo (z žerjavom itd.) zavarujte transportni trak pred nenamernim in nenadnim spustom.
- Pritrdilnih vijakov ne smete odviti, dokler transportni trak ni ustrezno zavarovan pred navedeno nevarnostjo.
- Pri odvijanju/pritrjevanju pritrdilnih vijakov ne stojte pod visečimi bremenii.
- Ohranjajte zadostno razdaljo od območij nevarnosti.
- Višino nastavljajte z več osebami.
- Nosite osebno zaščitno opremo.

**⚠ OPOZORILO****Nevarnost vrtljivih in premikajočih se komponent**

Vrtljive in premikajoče se komponente lahko stisnejo in odrežejo okončine ter povzročijo težke telesne poškodbe.

- Zadržujte se samo na odmerjenem delovnem območju.
- Ohranjajte varno razdaljo do komponent.
- Upoštevajte opozorilne znake na delovnem območju.
- Nosite osebno zaščitno opremo.
- Nosite tesno oprijeta oblačila.
- Spnite dolge lase in po potrebi nosite mrežico za lase.

**⚠ PREVIDNOST****Nevarnost stiska in striženja**

Nevarnost nenadnega vrtenja koles pri spreminjanju položaja stroja.

- Med nastavljanjem položaja transportnega traku ne segajte v bližino vrtljivih koles.
- Po uspešni nastavitvi položaja transportnega traku vedno aktivirajte vse zavore vrtljivih koles.

**⚠ PREVIDNOST****Nevarnost spotikanja in padca**

Pri ogrodjih obstaja nevarnost spotikanja in padca čez štrleče dele ogrodja.

- Stroja, zlasti ogrodja, ne smete postaviti in uporabljati v bližini hodnikov.
- Po potrebi je treba obstoječe hodnike ustrezno prestaviti.

**⚠ PREVIDNOST****Nevarnost poškodb zaradi voznega ogrodja**

Pri prestavljanju transportnega traku lahko kolesa na podvozju zapeljejo čez stopala in druge dele telesa.

- Nosite močno obutev z jeklenimi kapicami.
- Med premikanjem ne stopajte v območje premikanja koles.

**⚠ PREVIDNOST****Ostri robovi**

Ostri robovi lahko povzročijo ureznine.

- Nosite osebno zaščitno opremo.
- Ravnajte previdno.

**POZOR****Materialna škoda zaradi nepravilnega ravnanja z bremenom**

Nepravilno ravnanje z bremenom pri natovarjanju ali raztovarjanju lahko povzroči materialno škodo.

- Uporabljajte ustrezno dvižno opremo.
- Bremena, ki jih želite razstaviti ali vgraditi in njihove mase ne morete nositi z mehansko silo, prestrezite z ustreznimi napravami (npr. vrvmi ali škripčevjem).
- S posebnimi pripomočki preprečite drgnjenje vrvi in dvižnih trakov na ostrih robovih in vogalih; vmes položite na primer sloj mehkejšega materiala, namestite zaščitne kotnike.
- Poševno napete pletenice ali vrvi ne smejo stiskati komponent in njihove dodatne opreme.
- Pri odlaganju bremena se izogibajte močnim udarcem.
- Breme načeloma odložite samo na nosilno in ravno podlago.

**POZOR****Škoda na napravi zaradi nepravilne električne napetosti**

Priklop neustreznega električnega napajanja lahko povzroči uničenje električne opreme.

- Električno napajanje naj priključi samo električar.
- Upoštevajte lokalne predpise za oskrbo z energijo. Električni sistem je zasnovan v skladu z evropskimi varnostnimi standardi.

**POZOR****Škoda na napravi zaradi nepravilne smeri vrtenja motorjev**

Daljši napačen tek traku lahko povzroči škodo na napravi.

- Dela na napravi sme izvajati samo pooblaščen strokovno osebje.
- Vizualno preverite smer teka transportnega traku.
- Po potrebi popravite smer vrtenja motorjev z zamenjavo faz na električnem priključku.
- Namestite puščice za smer transporta.

**POZOR****Škoda na napravi zaradi nepravilno poravnane traku**

Če trak teče vstran ali spodrsava, lahko pride do škode na napravi.

- Dela na napravi sme izvajati samo pooblaščen strokovno osebje.
- Naravnajte tek traku.
- Nastavite napetost traku.

**POZOR****Škoda na napravi zaradi neustreznih čistil**

Če za čiščenje uporabljate topila, lahko pride do škode na tračnem transporterju in traku.

- Za čiščenje ne uporabljajte topil.
  - Običajno umazanijo odstranite z mlačno vodo.
  - Trdovratno umazanijo z maščobami odstranite s špiritom.
  - Če imate kakršno koli vprašanje o ustreznih čistilih, se obrnite na proizvajalca.
-

## 5.2 Mesto postavitve

Pred postavitvijo je treba izvesti naslednje ukrepe:

- Za mesto namestitve je potrebna stabilna, ravna površina.
- Postavitev je treba izvesti v skladu z zahtevami na projektih skicah (načrt postavitve, načrt temeljev).
- Na voljo morajo biti zadostno dimenzionirani oskrbovalni vodi.
- Primerna dvižna oprema je pripravljena za uporabo.
- Sredstva za delovanje so na voljo v predpisani kakovosti in količini.

## 5.3 Točke za privez in območja za uporabo dvižne opreme

### NEVARNOST

#### Viseča bremena

Bremena, ki se prevrnejo ali padejo dol, lahko povzročijo težke ali smrtne poškodbe.

- Nikoli ne stopajte pod viseča bremena.
- Uporabljajte samo odobreno dvižno opremo in opremo za pritrditev, ki je zasnovana za skupno maso obešenega bremena.
- Upoštevajte točke za privez in težišče bremena.
- Uporabljajte samo opremo za pritrditev/dviganje bremena, ki je v brezhibnem tehničnem stanju.
- Bremena zavarujte z ustreznimi pripravami.
- Če so nameščena transportna varovala, jih odstranite šele po koncu namestitve.
- Območja natovarjanja/raztovarjanja zavarujte pred nepooblaščenim dostopom.
- Pazite na zadostno osvetlitev območij za natovarjanje/raztovarjanje.
- Breme premikajte samo pod nadzorom.
- Ko zapustite delovno mesto, odložite breme.

### OPOZORILO

#### Nevarnost stiska in udarcev

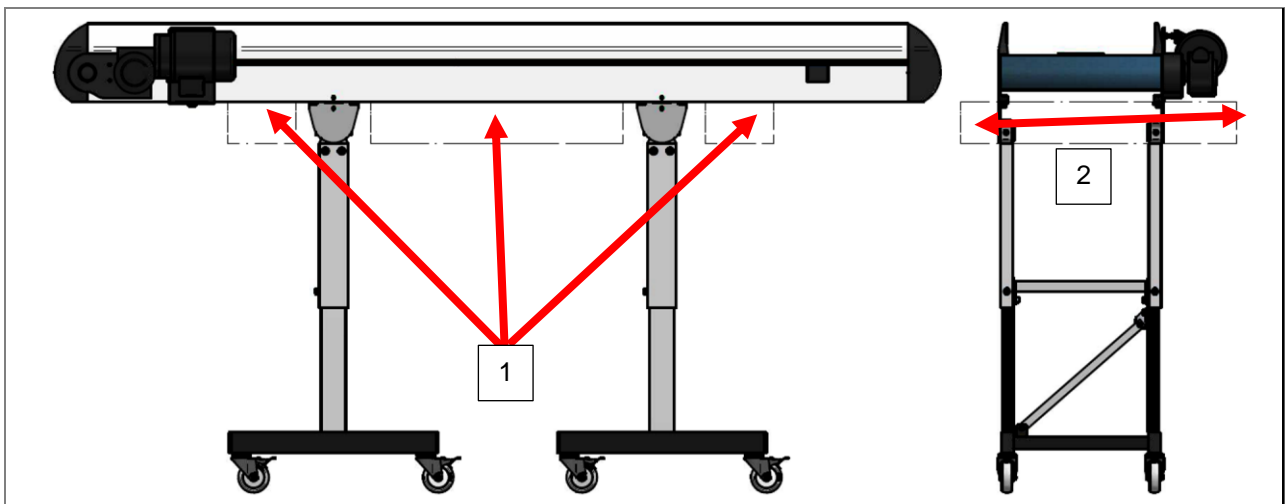
Pri nastavljanju ogrodja se lahko nezadostno zavarovan transportni trak nepričakovano spusti.

- Z ustrežno dvižno opremo (z žerjavom itd.) zavarujte transportni trak pred nenamernim in nenadnim spustom.
- Pritrdilnih vijakov ne smete odviti, dokler transportni trak ni ustrezno zavarovan pred navedeno nevarnostjo.
- Pri odvijanju/pritrjevanju pritrdilnih vijakov ne stojte pod visečimi bremenami.
- Ohranjajte zadostno razdaljo od območij nevarnosti.
- Višino nastavljajte z več osebami.
- Nosite osebno zaščitno opremo.

**POZOR**
**Materialna škoda zaradi nepravilnega ravnanja z bremenom**

Nepravilno ravnanje z bremenom pri natovarjanju ali raztovarjanju lahko povzroči materialno škodo.

- Uporabljajte ustrezno dvižno opremo.
- Bremena, ki jih želite razstaviti ali vgraditi in njihove mase ne morete nositi z mehansko silo, prestrezite z ustreznimi napravami (npr. vrvmi ali škripčevjem).
- S posebnimi pripomočki preprečite drgnjenje vrvi in dvižnih trakov na ostrih robovih in vogalih; vmes položite na primer sloj mehkejšega materiala, namestite zaščitne kotnike.
- Poševno napete pletenice ali vrvi ne smejo stiskati komponent in njihove dodatne opreme.
- Pri odlaganju bremena se izogibajte močnim udarcem.
- Breme načeloma odložite samo na nosilno in ravno podlago.

**5.3.1 Območja za uporabo dvižne opreme**


Slika 25: Območja za uporabo dvižne opreme (npr. viličarja)

1 Dolžina

2 Širina

- Na označenih območjih za uporabo dvižne opreme lahko transportni trak dvignete s pomočjo viličarja itd. Pazite, da bo transportni trak podprt po celotni širini in zadostni dolžini, da se ne bo mogel prevrniti ali pasti.
- Upoštevajte težišče bremena.
- Breme zavarujte pred padcem.

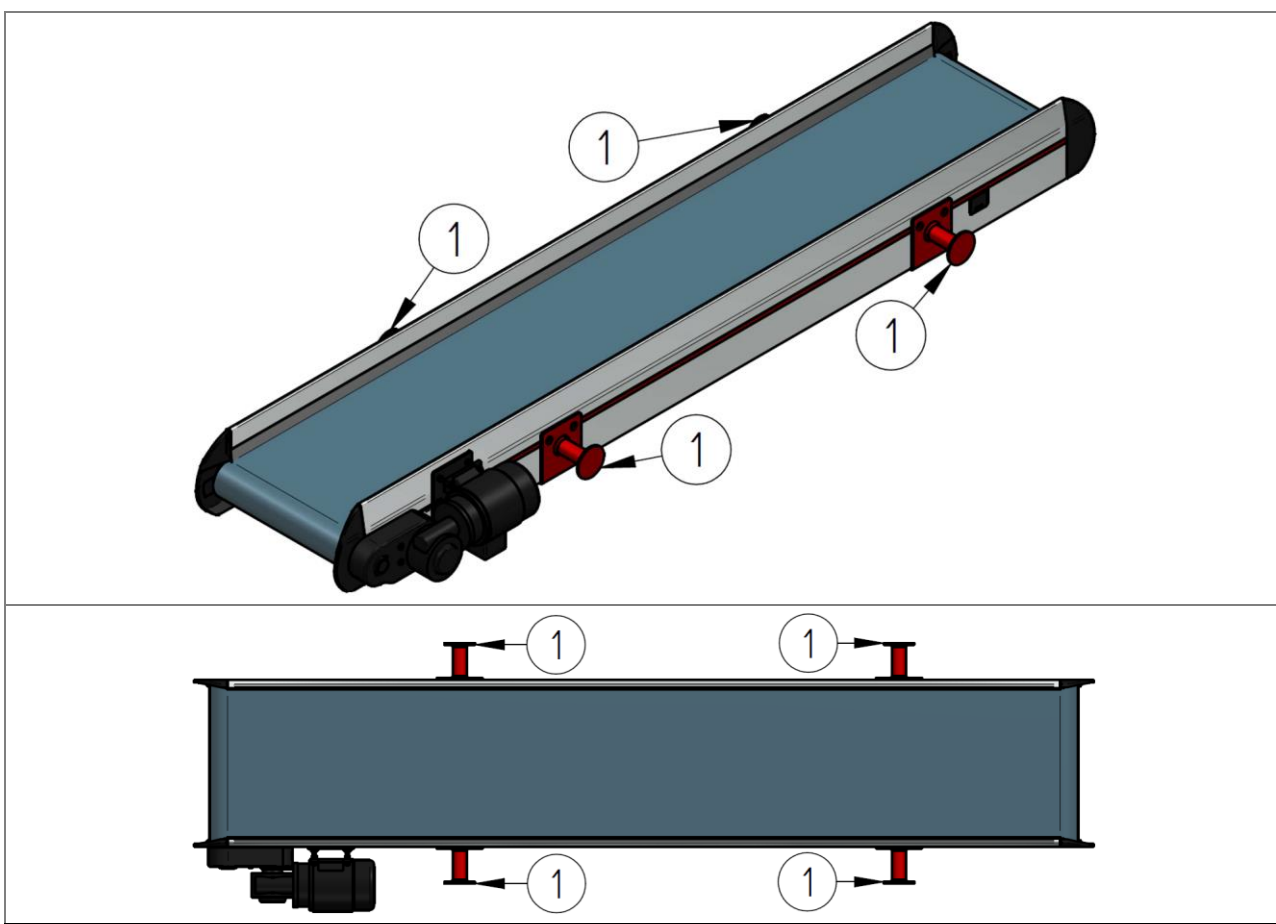
### 5.3.2 Stične točke za dvižno opremo

#### **⚠ NEVARNOST**

##### Uporaba točk za privez

Če točka za privez popusti ali se poškoduje, lahko pride do težkih telesnih poškodb ali smrti.

- Preverite, ali so točke za privez v tehnično brezhibnem stanju.
- Pred uporabo točk za privez znova pritegnite vijake.



Slika 26: Točke za privez dvižne opreme (npr. vrvi)

1 Točka za privez

- Na rdeče označenih točkah za privez (točkah za pritrditev žerjava) je mogoč privez transporterja z vrvi.
- Upoštevajte težišče bremena.



## 5.4 Namestitev ogrodij

### ⚠ OPOZORILO

#### Nevarnost stiska in udarcev

Pri nastavljanju ogrodja se lahko nezadostno zavarovan transportni trak nepričakovano spusti.

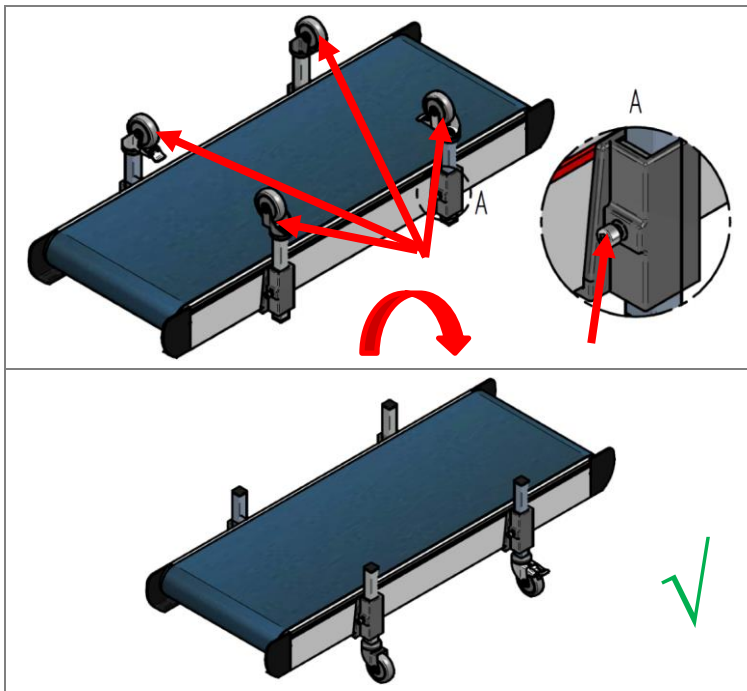
- Z ustrezno dvižno opremo (z žerjavom itd.) zavarujte transportni trak pred nenamernim in nenadnim spustom.
- Pritrdilnih vijakov ne smete odviti, dokler transportni trak ni ustrezno zavarovan pred navedeno nevarnostjo.
- Pri odvijanju/pritrjevanju pritrdilnih vijakov ne stojte pod visečimi bremenii.
- Ohranjajte zadostno razdaljo od območij nevarnosti.
- Višino nastavljajte z več osebami.
- Nosite osebno zaščitno opremo.

### 5.4.1 Ogrodje – EM

#### 5.4.1.1 Namestitev ogrodja – EM 010

##### Pogoji

- Ogrodje ste vzeli iz embalaže.

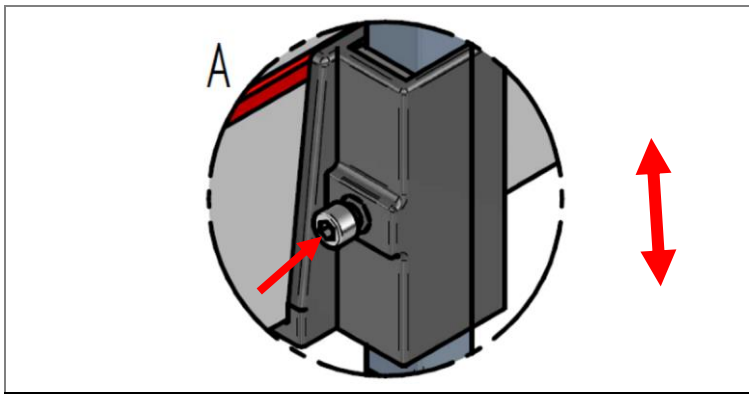


Zaradi transportiranja se lahko zgodi, da so posamezne podpore v napravo vgrajene zasukano.

1. Pazite, da podpora ne more pasti ven.
2. Sprostite vijak M8.
3. Pazite, da pritrdilna ploščica pri izvleku podpore na pade ven.
4. Podporo ponovno vgradite v zasukani smeri (glejte levo sliko).

**Rezultat:** Ogrodje je sestavljeno.

Slika 27: Namestitev ogrodja – EM 010



Slika 28: Namestitev ogrodja – EM 010

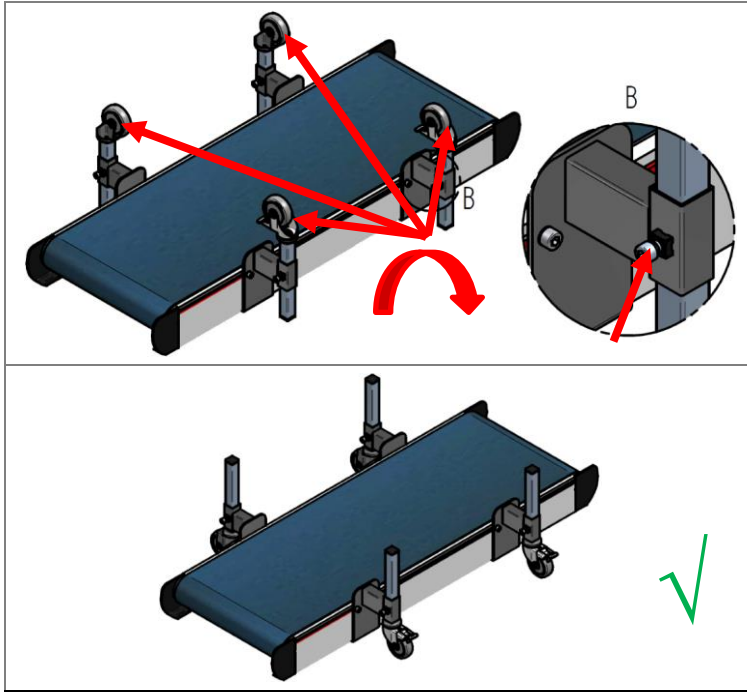
5. Nastavite želeno višino ogrodja (vse podpore) in pravilno pritegnite vijake.

**Rezultat:** Ogradje ima po vaših zahtevah nastavljeno višino.

### 5.4.1.2 Namestitev ogrodja – EM 120

**Pogoji**

- Ogradje ste vzeli iz embalaže.

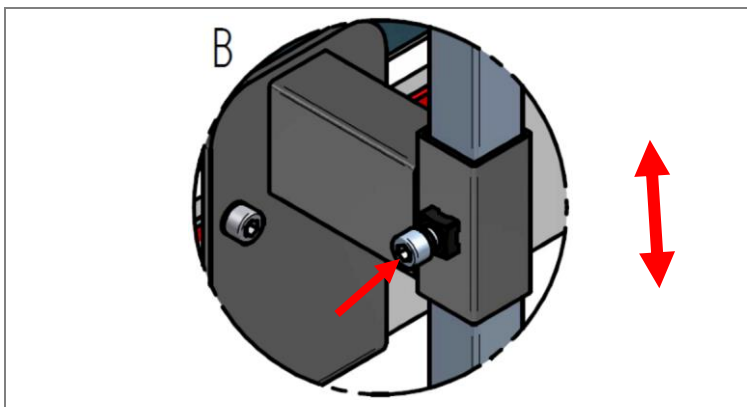


Zaradi transportiranja se lahko zgodi, da so posamezne podpore v napravo vgrajene zasukano.

1. Pazite, da podpora ne more pasti ven.
2. Sprostite vijak M8.
3. Podpore ponovno vgradite v zasukani smeri (glejte levo sliko).

**Rezultat:** Ogradje je sestavljeno.

Slika 29: Namestitev ogrodja – EM 120



4. Nastavite želeno višino ogrodja in pravilno pritegnite vijake.

**Rezultat:** Ogradje ima po vaših zahtevah nastavljeno višino.

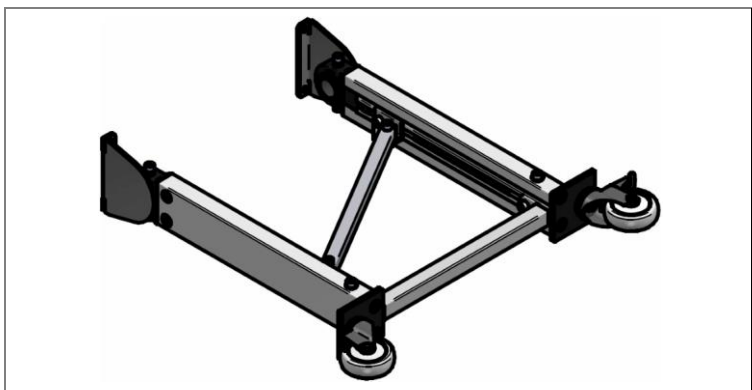
Slika 30: Namestitev ogrodja – EM 120

## 5.4.2 Ogrodje AM

### 5.4.2.1 Namestitev ogrodja – AM 010

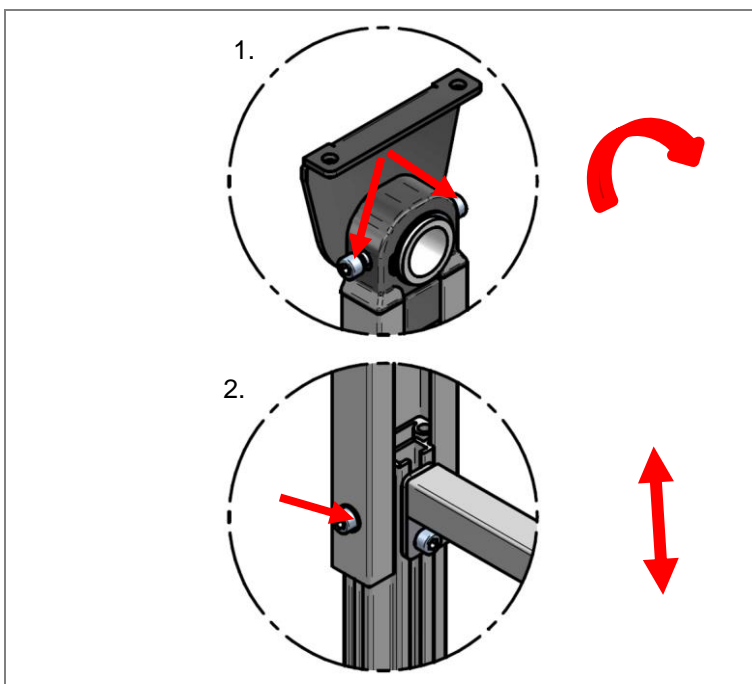
#### Pogoji

- Ogrodje ste vzeli iz embalaže.



Slika 31: Namestitev ogrodja – AM 010 (primer)

Ogrodje je dobavljeno v vnaprej sestavljenem stanju, kot je prikazano na levi strani.



Slika 32: Možnosti nastavitvev ogrodja – AM 010

Na ogrodju lahko izvedete naslednje nastavitve:

1. Nastavite želeni kot naklona.
2. Nastavite želeno višino ogrodja.
3. Pravilno pritegnite vse vijake.

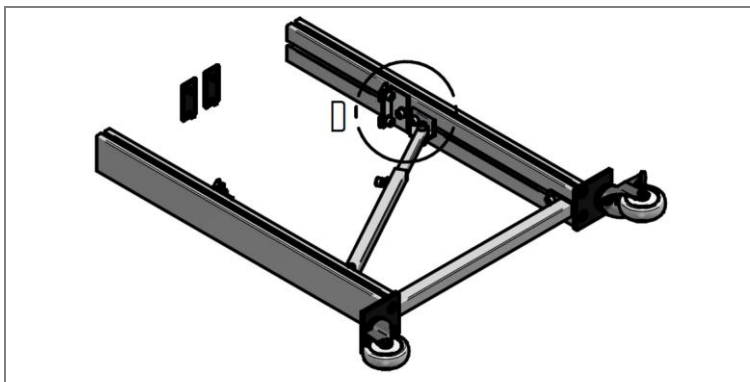
**Rezultat:** Ogrodje ima po vaših zahtevah nastavljeno višino in kot.



### 5.4.2.3 Namestitev ogrodja – AM 140

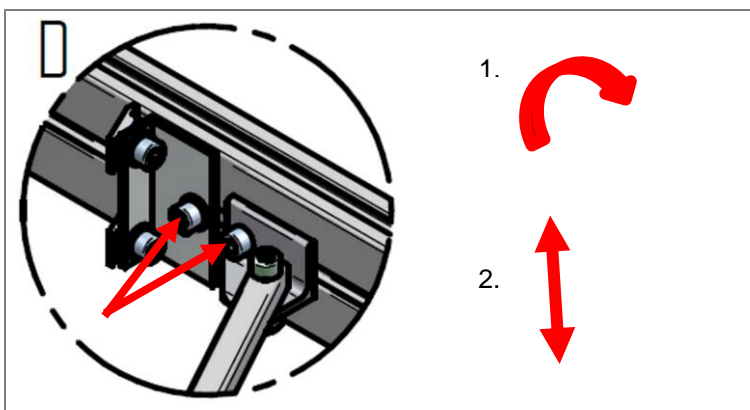
#### Pogoji

- Ogradje ste vzeli iz embalaže.



Slika 35: Namestitev ogrodja – AM 140 (primer)

Ogradje je dobavljeno v vnaprej sestavljenem stanju, kot je prikazano na levi strani.



Slika 36: Možnosti nastavitvev ogrodja – AM 140

Na ogrodju lahko izvedete naslednje nastavitve:

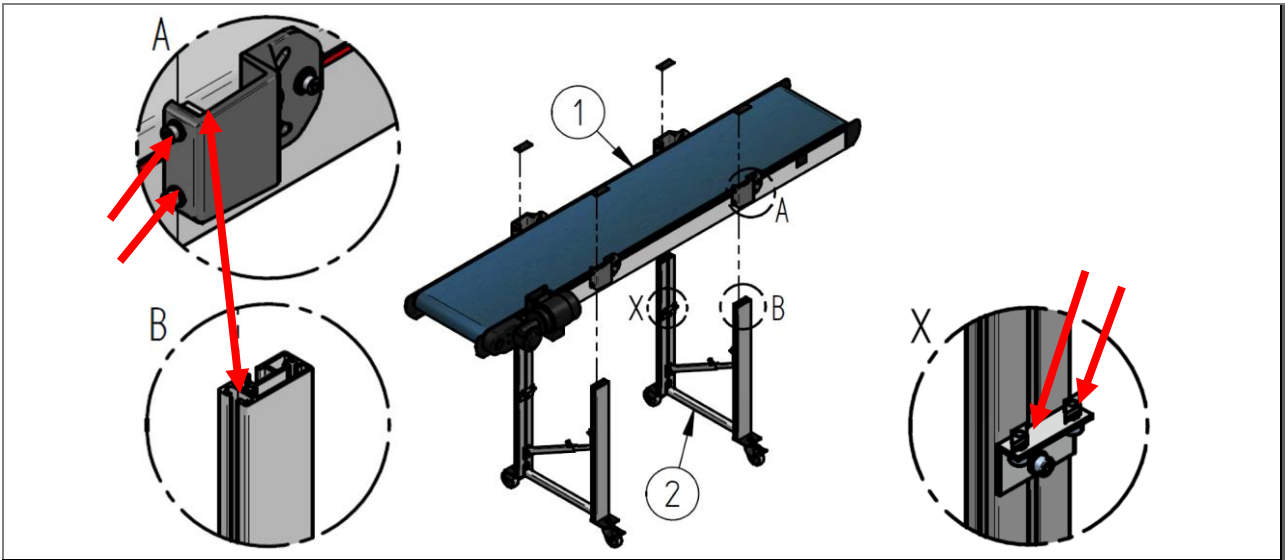
1. Nastavite želeni kot naklona.
2. Nastavite želeno višino ogrodja.
3. Pravilno pritegnite vse vijake.

**Rezultat:** Ogradje ima po vaših zahtevah nastavljeno višino in kot.

#### 5.4.2.4 Namestitvev trupa transporterja na ogrodje – AM 140

##### Pogoji

- Vsa ogrodja so v celoti nameščena.

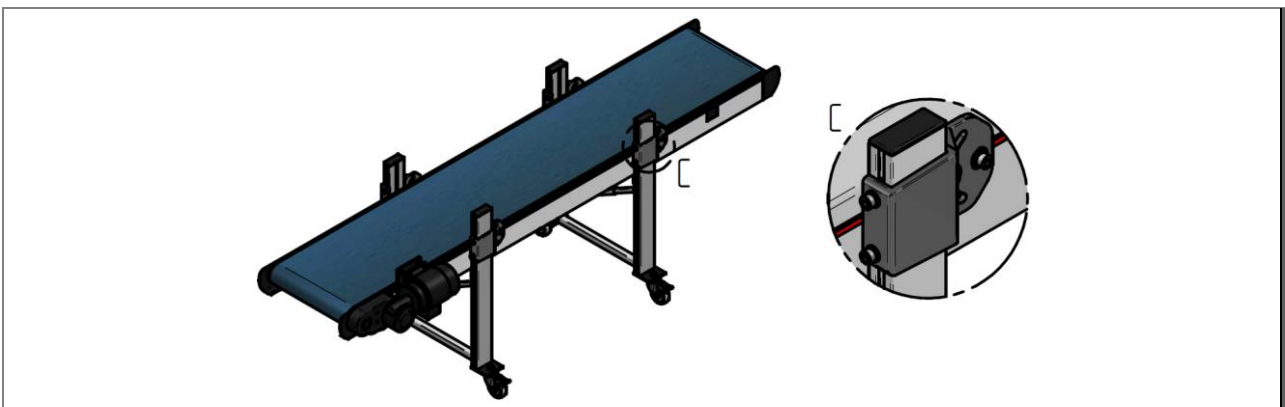


Slika 37: Namestitvev transportnega traku z ogrodjem AM 140 (primer)

1 Transportni trak

2 Ogradje (-a)

1. Odvijte namestitvene vijake [A] na mehanizmu za nastavljanje kota (2 x 2 kosa na posamezno ogrodje) in vstavite navojno ploščico, ki štrli ven, v predvideni utor v ogrodju [B].
2. Trup transporterja namestite na ogrodje, kot je prikazano na spodnji sliki [C], in pravilno pritegnite vijake.
3. Navojne ploščice držala namestite z vijaki [X] (2 x 2 kosa na ogrodje) v spodnji vodilni utor na trupu transporterja.
4. Čelne konce profila zaprite s črnimi pokrovi.



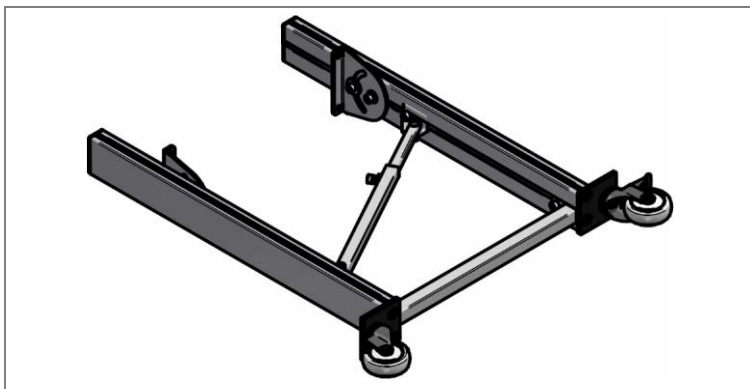
Slika 38: Celotna postavitev transporterja z ogrodjem AM 140 (primer)

**Rezultat:** Transporter je nameščen na ogrodju.

### 5.4.2.5 Namestitev ogrodja – AM 260

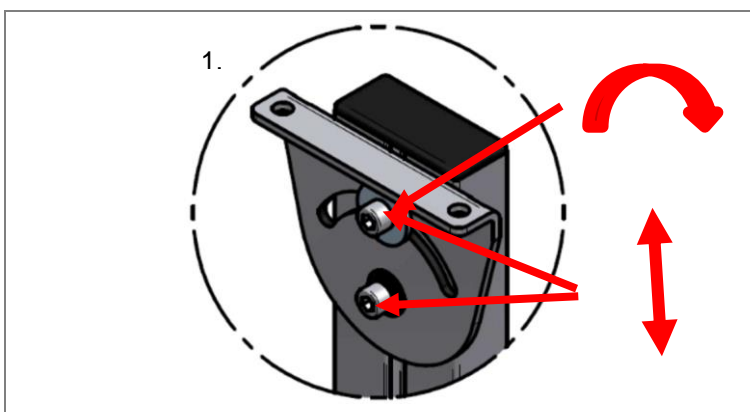
#### Pogoji

- Ogradje ste vzeli iz embalaže.



Slika 39: Namestitev ogrodja – AM 260 (primer)

Ogradje je dobavljeno v vnaprej sestavljenem stanju, kot je prikazano na levi strani.



Slika 40: Možnosti nastavitvev ogrodja – AM 260

1. Nastavite želeni kot naklona tako, da odvijete zgornji vijak.
2. Želena višino ogrodja nastavite tako, da odvijete oba vijaka.
3. Ko nastavite ogrodje, pravilno pritegnite vse vijake.

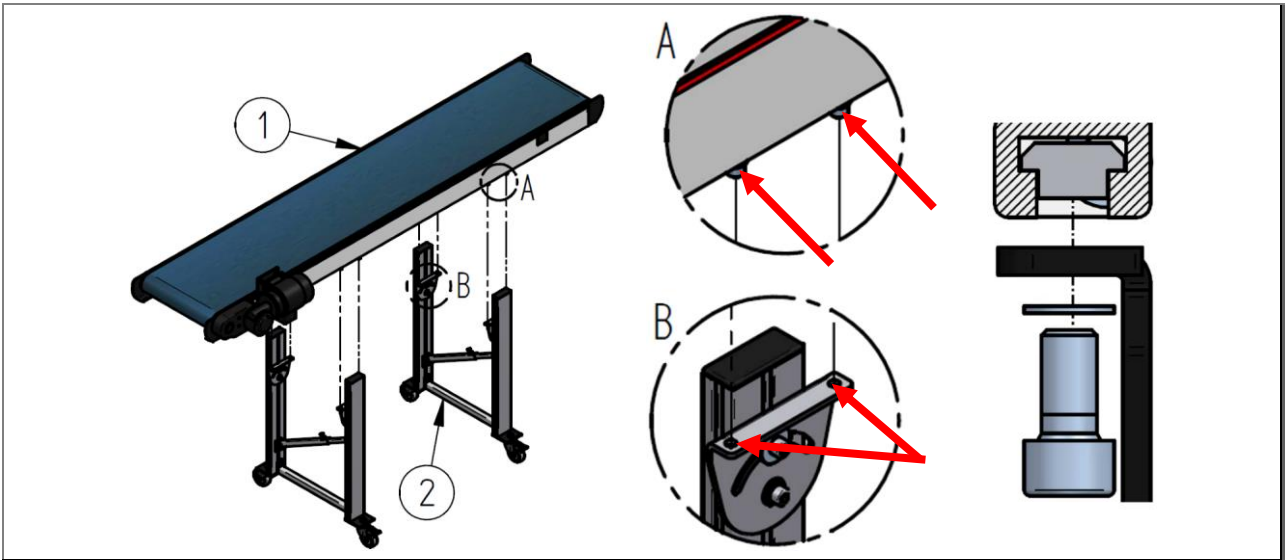
**Rezultat:** Ogradje ima po vaših zahtevah nastavljeno višino in kot.



#### 5.4.2.6 Namestitev trupa transporterja na ogrodje – AM 260

##### Pogoji

- Vsa ogrodja so v celoti nameščena.

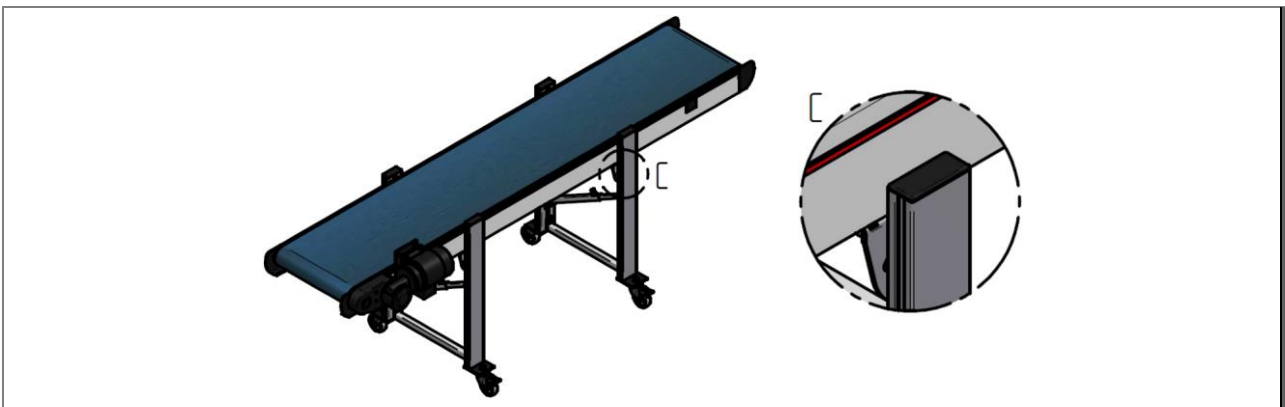


Slika 41: Namestitev transportnega traku z ogrodjem HE 030/HE 260 (primer)

1 Transportni trak

2 Ogradje (-a)

1. Sprostite premične namestitvene vijake [A] v vodilnem profilu pod trupom transporterja (2 x 2 kosa na ogrodje) in jih vstavite v predvidene pritrdilne nosilce [B].
2. Trup transporterja namestite na ogrodje, kot je prikazano na spodnji sliki [C], in pravilno pritegnite vijake.



Slika 42: Celotna postavitev transporterja z ogrodjem HE 030/HE 260 (primer)

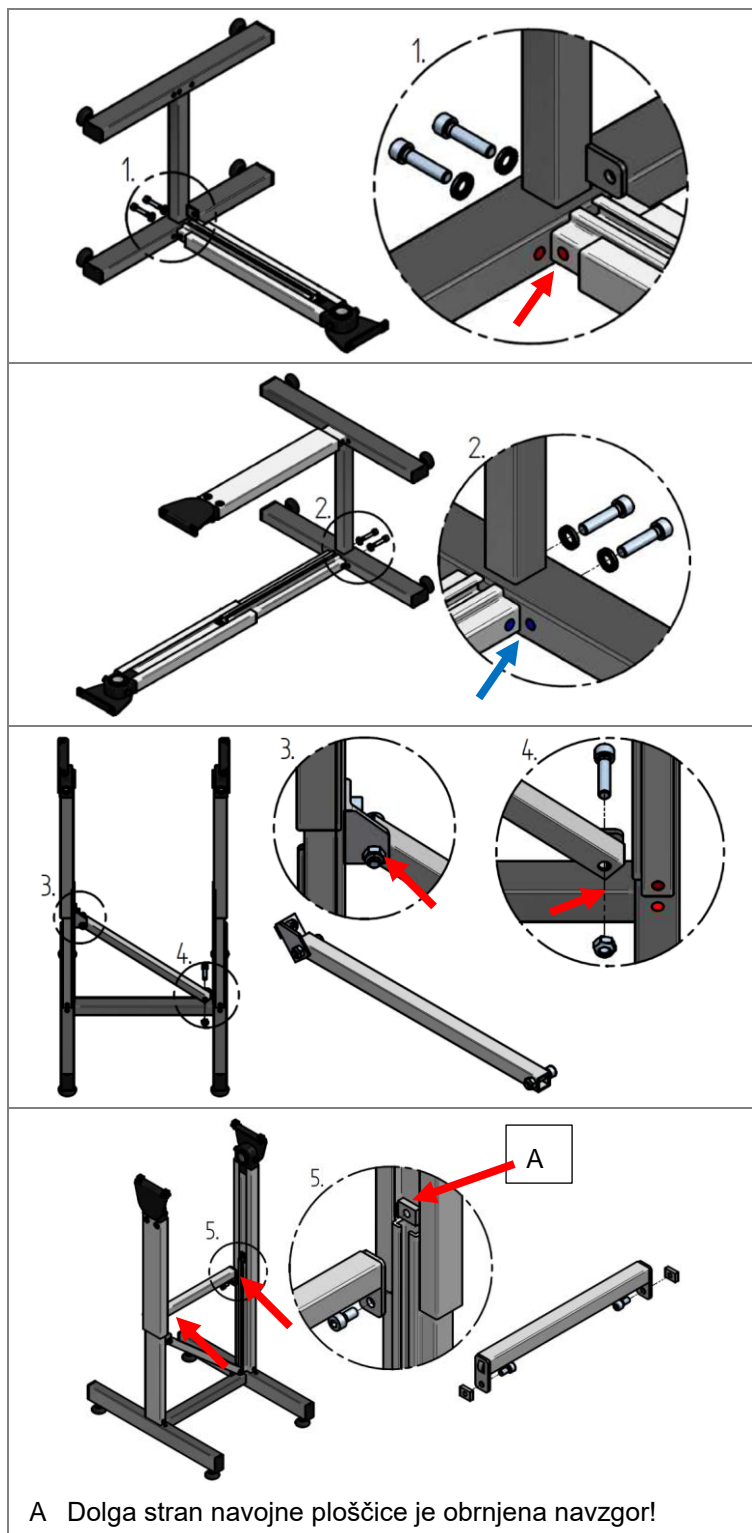
**Rezultat:** Transporter je nameščen na ogrodju.

### 5.4.3 Ogradje – HE/HM

#### 5.4.3.1 Namestitev ogradja – HE 010/HM 010

##### Pogoji

- Ogradje ste vzeli iz embalaže.



Pazite, da se bodo **rdeče** in **modre** nalepljene oznake pri nameščanju ujemale in da bosta vidni obe piki, kot je prikazano na slikah levo.

1. Osnovno ogradje in teleskopski profil (IP5) položite na bok na ravno, čisto površino, kot je prikazano na sliki. Zdaj pravilno pritegnite vijake, kot je prikazano.
2. Osnovni okvir obrnite na drugo stran in položite 2. profil na osnovno ogradje. Zdaj pravilno pritegnite vijake, kot je prikazano.

Če je priložen diagonalni veznik:

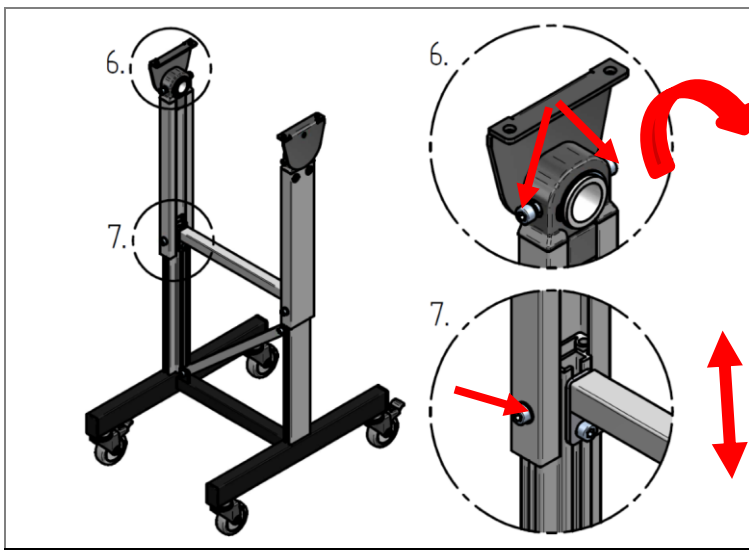
3. Zdaj namestite diagonalni veznik: V ta namen odvijte vijačni spoj pri 3., da boste prečko lahko premikali.
4. Namestite diagonalni veznik, kot je prikazano, in pravilno pritegnite vijake.

Če je priložen prečni veznik:

5. Zdaj namestite prečni veznik tako, da potisnete navojno ploščico v utor in jo nato privijte. Pazite, da bo prečni veznik čim bližje koncu profila. Pravilno pritegnite vijake.

**Rezultat:** Ogradje je sestavljeno.

Slika 43: Namestitev ogradja – HE 010/HM 010



6. Nastavite želeni kot naklona.
7. Nastavite želeno višino ogrodja.
8. Pravilno pritegnite vse vijake.

**Rezultat:** Ogrodje ima po vaših zahtevah nastavljeno višino in kot.

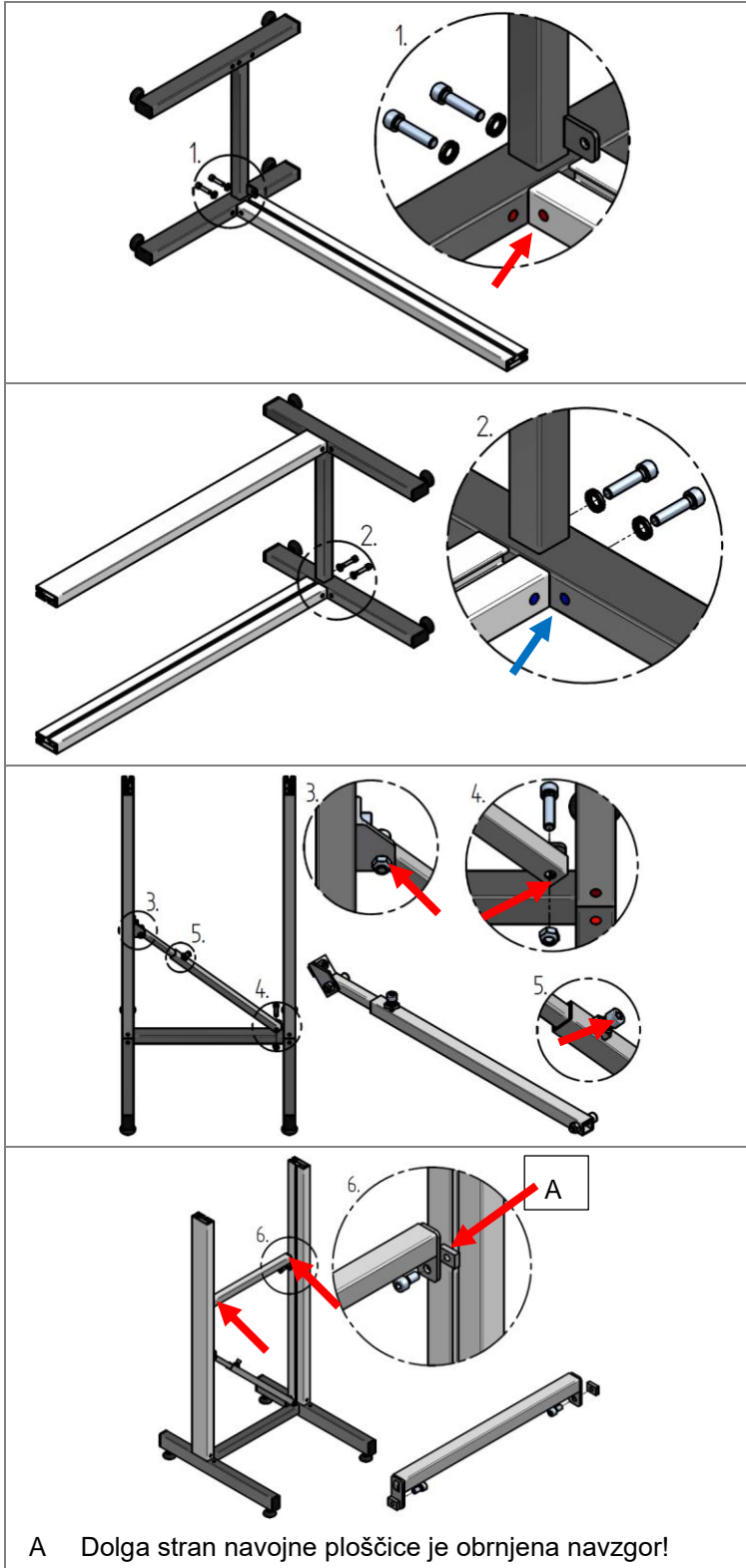
Slika 44: Namestitev ogrodja – HE 010/HM 010



## 5.4.3.3 Namestitev ogrodja – HE 020/HM 140

## Pogoji

- Ogradje ste vzeli iz embalaže.



Pazite, da se bodo **rdeče** in **modre** nalepljene oznake pri nameščanju ujemale in da bosta vidni obe piki, kot je prikazano na slikah levo.

1. Osnovno ogrodje in teleskopski profil (IP2) položite na bok na ravno, čisto površino, kot je prikazano na sliki. Zdaj pravilno pritegnite vijake, kot je prikazano.
2. Osnovni okvir obrnite na drugo stran in položite 2. profil na osnovno ogrodje. Zdaj pravilno pritegnite vijake, kot je prikazano.

Če je na voljo diagonalni veznik:

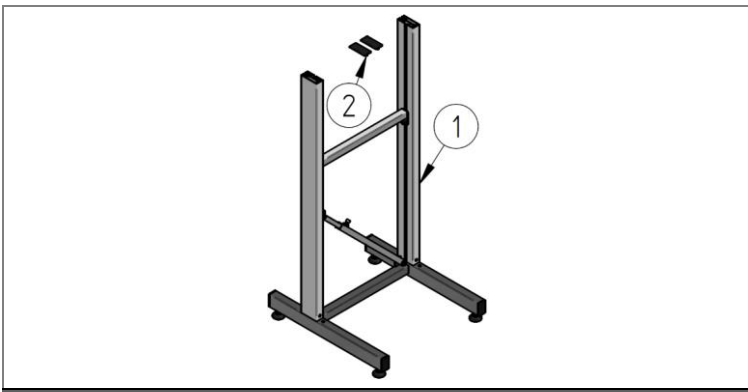
3. Zdaj namestite diagonalni veznik: V ta namen odvijte vijačni spoj pri 3. in 5., da boste prečko lahko premikali.
4. Namestite diagonalni veznik, kot je prikazano na sliki, in pravilno pritegnite vijake.

Če je na voljo prečni veznik:

6. Zdaj namestite prečni veznik tako, da potisnete navojno ploščico v utor in jo nato privijte. Pravilno pritegnite vijake.

**Rezultat:** Ogradje je sestavljeno.

Slika 47: Namestitev ogrodja – HE 020/HM 140



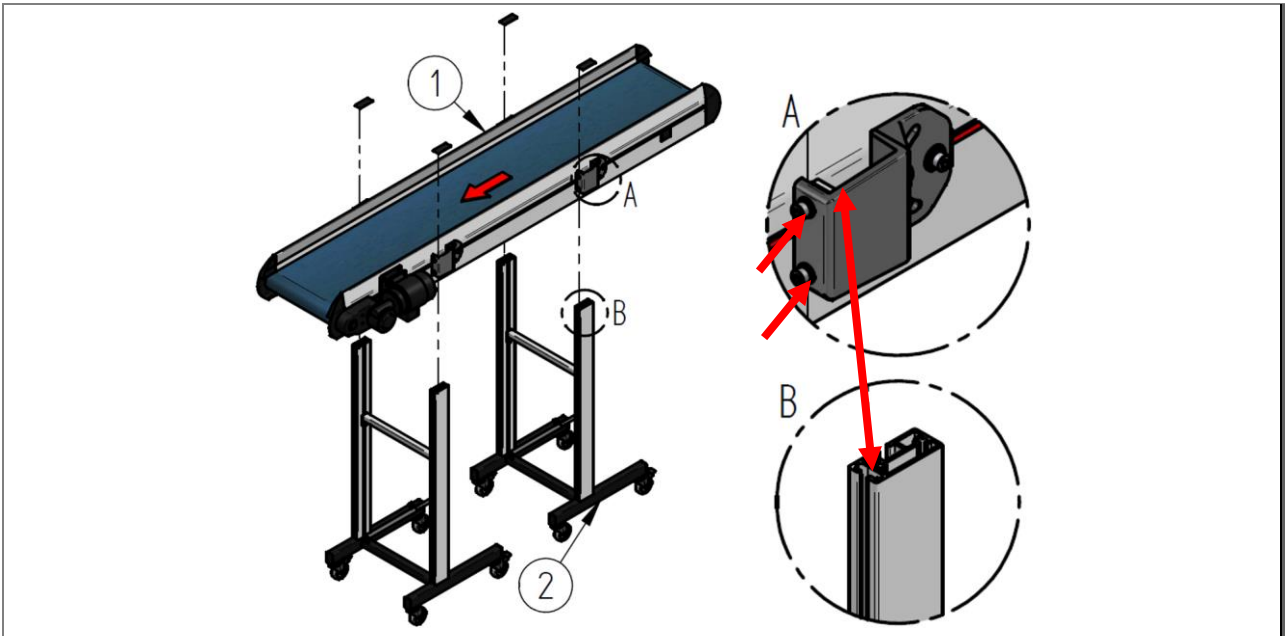
Zaščitne kape 2 dajte na stran.

Slika 48: Namestitev ogrodja – HE 020/HM 140

#### 5.4.3.4 Namestitev trupa transporterja na ogrodje – HE 020-HM 140

##### Pogoji

- Vsa ogrodja so v celoti nameščena.

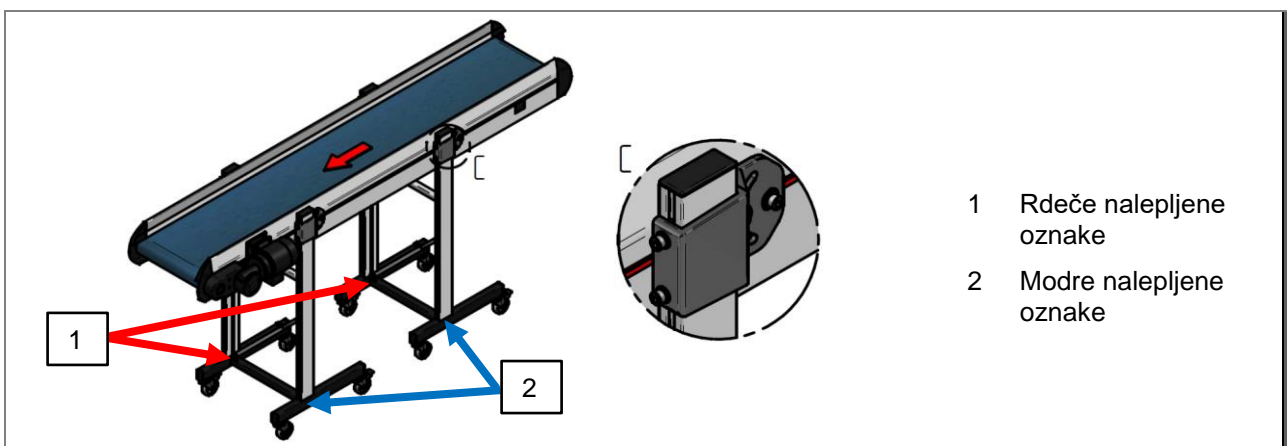


Slika 49: Namestitev transportnega traku z ogrodjem HE 020/HE 140 (primer)

1 Transportni trak

2 Ogradje (-a)

1. Odvijte namestitvene vijake [A] na mehanizmu za nastavljanje kota ( $2 \times 2$  kosa na posamezno ogrodje) in vstavite navojno ploščico, ki štrli ven, v predvideni utor v ogrodju [B].
2. Trup transporterja namestite na ogrodje, kot je prikazano na spodnji sliki [C], in pravilno pritegnite vijake.
3. Nataknite zaščitne kape na koncih profila.



1 Rdeče nalepljene oznake

2 Modre nalepljene oznake

Slika 50: Celotna postavitvev transporterja z ogrodjem HE 020/HE 140 (primer)

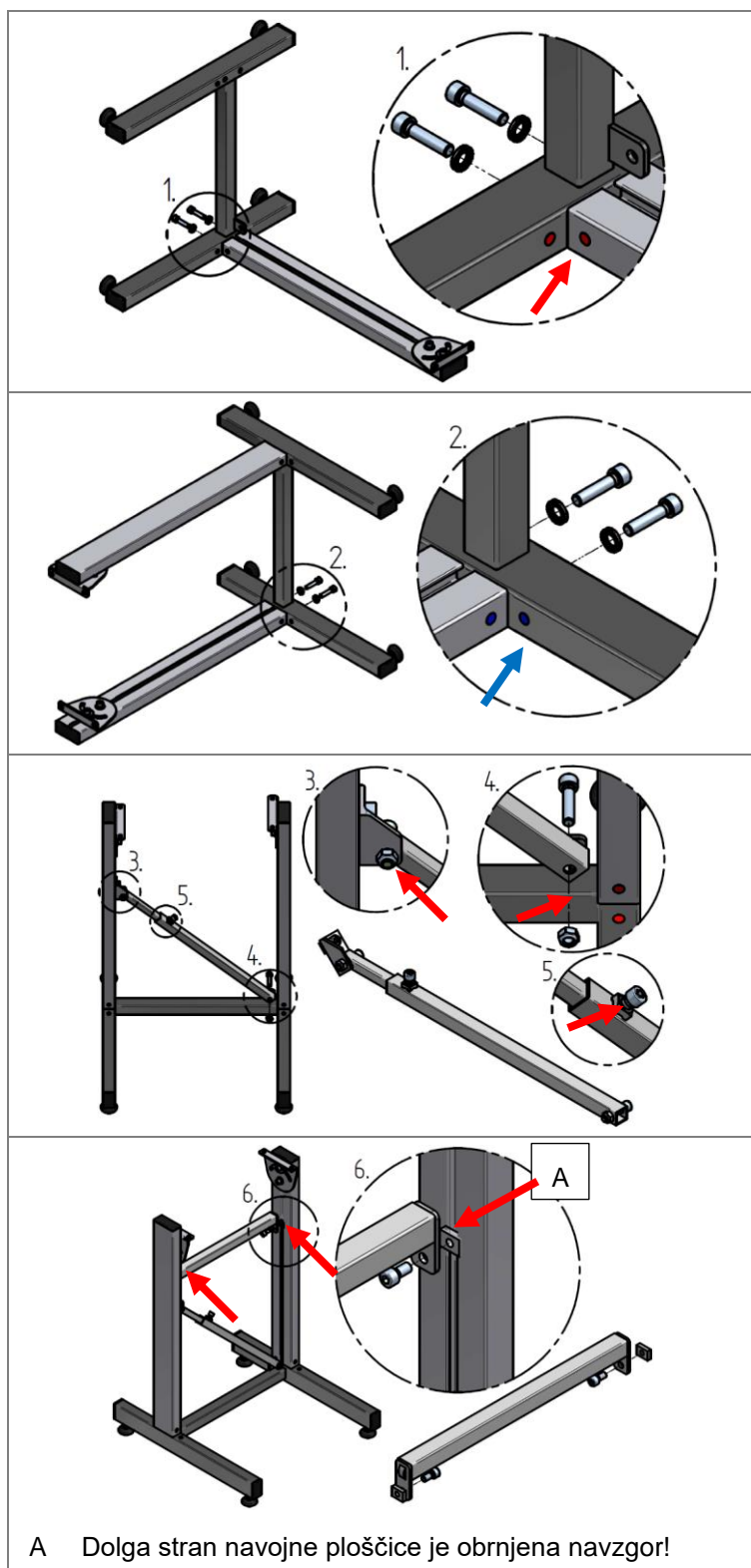
**Rezultat:** Transporter je nameščen na ogrodju.



### 5.4.3.5 Namestitev ogrodja – HE 030/HM 260

#### Pogoji

- Ogradje ste vzeli iz embalaže.



Pazite, da se bodo **rdeče** in **modre** nalepljene oznake pri nameščanju ujemale in da bosta vidni obe piki, kot je prikazano na slikah levo.

1. Osnovno ogrodje in teleskopski profil (IP5) položite na bok na ravno, čisto površino, kot je prikazano na sliki. Zdaj pravilno pritegnite vijake, kot je prikazano.
2. Osnovni okvir obrnite na drugo stran in položite 2. profil na osnovno ogrodje. Zdaj pravilno pritegnite vijake, kot je prikazano.

Če je priložen diagonalni veznik:

3. Zdaj namestite diagonalni veznik: V ta namen odvijte vijačni spoj pri 3. in 5., da boste diagonalni veznik lahko premikali.
4. Namestite diagonalni veznik, kot je prikazano na sliki, in pravilno pritegnite vijake.

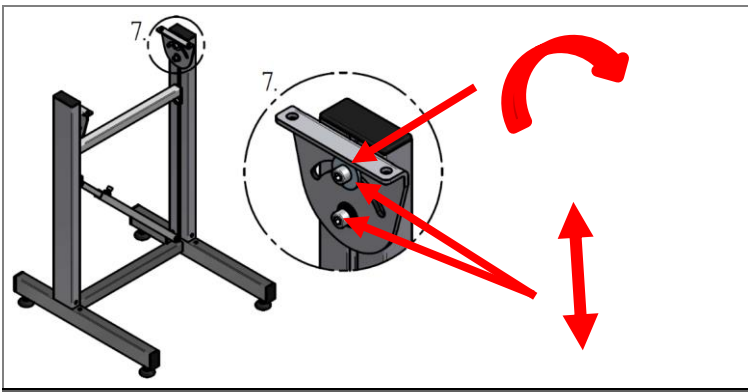
Če je priložen prečni veznik:

6. Zdaj namestite prečni veznik tako, da potisnete navojno ploščico v utor in jo nato privijte. Pazite, da bo prečni veznik čim bližje koncu profila. Pravilno pritegnite vijak.

**Rezultat:** Ogradje je sestavljeno.

Slika 51: Namestitev ogrodja – HE 260/HM 260





Slika 52: Namestitev ogrodja – HE 260/HM 260

7. Nastavite želeni kot naklona tako, da odvijete zgornji vijak.
5. Želena višino ogrodja nastavite tako, da odvijete oba vijaka.
6. Ko nastavite ogrodje, pravilno pritegnite vse vijake.

**Rezultat:** Ogrodje ima po vaših zahtevah nastavljeno višino in kot.



## 5.5 Postavitev transporterja

### 5.5.1 Nastavljanje položaja transportnega traku

#### ⚠ PREVIDNOST

##### Nevarnost poškodb zaradi voznega ogrodja

Pri prestavljanju transportnega traku lahko kolesa na podvozju zapeljejo čez stopala in druge dele telesa.

- Nosite močno obutev z jeklenimi kapicami.
- Med premikanjem ne stopajte v območje premikanja koles.

#### ⚠ PREVIDNOST

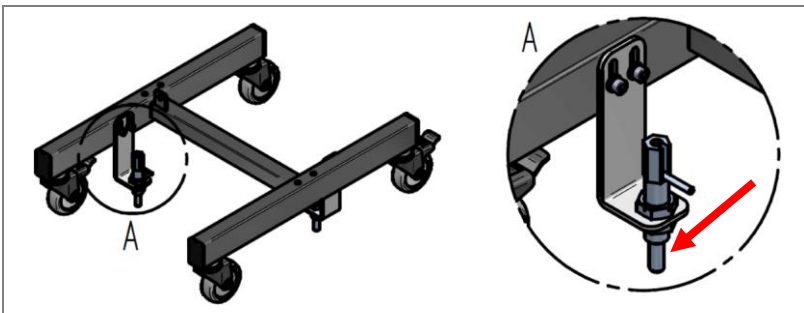
##### Nevarnost stiska in striženja

Nevarnost nenadnega vrtenja koles pri spreminjanju položaja stroja.

- Med nastavljanjem položaja transportnega traku ne segajte v bližino vrtljivih koles.
- Po uspešni nastavitvi položaja transportnega traku vedno aktivirajte vse zavore vrtljivih koles.

#### Pogoji

- Transporter je nameščen na ogrodju in je na mestu postavitve.

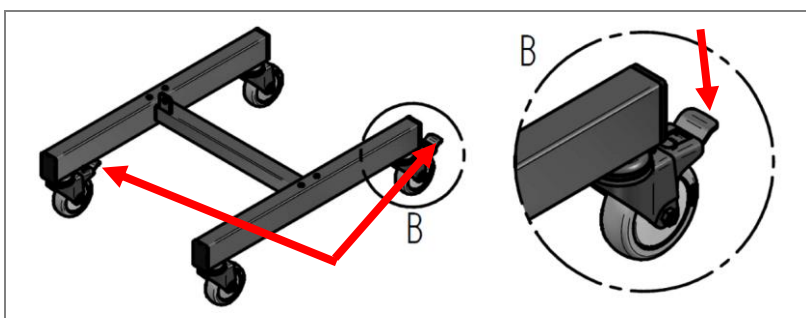


Transporter postavite na njegov položaj s talno zaporo:

- Transporter potisnite v njegov položaj, da se zaporni sorniki zaskočijo v pripravo v tleh.

**Rezultat:** Transporter je v svojem položaju.

Slika 55: Talna zapora



Blokirajte kolesa:

- Zavore vseh koles pritisnite navzdol, da se zaskočijo.

**Rezultat:** Transporter je zavarovan pred nenadzorovanim premikanjem.

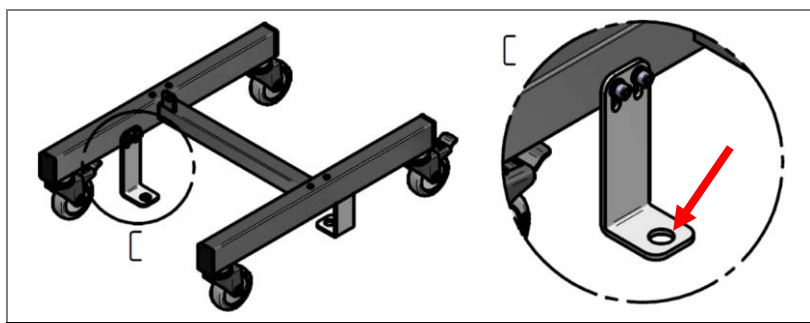
Slika 56: Blokiranje koles

## 5.5.2 Zavarovanje transportnega traku pred prevrnitvijo

**⚠ OPOZORILO****Nevarnost telesnih poškodb zaradi prevrnitve stroja**

Nevarnost prevrnitve ob nezadostni pritrditvi v tla.

- Če so na voljo, talna ušesa talnih pritrdilnih elementov vedno varno privijte v tla z ustreznim vijačnim spojem. V nasprotnem primeru ne zaganjajte stroja!
- Pazite, da bo obremenitev enakomerna!
- Uporabite vijake z zadostno trdnostjo!
- Upoštevajte trdnost tal!
- Pred odvijanjem pritrditve v tla bodite pozorni na nizko težišče in ga po potrebi nastavite:
  - Nastavite najnižji položaj ogrodja.
  - Preverite stabilnost, po potrebi odstranite ogrodje.



Slika 57: Pritrditev v tla

Transporter pritrдите v tla:

- Stroj pritrдите na tla s primernim vijačnim spojem.

**Rezultat:** Transporter je zavarovan pred prevrnitvijo.

## 5.6 Električni priklop

1. Vtič priključnega kabla vstavite v ustrezno vtičnico.
2. Priključni kabel napeljite tako, da se nihče ne more spotakniti čezenj.

## 5.7 Čiščenje po namestitvi

1. Po namestitvi stroja se prepričajte, da v njegovi okolici ne bodo ležali orodje, dvižna oprema ali drugi predmeti, ki ste jih uporabljali za nameščanje.
2. Pobrišite razlite tekočine (kondenzat, čistilno raztopino itd.).

## 6 Zagon

### 6.1 Varnost

Vsakršno delo sme izvajati samo dokazljivo kvalificirano strokovno osebje ob upoštevanju:

- teh navodil
- vseh drugih navodil, ki pripadajo sistemu (drugih veljavnih dokumentov, vključno z dokumentacijo dobavitelja)
- veljavnih lokalnih predpisov in zakonov

#### NAPOTEK

- Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki je posledica nepravilnega zagona.

#### NEVARNOST

##### Nevarnost uvleka in stiska

Deli stroja lahko uvlečejo ohlapna oblačila, ohlapen nakit ali dolge, nespete lase in povzročijo težke telesne poškodbe.

- Stroja nikoli ne uporabljajte brez zaščitnega pokrova verige.
- Nosite tesno oprijeta oblačila.
- Ne nosite ohlapnega nakita.
- Dolge lase spnite skupaj.
- Vzdrževanje: Preverite, ali je stroj brez napetosti, in ga zavarujte pred ponovnim vklopom. Šele nato odstranite zaščitni pokrov. Pred ponovnim zagonom namestite zaščitni pokrov.

#### NEVARNOST

##### Smrtna nevarnost zaradi električnega toka

V primeru stika s sestavnimi deli pod napetostjo obstaja smrtna nevarnost. Vključene električne komponente lahko povzročijo nenadzorovano premikanje. Posledica so težke telesne poškodbe ali smrt.

- Vsakršno delo na električnih komponentah tega stroja sme izvajati samo kvalificirano osebje (električar ali oseba z elektrotehnično izobrazbo v skladu z DIN EN 60204-1).
- Med vzdrževanjem in popravili izključite stroj in ga zavarujte pred nepričakovanim ponovnim vklopom.
- Zaprite delovno območje in ga označite z opozorilnim znakom.

#### NEVARNOST

##### Smrtna nevarnost

Prevažanje oseb je nevarno in lahko povzroči smrtne poškodbe.

- Prevažanje oseb je izrecno prepovedano.

**⚠ NEVARNOST****Opustitev preprečevanja nevarnosti**

Če so naprave za izklop nedostopne, ni mogoče preprečiti ali ublažiti telesnih poškodb.

- Ne zastavljajte poti do naprav za izklop in skrbite, da ostanejo dostopne.

**⚠ OPOZORILO****Nevarnost stiska in udarcev**

Pri nastavljanju ogrodja se lahko nezadostno zavarovan transportni trak nepričakovano spusti.

- Z ustrezno dvižno opremo (z žerjavom itd.) zavarujte transportni trak pred nenamernim in nenadnim spustom.
- Pritrdilnih vijakov ne smete odviti, dokler transportni trak ni ustrezno zavarovan pred navedeno nevarnostjo.
- Pri odvijanju/pritrjevanju pritrdilnih vijakov ne stojte pod visečimi bremenii.
- Ohranjajte zadostno razdaljo od območij nevarnosti.
- Višino nastavljajte z več osebami.
- Nosite osebno zaščitno opremo.

**⚠ OPOZORILO****Nevarnost uvleka, striženja in stiska**

Na pregradi, valovitem robu ali vzdolžni letvi v vhodnem območju lahko pride do uvleka prstov.

- Ne segajte v območje pregrade, valovitega roba ali vzdolžne letve.

**⚠ OPOZORILO****Nevarnost telesnih poškodb zaradi prevrnitve stroja**

Nevarnost prevrnitve ob nezadostni pritrditvi v tla.

- Če so na voljo, talna ušesa talnih pritrdilnih elementov vedno varno privijte v tla z ustreznim vijačnim spojem. V nasprotnem primeru ne zaganjajte stroja!
- Pazite, da bo obremenitev enakomerna!
- Uporabite vijake z zadostno trdnostjo!
- Upoštevajte trdnost tal!
- Pred odvijanjem pritrditve v tla bodite pozorni na nizko težišče in ga po potrebi nastavite:
  - Nastavite najnižji položaj ogrodja.
  - Preverite stabilnost, po potrebi odstranite ogrodje.

**⚠ OPOZORILO****Nevarnost vrtljivih in premikajočih se komponent**

Vrtljive in premikajoče se komponente lahko stisnejo in odrežejo okončine ter povzročijo težke telesne poškodbe.

- Zadržujte se samo na odmerjenem delovnem območju.
- Ohranjajte varno razdaljo do komponent.
- Upoštevajte opozorilne znake na delovnem območju.
- Nosite osebno zaščitno opremo.
- Nosite tesno oprijeta oblačila.
- Spnite dolge lase in po potrebi nosite mrežico za lase.

**⚠ PREVIDNOST****Nevarnost uvleka in drgnjenja na vhodu in izhodu transportnega traku ter na povratnem valju na spodnjem delu**

Deli stroja lahko uvlečejo ohlapna oblačila, ohlapen nakit ali dolge, nespete lase in povzročijo telesne poškodbe.

- Nosite tesno oprijeta oblačila.
- Ne nosite ohlapnega nakita.
- Spnite dolge lase in po potrebi nosite mrežico za lase.
- Ne segajte v območja nevarnosti.
- Ohranjajte zadostno razdaljo od območij/mest nevarnosti.

**⚠ POZOR****Nevarnost zmečkanin in odrgnin**

Pri seganju v vstopno območje transportnega traka pri pokrovih ali lijakih lahko pride do zmečkanja in/ali odrgnin udov.

- Ne segajte v vstopno območje.

**⚠ POZOR****Nevarnost zmečkanin (pri pogonu spodaj in traku s pregradami)**

Na spodnjem delu traku med motorjem in pregradami, ki se premikajo mimo njega, obstaja nevarnost zmečkanin.

- Nikoli ne segajte na območje nad pogonskim motorjem, dokler je stroj vklopljen oz. ni zavarovan pred ponovnim vklopom.

**⚠ PREVIDNOST****Nevarnost stiska in striženja**

Nevarnost nenadnega vrtenja koles pri spreminjanju položaja stroja.

- Med nastavljanjem položaja transportnega traku ne segajte v bližino vrtljivih koles.
- Po uspešni nastavitvi položaja transportnega traku vedno aktivirajte vse zavore vrtljivih koles.



**⚠ PREVIDNOST****Nevarnost poškodb zaradi voznega ogrodja**

Pri prestavljanju transportnega traku lahko kolesa na podvozju zapeljejo čez stopala in druge dele telesa.

- Nosite močno obutev z jeklenimi kapicami.
- Med premikanjem ne stopajte v območje premikanja koles.

**⚠ PREVIDNOST****Nevarnost spotikanja in padca**

Pri ogrojdih obstaja nevarnost spotikanja in padca čez štrleče dele ogrodja.

- Stroja, zlasti ogrodja, ne smete postaviti in uporabljati v bližini hodnikov.
- Po potrebi je treba obstoječe hodnike ustrezno prestaviti.

**POZOR****Škoda na napravi zaradi nepravilne električne napetosti**

Priklop neustreznega električnega napajanja lahko povzroči uničenje električne opreme.

- Električno napajanje naj priključi samo električar.
- Upoštevajte lokalne predpise za oskrbo z energijo. Električni sistem je zasnovan v skladu z evropskimi varnostnimi standardi.

**POZOR****Škoda na napravi zaradi nepravilne smeri vrtenja motorjev**

Daljši napačen tek traku lahko povzroči škodo na napravi.

- Dela na napravi sme izvajati samo pooblaščen strokovno osebje.
- Vizualno preverite smer teka transportnega traku.
- Po potrebi popravite smer vrtenja motorjev z zamenjavo faz na električnem priključku.
- Namestite puščice za smer transporta.

**POZOR****Škoda na napravi zaradi nepravilno poravnane traku**

Če trak teče vstran ali spodrsava, lahko pride do škode na napravi.

- Dela na napravi sme izvajati samo pooblaščen strokovno osebje.
- Naravnajte tek traku.
- Nastavite napetost traku.

### 6.2 Točke za preverjanje pred prvim zagonom

PRED prvim zagonom je treba preveriti naslednje splošne točke za preverjanje:

1. Prepričajte se, da po namestitvi ali montaži ob/v stroju niso ostali orodje in tujski.
2. Prepričajte se, da je transporter v pravilnem položaju in po potrebi pritrjen v tla.
3. Očistite vlago in umazanijo na sistemu.
4. Preverite, ali je v obratu lastnika zagotovljeno električno napajanje.
5. Stroj vključite na glavnem stikalu.
6. Preverite električno delovanje vseh varnostnih naprav.
7. Preverite pravilno namestitvev vseh zaščitnih naprav.
8. Zaprite vse nadzorne odprtine, pokrove in vrata.
9. Ponovno preverite smer vrtenja pogonskega motorja.
9. Še enkrat preverite vse zgoraj navedene točke.

### 6.3 Zagon

#### POZOR

##### Nevarnost poškodb traku

Možnost večje obrabe in celo poškodb traku

- Po prvem zagonu se lahko trak podaljša zaradi utekanja in sprememb temperature.
- Zato v prvih 2 tednih in med delovanjem pogosto preverjajte poravnost in napetost traku.

1. Prepričajte se, da je transporter v pravilnem položaju in po potrebi pritrjen v tla.
2. Preverite, ali je v obratu lastnika zagotovljeno električno napajanje.
3. Stroj vključite na glavnem stikalu.
4. Preverite električno napajanje.
5. Preverite električno delovanje vseh varnostnih stikal in naprav.  
Ob ustreznem posegu v varnostni sistem morajo zasvetiti opozorilne lučke, ki opozorijo na morebitno nevarnost. Poseg ponovite pri vseh varnostnih elementih:
  - tipka za zaustavitev v sili
  - tipka za izklop v sili
  - varnostna vrata
  - glavno stikalo itd.
6. Preverite smer vrtenja pogonskih motorjev.
7. Preverite poravnost traku. Po potrebi nastavite poravnost in napetost traku.

#### NAPOTEK



Po uspešno izvedenih zgoraj navedenih dejavnostih in točkah za preverjanje lahko stroj uporabljate z materialom za prevažanje.

### 6.4 Zagon po načrtovanem odklopu

#### NAPOTEK



Če stroj ponovno zaganjate po daljšem mirovanju, ponovno izvedite postopek prvega zagona.

## 7 Upravljanje

V poglavju Upravljanje je opis upravljanja sistema v načinu normalnega delovanja in pregled upravljalnih elementov ter signalnih naprav.

Po aktiviranju v načinu normalnega delovanja deluje sistem popolnoma samodejno, brez posegov upravljavca.

### 7.1 Varnost

Vsakršno delo sme izvajati samo dokazljivo kvalificirano strokovno osebje ob upoštevanju:

- teh navodil
- vseh drugih navodil, ki pripadajo sistemu (drugih veljavnih dokumentov, vključno z dokumentacijo dobavitelja)
- veljavnih lokalnih predpisov in zakonov

#### NEVARNOST

##### **Nevarnost uvleka in stiska**

Deli stroja lahko uvlečejo ohlapna oblačila, ohlapen nakit ali dolge, nespete lase in povzročijo težke telesne poškodbe.

- Stroja nikoli ne uporabljajte brez zaščitnega pokrova verige.
- Nosite tesno oprijeta oblačila.
- Ne nosite ohlapnega nakita.
- Dolge lase spnite skupaj.
- Vzdrževanje: Preverite, ali je stroj brez napetosti, in ga zavarujte pred ponovnim vklopom. Šele nato odstranite zaščitni pokrov. Pred ponovnim zagonom namestite zaščitni pokrov.

#### NEVARNOST

##### **Smrtna nevarnost zaradi električnega toka**

V primeru stika s sestavnimi deli pod napetostjo obstaja smrtna nevarnost. Vključene električne komponente lahko povzročijo nenadzorovano premikanje. Posledica so težke telesne poškodbe ali smrt.

- Vsakršno delo na električnih komponentah tega stroja sme izvajati samo kvalificirano osebje (električar ali oseba z elektrotehnično izobrazbo v skladu z DIN EN 60204-1).
- Med vzdrževanjem in popravili izključite stroj in ga zavarujte pred nepričakovanim ponovnim vklopom.
- Zaprite delovno območje in ga označite z opozorilnim znakom.

#### NEVARNOST

##### **Smrtna nevarnost**

Prevažanje oseb je nevarno in lahko povzroči smrtne poškodbe.

- Prevažanje oseb je izrecno prepovedano.

### **⚠ NEVARNOST**

#### **Opustitev preprečevanja nevarnosti**

Če so naprave za izklop nedostopne, ni mogoče preprečiti ali ublažiti telesnih poškodb.

- Ne zastavljajte poti do naprav za izklop in skrbite, da ostanejo dostopne.

### **⚠ OPOZORILO**

#### **Nevarnost uvleka, striženja in stiska**

Na pregradi, valovitem robu ali vzdolžni letvi v vhodnem območju lahko pride do uvleka prstov.

- Ne segajte v območje pregrade, valovitega roba ali vzdolžne letve.

### **⚠ OPOZORILO**

#### **Nevarnost vrtljivih in premikajočih se komponent**

Vrtljive in premikajoče se komponente lahko stisnejo in odrežejo okončine ter povzročijo težke telesne poškodbe.

- Zadržujte se samo na odmerjenem delovnem območju.
- Ohranjajte varno razdaljo do komponent.
- Upoštevajte opozorilne znake na delovnem območju.
- Nosite osebno zaščitno opremo.
- Nosite tesno oprijeta oblačila.
- Spnite dolge lase in po potrebi nosite mrežico za lase.

### **⚠ OPOZORILO**

#### **Nevarnost telesnih poškodb zaradi prevrnitve stroja**

Nevarnost prevrnitve ob nezadostni pritrditvi v tla.

- Če so na voljo, talna ušesa talnih pritrdilnih elementov vedno varno privijte v tla z ustreznim vijačnim spojem. V nasprotnem primeru ne zaganjajte stroja!
- Pazite, da bo obremenitev enakomerna!
- Uporabite vijake z zadostno trdnostjo!
- Upoštevajte trdnost tal!
- Pred odvijanjem pritrditve v tla bodite pozorni na nizko težišče in ga po potrebi nastavite:
  - Nastavite najnižji položaj ogrodja.
  - Preverite stabilnost, po potrebi odstranite ogrodje.

**⚠ PREVIDNOST****Nevarnost uvleka in drgnjenja na vhodu in izhodu transportnega traku ter na povratnem valju na spodnjem delu**

Deli stroja lahko uvlečejo ohlapna oblačila, ohlapen nakit ali dolge, nespete lase in povzročijo telesne poškodbe.

- Nosite tesno oprijeta oblačila.
- Ne nosite ohlapnega nakita.
- Spnite dolge lase in po potrebi nosite mrežico za lase.
- Ne segajte v območja nevarnosti.
- Ohranjajte zadostno razdaljo od območij/mest nevarnosti.

**⚠ POZOR****Nevarnost zmečkanin (pri pogonu spodaj in traku s pregradami)**

Na spodnjem delu traku med motorjem in pregradami, ki se premikajo mimo njega, obstaja nevarnost zmečkanin.

- Nikoli ne segajte na območje nad pogonskim motorjem, dokler je stroj vklopljen oz. ni zavarovan pred ponovnim vklopom.

**⚠ POZOR****Nevarnost zmečkanin in odrgnin**

Pri seganju v vstopno območje transportnega traka pri pokrovih ali lijakah lahko pride do zmečkanja in/ali odrgnin udov.

- Ne segajte v vstopno območje.

**⚠ PREVIDNOST****Nevarnost spotikanja in padca**

Pri ogrojdih obstaja nevarnost spotikanja in padca čez štrleče dele ogrodja.

- Stroja, zlasti ogrodja, ne smete postaviti in uporabljati v bližini hodnikov.
- Po potrebi je treba obstoječe hodnike ustrezno prestaviti.

**NAPOTEK**

▶ Vedno upoštevajte predpise za preprečevanje nesreč in vse notranje predpise za delo, upravljanje in varnost.

## 7.2 Pred uporabo

### POZOR

#### Nevarnost poškodb traku

Možnost večje obrabe in celo poškodb traku

- Pred začetkom vsake izmene preverite poravnanoost traku.

Nepredvidena uporaba in napačno ravnanje lahko povzročita življenjsko smrtne telesne poškodbe in materialno škodo. Zato pred vsako uporabo in upravljanjem sistema upoštevajte napotke v poglavju Varnost. Osebe, odgovorne za upravljanje, se morajo zato redno usposabljanje.

Pred uporabo in upravljanjem sistema se vprašajte naslednje:

- Ali sem pozorno prebral in razumel navodila za uporabo?
- Ali imam na podlagi izobrazbe in kvalifikacije pravico upravljati sistem?
- Me je lastnik sistema pooblastil za upravljanje sistema?

Nadalje med pripravo za uporabo in upravljanje stroja spada tudi naslednje:

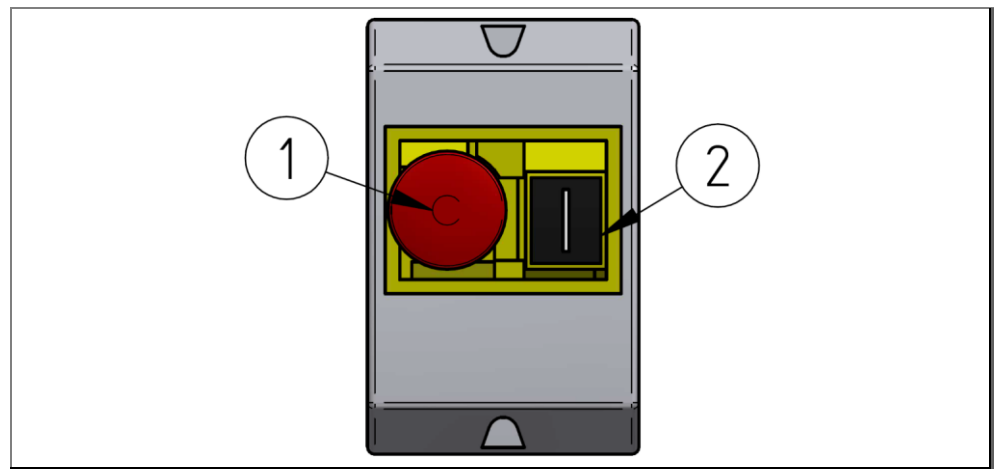
- Nadenite si osebno zaščitno opremo.
- Seznanite se s celotnim sistemom.
- Seznanite se z veljavnimi predpisi.
- Delovne postopke usklajujte z vsemi udeleženci.
- Pred začetkom dela preverite, ali je stroj morda poškodovan.

## 7.3 Upravljalni in prikazovalni elementi

### 7.3.1 Upravljanje – način delovanja „brez“

Če je transportni trak po želji stranke dobavljen brez glavnega stikala, ni v skladu z direktivo o strojih 2006/42/ES in nima **nobenega upravljalnega elementa**. Če je potreben znak CE za transportni trak kot samostojni stroj (na primer zaradi namena uporabe), je treba pred zagonom obvezno namestiti glavno stikalo in po potrebi izvesti dodatne ukrepe. Nato je treba oceniti skladnost z direktivo o strojih. Za dodatne informacije glede tega se lahko obrnete na nas.

### 7.3.2 Upravljanje – način delovanja „nespremenljivo“



Slika 58: Glavno stikalo

Št.	Upravljalni element	Delovanje
1	Gobasta tipka z možnostjo zaklepanja (rdeča)	Izklop
2	Tipka (črna)	Vklop

Pregl. 6: Upravljalni elementi glavnega stikala

#### 7.3.2.1 Vklop

Za vklop stroja izvedite naslednje korake:

- Preverite, ali je gobasta tipka (1) morda zaskočena.  
Če je gobasta tipka zaskočena, jo sprostite tako, da jo zasukate v desno.
- Pritisnite črno tipko (2), da se zaskoči vklopno stikalo glavnega stikala.

**Rezultat:** Stroj je vključen in transporter deluje.

#### 7.3.2.2 Izklop

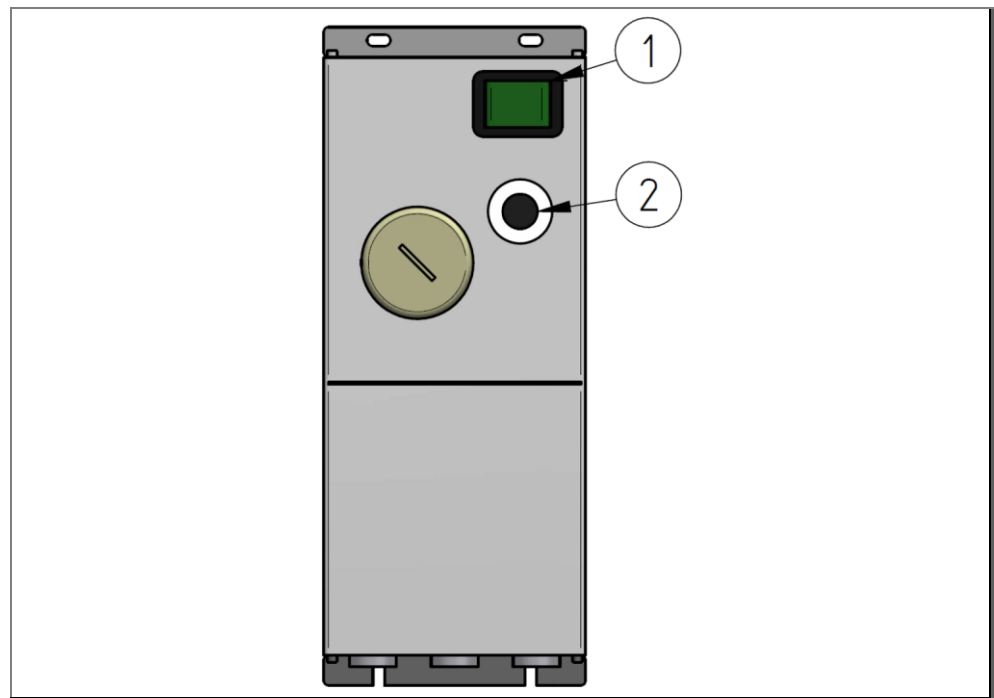
Za izklop stroja izvedite naslednji korak:

- Močno pritisnite gobasto tipko (1), da se zaskoči.

**Rezultat:** Stroj je izključen.



### 7.3.3 Upravljanje – način delovanja „brezstopensko krmiljenje“



Slika 59: Krmilnik hitrosti

Št.	Upravljalni element	Delovanje
1	Glavno stikalo (zeleno)	Vklop/izklop
2	Vrtljivi gumb (črn)	Nastavitev hitrosti

*Pregl. 7: Upravljalni elementi krmilnika hitrosti*

#### 7.3.3.1 Vklop

Za vklop stroja izvedite naslednje korake:

1. Zeleno stikalo (1) pritisnite v položaj I. Zasveti zelena lučka.

**Rezultat:** Stroj je vključen in transporter deluje.

#### 7.3.3.2 Izklop

Za izklop stroja izvedite naslednji korak:

1. Zeleno stikalo (1) pritisnite v položaj O. Zelena lučka ne zasveti več.

**Rezultat:** Stroj je izključen.

### 7.3.3.3 Nastavitev hitrosti

Za nastavitev hitrosti stroja izvedite naslednje korake:

Povečanje hitrosti:

1. Črno vrtljivo stikalo (2) zavrtite v desno, dokler ne dosežete zelene hitrosti pogona.

Zmanjšanje hitrosti:

1. Črno vrtljivo stikalo (2) zavrtite v levo, dokler ne dosežete zelene hitrosti pogona.

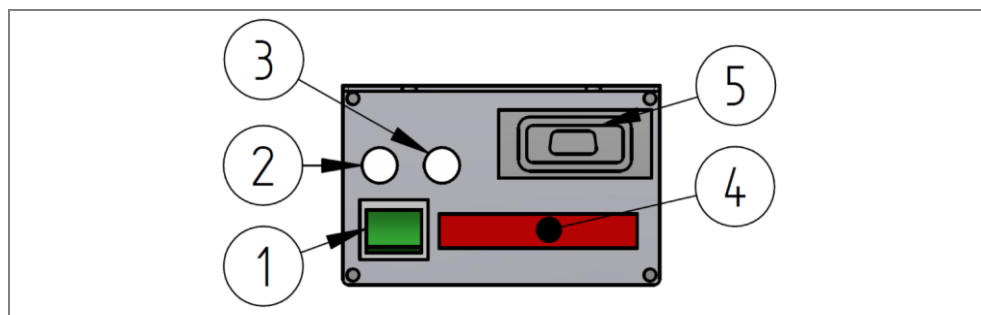
**Rezultat:** Stroj deluje pri nastavljeni hitrosti.

#### Zunanji sklic



Krmilnik hitrosti dobavi zunanji dobavitelj. Za dodatne informacije o upravljanju in stikalnem načrtu krmilne enote glejte navodila za uporabo zunanjega dobavitelja.

### 7.3.4 Upravljanje – način delovanja „v taktih“



Slika 60: Stikalna naprava za takte

Št.	Upravljalni element	Delovanje
1	Glavno stikalo (zeleno)	Vklop/izklop
2	Tipka za nastavljanje	Npr. izbira časa
3	Tipka za način	Izbira načina
4	Prikazovalnik	
5	Vtičnica Sub-D-9	

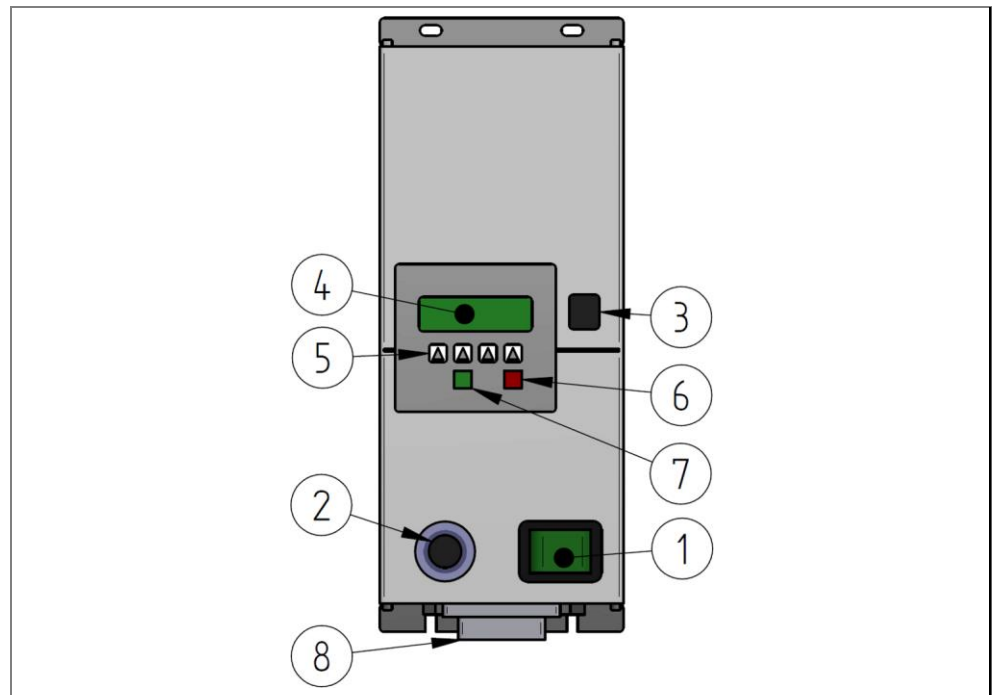
Pregl. 8: Upravljalni elementi stikalne naprave za takte

#### Zunanji sklic



Stikalno napravo za takte dobavi zunanji dobavitelj. Za dodatne informacije o upravljanju in stikalnem načrtu stikalne naprave za takte glejte navodila za uporabo zunanjega dobavitelja.

## 7.3.5 Upravljanje – način delovanja „brezstopenjsko krmiljenje in v taktih“



Slika 61: Kombiniran krmilnik

Št.	Upravljalni element	Delovanje
1	Glavno stikalo (zeleno)	Vklop/izklop
2	Vrtljivi gumb (črn)	Nastavitev hitrosti
3	Lučka za prikaz delovanja	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zelena – delovanje</li> <li>• rdeča – motnja</li> </ul>
4	Prikazovalnik	
5	Večfunkcijske tipke	Funkcija je prikazana na prikazovalniku.
6	Tipka	Tovarniško brez funkcije
7	Tipka	Tovarniško brez funkcije
8	Vtičnica Sub-D-9	<b>NAPOTEK</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pred zagonom vstavite vtič Sub-D-9</li> </ul>

Pregl. 9: Upravljalni elementi kombiniranega krmilnika

**Zunanji sklic**


Kombiniran krmilnik dobavi zunanji dobavitelj. Za dodatne informacije o upravljanju in stikalnem načrtu kombiniranega krmilnika glejte navodila za uporabo zunanjega dobavitelja.

## 8 Odpravljanje motenj

### 8.1 Varnost

Vsakršno delo sme izvajati samo dokazljivo kvalificirano strokovno osebje ob upoštevanju:

- teh navodil
- vseh drugih navodil, ki pripadajo sistemu (drugih veljavnih dokumentov, vključno z dokumentacijo dobavitelja)
- veljavnih lokalnih predpisov in zakonov

#### NEVARNOST

##### **Nevarnost uvelika in stiska**

Deli stroja lahko uvlečejo ohlapna oblačila, ohlapen nakit ali dolge, nespete lase in povzročijo težke telesne poškodbe.

- Stroja nikoli ne uporabljajte brez zaščitnega pokrova verige.
- Nosite tesno oprijeta oblačila.
- Ne nosite ohlapnega nakita.
- Dolge lase spnite skupaj.
- Vzdrževanje: Preverite, ali je stroj brez napetosti, in ga zavarujte pred ponovnim vklopom. Šele nato odstranite zaščitni pokrov. Pred ponovnim zagonom namestite zaščitni pokrov.

#### NEVARNOST

##### **Smrtna nevarnost zaradi električnega toka**

V primeru stika s sestavnimi deli pod napetostjo obstaja smrtna nevarnost. Vključene električne komponente lahko povzročijo nenadzorovano premikanje. Posledica so težke telesne poškodbe ali smrt.

- Vsakršno delo na električnih komponentah tega stroja sme izvajati samo kvalificirano osebje (električar ali oseba z elektrotehnično izobrazbo v skladu z DIN EN 60204-1).
- Med vzdrževanjem in popravili izključite stroj in ga zavarujte pred nepričakovanim ponovnim vklopom.
- Zaprite delovno območje in ga označite z opozorilnim znakom.

#### NEVARNOST

##### **Smrtna nevarnost**

Prevažanje oseb je nevarno in lahko povzroči smrtne poškodbe.

- Prevažanje oseb je izrecno prepovedano.

#### NEVARNOST

##### **Opustitev preprečevanja nevarnosti**

Če so naprave za izklop nedostopne, ni mogoče preprečiti ali ublažiti telesnih poškodb.

- Ne zastavljajte poti do naprav za izklop in skrbite, da ostanejo dostopne.

**⚠ OPOZORILO****Nevarnost padca pri delu na višini**

Delo na višini lahko povzroči zdrs, padec in težke telesne poškodbe.

- Nosite osebno zaščitno opremo.
- Pravočasno poskrbite za delovne pogoje, ki omogočajo varno delo.
- Če ne morete varno stati, se zaščitite pred padcem.
  - Uporabite na primer delovno ploščad, oder, osebno dvigalo, košaro za nameščanje.
- Območje nameščanja zaščitite pred padajočimi predmeti.
- Nikoli ne delajte sami.

**⚠ OPOZORILO****Nevarnost uvleka, striženja in stiska**

Na pregradi, valovitem robu ali vzdolžni letvi v vhodnem območju lahko pride do uvleka prstov.

- Ne segajte v območje pregrade, valovitega roba ali vzdolžne letve.

**⚠ OPOZORILO****Nevarnost telesnih poškodb zaradi prevrnitve stroja**

Nevarnost prevrnitve ob nezadostni pritrditvi v tla.

- Če so na voljo, talna ušesa talnih pritrdilnih elementov vedno varno privijte v tla z ustreznim vijačnim spojem. V nasprotnem primeru ne zaganjajte stroja!
- Pazite, da bo obremenitev enakomerna!
- Uporabite vijake z zadostno trdnostjo!
- Upoštevajte trdnost tal!
- Pred odvijanjem pritrditve v tla bodite pozorni na nizko težišče in ga po potrebi nastavite:
  - Nastavite najnižji položaj ogrodja.
  - Preverite stabilnost, po potrebi odstranite ogrodje.

**⚠ POZOR****Nevarnost zmečkanin (pri pogonu spodaj in traku s pregradami)**

Na spodnjem delu traku med motorjem in pregradami, ki se premikajo mimo njega, obstaja nevarnost zmečkanin.

- Nikoli ne segajte na območje nad pogonskim motorjem, dokler je stroj vklopljen oz. ni zavarovan pred ponovnim vklopom.

**⚠ POZOR****Nevarnost zmečkanin in odrgnin**

Pri seganju v vstopno območje transportnega traka pri pokrovih ali lijakih lahko pride do zmečkanja in/ali odrgnin udov.

- Ne segajte v vstopno območje.

**⚠ PREVIDNOST****Nevarnost stiska in striženja**

Nevarnost nenadnega vrtenja koles pri spreminjanju položaja stroja.

- Med nastavljanjem položaja transportnega traku ne segajte v bližino vrtljivih koles.
- Po uspešni nastavitvi položaja transportnega traku vedno aktivirajte vse zavore vrtljivih koles.

**⚠ PREVIDNOST****Nevarnost uvleka in drgnjenja na vhodu in izhodu transportnega traku ter na povratnem valju na spodnjem delu**

Deli stroja lahko uvlečejo ohlapna oblačila, ohlapen nakit ali dolge, nespete lase in povzročijo telesne poškodbe.

- Nosite tesno oprijeta oblačila.
- Ne nosite ohlapnega nakita.
- Spnite dolge lase in po potrebi nosite mrežico za lase.
- Ne segajte v območja nevarnosti.
- Ohranjajte zadostno razdaljo od območij/mest nevarnosti.

**⚠ PREVIDNOST****Nevarnost spotikanja in padca**

Pri ogrojdih obstaja nevarnost spotikanja in padca čez štrleče dele ogrodja.

- Stroja, zlasti ogrodja, ne smete postaviti in uporabljati v bližini hodnikov.
- Po potrebi je treba obstoječe hodnike ustrezno prestaviti.

**⚠ PREVIDNOST****Nevarnost poškodb zaradi voznega ogrodja**

Pri prestavljanju transportnega traku lahko kolesa na podvozju zapeljejo čez stopala in druge dele telesa.

- Nosite močno obutev z jeklenimi kapicami.
- Med premikanjem ne stopajte v območje premikanja koles.

**⚠ PREVIDNOST****Ostri robovi**

Ostri robovi lahko povzročijo ureznine.

- Nosite osebno zaščitno opremo.
- Ravnajte previdno.

**POZOR****Škoda na napravi zaradi nepravilne električne napetosti**

Priklop neustreznega električnega napajanja lahko povzroči uničenje električne opreme.

- Električno napajanje naj priključi samo električar.
- Upoštevajte lokalne predpise za oskrbo z energijo. Električni sistem je zasnovan v skladu z evropskimi varnostnimi standardi.

**POZOR****Škoda na napravi zaradi nepravilne smeri vrtenja motorjev**

Daljši napačen tek traku lahko povzroči škodo na napravi.

- Dela na napravi sme izvajati samo pooblaščen strokovno osebje.
- Vizualno preverite smer teka transportnega traku.
- Po potrebi popravite smer vrtenja motorjev z zamenjavo faz na električnem priključku.
- Namestite puščice za smer transporta.

**POZOR****Škoda na napravi zaradi nepravilno poravnane traku**

Če trak teče v stran ali spodrsava, lahko pride do škode na napravi.

- Dela na napravi sme izvajati samo pooblaščen strokovno osebje.
- Naravnajte tek traku.
- Nastavite napetost traku.

**POZOR****Škoda na napravi zaradi neustreznih čistil**

Če za čiščenje uporabljate topila, lahko pride do škode na tračnem transporterju in traku.

- Za čiščenje ne uporabljajte topil.
- Običajno umazanijo odstranite z mlačno vodo.
- Trdovratno umazanijo z maščobami odstranite s špiritom.
- Če imate kakršno koli vprašanje o ustreznih čistilih, se obrnite na proizvajalca.

### 8.2 Ravnanje v primeru motenj

Načeloma velja:

1. V primerih motenj, ki predstavljajo neposredno nevarnost za osebe ali premoženje, takoj izključite sistem.  
Za vključitev sistema v varnostni sistem celotnega sistema je odgovoren lastnik.
2. Ugotovite vzrok motnje.
3. Če je za odpravljanje motnje potrebno delo v območju nevarnosti, izključite sistem in ga zavarujte pred ponovnim vklopom.
4. O motnji takoj obvestite osebo, odgovorno za mesto uporabe.
5. Glede na vrsto motnje naj jo popravi pooblaščen strokovno osebje.
6. V primeru zamenjave delov se prepričajte, da so pravilno nameščeni.
  - Upoštevajte vse standardne pritezne navore vijakov.
  - Upoštevajte varovanje vijakov.

### 8.3 Priprave na odpravo motnje

1. Pred začetkom dela izključite glavno stikalo.
2. Dela praviloma izvajajte samo v mirovanju sistema.
  - Odklopite dovod energije na sistemu.
  - Odklopite dovod stisnjenega zraka.
3. Sistem zavarujte pred nepričakovanim ponovnim zagonom.
  - Glavno stikalo zaklenite z obešanko.
  - Namestite opozorilni znak.
  - Zaprite široko območje.
4. Izpraznite transportno progo ali odstranite material, ki ga prevažate.

### 8.4 Ponovni zagon po motnjah

Sistem smete uporabljati, samo če na njem ni pomanjkljivosti, ki bi ogrozile varno delovanje.

1. Poskrbite, da bodo nameščeni vsi zaščitni pokrovi.
2. Preverite varnostne naprave.

#### **NAPOTEK**



---

Upoštevajte napotke in podatke v dokumentaciji dobavitelja.

---



## 8.5 Motnje in iskanje napak

### NAPOTEK



- Vsa dela praviloma izvajajte samo ob mirovanju stroja. V ta namen odklopite dovod energije na stroju.
- Preden začetkom teh del se prepričajte, da stroja ni mogoče ponovno vključiti po pomoti ali da ga ne morejo vključiti nepooblaščen osebe.
- V primeru motenj, ki niso opisane, se posvetujte z našo servisno službo.

Motnje delovanja v obliki nezadovoljivega vedenja in/ali pri drugačnem zvoku lahko odpravite s pomočjo naslednjega načrta iskanja napak:

Motnja	Mogoč vzrok	Odpravljanje
Trak ni pravilno poravnan.	• Poravnava traku ni pravilno nastavljena.	• Poskrbite za pravilno poravnano in napetost traku.
	• Trak je umazan in zato zdrava po pogonskem valju.	• Očistite površino traku na tekalni strani.
	• Obloge umazanije na pogonskem in obračalnem valju.	• Očistite pogonski in obračalni valj.
	• Trenje med pogonskim valjem in trakom je premajhno.	• Povečajte napetost traku.
	• Proge/poškodbe na traku	• Zamenjajte trak.
	• Valjčni ležaj je poškodovan.	• Popravite valjčni ležaj.
Poravnano materiala, ki ga prevažate, ni pravilna.	• Spremenil se je kot nagiba transportnega traku.	• Nastavite kot nagiba transportnega traku.
	• Spremenil se je kot stranskih vodil (izbirno).	• Nastavite kot stranskih vodil.
Material se po traku ne prevaža pravilno.	• Površina traku na nosilni strani je umazana.	• Očistite površino traku na nosilni strani.
	• Površina traku na nosilni strani je obrabljena.	• Zamenjajte trak.

Pregl. 10: Načrt iskanja napak

Motnja	Mogoč vzrok	Odpravljanje
Sistem se ne zažene ali pa stoji.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ni električnega napajanja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite položaj glavnega stikala.</li> <li>Preverite zaščitno stikalo na diferenčni tok.</li> <li>Preverite zunanjo zaščito z varovalkami.</li> <li>Preverite, ali je priključni kabel morda poškodovan in ali je priključen.</li> <li>Preverite električno omrežje.</li> <li>Preverite varovalke.</li> <li>Preverite, ali je v omaricah s sponkami morda vlaga.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Motor je okvarjen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zamenjajte motor.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preobremenitev (Na transportnem traku je preveč materiala.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zmanjšanje obremenitev (s transportnega traku odstranite material).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Material, ki ga prevažate, se je zataknil med trakom in na primer stranskim vodikom.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Previdno odstranite material, ki ga prevažate.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pregrada trči ob komponento ali tla.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprostite pregrado.</li> <li>Vzdržujte razdaljo do tal.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veriga se je zelo podaljšala.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zamenjajte komponento.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Členi verige so zagozdeni.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavite napetost verige.</li> </ul>
Sistem stoji, motor pa se vrti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pogonski valj se vrti naprej pod trakom.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Povečajte napetost traku.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pastorek na motorni gredi se je zrahljal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite položaj pastorka na motorju, po potrebi ga poravnajte in pritegnite vijak.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pastorek je obrabljen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zamenjajte komponento.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veriga je počila.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zamenjajte verigo.</li> </ul>
Škoda na električnih komponentah. Motnje v delovanju stroja	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poškodovani kabli, stikala, motorji.</li> <li>Odprte komponente pod napetostjo.</li> <li>Poškodovane električne komponente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Takoj ustavite in popravite sistem.</li> </ul>

Pregl. 11: Nadaljevanje: Načrt iskanja napak

## 9 Vzdrževanje

### 9.1 Varnost

Vsakršno delo sme izvajati samo dokazljivo kvalificirano strokovno osebje ob upoštevanju:

- teh navodil
- vseh drugih navodil, ki pripadajo sistemu (drugih veljavnih dokumentov, vključno z dokumentacijo dobavitelja)
- veljavnih lokalnih predpisov in zakonov

#### NEVARNOST

##### **Nevarnost uvelika in stiska**

Deli stroja lahko uvlečejo ohlapna oblačila, ohlapen nakit ali dolge, nespete lase in povzročijo težke telesne poškodbe.

- Stroja nikoli ne uporabljajte brez zaščitnega pokrova verige.
- Nosite tesno oprijeta oblačila.
- Ne nosite ohlapnega nakita.
- Dolge lase spnite skupaj.
- Vzdrževanje: Preverite, ali je stroj brez napetosti, in ga zavarujte pred ponovnim vklopom. Šele nato odstranite zaščitni pokrov. Pred ponovnim zagonom namestite zaščitni pokrov.

#### NEVARNOST

##### **Smrtna nevarnost zaradi električnega toka**

V primeru stika s sestavnimi deli pod napetostjo obstaja smrtna nevarnost. Vključene električne komponente lahko povzročijo nenadzorovano premikanje. Posledica so težke telesne poškodbe ali smrt.

- Vsakršno delo na električnih komponentah tega stroja sme izvajati samo kvalificirano osebje (električar ali oseba z elektrotehnično izobrazbo v skladu z DIN EN 60204-1).
- Med vzdrževanjem in popravili izključite stroj in ga zavarujte pred nepričakovanim ponovnim vklopom.
- Zaprite delovno območje in ga označite z opozorilnim znakom.

#### NEVARNOST

##### **Smrtna nevarnost**

Prevažanje oseb je nevarno in lahko povzroči smrtne poškodbe.

- Prevažanje oseb je izrecno prepovedano.

#### NEVARNOST

##### **Opustitev preprečevanja nevarnosti**

Če so naprave za izklop nedostopne, ni mogoče preprečiti ali ublažiti telesnih poškodb.

- Ne zastavljajte poti do naprav za izklop in skrbite, da ostanejo dostopne.

**⚠ OPOZORILO****Nevarnost padca pri delu na višini**

Delo na višini lahko povzroči zdrs, padec in težke telesne poškodbe.

- Nosite osebno zaščitno opremo.
- Pravočasno poskrbite za delovne pogoje, ki omogočajo varno delo.
- Če ne morete varno stati, se zaščitite pred padcem.
  - Uporabite na primer delovno ploščad, oder, osebno dvigalo, košaro za nameščanje.
- Območje nameščanja zaščitite pred padajočimi predmeti.
- Nikoli ne delajte sami.

**⚠ OPOZORILO****Nevarnost stiska in udarcev**

Pri nastavljanju ogrodja se lahko nezadostno zavarovan transportni trak nepričakovano spusti.

- Z ustrezno dvižno opremo (z žerjavom itd.) zavarujte transportni trak pred nenamernim in nenadnim spustom.
- Pritrdilnih vijakov ne smete odviti, dokler transportni trak ni ustrezno zavarovan pred navedeno nevarnostjo.
- Pri odvijanju/pritrjevanju pritrdilnih vijakov ne stojte pod visečimi bremenii.
- Ohranjajte zadostno razdaljo od območij nevarnosti.
- Višino nastavljajte z več osebami.
- Nosite osebno zaščitno opremo.

**⚠ OPOZORILO****Nevarnost uvleka, striženja in stiska**

Na pregradi, valovitem robu ali vzdolžni letvi v vhodnem območju lahko pride do uvleka prstov.

- Ne segajte v območje pregrade, valovitega roba ali vzdolžne letve.

**⚠ OPOZORILO****Nevarnost telesnih poškodb zaradi prevrnitve stroja**

Nevarnost prevrnitve ob nezadostni pritrditvi v tla.

- Če so na voljo, talna ušesa talnih pritrdilnih elementov vedno varno privijte v tla z ustreznim vijačnim spojem. V nasprotnem primeru ne zaganjajte stroja!
- Pazite, da bo obremenitev enakomerna!
- Uporabite vijake z zadostno trdnostjo!
- Upoštevajte trdnost tal!
- Pred odvijanjem pritrditve v tla bodite pozorni na nizko težišče in ga po potrebi nastavite:
  - Nastavite najnižji položaj ogrodja.
  - Preverite stabilnost, po potrebi odstranite ogrodje.

**⚠ POZOR****Nevarnost zmečkanin (pri pogonu spodaj in traku s pregradami)**

Na spodnjem delu traku med motorjem in pregradami, ki se premikajo mimo njega, obstaja nevarnost zmečkanin.

- Nikoli ne segajte na območje nad pogonskim motorjem, dokler je stroj vklopljen oz. ni zavarovan pred ponovnim vklopom.

**⚠ POZOR****Nevarnost zmečkanin in odrgnin**

Pri seganju v vstopno območje transportnega traka pri pokrovi ali lijakih lahko pride do zmečkanja in/ali odrgnin udov.

- Ne segajte v vstopno območje.

**⚠ PREVIDNOST****Nevarnost stiska in striženja**

Nevarnost nenadnega vrtenja koles pri spreminjanju položaja stroja.

- Med nastavljanjem položaja transportnega traku ne segajte v bližino vrtljivih koles.
- Po uspešni nastavitvi položaja transportnega traku vedno aktivirajte vse zavore vrtljivih koles.

**⚠ PREVIDNOST****Nevarnost uvleka in drgnjenja na vhodu in izhodu transportnega traku ter na povratnem valju na spodnjem delu**

Deli stroja lahko uvlečejo ohlapna oblačila, ohlapen nakit ali dolge, nespete lase in povzročijo telesne poškodbe.

- Nosite tesno oprijeta oblačila.
- Ne nosite ohlapnega nakita.
- Spnite dolge lase in po potrebi nosite mrežico za lase.
- Ne segajte v območja nevarnosti.
- Ohranjajte zadostno razdaljo od območij/mest nevarnosti.

**⚠ PREVIDNOST****Nevarnost spotikanja in padca**

Pri ogrodbah obstaja nevarnost spotikanja in padca čez štrleče dele ogrodja.

- Stroja, zlasti ogrodja, ne smete postaviti in uporabljati v bližini hodnikov.
- Po potrebi je treba obstoječe hodnike ustrezno prestaviti.

**⚠ PREVIDNOST****Nevarnost poškodb zaradi voznega ogrodja**

Pri prestavljanju transportnega traku lahko kolesa na podvozju zapeljejo čez stopala in druge dele telesa.

- Nosite močno obutev z jeklenimi kapicami.
- Med premikanjem ne stopajte v območje premikanja koles.

**⚠ PREVIDNOST****Ostri robovi**

Ostri robovi lahko povzročijo ureznine.

- Nosite osebno zaščitno opremo.
- Ravnajte previdno.

**POZOR****Škoda na napravi zaradi nepravilne električne napetosti**

Priklop neustreznega električnega napajanja lahko povzroči uničenje električne opreme.

- Električno napajanje naj priključi samo električar.
- Upoštevajte lokalne predpise za oskrbo z energijo. Električni sistem je zasnovan v skladu z evropskimi varnostnimi standardi.

**POZOR****Škoda na napravi zaradi nepravilne smeri vrtenja motorjev**

Daljši napačen tek traku lahko povzroči škodo na napravi.

- Dela na napravi sme izvajati samo pooblaščen strokovno osebje.
- Vizualno preverite smer teka transportnega traku.
- Po potrebi popravite smer vrtenja motorjev z zamenjavo faz na električnem priključku.
- Namestite puščice za smer transporta.

**POZOR****Škoda na napravi zaradi nepravilno poravnane traku**

Če trak teče vstran ali spodrsava, lahko pride do škode na napravi.

- Dela na napravi sme izvajati samo pooblaščen strokovno osebje.
- Naravnajte tek traku.
- Nastavite napetost traku.

**POZOR****Škoda na napravi zaradi neustreznih čistil**

Če za čiščenje uporabljate topila, lahko pride do škode na tračnem transporterju in traku.

- Za čiščenje ne uporabljajte topil.
- Običajno umazanijo odstranite z mlačno vodo.
- Trdovratno umazanijo z maščobami odstranite s špiritom.
- Če imate kakršno koli vprašanje o ustreznih čistilih, se obrnite na proizvajalca.

**NAPOTEK**

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki je posledica nepravilnega popravila, servisiranja ali vzdrževanja.

## 9.2 Napotki za vzdrževanje

Servisiranje mora zagotavljati, da se ohranja funkcionalno stanje ali da se lahko obnovi v primeru okvare.

Stroj je treba redno vzdrževati. Pomanjkljivo vzdrževanje lahko povzroči motnje ali škodo, ki imajo za posledico izpad delovanja in stroške popravil.

Servisiranje vsebuje informacije o pregledu, vzdrževanju in popravilih.

Servisiranje vključuje napotke za usposobljeno, izobraženo in strokovno osebje.

V primeru težav ali nejasnosti se takoj obrnite na proizvajalca.

### Če imate kakršno koli vprašanje, navedite naslednje:

- Podatke najdete na tipski tablici stroja (glejte poglavje „**3.1.1 Tipska ploščica**“, stran 30).
  - **Serijska št.**
  - **Oznaka tipa**
  - **Leto izdelave**
- **Čim natančneje opišite motnje/okvare.**
- **Do zdaj izvedeni ukrepi za odpravo motenj.**

Če je stroj pošljete proizvajalcu, upoštevajte poglavja „Ob koncu uporabe“, „Razstavljanje“ in „Prevoz“.

### 9.3 Pred servisiranjem/vzdrževanjem

Pred izvajanjem popravil, vzdrževanja in servisiranja na sistemu upoštevajte naslednje:

1. Pred začetkom obvestite upravljalno osebje o izvajanju del.  
Imenovati je treba nadzornika.
2. Upoštevajte intervale vzdrževanja, navedene v načrtu vzdrževanja.
3. Delovno območje mora biti zavarovano pred nepooblaščenim vstopom in označeno z opozorilnim znakom.
4. Dela praviloma izvajajte samo v mirovanju sistema.
  - Odklopite dovod energije na sistemu.
5. Pred začetkom del izključite sistem ali prizadeti del sistema in ga zavarujte pred nepričakovanim ponovnim vklopom.
  - Glavno stikalo zaklenite z obešanko.
  - Namestite opozorilni znak.
  - Zaprite široko območje.
6. Ne odpirajte električnih komponent, ohišij ali pokrovov, da preprečite električni udar. Ne dotikajte se poškodovanih komponent, zlasti takih pod napetostjo.
7. Dela na električnem sistemu sme izvajati samo posebej usposobljen in pooblaščen strokovnjak.
8. Če je potrebna odstranitev varnostnih in/ali zaščitnih naprav, jih takoj po končanih delih ponovno namestite in preverite njihovo delovanje.
9. • Posamezne dele ali večje sklope pri zamenjavi previdno pritrdite na dvižno opremo in jih zavarujte. Uporabljajte samo ustrezno in tehnično brezhibno dvižno opremo in opremo za pritrditev bremena z zadostno nosilnostjo.
10. Pri nameščanju nad višino glave uporabljajte varnostno primerne pripomočke za dostop do višjih delov in delovne odre. Po delih sistema se ne smete vzpenjati do višjih mest.



## 9.4 Načrt vzdrževanja

### NAPOTEK



- Vzdrževanje in popravila lahko izvajate, samo ko je stroj izključen in miruje. Samo poravnost traku je treba nastavljati med delovanjem transportnega traku. Pri vseh drugih vzdrževalnih delih poskrbite, da stroja ni mogoče vključiti po pomoti ali da bi ga vključila nepooblaščen oseba. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost telesnih poškodb in materialne škode.
- Priporočamo vam, da stroj/sistem vzdržujete v navedenih intervalih. Intervali se nanašajo na povprečne pogoje. Odvisno od pogojev okolice in podatkov o delovanju so intervali lahko tudi drugačni. V tem primeru se obrnite na družbo MTF Technik.
- Intervali veljajo za delovanje v eni izmeni (8 ur/dan). Pri večizmenskem delovanju se intervali ustrezno skrajšajo.
- Za dolgo življenjsko dobo in optimizirane pogoje delovanja je treba med drugim postopke vzdrževanja, navedene v naslednji preglednici, izvajati v navedenih intervalih.

Intervali	Sestavni del	Ukrepi	Napotek v primeru okvare
	Pogoni	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Glejte priročnik proizvajalca.</li> </ul>	
dnevno	Celoten stroj	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Splošni vizualni pregled</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ustavite stroj. Odpravite pomanjkljivost.</li> </ul>
	Varnostne naprave	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Splošni vizualni pregled</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ustavite stroj. Odpravite pomanjkljivost.</li> </ul>
	Trup transporterja	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kopičenje materiala, ki ga prevažate</li> <li>• Preverite poravnost traku.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prilagodite kot naklona.</li> <li>• Nastavite hitrost transporterja.</li> <li>• Optimizirajte dovod materiala, ki ga prevažate.</li> <li>• Nastavite poravnost traku.</li> </ul>
tedensko	Trak	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vizualno preglejte, ali je umazan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Očistite trak.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preverite napetost traku.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dodatno napnite trak.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vizualno preverite poravnost traku.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Popravite nastavev traku.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preverite, ali je trak poškodovan in obrabljen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamenjajte trak.</li> </ul>
	Mehanske komponente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preverite splošno stanje, ali so kje morda poškodbe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamenjajte komponento.</li> </ul>

Pregl. 12: Načrt vzdrževanja

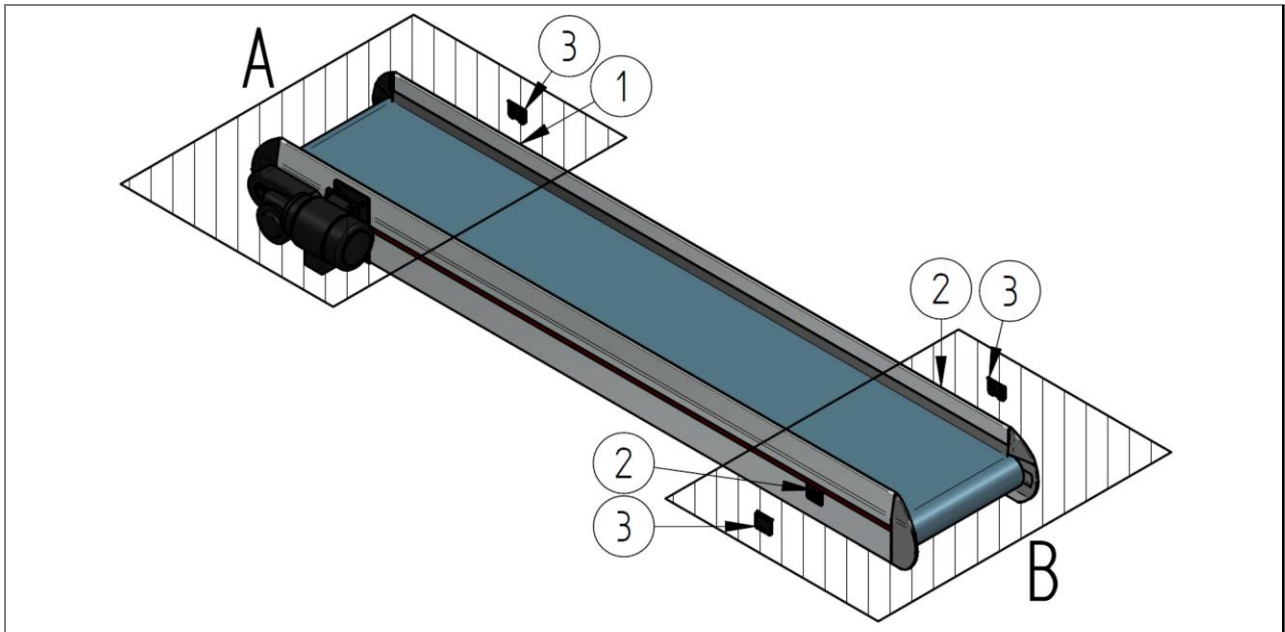
Intervali	Sestavni del	Ukrepi	Napotek v primeru okvare
mesečno	Mehanske komponente	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite, ali so vsi vijaki in matice pritegnjeni in jih po potrebi dodatno pritegnite.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zamenjajte komponento.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite, ali se pogon, povratni, obračalni in zgornji valji neovirano vrtijo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zamenjajte komponento.</li> </ul>
	Električna napeljava	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite splošno stanje, zlasti ali so morda poškodovani kabli, vtični spoji, fotocelice.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zamenjajte komponento.</li> </ul>
	Celoten stroj	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vizualno preglejte, ali je umazan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Očistite celoten stroj.</li> </ul>
na pol leta	Pogonski, povratni, obračalni in zgornji valji	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite splošno stanje, zlasti obrabo valjčnih/drsnih ležajev.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zamenjajte valjčne/drsne ležaje.</li> </ul>
	Pogon	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite napetost verige.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dodatno napnite verigo.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite mazanje verige.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Namažite verigo.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite obrabo verige in pastorka.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zamenjajte komponento.</li> </ul>

Pregl. 13: Nadaljevanje: Načrt vzdrževanja

## 9.5 Servisiranje

### 9.5.1 Možnosti nastavitve traku

Na naslednji sliki je pregled oznak transporterja:



Slika 62: Nastavitvena območja in oznake komponent

#### A Območje pogona

- Možnost nastavljanja poravnosti traku

#### B Območje obračanja

- Možnost nastavljanja poravnosti traku
- Možnost nastavljanja napetosti traku

1 Napenjalnik za poravnost

3 Zaščitna kapa

2 Napenjalnik traku

#### 9.5.1.1 Preverjanje poravnosti transportnega traku

##### NAPOTEK



- Pred začetkom dela opazujte tako poravnost traku v območju pogona kot v območju obračanja transportnega traku.
- Upoštevajte, da ima lahko vsako nastavljanje učinek na nasprotno območje.
- Po nastavljanju poravnosti traku ponovno opazujte obe območji.
- Pravilna poravnost traku je ključnega pomena za življenjsko dobo traku.

### 9.5.1.2 Nastavljanje poravnosti traku v območju pogona



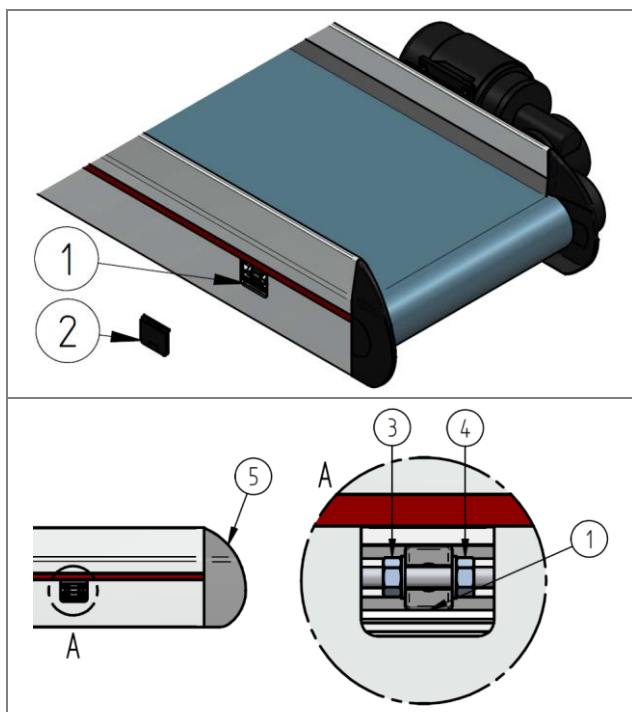
#### NAPOTEK

Pred začetkom dela preberite celotna navodila za vzdrževanje.

V tem poglavju je opisano, kako lahko nastavite poravnost traku v območju pogona transporterja.

#### Pogoji:

- Nastavljena mora biti napetost traku.
- Med nastavljanjem mora transportni trak delovati neprekinjeno.
- Če ima transportni trak krmilnik hitrosti, naj deluje pri največji hitrosti.
- Če ima stroj krmilnik taktov, nastavite neprekinjen način delovanja.
- Trak ni dobro poravnan.



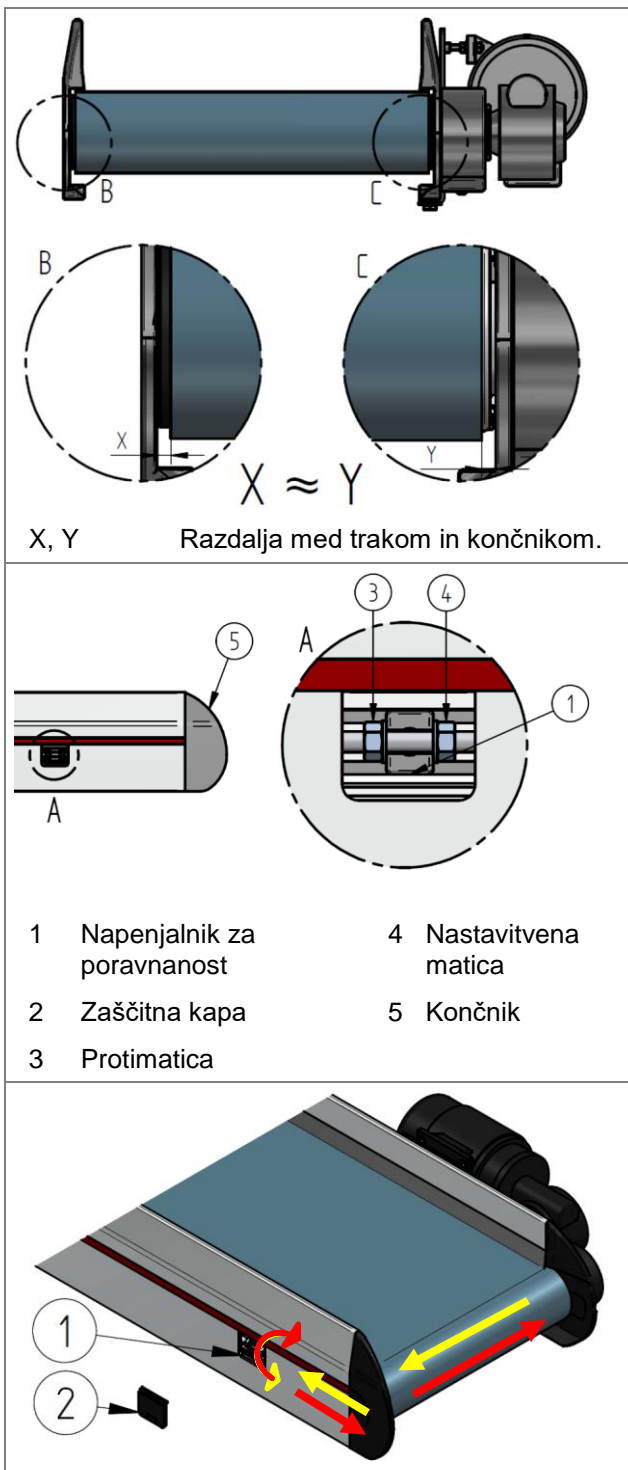
Za nastavljanje traku izvedite naslednje korake:

1. Odstranite zaščitno kapo (2) iz trupa transporterja, da bo napenjalnik za poravnost (1) odprt.

2. Odvijte protimatico (3).

- |                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| 1 Napenjalnik za poravnost | 4 Nastavitvena matica |
| 2 Zaščitna kapa            | 5 Končnik             |
| 3 Protimatica              |                       |

Slika 63: Priprave za nastavev poravnosti traku (območje pogona)



Slika 64: Nastavljanje poravnosti traku v območju pogona

- Opazujte poravnano traku ( $X \approx Y$ ).

**NAPOTEK**

- Popolnoma je dovolj, če se trak ne dotika končnikov. Pri tem ni pomembno, ali trak teče točno po sredini.

- Z nastavitveno matico (4) prilagodite napenjalnik za poravnano (1) za en obrat matice (pribl. 3 do 5 zasukov ključa) v zeleno smer.

Pri tem velja naslednje:

- Če napenjalnik za poravnano premaknete v smeri končnika, bo trak začel teči stran od tega končnika (rdeči puščici).
- Če napenjalnik za poravnano premaknete stran od končnika, trak teče proti temu končniku (rumeni puščici).

- Poravnano traku ( $X/Y$ ) opazujte več celotnih obratov traku.

**NAPOTEK**

- Upoštevajte, da lahko pri transportnih trakovih z majhno hitrostjo celoten postopek traja nekaj časa.
- Če je trak poravnano konstantno, približno po sredini, pritegnite protimatico (3) na napenjalniku za poravnano.
- Če trak ni poravnano konstantno, približno po sredini, ponovite 4. korak.

- Z zaščitno kapo zaprite trup transporterja (2).

**Rezultat:** Poravnano traku v območju pogona je nastavljeno.

### 9.5.1.3 Nastavljanje poravnosti traku v območju obračanja



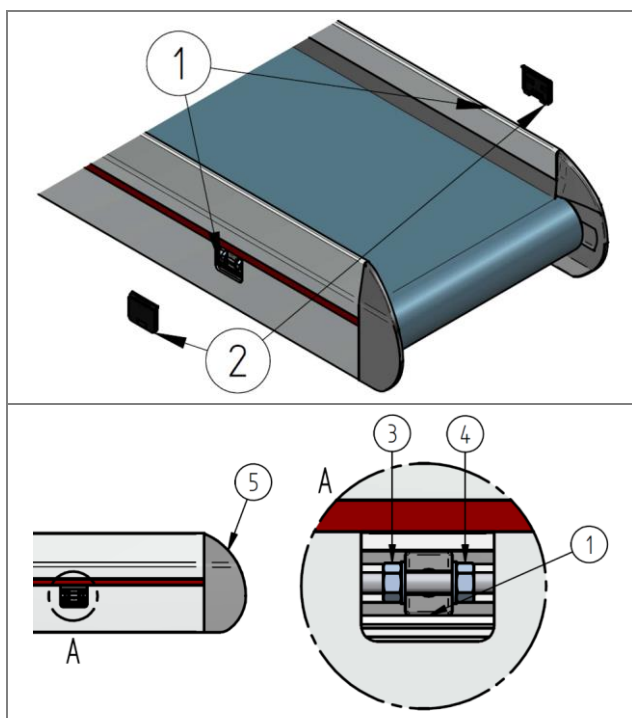
#### NAPOTEK

Pred začetkom dela preberite celotna navodila za vzdrževanje.

V tem poglavju je opisano, kako lahko nastavite poravnanoost traku v območju obračanja transportnega traku.

#### Pogoji:

- Nastavljena mora biti napetost traku.
- Med nastavljanjem mora transportni trak delovati neprekinjeno.
- Če ima transportni trak krmilnik hitrosti, naj deluje pri največji hitrosti.
- Če ima stroj krmilnik taktov, nastavite neprekinjen način delovanja.
- Trak ni dobro poravnan.



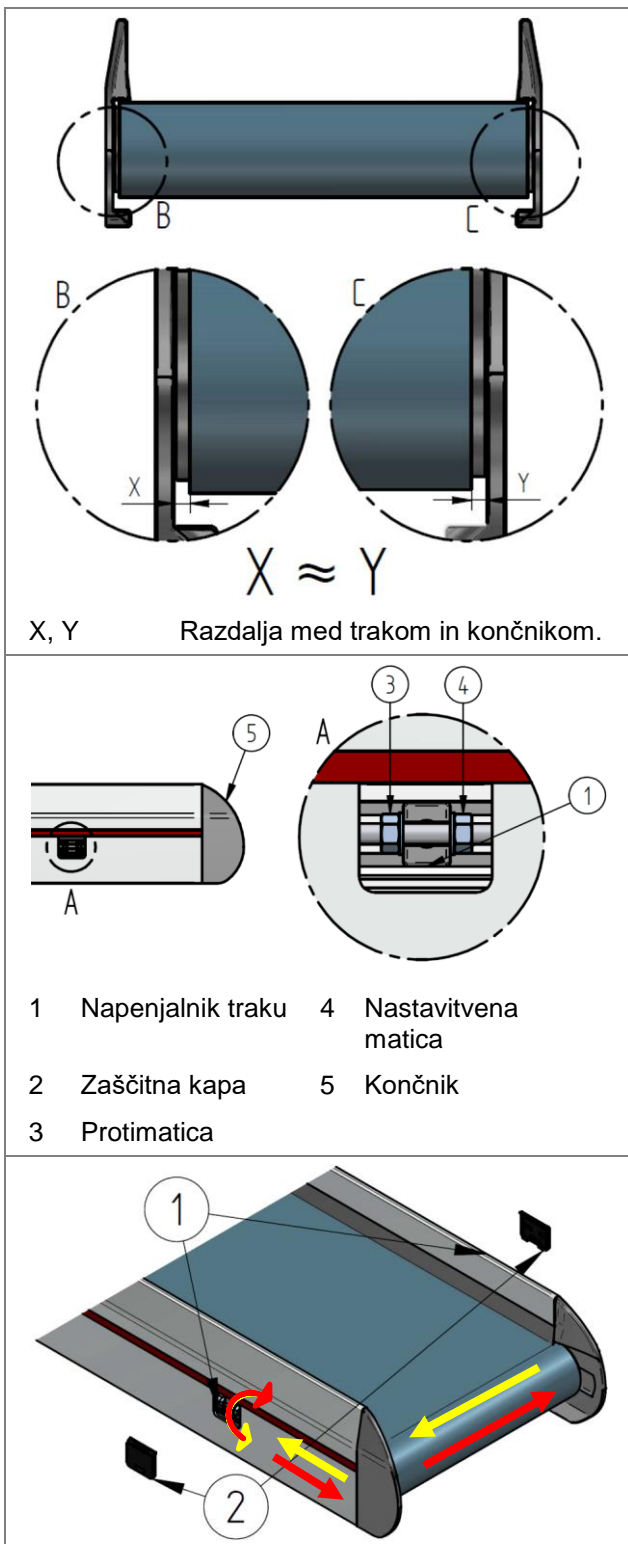
Za nastavljanje traku izvedite naslednje korake:

1. Odstranite zaščitne kape (2) iz trupa transporterja, da bo napenjalnik traku (1) odprt.

2. Odvijte protimatici (3).

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 1 Napenjalnik traku | 4 Nastavitvena matica |
| 2 Zaščitna kapa     | 5 Končnik             |
| 3 Protimatica       |                       |

Slika 65: Priprave za nastavev poravnosti traku (območje obračanja)



Slika 66: Nastavljanje poravnosti traku v območju obračanja

3. Opazujte poravnanostr traku ( $X \approx Y$ ).

**NAPOTEK**



**Popolnoma je dovolj, če se trak ne dotika končnikov.** Pri tem ni pomembno, ali trak teče točno po sredini.

4. Z nastavitveno matico (4) prilagodite napenjalnik traku (1) za en obrat matice (pribl. 3 do 5 zasukov ključa) v želeno smer. Pri tem velja naslednje:

- Če napenjalnik traku premaknete v smeri končnika, bo trak začel teči stran od tega končnika (rdeči puščici).
- Če napenjalnik traku premaknete stran od končnika, trak teče proti temu končniku (rumeni puščici).

5. Poravnanostr traku ( $X/Y$ ) opazujte več celotnih obratov traku.

**NAPOTEK**



- Upoštevajte, da lahko pri transportnih trakovih z majhno hitrostjo celoten postopek traja nekaj časa.

- Če je trak poravnanostr konstantno, približno po sredini, pritegnite protimatico (3) na napenjalniku traku.
- Če trak ni poravnanostr konstantno, približno po sredini, ponovite 4. korak.

6. Z zaščitnimi kapami zaprite trup transporterja (2).

**Rezultat:** Poravnanostr traku v območju obračanja je nastavljena.

#### 9.5.1.4 Preverjanje in nastavljanje pravokotnosti pogonskega valja



##### NAPOTEK

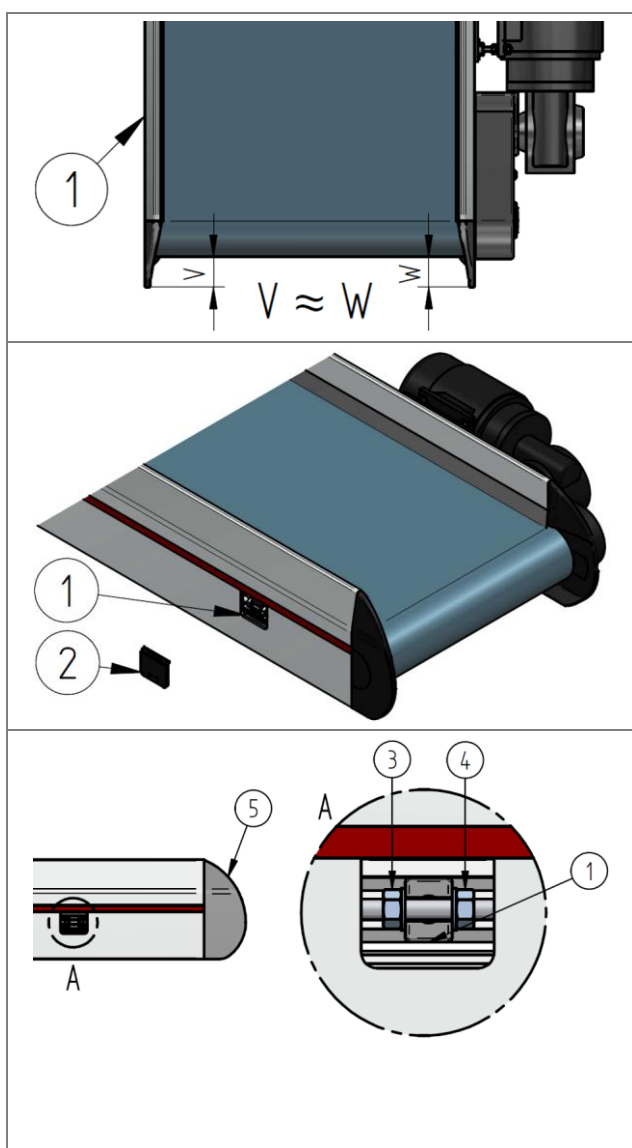
Pred začetkom dela preberite celotna navodila za vzdrževanje.



##### NAPOTEK

- Pogonski valj je nastavljen tovarniško.
- Po zamenjavi traku je treba preveriti pravokotnost in jo po potrebi nastaviti.

V tem poglavju je opisano, kako lahko preverite pravokotnost pogonskega valja v območju pogona transportnega traku.



1. Električni priključni kabel odklopite iz električnega omrežja in transportni trak zavarujte pred ponovnim vklopom.
2. S transportnega traku odstranite ves material.
3. Izmerite razdaljo obračalne enote do konca končnika. Razdalja ( $V \approx W$ ) mora biti skoraj enaka.

$V, W$  Razdalja med obračalno enoto in koncem končnika

4. Če so razdalje velike in različne, nadaljujte z naslednjim korakom.
5. Odstranite zaščitno kapo (2) iz trupa transporterja, da bo napenjalnik za poravnano (1) odprt.
6. Odvijte protimatico (3).

1 Napenjalnik za poravnano                      4 Nastavitvena matica

2 Zaščitna kapa                                      5 Končnik

3 Protimatica

7. Z nastavitveno matico (4) prilagodite napenjalnik za poravnano (1), da bodo razdalje enake.
8. Pritegnite nasprotno matico (3) na napenjalniku za poravnano (1) in namestite zaščitno kapo.

**Rezultat:** Pravokotnost pogonskega valja je preverjena.

Slika 67: Preverjanje in nastavljanje pravokotnosti pogonskega valja



### 9.5.1.5 Nastavljanje napetosti traku v območju obračanja



#### NAPOTEK

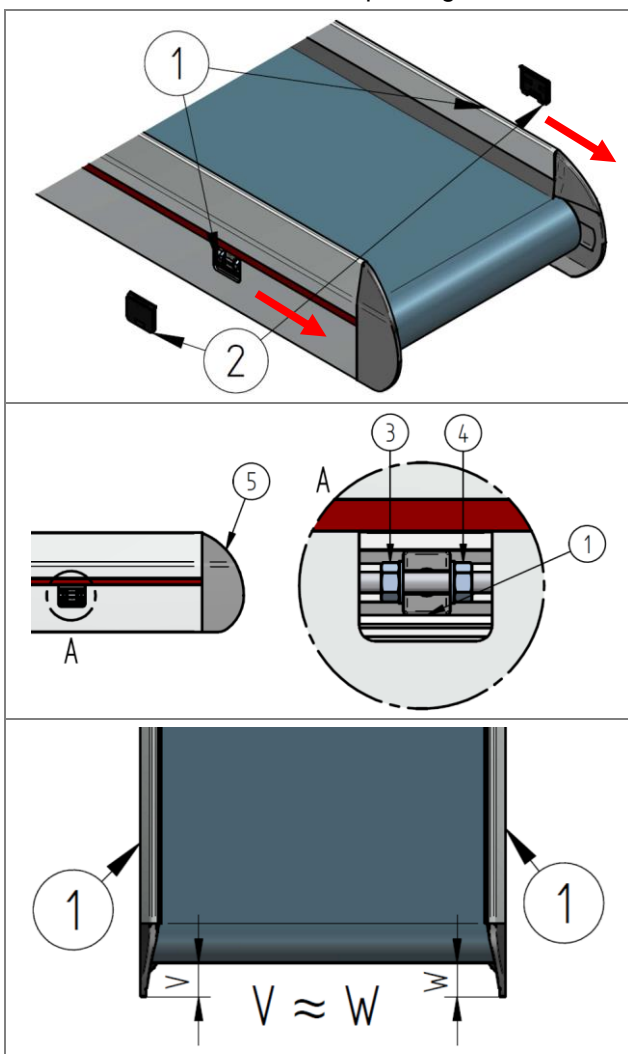
Pred začetkom dela preberite celotna navodila za vzdrževanje.



#### NAPOTEK

- Napetost traku je nastavljena tovarniško.
- Napetost traku se nastavlja samo v območju obračanja.
- Po zamenjavi traku je treba preveriti njegovo napetost in jo po potrebi nastaviti.
- Med nastavljanjem mora transportni trak delovati neprekinjeno.
- Bodite pozorni na poravnanoost traku.

V tem poglavju je opisano, kako nastaviti napetost traku v območju obračanja transportnega traku.



1. Ali je trak dovolj napet, preverite tako, da vizualno preverite, ali trak zdrsava po obračalnem valju. Če zdrsava, izvedite naslednje korake:
2. Odstranite zaščitne kape (1) iz trupa transporterja, da bo napenjalnik traku odprt.
3. Odvijte protimatici (3).

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 1 Napenjalnik traku | 4 Nastavitvena matica |
| 2 Zaščitna kapa     | 5 Končnik             |
| 3 Protimatica       |                       |

4. Trak napenjajte enakomerno in izmenično na obeh straneh (razdalji ( $V \approx W$ ) ostaneta približno enaki). V ta namen nastavite napenjalnik traku (1) z nastavitvenima maticama (4) tako, da obračalni valj premaknete proti koncu transportnega traku (rdeča puščica).

$V, W$  Razdalja med obračalno enoto in koncem končnika

5. Ali je trak dovolj napet, preverite tako, da vizualno preverite, ali trak zdrsava po obračalnem valju. Če zdrsava, ponovite prejšnji korak.
6. Pritegnite nasprotno matice (3) in namestite zaščitne kape.

**Rezultat:** Napetost traku je nastavljena.

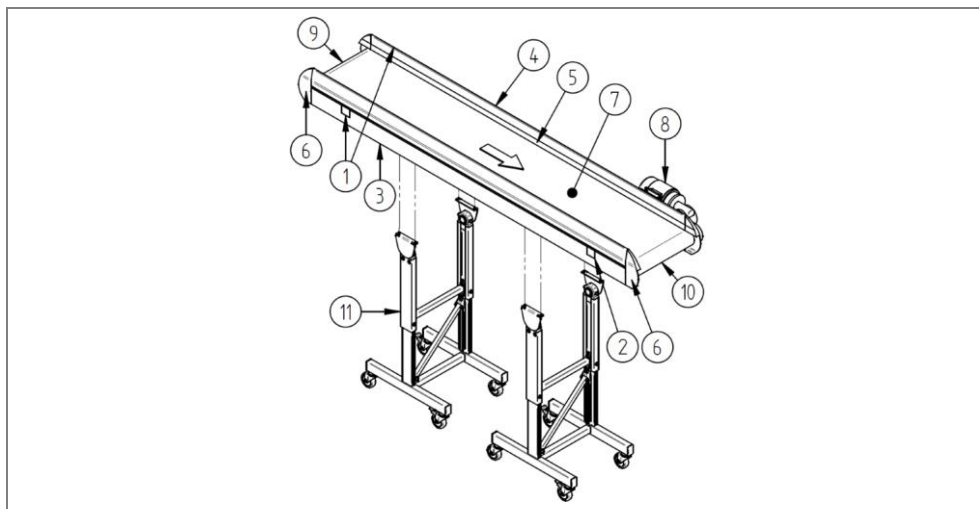
Slika 68: Nastavljanje napetosti traku v območju obračanja

## 9.5.2 Menjava traku

**NAPOTEK**

Pred začetkom dela preberite celotna navodila za vzdrževanje.

V tem poglavju je opisano, kako zamenjati trak pri ravnem transporterju.

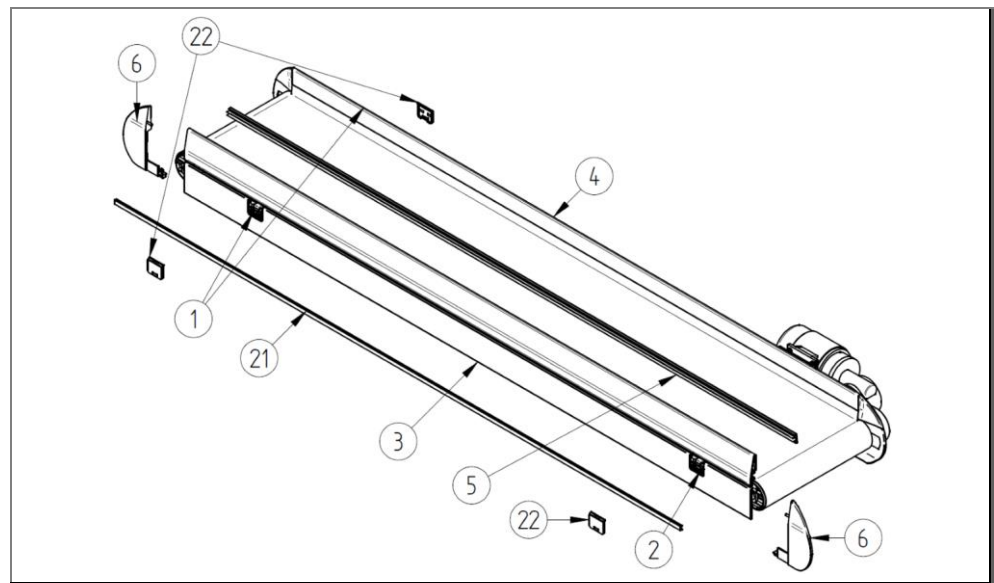


Slika 69: Skice transportnega traku

- |                                      |                  |
|--------------------------------------|------------------|
| 1 Napenjalnik traku                  | 7 Trak           |
| 2 Napenjalnik za poravnano           | 8 Pogonska enota |
| 3 Vodilni profil (stran brez pogona) | 9 Obračalni valj |
| 4 Vodilni profil (stran pogona)      | 10 Pogonski valj |
| 5 Tesnilna letev (če je priložena)   | 11 Ogradje       |
| 6 Končnik (stran brez pogona)        |                  |

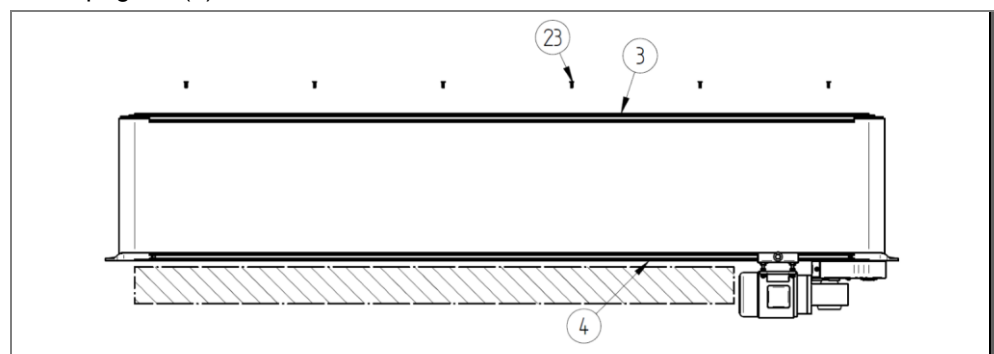
Za menjavo traku izvedite naslednje korake:

1. Električni priključni kabel odklopite iz električnega omrežja in transportni trak zavarujte pred ponovnim vklopom.
2. S transportnega traku odstranite ves material.
3. Odstranite vse sestavne dele, ki so na vodilnih profilih, dodatne naprave in dodatke (separator, lijak, izhodni žleb, ločevalne plošče itd.). Pogonske enote ni treba odstraniti.
4. Razbremenite težo na ogradju in ga zavarujte pred spustom.
5. Ogradja odstranite s trupa transporterja.
6. **Samo** z obema **napenjalnikoma traku (1)** v območju obračanja popolnoma razbremenite napetost **traku (7)**. V ta namen premaknite **obračalni valj (9)** proti sredini transporterja.



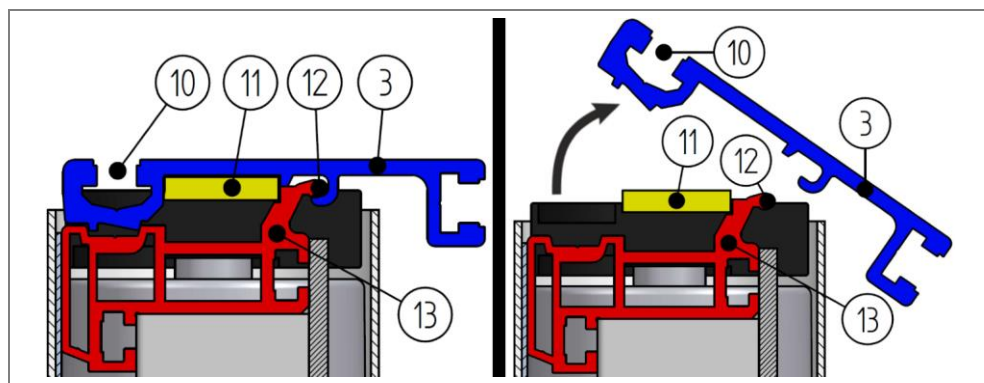
Slika 70: Eksplozijska skica: Trup transporterja

- |   |                                    |    |                                  |
|---|------------------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Napenjalnik traku                  | 5  | Tesnilna letev (če je priložena) |
| 2 | Napenjalnik za poravnanost         | 6  | Končnik (stran brez pogona)      |
| 3 | Vodilni profil (stran brez pogona) | 21 | Pokrov utora                     |
| 4 | Vodilni profil (stran pogona)      | 22 | Pokrov                           |
7. Sprostite navojne zatiče dveh **končnikov (6)** v spodnjem utoru vodilnega profila brez pogona in jih nato odstranite.
8. Če so nameščene **tesnilne letve (5)**, jih previdno odstranite.
9. Odstranite rdeči pokrov utora (PVC) iz utora **(21)** vodilnega profila brez pogona **(3)**.



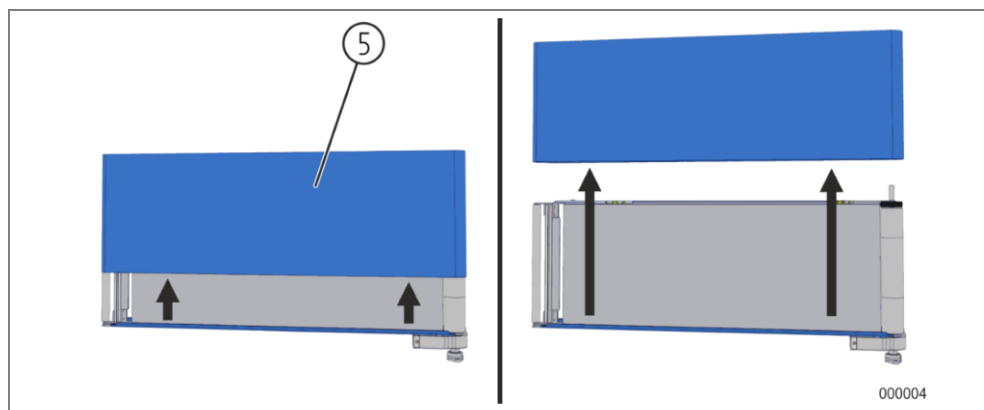
Slika 71: Razstavitev: Vodilni profil

- |   |                                    |    |       |
|---|------------------------------------|----|-------|
| 3 | Vodilni profil (stran brez pogona) | 23 | Vijak |
| 4 | Vodilni profil (stran pogona)      |    |       |
10. Trup transporterja postavite pokonci s stranjo na zunanjo površino vodilnega profila **(4)** pogonske strani. Pazite na to, da pogon ne bo slonel na tleh. Transporter zavarujte pred padcem.
11. Odstranite vse vijake **(23)** v stranskem utoru vodilnega profila brez pogona **(3)**.



Slika 72: Odstranitev vodilnega profila

- |     |  |    |                                       |
|-----|--|----|---------------------------------------|
| 3   | Vodilni profil (stran brez pogona)   | 12 | Vrtišče med prečnim/vodilnim profilom |
| 10  | Stranski utor vodilnega profila (stran brez pogona)  | 13 | Prečni profil                         |
| 11  | Napenjalnik traku/za poravnanost   |    |                                       |
| 12. | Vodilni profil brez pogona (3) zavrtite okrog vrtišča prečnega profila (12) navzgor/proti spodnji strani transporterja in ga odstranite s trupa transporterja. |    |                                       |



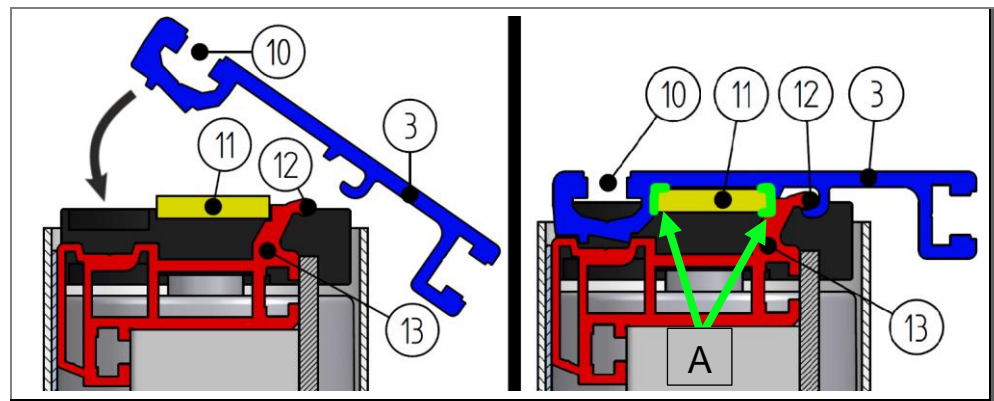
Slika 73: Snemanje traku

- |     |  |
|-----|--|
| 5   | Trak   |
| 13. | Trak (5) povlecite s trupa transporterja (Pri menjavi traku ne smete odvit nobenega drugega vijačnega spoja v trupu transporterja. Preverite vijake in jih po potrebi pritegnite). |

#### NAPOTEK

- Če je označena, upoštevajte smer teka traku. Smer teka traku lahko ugotovite s puščico (→) na površini traku na tekalni strani.

- |     |  |
|-----|--|
| 14. | Novi trak potisnite navpično čez trup transporterja. |
|-----|--|



Slika 74: Namestitev vodilnega profila

- |    |   |    |                                       |
|----|---|----|---------------------------------------|
| 3  | Vodilni profil (stran brez pogona)                  | 12 | Vrtišče med prečnim/vodilnim profilom |
| 10 | Stranski utor vodilnega profila (stran brez pogona) | 13 | Prečni profil                         |
| 11 | Napenjalnik traku/za poravnano                      |    |                                       |

#### NAPOTEK

- Pazite, da bosta napenjalnik traku in napenjalnik za poravnano ležala ravno na prečnem profilu (A – zelena oznaka), da se vodilni profil pri namestitvi ne bo postavil na rob.

- Namestite vodilni profil brez pogona (3) tako, da ga privijete nad vrtiščem prečnega profila (12).
- Vodilni profil privijte skupaj s prečnim profilom v stranski utor vodilnega profila.
- Na vodilni profil pravilno namestite dva končnika.
- Z obema napenjalnikoma traku enakomerno grobo nastavite napetost traku.
- Z obema napenjalnikoma traku enakomerno natančno nastavite napetost traku. (Prim. poglavje „9.5.1.5 Nastavljanje napetosti traku v območju obračanja“, stran 117.)
- Pokrov utora (PVC) pritisnite v utor.
- Trup transporterja strokovno namestite na ogrodje.
- Transportni trak z ogrodjem postavite na ravno in dovolj nosilno površino.
- Na trup transporterja ponovno namestite vse dodatne naprave.
- Nastavite poravnano traku v območju pogona.  
(Prim. poglavje „9.5.1.2 Nastavljanje poravnano traku v območju pogona“, stran 112.)
- Nastavite poravnano traku v območju obračanja.  
(Prim. poglavje „9.5.1.3 Nastavljanje poravnano traku v območju obračanja“, stran 114.)

**Rezultat:** Trak je zamenjan.

### 9.5.3 Preverjanje gladkega teka traku

#### Mogoči vzroki napak, če trak težko teče

- Oprijemanje traku na zgornjo ploščo (npr. pri smolnatih oljih)
- Material, ki ga prevažate, je blokiran.
- Trak teče vstran.
- Reža med trakom in stranskim vodilom je preozka
  - npr. zaradi izbočenja zgornje plošče.
- Trak je preveč napet (trak se razširi/skrči zaradi vpijanja vode).
- Poškodbe pogonskega ali obračalnega valja

#### 9.5.3.1 Pogon z verigo: preverjanje gladkega teka traku



##### NAPOTEK

Pred začetkom dela preberite celotna navodila za vzdrževanje.

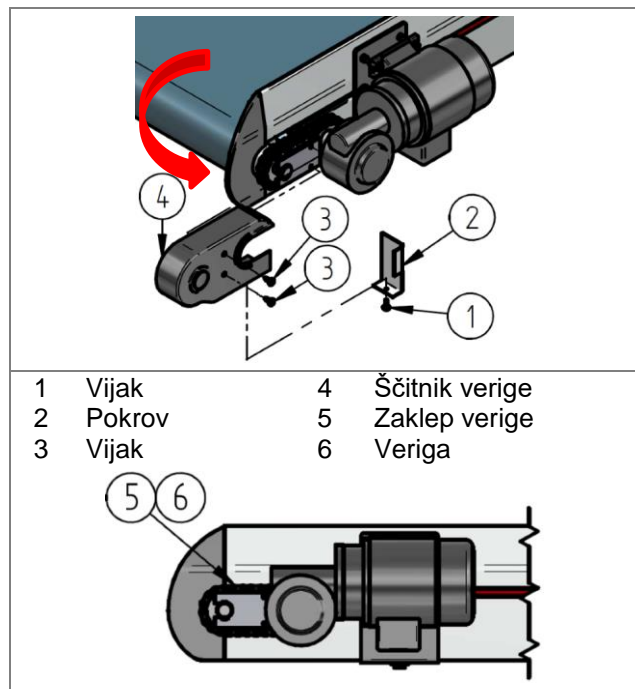
V tem poglavju je opisano, kako lahko preverite gladek tek trakov, če ima transporter pogon z verigo.



##### NAPOTEK

- Prej preverite, ali je med trakom in tesnilno letvijo material, ki vpliva na tek traku.

Glejte tudi poglavje: „9.5.3.2 Pogon s prirobnico: preverjanje gladkega teka traku“, stran 123)



Izvedite naslednje korake:

1. Električni priključni kabel odklopite iz električnega omrežja in transportni trak zavarujte pred ponovnim vklopom.
2. S transportnega traku odstranite ves material.
3. Odstranite vijak (1) in pokrov (2).
4. Odstranite vijake (3) in ščitnik verige (4).
5. Sprostite zaklep verige in odstranite verigo.
6. Zdaj ročno zavrtite trak v območju pogona, tako da se zavrti večkrat v celoti. Ne bi smeli čutiti nobenega neobičajnega upora.
7. Pravilno namestite verigo z zaklepom verige.
8. Pravilno namestite ščitnik verige in pokrov.

**Rezultat:** Gladek tek traku je preverjen.

Slika 75: Pogon z verigo: preverjanje gladkega teka traku

### 9.5.3.2 Pogon s prirobnico: preverjanje gladkega teka traku



#### NAPOTEK

Pred začetkom dela preberite celotna navodila za vzdrževanje.

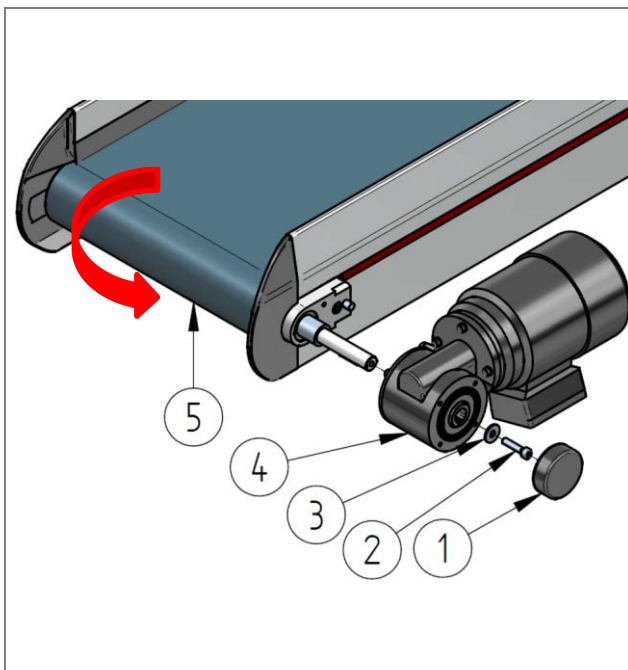
V tem poglavju je opisano, kako lahko preverite gladek tek trakov, če ima transporter pogon s prirobnico.



#### NAPOTEK

- Prej preverite, ali je med trakom in tesnilno letvijo material, ki vpliva na tek traku.

Glejte tudi poglavje: „9.5.3.1 Pogon z verigo: preverjanje gladkega teka traku“, stran 122)



Izvedite naslednje korake:

1. Električni priključni kabel odklopite iz električnega omrežja in transportni trak zavarujte pred ponovnim vklopom.
  2. S transportnega traku odstranite ves material.
  3. Odstranite pokrov (1), vijak (2).
  4. Odstranite motor s prirobnico (4).
- |                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| 1 Pokrov                 | 4 Motor s prirobnico |
| 2 Vijak z valjasto glavo | 5 Pogonski valj      |
| 3 Podložka               |                      |
5. Zdaj ročno zavrtite trak v območju pogona, tako da se zavrti večkrat v celoti. Ne bi smeli čutiti nobenega neobičajnega upora.
  6. Motor s prirobnico namestite v obratnem vrstnem redu.

**Rezultat:** Gladek tek traku je preverjen.

Slika 76: Pogon s prirobnico: preverjanje gladkega teka traku



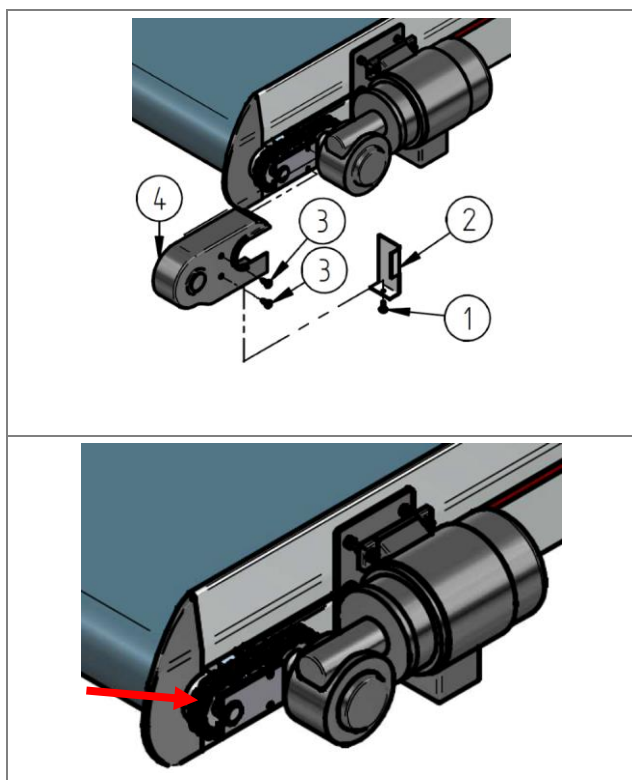
### 9.5.4 Mazanje verige



#### NAPOTEK

Pred začetkom dela preberite celotna navodila za vzdrževanje.

V tem poglavju je opisano mazanje verige pogona.



Za mazanja pogonske verige izvedite naslednje korake:

1. Električni priključni kabel odklopite iz električnega omrežja in transportni trak zavarujte pred ponovnim vklopom.
2. S transportnega traku odstranite ves material.
3. Odstranite vijak (1) in pokrov (2).
4. Odstranite vijake (3) in ščitnik verige (4).

- |   |        |   |                |
|---|--------|---|----------------|
| 1 | Vijak  | 3 | Vijak          |
| 2 | Pokrov | 4 | Ščitnik verige |

5. Verigo namažite z mastjo ali razpršilom za verigo.
6. Namestite ščitnik verige in pokrov.

**Rezultat:** Veriga je namazana.

Slika 77: Mazanje verige



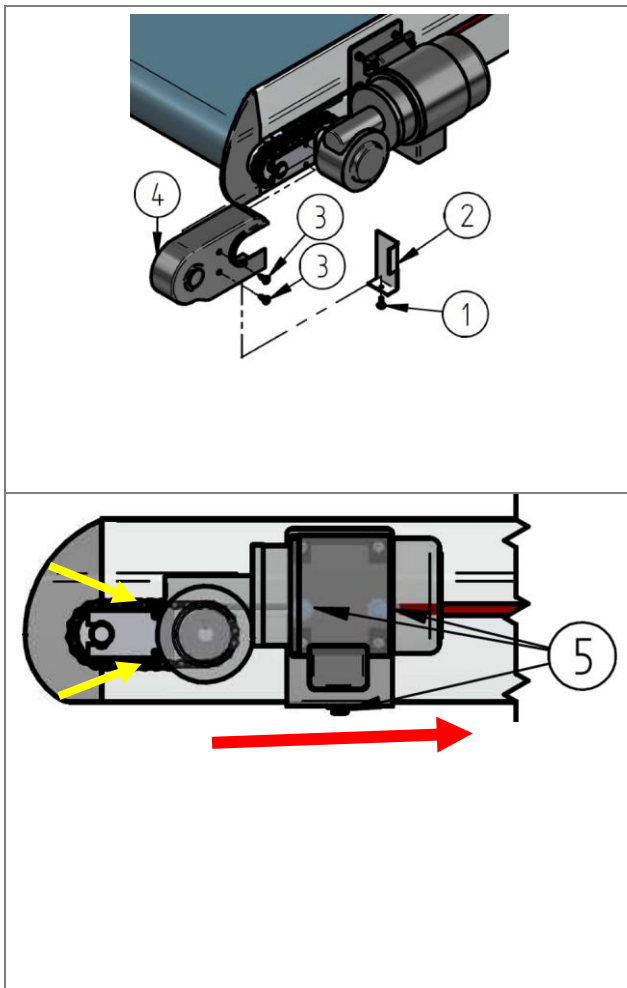
### 9.5.5 Nastavitev napetosti verige



#### NAPOTEK

Pred začetkom dela preberite celotna navodila za vzdrževanje.

V tem poglavju je opisano napenjanje verige pogona.



Za nastavljanje napetosti verige izvedite naslednje korake:

1. Električni priključni kabel odklopite iz električnega omrežja in transportni trak zavarujte pred ponovnim vklopom.
2. S transportnega traku odstranite ves material.
3. Odstranite vijak (1) in pokrov (2).
4. Odstranite vijake (3) in ščitnik verige (4).

- |   |        |   |                |
|---|--------|---|----------------|
| 1 | Vijak  | 4 | Ščitnik verige |
| 2 | Pokrov | 5 | Vijak          |
| 3 | Vijak  |   |                |

5. Preverjanje napetosti verige
  - Veriga se sme zgoraj ali spodaj povešati največ približno 3 mm.
6. Nekoliko odvijte tri vijake (5), s katerimi je pogonska enota pritrjena na vodilni profil.
7. Pogon premaknite proti sredini transporterja (rdeča puščica), da bo veriga zgoraj in spodaj (rumeni puščici) enakomerno in zmerno napeta. Po potrebi pogonski valj zavrtite do najvišje točke, da bo veriga zgoraj in spodaj enako dolga.
8. Pritegnite vijake.
9. Namestite ščitnik verige in pokrov.

**Rezultat:** Veriga je napeta.

Slika 78: Nastavitev napetosti verige

### 9.6 Ponovni vklop po vzdrževanju

Stroj smete uporabljati, samo če na njem ni pomanjkljivosti, ki bi ogrozile varno delovanje. Po koncu vzdrževanja in pred zagonom stroja upoštevajte naslednje točke:

1. Preverite, ali so vsi vijačni spoji dobro pritegnjeni.
2. Preverite, ali so vse prej odstranjene zaščitne naprave in pokrovi pravilno nameščeni.
3. Prepričajte se, da so vsa uporabljena orodja, materiali in druga oprema odstranjeni iz delovnega območja.
4. Očistite delovno območje in odstranite vse razlite tekočine in podobne snovi.
5. Preverite, ali vse varnostne naprave na stroju ponovno brezhibno delujejo.
6. Preverite varnostne naprave.

## 10 Ustavitev ob koncu uporabe in skladiščenje

### 10.1 Varnost

Vsakršno delo sme izvajati samo dokazljivo kvalificirano strokovno osebje ob upoštevanju:

- teh navodil
- vseh drugih navodil, ki pripadajo sistemu (drugih veljavnih dokumentov, vključno z dokumentacijo dobavitelja)
- veljavnih lokalnih predpisov in zakonov

Če lastnik sistema iz uporabe ne umakne strokovno in pravilno, obstaja nevarnost telesnih poškodb in materialne škode.

#### **NAPOTEK**

Ustavitev ob koncu uporabe izvede lastnik ali osebe, ki jih za to pooblasti. Ustavitev ob koncu uporabe sistema je treba vedno izvesti v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi in zakoni.

#### **⚠ NEVARNOST**

##### **Smrtna nevarnost zaradi električnega toka**

V primeru stika s sestavnimi deli pod napetostjo obstaja smrtna nevarnost. Vključene električne komponente lahko povzročijo nenadzorovano premikanje. Posledica so težke telesne poškodbe ali smrt.

- Vsakršno delo na električnih komponentah tega stroja sme izvajati samo kvalificirano osebje (električar ali oseba z elektrotehnično izobrazbo v skladu z DIN EN 60204-1).
- Med vzdrževanjem in popravili izključite stroj in ga zavarujte pred nepričakovanim ponovnim vklopom.
- Zaprite delovno območje in ga označite z opozorilnim znakom.

#### **⚠ OPOZORILO**

##### **Nevarnost vrtljivih in premikajočih se komponent**

Vrtljive in premikajoče se komponente lahko stisnejo in odrežejo okončine ter povzročijo težke telesne poškodbe.

- Zadržujte se samo na odmerjenem delovnem območju.
- Ohranjajte varno razdaljo do komponent.
- Upoštevajte opozorilne znake na delovnem območju.
- Nosite osebno zaščitno opremo.
- Nosite tesno oprijeta oblačila.
- Spnite dolge lase in po potrebi nosite mrežico za lase.

### **⚠ OPOZORILO**

#### **Nevarnost stiska in udarcev**

Pri nastavljanju ogrodja se lahko nezadostno zavarovan transportni trak nepričakovano spusti.

- Z ustrezno dvižno opremo (z žerjavom itd.) zavarujte transportni trak pred nenamernim in nenadnim spustom.
- Pritrdilnih vijakov ne smete odviti, dokler transportni trak ni ustrezno zavarovan pred navedeno nevarnostjo.
- Pri odvijanju/pritrjevanju pritrdilnih vijakov ne stojte pod visečimi bremenii.
- Ohranjajte zadostno razdaljo od območij nevarnosti.
- Višino nastavljajte z več osebami.
- Nosite osebno zaščitno opremo.

### **⚠ OPOZORILO**

#### **Nevarnost telesnih poškodb zaradi prevrnitve stroja**

Nevarnost prevrnitve ob nezadostni pritrditvi v tla.

- Če so na voljo, talna ušesa talnih pritrdilnih elementov vedno varno privijte v tla z ustreznim vijačnim spojem. V nasprotnem primeru ne zaganjajte stroja!
- Pazite, da bo obremenitev enakomerna!
- Uporabite vijake z zadostno trdnostjo!
- Upoštevajte trdnost tal!
- Pred odvijanjem pritrditve v tla bodite pozorni na nizko težišče in ga po potrebi nastavite:
  - Nastavite najnižji položaj ogrodja.
  - Preverite stabilnost, po potrebi odstranite ogrodje.

### **⚠ PREVIDNOST**

#### **Nevarnost stiska in striženja**

Nevarnost nenadnega vrtenja koles pri spreminjanju položaja stroja.

- Med nastavljanjem položaja transportnega traku ne segajte v bližino vrtljivih koles.
- Po uspešni nastavitvi položaja transportnega traku vedno aktivirajte vse zavore vrtljivih koles.

### **⚠ PREVIDNOST**

#### **Nevarnost poškodb zaradi voznega ogrodja**

Pri prestavljanju transportnega traku lahko kolesa na podvozju zapeljejo čez stopala in druge dele telesa.

- Nosite močno obutev z jeklenimi kapicami.
- Med premikanjem ne stopajte v območje premikanja koles.

**⚠ PREVIDNOST****Nevarnost spotikanja in padca**

Pri ogrodjih obstaja nevarnost spotikanja in padca čez štrleče dele ogrodja.

- Stroja, zlasti ogrodja, ne smete postaviti in uporabljati v bližini hodnikov.
- Po potrebi je treba obstoječe hodnike ustrezno prestaviti.

**POZOR****Materialna škoda zaradi nepravilnega ravnanja z bremenom**

Nepravilno ravnanje z bremenom pri natovarjanju ali raztovarjanju lahko povzroči materialno škodo.

- Uporabljajte ustrezno dvižno opremo.
- Brena, ki jih želite razstaviti ali vgraditi in njihove mase ne morete nositi z mehansko silo, prestrezite z ustreznimi napravami (npr. vrvmi ali škripčevjem).
- S posebnimi pripomočki preprečite drgnjenje vrvi in dvižnih trakov na ostrih robovih in vogalih; vmes položite na primer sloj mehkejšega materiala, namestite zaščitne kotnike.
- Poševno napete pletenice ali vrvi ne smejo stiskati komponent in njihove dodatne opreme.
- Pri odlaganju brena se izogibajte močnim udarcem.
- Brene načeloma odložite samo na nosilno in ravno podlago.

**10.2 Ustavitev stroja ob koncu uporabe**

Če stroj miruje več kot tri dni, morate upoštevati naslednje:

1. Z zadnjim ciklom uporabe izpraznite stroj.
2. Stroj izključite pri glavnem stikalu.
3. Stroj odklopite iz električnega omrežja.
4. Nato z vodo očistite grobo umazanijo in prah s stroja.
5. Nepremazane kovinske dele obdelajte z ustreznim sredstvom za konzerviranje, npr. s protikorozijsko zaščito.
6. Če stroj postavite na prosto, ga pokrijte.
7. Pogonski sklop obdelajte po navodilih proizvajalca.

## 11 Razstavitev

### 11.1 Varnost

Vsakršno delo sme izvajati samo dokazljivo kvalificirano strokovno osebje ob upoštevanju:

- teh navodil
- vseh drugih navodil, ki pripadajo sistemu (drugih veljavnih dokumentov, vključno z dokumentacijo dobavitelja)
- veljavnih lokalnih predpisov in zakonov

Če lastnik sistema ne razstavi strokovno in pravilno, obstaja nevarnost telesnih poškodb in materialne škode.

#### NAPOTEK

Razstavitev izvede lastnik ali osebe, ki jih za to pooblasti.  
Razstavitev stroja je treba vedno izvesti v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi in zakoni.

#### NEVARNOST

##### Smrtna nevarnost zaradi električnega toka

V primeru stika s sestavnimi deli pod napetostjo obstaja smrtna nevarnost. Vključene električne komponente lahko povzročijo nenadzorovano premikanje. Posledica so težke telesne poškodbe ali smrt.

- Vsakršno delo na električnih komponentah tega stroja sme izvajati samo kvalificirano osebje (električar ali oseba z elektrotehnično izobrazbo v skladu z DIN EN 60204-1).
- Med vzdrževanjem in popravili izklopite stroj in ga zavarujte pred nepričakovanim ponovnim vklopom.
- Zaprite delovno območje in ga označite z opozorilnim znakom.

#### NEVARNOST

##### Viseča bremena

Bremena, ki se prevrnejo ali padejo dol, lahko povzročijo težke ali smrtne poškodbe.

- Nikoli ne stopajte pod viseča bremena.
- Uporabljajte samo odobreno dvižno opremo in opremo za pritrditev, ki je zasnovana za skupno maso obešenega bremena.
- Upoštevajte točke za privez in težišče bremena.
- Uporabljajte samo opremo za pritrditev/dviganje bremena, ki je v brezhibnem tehničnem stanju.
- Bremena zavarujte z ustreznimi pripravami.
- Če so nameščena transportna varovala, jih odstranite šele po koncu namestitve.
- Območja natovarjanja/raztovarjanja zavarujte pred nepooblaščenim dostopom.
- Pazite na zadostno osvetlitev območij za natovarjanje/raztovarjanje.
- Breme premikajte samo pod nadzorom.
- Ko zapustite delovno mesto, odložite breme.

**⚠ OPOZORILO****Nevarnost padca pri delu na višini**

Delo na višini lahko povzroči zdrs, padec in težke telesne poškodbe.

- Nosite osebno zaščitno opremo.
- Pravočasno poskrbite za delovne pogoje, ki omogočajo varno delo.
- Če ne morete varno stati, se zaščitite pred padcem.
  - Uporabite na primer delovno ploščad, oder, osebno dvigalo, košaro za nameščanje.
- Območje nameščanja zaščitite pred padajočimi predmeti.
- Nikoli ne delajte sami.

**⚠ OPOZORILO****Nevarnost stiska in udarcev**

Pri nastavljanju ogrodja se lahko nezadostno zavarovan transportni trak nepričakovano spusti.

- Z ustrezno dvižno opremo (z žerjavom itd.) zavarujte transportni trak pred nenamernim in nenadnim spustom.
- Pritrdilnih vijakov ne smete odviti, dokler transportni trak ni ustrezno zavarovan pred navedeno nevarnostjo.
- Pri odvijanju/pritrjevanju pritrdilnih vijakov ne stojte pod visečimi bremenii.
- Ohranjajte zadostno razdaljo od območij nevarnosti.
- Višino nastavljajte z več osebami.
- Nosite osebno zaščitno opremo.

**⚠ OPOZORILO****Nevarnost vrtljivih in premikajočih se komponent**

Vrtljive in premikajoče se komponente lahko stisnejo in odrežejo okončine ter povzročijo težke telesne poškodbe.

- Zadržujte se samo na odmerjenem delovnem območju.
- Ohranjajte varno razdaljo do komponent.
- Upoštevajte opozorilne znake na delovnem območju.
- Nosite osebno zaščitno opremo.
- Nosite tesno oprijeta oblačila.
- Spnite dolge lase in po potrebi nosite mrežico za lase.

**⚠ PREVIDNOST****Nevarnost stiska in striženja**

Nevarnost nenadnega vrtenja koles pri spreminjanju položaja stroja.

- Med nastavljanjem položaja transportnega traku ne segajte v bližino vrtljivih koles.
- Po uspešni nastavitvi položaja transportnega traku vedno aktivirajte vse zavore vrtljivih koles.

**⚠ PREVIDNOST****Nevarnost spotikanja in padca**

Pri ogrojdih obstaja nevarnost spotikanja in padca čez štrleče dele ogrodja.

- Stroja, zlasti ogrodja, ne smete postaviti in uporabljati v bližini hodnikov.
- Po potrebi je treba obstoječe hodnike ustrezno prestaviti.

**⚠ PREVIDNOST****Nevarnost poškodb zaradi voznega ogrodja**

Pri prestavljanju transportnega traku lahko kolesa na podvozju zapeljejo čez stopala in druge dele telesa.

- Nosite močno obutev z jeklenimi kapicami.
- Med premikanjem ne stopajte v območje premikanja koles.

**⚠ PREVIDNOST****Ostri robovi**

Ostri robovi lahko povzročijo ureznine.

- Nosite osebno zaščitno opremo.
- Ravnajte previdno.

**POZOR****Materialna škoda zaradi nepravilnega ravnanja z bremenom**

Nepravilno ravnanje z bremenom pri natovarjanju ali raztovarjanju lahko povzroči materialno škodo.

- Uporabljajte ustrezno dvižno opremo.
- Bremena, ki jih želite razstaviti ali vgraditi in njihove mase ne morete nositi z mehansko silo, prestrezite z ustreznimi napravami (npr. vrvmi ali škripčevjem).
- S posebnimi pripomočki preprečite drgnjenje vrvi in dvižnih trakov na ostrih robovih in vogalih; vmes položite na primer sloj mehkejšega materiala, namestite zaščitne kotnike.
- Poševno napete pletenice ali vrvi ne smejo stiskati komponent in njihove dodatne opreme.
- Pri odlaganju bremena se izogibajte močnim udarcem.
- Breme načeloma odložite samo na nosilno in ravno podlago.



## 11.2 Pogoji za razstavitev

### POZOR

#### Nevarnost okoljske škode

Okoljska škoda zaradi iztekanja sredstev za delovanje.

- Pred razstavitvijo očistite umazane komponente.
- Škodljive snovi prestrezite v primerne posode in jih ustrezno odložite.
- Pri odlaganju upoštevajte lokalne predpise in zakonske zahteve.

### NAPOTEK

- Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki je posledica nepravilne razstavitve.

1. Pred razstavitvijo ustavite stroj in po potrebi sledite postopkom odklopa.
2. Glavno stikalo izključite in ga zavarujte pred ponovnim vklopom.
3. Stroj odklopite z napajanja z energijo in zavarujte to stanje.
4. Odklopite priključne sponke stroja.
5. Z delov stroja odstranite grobo umazanijo.
6. Po potrebi odklopite priključke, kot so cevi.
7. Prestrezite sredstva za delovanje in nevarne snovi.
8. Po potrebi zaprite odprte priključke, kot so cevi.

## 11.3 Električni odklop

1. Stroj izključite pri glavnem stikalu.
2. Preverite, ali je električno omrežje lastnika odklopljeno.
3. Preverite, ali je stroj brez napetosti.
4. Stroj odklopite iz električnega omrežja.

## 11.4 Mehanska razstavitev

V skladu s skico sestavljanja in načrtom postavitve:

1. Namestite transportna varovala.
2. Stroj odvijte iz tal.
3. Odstranite module stroja glede na mere in podatke.
4. Bodite pozorni na nizko težišče in ga po potrebi vzpostavite:
  - Nastavite najnižji položaj ogrodja.
  - Preverite stabilnost, po potrebi odstranite ogrodje.
5. Za prenos stroja na drugo mesto glejte poglavji „Zaščitna embalaža in prenos“ in „Postavitev in namestitve“.

## 12 Odlaganje

### 12.1 Varnost

#### PREVIDNOST

##### **Nevarnost spotikanja in padca**

Pri ogrojdih obstaja nevarnost spotikanja in padca čez štrleče dele ogrodja.

- Stroja, zlasti ogrodja, ne smete postaviti in uporabljati v bližini hodnikov.
- Po potrebi je treba obstoječe hodnike ustrezno prestaviti.

#### POZOR

##### **Nevarnost okoljske škode**

Nepravilno odlaganje odpadkov obremenjuje okolje.

- Pri odlaganju upoštevajte lokalne predpise in zakonske zahteve.

Vsakršno delo sme izvajati samo dokazljivo kvalificirano strokovno osebje ob upoštevanju:

- teh navodil
- vseh drugih navodil, ki pripadajo sistemu (drugih veljavnih dokumentov, vključno z dokumentacijo dobavitelja)
- veljavnih lokalnih predpisov in zakonov

Namerna ali nenamerna nadaljnja uporaba izrabljenih komponent, npr. valjčnih ležajev, zobatega jermena itd., lahko povzroči nevarnost za ljudi, okolje in sistem.

Zato upoštevajte naslednje:

- Lastnik je odgovoren za pravilno razgradnjo.
- Za razgradnjo poskrbi samo strokovno osebje.
- Sredstva za delovanje in potrošni material izpustite v ustrezne posode in jih strokovno odložite.
- Ob koncu življenjske dobe razstavite sistem na različne ločljive materiale in ga oddajte podjetju za recikliranje.

## 13 Nadomestni deli

### 13.1 Naročanje nadomestnih delov

#### NAPOTEK



Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki je posledica uporabe delov drugih proizvajalcev.

- V primeru menjave smete uporabljati samo originalne dele. Uporaba delov drugih proizvajalcev lahko povzroči škodo.
- Za naročanje nadomestnih delov se obrnite na servis. Informacije za naročanje lahko sporočite po e-pošti, faksu ali telefonu.
- Pripravite podatke s tipske tablice (npr. serijsko številko), potrditev naročila ali kosovnico nadomestnih delov.
- Družba MTF Technik priporoča, da si napravite zalogo nadomestnih in obrabnih delov v skladu s seznamom nadomestnih delov, da v primeru motenj skrajšate čas čakanja in izpada.
- V nasprotnem primeru ustrezne rezervne dele naročite pravočasno, da bodo na voljo za naslednje vzdrževanje. Za nadomestne dele veljajo različni dobavni roki. Zato vam priporočamo obsežno naročilo nadomestnih delov, odvisno od najdaljšega dobavnega časa.

#### 13.1.1 Okrajšave na seznamu nadomestnih delov

Tu so navedene okrajšave s tega seznama nadomestnih delov.

Okrajšava	Oznaka
Poz.	Številka pozicije
Kol.	Količina
Enota	Enota
ID št.	Identifikacijska št.
Št. sk.	Št. skice
kos	Kos(i)/kosov

*Pregl. 14: Okrajšave*

#### 13.2 Dostop do seznama nadomestnih delov



Seznam nadomestnih delov opisanega stroja si lahko ogledate na naslednji povezavi:

<https://mtf-technik.de/de/service/download>

Slika 79: Seznam nadomestnih delov: QR-koda za spletno različico

### 13.3 Nadomestni deli – razlaga prikaza

Nadomestni deli se delijo v dve skupini:

#### 13.3.1 Neodvisno od tehničnih podatkov

- lahko jih izberete in naročite neposredno

Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1	1	kos	Sestavni del		1234567	ZZ.999.9999

Pregl. 15: Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov (primer)

#### 13.3.2 Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)

- Označeni so z zvezdico „\*“.
- Izberejo se po najmanj enem tehničnem atributu, navedenem v potrditvi naročila.
- V območju identifikacijske številke ali št. skice je npr. sklic na preglednico.

Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Sestavni del		Preglednica	Preglednica

Pregl. 16: Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila, primer)

- Atribut izbire je na levi strani preglednice.
- Pripadajoče identifikacijske številke /št. skice se odčitajo v desnem območju.

Poz. 1*, izbira: Nosilec motorja		
Moč motorja	Nosilec motorja 1	Nosilec motorja 2
	T.800.XXXX	T.800.XXXX
	ID št.	ID št.
180 W	XXXX	–
250 W	–	XXXX

Pregl. 17 Izbira atributa komponente (primer)

### 13.4 Nadomestni in obrabni deli

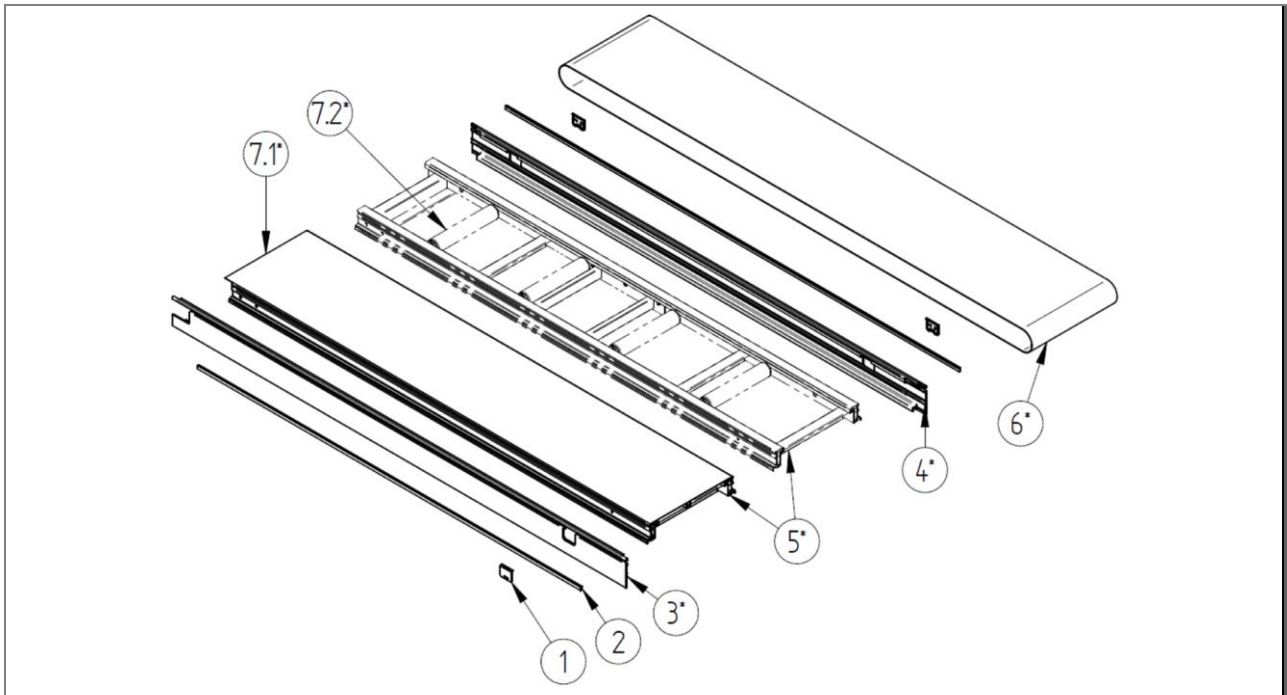
#### 13.4.1 Trup transporterja

##### 13.4.1.1 Kosovnica: Trup transporterja

Izbira kosovnice	
Stransko vodilo (vodilni profil)	Št. sk.
GL0	U.116.0002.00
GL7	U.116.0002.00
GL40	U.116.0003.00
GL80	U.116.0003.00
GL80A	U.116.0003.00

Pregl. 18: Izbira kosovnice trupa transporterja

##### 13.4.1.2 Kosovnica: Trup transporterja GL0 in GL7 – U.116.0002.00



Slika 80: Kosovnica: Trup transporterja GL0 in GL7 – U.116.0002.00

Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov							
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice	
1	3	kos	Pokrov	Luknja napenjalnika	1000274	E.800.0188	
2	2	kos	Pokrov utora	Rdeča RAL 3020	1000648	E.918.0029	

Pregl. 19: Kosovnica: Trup transporterja GL0 in GL7 – 1

Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
3*	1	kos	Vodilni profil	Stran profila BG1	Navedite serijsko številko s tipske tablice	
4*	1	kos	Vodilni profil	Stran profila BG2		
5*	1	kos	Osnovno ogrodje			
6*	1	kos	Trak			
7,1*	X	kos	Zgornja plošča		Preglednica	Preglednica
7,2*	X	kos	Zgornji valj		Preglednica	Preglednica

Pregl. 20: Kosovnica: Trup transporterja GL0 in GL7 – 2

Poz. 7,1*, izbira: Zgornja plošča		
Material	Površina	ID št.
Jeklo	nepremazano	1006026
Legirano jeklo	nepremazano	1006710
Legirano jeklo	valjano z vzorcem 5WL SE5	1006760

Pregl. 3: Izbira: Zgornja plošča

Poz. 7,2*, izbira: Zgornji valj			
Nazivna širina [mm]	ML [jeklo – nepremazano]	Nazivna širina [mm]	ML [jeklo – nepremazano]
	M.910.0700.02		M.910.0700.02
	ID št.		ID št.
200	1000091	1100	1000627
230	1000626	1200	1000628
250		1250	1011898
300	1000092	1300	1000492
350	1000793	1400	1005787
400	1000093	1500	1005295
450	1000794	1600	1006511
500	1000094	1650	1009439
550	1006509	1700	1004270
600	1000095	1750	1010290
650	1006510	1800	1004320
700	1000096	1900	1006529
750	1010487	2000	1005869
800	1000097		
900	1000098		
1000	1000099		

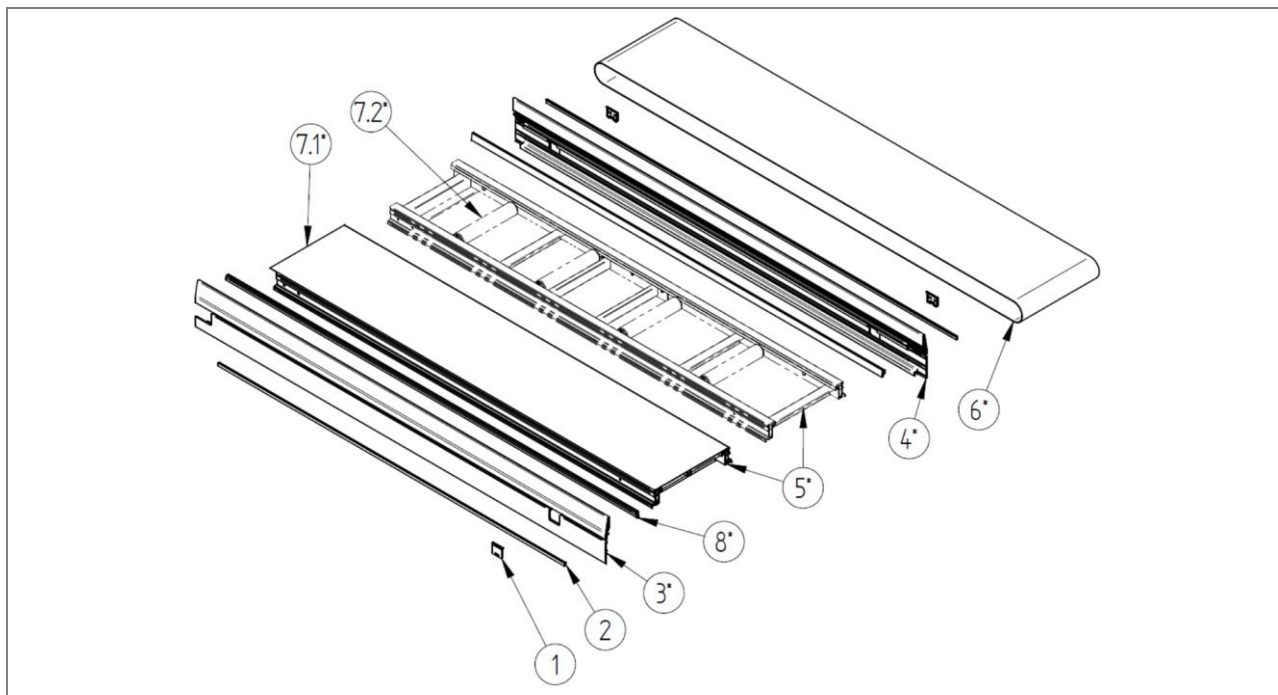
Pregl. 21: Izbira: Zgornji valj

K poz. 7.2*, izbira: Število zgornjih valjev			
Nazivna dolžina [mm]	ML	Nazivna dolžina [mm]	ML
	[jeklo – nepremazano]		[jeklo – nepremazano]
	ZZ.800.0059.00		ZZ.800.0059.00
	Nazivna širina <= 1000 mm		Nazivna širina <= 1000 mm
<=	Kol.	<=	Kol.
500	1	7000	16
750	1	7250	17
1000	2	7500	17
1250	2	7750	18
1500	3	8000	18
1750	4	8250	19
2000	4	8500	19
2250	5	8750	20
2500	5	9000	21
2750	6	9250	21
3000	7	9500	22
3250	7	9750	22
3500	8	10000	23
3750	8	10250	24
4000	9	10500	24
4250	9	10750	25
4500	10	11000	25
4750	11	11250	26
5000	11	11500	27
5250	12	11750	27
5500	12	12000	28
5750	13		
6000	14		
6250	14		
6500	15		
6750	15		

Pregl. 22: Izbira: Število zgornjih valjev

(\*glejte tudi T.800.0130.00; T.800.0131.00; T.800.0132.00)

## 13.4.1.3 Kosovnica: Trup transporterja GL40; GL80; GL80A – U.116.0003.00



Slika 81: Kosovnica za trup transporterja GL40; GL80; GL80A – U.116.0003.00

## Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1	3	kos	Pokrov	Luknja napenjalnika	1000274	E.800.0188
2	2	kos	Pokrov utora	Rdeča RAL 3020	1000648	E.918.0029

Pregl. 23: Kosovnica: Trup transporterja GL40; GL80; GL80A – 1

## Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
3*	1	kos	Vodilni profil	Stran profila BG1		Navedite serijsko številko s tipske tablice
4*	1	kos	Vodilni profil	Stran profila BG2		
5*	1	kos	Osnovno ogrodje			
6*	1	kos	Trak			
7,1*	X	kos	Zgornja plošča		1006026	U.800.0213
7,2*	X	kos	Zgornji valj		Preglednica	Preglednica
8*	2	kos	Tesnilna letev	Sponka	Preglednica	Preglednica

Pregl. 24: Kosovnica: Trup transporterja GL40; GL80; GL80A – 2



**NAPOTEK**



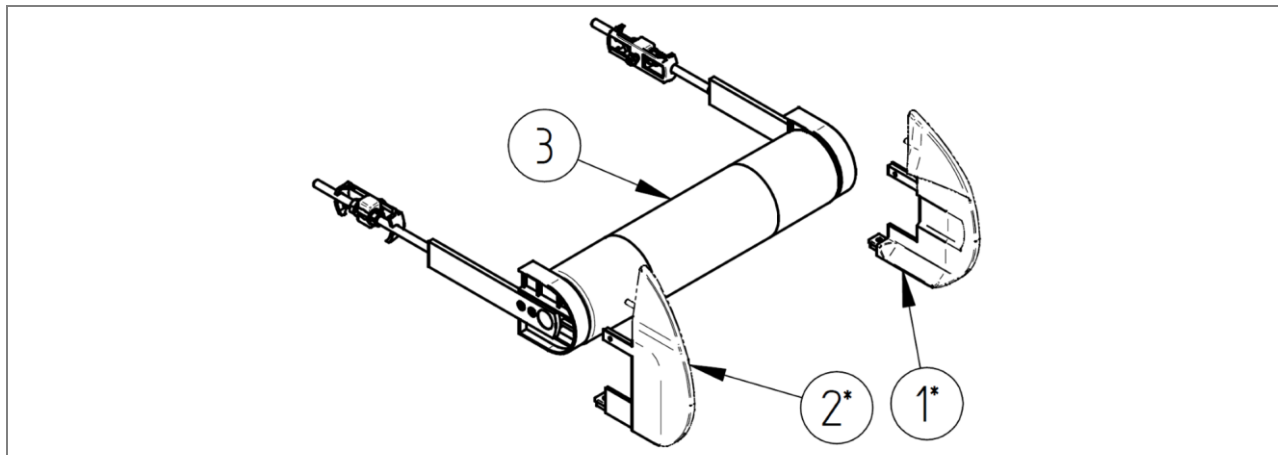
Nadomestni del poz. 7.2, izbran v skladu z nazivno dolžino in širino iz kosovnice U.116.0002.00:

<b>K poz. 8*, izbira: Tesnilna letev</b>	
<b>Višina [mm]</b>	<b>Tesnilna letev</b>
	<b>M.918.0001.10</b>
25.5	1000206
27.2	1007028
28.0	1011479
28.5	1000205
29.4	1011480

*Pregl. 25: Izbira: Tesnilna letev*

### 13.4.2 Obračalne enote

#### 13.4.2.1 Kosovnica: Obračalna enota Multi-Tech Ø 80 – ZZ.800.0216.00



Slika 82: Kosovnica: Obračalna enota Multi-Tech Ø 80 – ZZ.800.0216.00

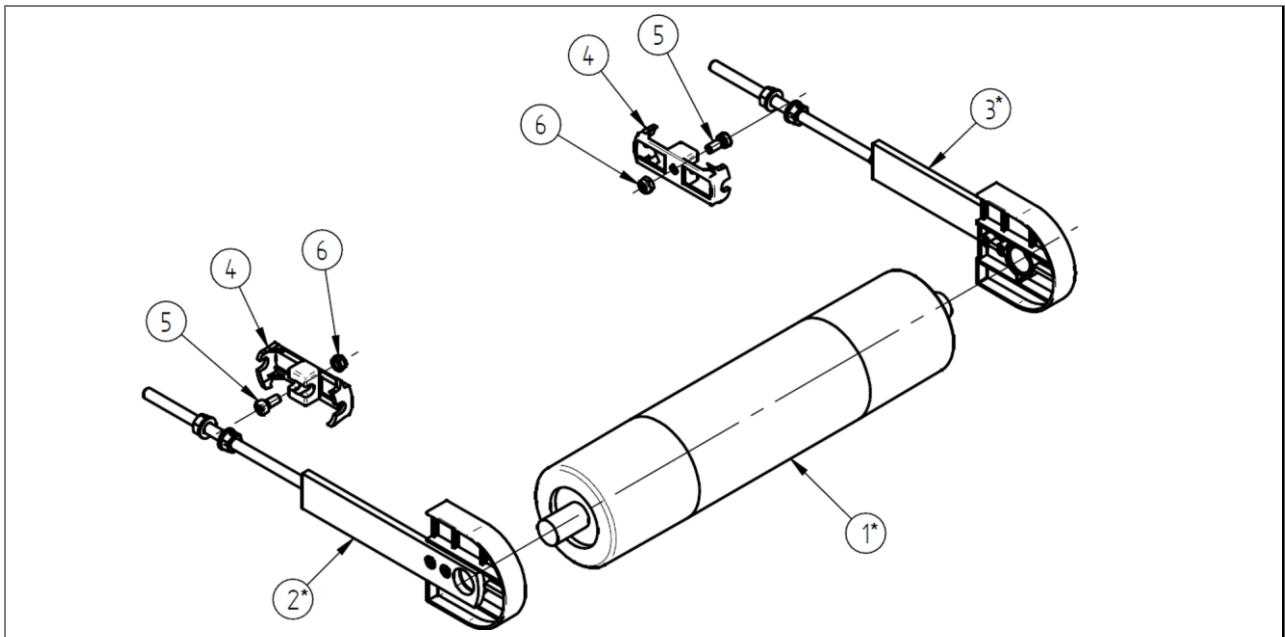
Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Končnik		Preglednica	Preglednica
2*	1	kos	Končnik		Preglednica	Preglednica
3	1	kos	Obračalna enota		Glejte naslednje strani	

Pregl. 26: Kosovnica: Obračalna enota Multi-Tech Ø 80

Poz. 1*; poz. 2*, izbira:				
Končniki obračalne enote Ø 80 (standardno)				
Stransko vodilo (vodilni profil)	Poz. 1*		Poz. 2*	
	Končnik 14		Končnik 23	
	ID št.	Št. sk.	ID št.	Št. sk.
GL0	1005545	E.800.0104.01	1005547	E.800.1073.00
GL7	1000885	E.800.1188.00	1000877	E.800.1189.00
GL40	1005541	E.800.0103.02	1005543	E.800.1070.00
GL80/GL80A	1000129	E.800.0100.04	1000123	E.800.0193.02
Končniki obračalne enote Ø 80 (poravnano)				
Stransko vodilo (vodilni profil)	Poz. 1*		Poz. 2*	
	Končnik 14		Končnik 23	
	ID št.	Št. sk.	ID št.	Št. sk.
GL0		E.800.1205.00		E.800.1209.00
GL7		E.800.1206.00		E.800.1210.00
GL40		E.800.1207.00		E.800.1211.00
GL80/GL80A		E.800.1208.00		E.800.1212.00

Pregl. 27: Izbira: Končniki za obračalno enoto Ø 80

## 13.4.2.2 Kosovnica: Obračalna enota Multi-Tech Ø 80 – ZZ.800.0093.03



Slika 83: Kosovnica: Obračalna enota Multi-Tech Ø 80 – ZZ.800.0093.03

Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
4	2	kos	Nasprotno držalo	M	1000019	E.800.0001
5	2	kos	Vijak z valjasto glavo	DIN 7984 – M6 x 14	1000493	
6	2	kos	Šestroba matica	DIN 985 – M6	975113	

Pregl. 28: Kosovnica: Obračalna enota Multi-Tech Ø 80 – 1

Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Obračalni valj	ML	Preglednica	Preglednica
2*	1	kos	Napenjalna enota	ML-14	Preglednica	Preglednica
3*	1	kos	Napenjalna enota	ML-23	Preglednica	Preglednica

Pregl. 29: Kosovnica: Obračalna enota Multi-Tech Ø 80 – 2

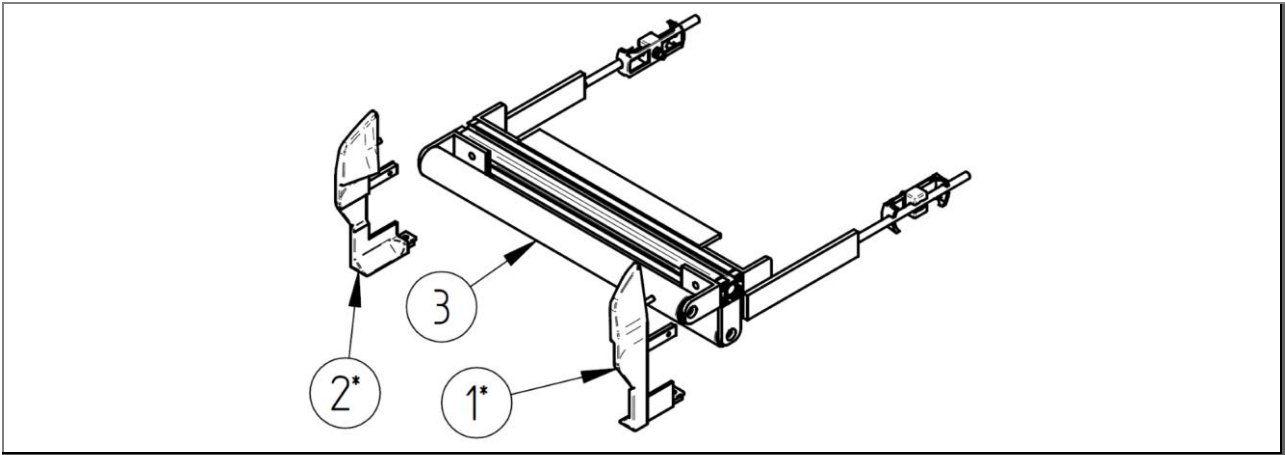
Poz. 1*, izbira: Obračalni valj	
Nazivna širina [mm]	ML [jeklo – nepremazano]
	M.910.0020.08
	ID št.
150	1007852
200	1000042
230	1000453
250	1003924
300	1000043
350	1000787
400	1000044
450	1000788
500	1000045
550	1002402
600	1000046
650	1002425
700	1000047
800	1000048
900	1000049
1000	1000050
Nazivna širina [mm]	ML-B1 [jeklo – nepremazano]
	M.910.0022.04
	ID št.
1100	1001125
1200	1001126
1300	1001127
1400	1001128
1500	1001129
1600	1003908
1700	1004271
1800	1004317
1900	1006451
2000	1005874

Pregl. 30: Izbira: Obračalni valj Ø 80

Poz. 2*; poz. 3*, izbira: Napenjalna enota				
Nazivna dolžina [mm]		Stransko vodilo (vodilni profil)	ID št.	
			Poz. 2*	Poz. 3*
od	do		ML 14 (jeklo) U.800.0002.04	ML 23 (jeklo) U.800.0001.03
600	1000	GL0		
> 1000	9000	GL0	1011623	1011622
> 9000	18000	GL0		
600	1000	GL7; GL40; GL80; GL80A	1003461	1001064
> 1000	9000	GL7; GL40; GL80; GL80A	1003465	1001066
> 9000	18000	GL7; GL40; GL80; GL80A	1003470	1001068

Pregl. 31: Izbira: Obračalna enota Ø 80 – napenjalna enota

## 13.4.2.3 Kosovnica: Tekoči ostri robovi Multi-Tech – ZZ.800.0217.00



Slika 84: Kosovnica: Tekoči ostri robovi Multi-Tech – ZZ.800.0217.00

Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Končnik		Preglednica	Preglednica
2*	1	kos	Končnik		Preglednica	Preglednica
3	1	kos	Tekoči ostri rob		Glejte naslednje strani	

Pregl. 32: Kosovnica: Tekoči ostri robovi

Poz. 1*; poz. 2*, izbira:				
Končniki tekočega ostrega roba Ø 32				
Stransko vodilo (vodilni profil)	Poz. 1*		Poz. 2*	
	Končnik 14		Končnik 23	
	ID št.	Št. sk.	ID št.	Št. sk.
GL0		M.800.0180.00		M.800.0184.00
GL7		M.800.0181.00		M.800.0185.00
GL40		M.800.0182.00		M.800.0186.00
GL80/GL80A		M.800.0183.00		M.800.0187.00
Končniki tekočega ostrega roba Ø 16				
Stransko vodilo (vodilni profil)	Poz. 1*		Poz. 2*	
	Končnik 14		Končnik 23	
	ID št.	Št. sk.	ID št.	Št. sk.
GL0		M.800.0180.00		M.800.0184.00
GL7		M.800.0181.00		M.800.0185.00
GL40		M.800.0182.00		M.800.0186.00
GL80/GL80A		M.800.0183.00		M.800.0187.00

Pregl. 33: Izbira: Končniki za tekoče ostre robove

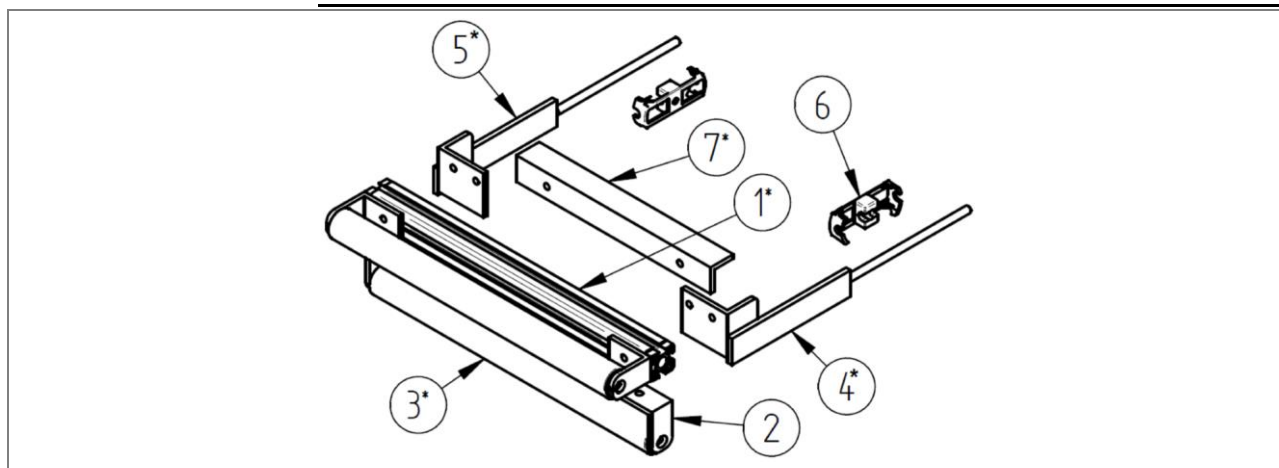
Poz. 1*; poz. 2*, izbira:				
Končniki tekočega ostrega roba Ø 08				
Stransko vodilo (vodilni profil)	Poz. 1*		Poz. 2*	
	Končnik 14		Končnik 23	
	ID št.	Št. sk.	ID št.	Št. sk.
GL0		M.800.0180.00		M.800.0184.00
GL7		M.800.0181.00		M.800.0185.00
GL40		M.800.0182.00		M.800.0186.00
GL80/GL80A		M.800.0183.00		M.800.0187.00

Pregl. 34: Izbira: Končniki za tekoče ostre robove Ø 8

#### 13.4.2.4 Kosovnica: Tekoči ostri rob Multi-Tech Ø 32 – ZZ.995.0189.02-1

##### NAPOTEK

Veljavno za nazivne širine do vključno 600 mm.



Slika 85: Kosovnica: Tekoči ostri rob Multi-Tech Ø 32 – ZZ.995.0189.02-1

Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
2	4	kos	Nosilni kotnik			E.995.1312
6	2	kos	Nasprotno držalo	M	1000019	E.800.0001

Pregl. 35: Kosovnica: Tekoči ostri robovi Multi-Tech Ø 32 do nazivne širine 600 mm – 1

Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Prečni nosilec		Preglednica	Preglednica
3*	2	kos	Obračalni valj	ML	Preglednica	Preglednica
4*	1	kos	Napenjalna enota	ML-23	Preglednica	Preglednica
5*	1	kos	Napenjalna enota	ML-14	Preglednica	Preglednica

7*	1	kos	Prečni veznik		Preglednica	Preglednica
----	---	-----	---------------	--	-------------	-------------

Pregl. 36: Kosovnica: Tekoči ostri robovi Multi-Tech Ø 32 do nazivne širine 600 mm – 2

Izbira:			
	Poz. 1*	Poz. 3*	Poz. 7*
Nazivna širina [mm]	Prečni nosilec	Obračalni valj ML [jeklo – nepremazano]	Prečni veznik
	M.995.0038.00	U.910.0020.00	M.995.0039.02
ID št.			
200		1010133	
250		1010134	
300		1010135	
350		1010136	
400		1010137	
450		1010138	
500		1010139	
550		1010140	
600		1010141	

Pregl. 37: Izbira: Tekoči ostri rob Ø 32 – prečni sestavni deli

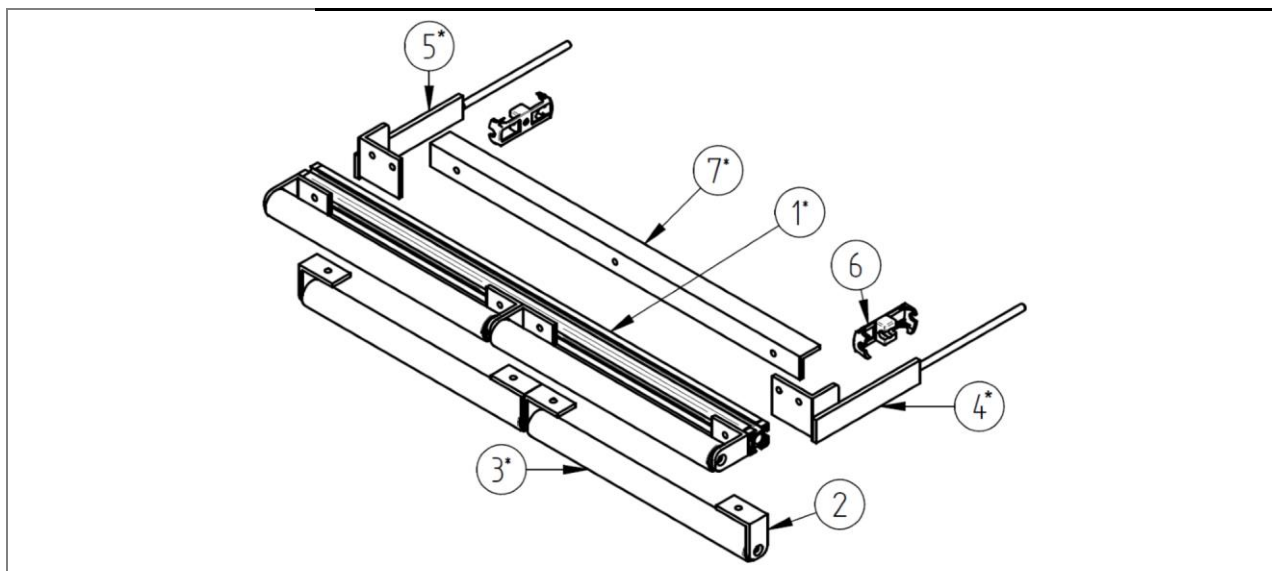
Poz. 4*; poz. 5*, izbira: Napenjalna enota			
Nazivna dolžina [mm]		Poz. 4*	Poz. 5*
			ML 23 (jeklo)
	T.995.0584	T.995.0585	
od	do	ID št.	
600	1000		
1000	9000		
9000	18000		

Pregl. 38: Izbira: Tekoči ostri rob Ø 32 – napenjalna enota

## 13.4.2.5 Kosovnica: Tekoči ostri rob Multi-Tech Ø 32 – ZZ.995.0189.02-2

**NAPOTEK**

▶ Veljavno za nazivno širino od 601 mm do vključno 2000 mm.



Slika 86: Kosovnica: Tekoči ostri rob Multi-Tech Ø 32 – ZZ.995.0189.02-2

**Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov**

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
2	8	kos	Nosilni kotnik			E.995.1312

Pregl. 39: Kosovnica: Tekoči ostri robovi Multi-Tech Ø 32 – nazivna širina 601 do 2000 mm – 1

**Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)**

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
3*	4	kos	Obračalni valj	ML	Preglednica	Preglednica

Pregl. 40: Kosovnica: Tekoči ostri robovi Multi-Tech Ø 32 – nazivna širina 601 do 2000 mm – 2

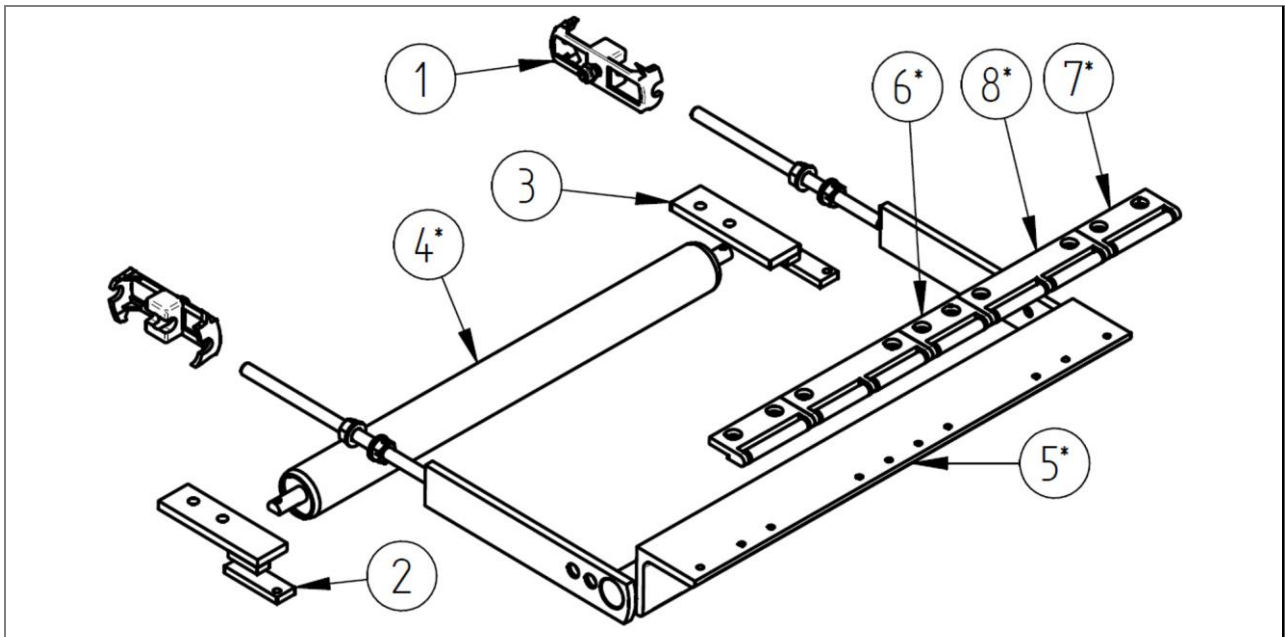
**Poz. 3\*, izbira: Obračalni valj**

Nazivna širina [mm]	ML [jeklo – nepremazano]
	U.910.0019.00
ID št.	
650	1010183
700	1010184
750	1010185
800	1010186
850	1010187
900	1010188
950	1010189
1000	1010190

Pregl. 41: Izbira: Tekoči ostri rob Ø 32 – obračalna enota 601 do 2000 mm



## 13.4.2.6 Kosovnica: Tekoči ostri rob Multi-Tech Ø 16/Ø 8 – ZZ.800.0171.00/ZZ.800.0172.00



Slika 87: Kosovnica: Tekoči ostri rob Multi-Tech Ø16/Ø 8 – ZZ.800.0171.00/ ZZ.800.0172.00

**Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov**

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1	2	kos	Nasprotno držalo	M	1000019	E.800.0001
2	1	kos	Držalo			T.800.0292
3	1	kos	Držalo	zrcalna slika		T.800.0292

Pregl. 42: Kosovnica: Tekoči ostri rob Ø 16 – Ø 08 – 1

**Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)**

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
4*	1	kos	Povratni valj	GL	Preglednica	Preglednica
5*	1	kos	Napenjalna enota		Preglednica	Preglednica
6*	Pregl.	kos	Valj z ostrim robom	50	Preglednica	Preglednica
7*	Pregl.	kos	Valj z ostrim robom	60	Preglednica	Preglednica
8*	Pregl.	kos	Valj z ostrim robom	100	Preglednica	Preglednica

Pregl. 43: Kosovnica: Tekoči ostri rob Ø 16 – Ø 08 – 2

Poz. 4*, izbira: Povratni valj		Poz. 5*, izbira: Napenjalna enota	
Nazivna širina [mm]	GL [jeklo – nepremazano]	Tekoči ostri rob Ø 8	Tekoči ostri rob Ø 16
	M.910.0800.07	U.800.0120.00	U.800.0121.00
	ID št.	ID št.	ID št.
150	1000614		
200	1000615		
230	1000616		
250	1009801		
300	1000617		
350	1002378		
400	1000618		
450	1002379		
500	1000619		
550	1008132		
600	1000620		
650	1002424		
700	1000621		
800	1000622		
900	1000623		
1000	1000624		
1100	1000625		
1200	1001033		
1300	1001034		
1400	1003909		
1500	1003910		
1600	1003911		
1650	1009438		
1700	1004269		
1800	1004319		
1900	1006763		
2000	1005868		

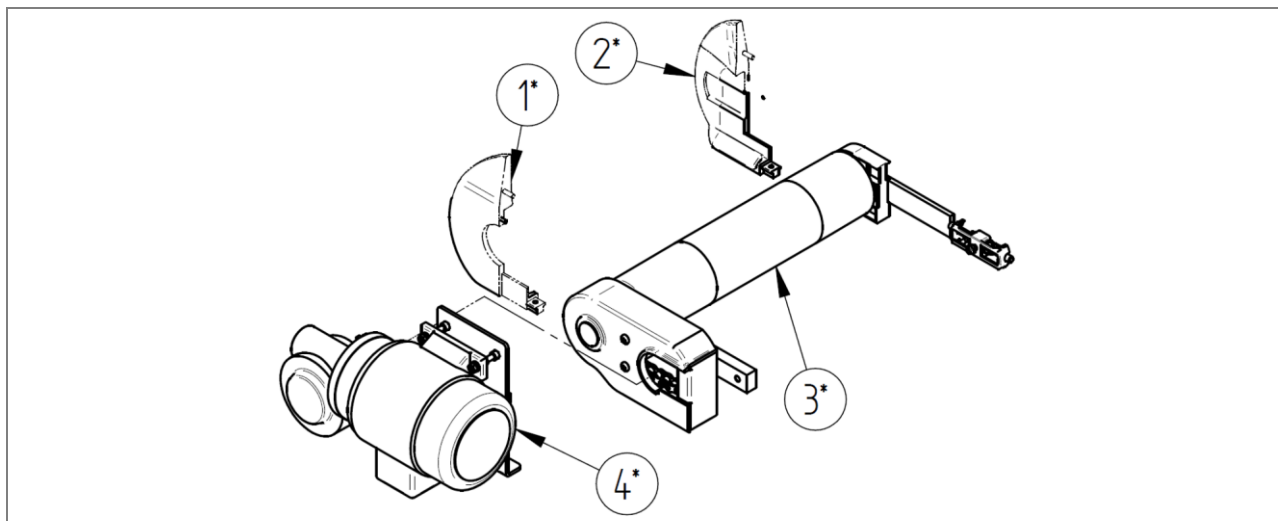
Pregl. 44: Izbira: Tekoči ostri rob Ø 16/Ø 08 – prečni sestavni deli

Poz. 6*; poz. 7*; poz. 8*, izbira:			
	Valj z ostrim robom [jeklo – nepremazano]		
	Poz. 6*	Poz. 7*	Poz. 8*
RMK Ø 16	1010120	1010119	1010121
RMK Ø 08			
Nazivna širina [mm]	Kol. [kos]		
200	1	2	0
250	0	2	1
300	1	2	1
350	0	2	2
400	1	2	2
450	0	2	3
500	1	2	3
550	0	2	4
600	1	2	4
650	0	2	5
700	1	2	5
750	0	2	6
800	1	2	6
900	0	2	7
1000	1	2	7
1100	0	2	8
1200	1	2	8
1300	0	2	9
1400	1	2	9
1500	0	2	10
1600	1	2	10
1700	0	2	11
1800	1	2	11
1900	0	2	12
2000	1	2	12

Pregl. 45: Izbira: Valj z ostrim robom

### 13.4.3 Zunanji pogon

#### 13.4.3.1 Kosovnica: Zunanji pogon – položaj pogona 14 – ZZ.900.0142.00



Slika 88: Kosovnica: Zunanji pogon – položaj pogona 14 – ZZ.900.0142.00

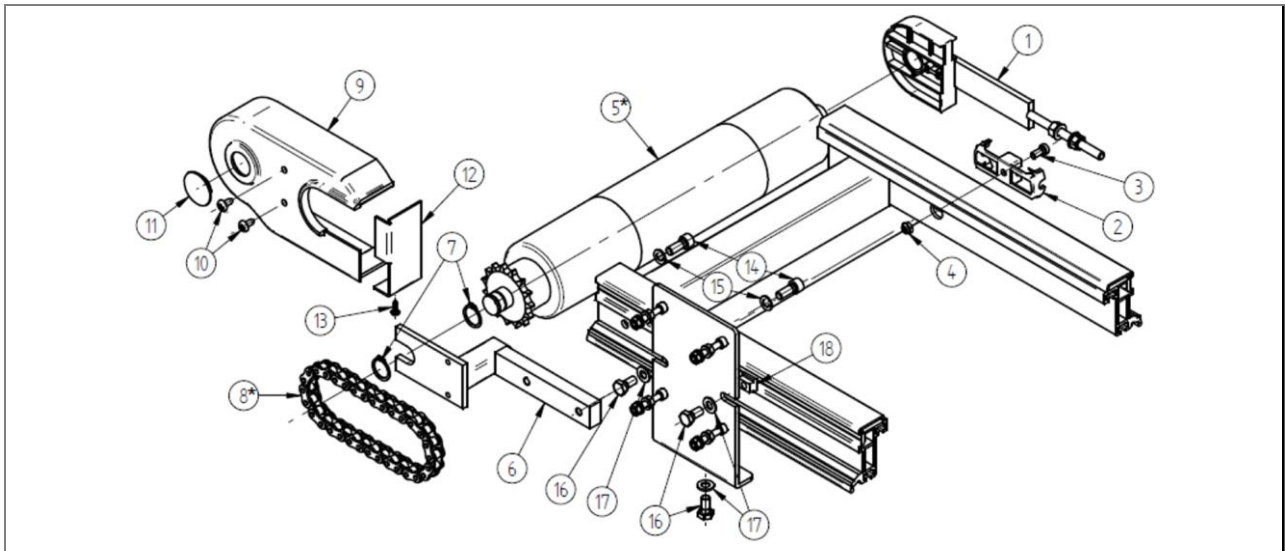
Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Končnik		Preglednica	Preglednica
2*	1	kos	Končnik		Preglednica	Preglednica
3*	1	kos	Pogonska enota		Glejte naslednje strani	
4*	1	kos	Motorna enota			

Pregl. 46: Kosovnica: Končniki za pogon 1 – pogonski položaj 14

Poz. 1*; poz. 2*, izbira:				
Končniki obračalne enote Ø 80 (standardno)				
Stransko vodilo (vodilni profil)	Poz. 1*		Poz. 2*	
	Končnik: Pogonska stran		Končnik: stran brez pogona	
	ID št.	Št. sk.	ID št.	Št. sk.
GL0	1003637	E.800.0277.02	1005547	E.800.1073.00
GL7			1000877	E.800.1189.00
GL40	1000891	E.800.0275.01	1005543	E.800.1070.00
GL80/GL80A	1000132	E.800.0108.03	1000123	E.800.0193.02
Končniki obračalne enote Ø 80 (poravnano)				
Stransko vodilo (vodilni profil)	Poz. 1*		Poz. 2*	
	Končnik: Pogonska stran		Končnik: stran brez pogona	
	ID št.	Št. sk.	ID št.	Št. sk.
GL0				E.800.1209.00
GL7				E.800.1210.00
GL40				E.800.1211.00
GL80/GL80A				E.800.1212.00

Pregl. 47: Izbira: Končniki za pogon 2 – pogonski položaj 14

## 13.4.3.2 Kosovnica: Zunanji pogon – pogonska enota – položaj pogona 14 – ZZ.900.0023.01



Slika 89: Kosovnica: Zunanji pogon – pogonska enota – položaj pogona 14 – ZZ.900.0023.01

Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
2	1	kos	Nasprotno držalo	M	1000019	E.800.0001
3	1	kos	Vijak z valjasto glavo	DIN 6912 – M6 x 14, cinkano	1000493	
4	1	kos	Šestroba matica	DIN 985 – M6, cinkano	975113	
6	1	kos	Držalo osi	As-ML-14, komplet	1001538	T.800.0011
7	2	kos	Varovalni obroč	DIN 471 A20	1002337	
9	1	kos	Ščitnik verige	As	1003942	E.800.0116
10	2	kos	Samorezni vijak z lečasto glavo	DIN 7516 – M6 x 12, cinkano	1010026	
11	1	kos	Zaščitna kapa	30/25/5	1004088	
12	1	kos	Pokrov ščitnika verige	As	1004388	E.800.0712
13	1	kos	Vijak za pločevino z lečasto glavo	DIN 7981F 3,9 x 9,5, cinkano	1000812	
14	2	kos	Vijak z valjasto glavo	DIN 912 – M8 x 20, cinkano	975124	
15	4	kos	Varovalna ploščica	Schnorr S8	1000587	
16	3	kos	Vijak s šestrobo glavo	DIN 933 – M8 x 16, cinkano	1000716	
17	3	kos	Varovalna ploščica	z rebri 8,4 – jeklo	1011175	
18	3	kos	Navojna ploščica	M8 x 15, oblike črke T, cinkano	1000089	E.800.0006

Pregl. 48: Kosovnica: Zunanji pogon – pogonska enota – položaj pogona 14 – 1

Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Napenjalna enota	Komplet	Preglednica	Preglednica
5*	1	kos	Pogonski valj		Preglednica	Preglednica
8*	1	kos	Veriga		Preglednica	Preglednica

Pregl. 49: Kosovnica: Zunanji pogon – pogonska enota – položaj pogona 14 – 2

<b>Poz. 1*, izbira: Napenjalna enota</b>	
<b>U.800.0002.01</b>	
<b>Stransko vodilo (vodilni profil)</b>	<b>ID št.</b>
GL0	1011621
GL7; GL40; GL80; GL80A	1003459

Pregl. 50: Izbira: Napenjalna enota – pogonski položaj 14

<b>Poz. 5*, izbira: Pogonski valj</b>		
<b>Nazivna širina [mm]</b>	<b>MLK</b>	<b>MLK-G</b>
	<b>[jeklo – nepremazano]</b>	<b>[jeklo- gumirano]</b>
	<b>M.910.0120.10</b>	<b>M.910.0121.03</b>
	<b>ID št.</b>	<b>ID št.</b>
200	1000054	1001008
230	1000454	1001141
250	1003923	1006346
300	1000055	1000967
350	1000799	1001140
400	1000056	1001038
450	1000800	1001139
500	1000057	1001135
550	1002401	1006348
600	1000058	1000968
650	1002423	1006350
700	1000059	1000969
800	1000060	1001136
900	1000061	1000970
1000	1000062	1001137

Pregl. 51: Izbira: Pogonski valj

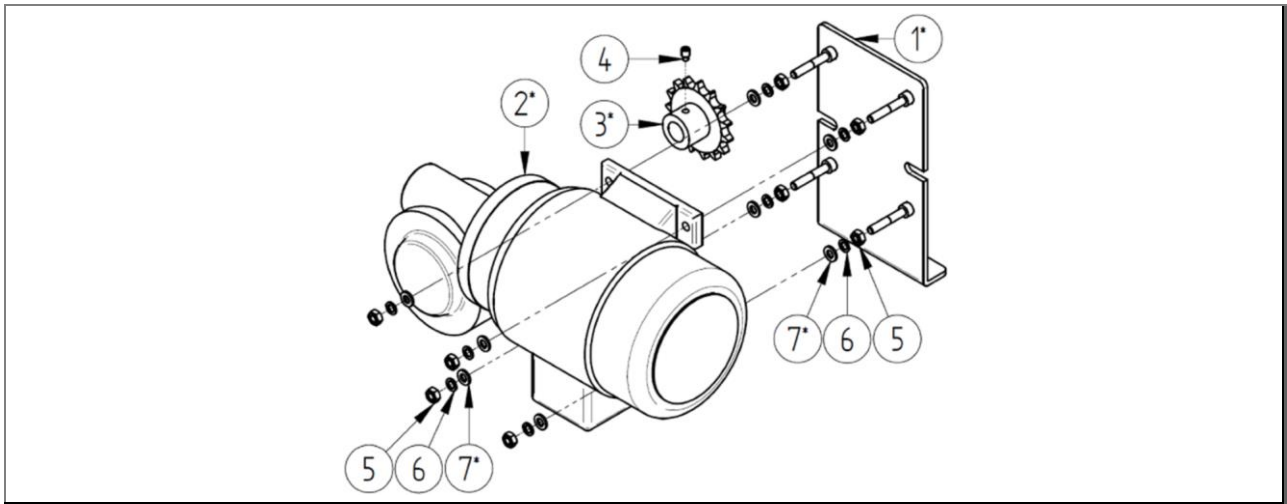
<b>Poz. 5*, izbira: Pogonski valj</b>		
<b>Nazivna širina [mm]</b>	<b>MLK-B1</b>	<b>MLK-G-B1</b>
	<b>[jeklo – nepremazano]</b>	<b>[jeklo- gumirano]</b>
	<b>M.910.0124.05</b>	<b>M.910.0126.01</b>
1100	1001154	1005450
1200	1001155	1005451
1300	1001156	1006373
1400	1001157	1006375
1500	1001158	1006377
1600	1003907	1006379
1700	1004273	1004272
1800	1004318	1006501
1900	1006500	1006502
2000	1005873	1006503

Pregl. 52: Nadaljevanje: Izbira: Pogonski valj

Poz. 8*, izbira: Veriga		
Hitrost transporta [m/min]		ID št.
Stalna	Brezstopenjska od – do	
3.3	0,7– 3,3	1000362
4.6	0,9– 4,6	1000362
5.0	1,0– 5,0	1000363
5.6	1,1– 5,6	1000364
6.9	1,4– 6,9	1000363
7.9	1,6– 7,9	1000364
9.2	1,8– 9,2	1000362
13.9	2,8– 13,9	1000363
15.7	3,1– 15,7	1000364

Pregl. 53: Izbira: Zunanji pogon – veriga

### 13.4.3.3 Kosovnica: Zunanji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – T.900.0001.02



Slika 90: Kosovnica: Zunanji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – T.900.0001.02

Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov							
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice	
4	1	kos	Navojni zatič	DIN 915 – M6 x 10	1000931		
5	8	kos	Šestroba matica	DIN 934 – M6, cinkano	975107		
6	4	kos	Varovalna ploščica	Schnorr S6	975401		

Pregl. 54: Kosovnica: Zunanji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – 1

Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)							
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice	
1*	1	kos	Nosilec motorja	As	Preglednica	Preglednica	
2*	1	kos	Motor		Preglednica	Preglednica	
3*	1	kos	Pastorek	Aso; 1/2 x 5/16"; z = XX	Preglednica	Preglednica	
7*	4	kos	Podložka		Preglednica	Preglednica	

Pregl. 55: Kosovnica: Zunanji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – 2

Poz. 1*, izbira: Nosilec motorja		
Moč motorja	Nosilec motorja As – 1 180 W	Nosilec motorja As – 2 250 W/370 W
	T.800.0008	T.800.0009
	ID št.	ID št.
180 W	1000388	–
250 W	–	1001461
370 W	–	1001461

Pregl. 56: Izbira: Zunanji pogon – nosilec motorja – RG-SN9

Poz. 2*; poz. 3*, izbira: Motor in pastorek					
Hitrost transporta [m/min]		ID št.			
Stalna	Brezstopenjska od – do	Poz. 2*			Poz. 3*
		Motor 180 W	Motor 250 W	Motor 370 W	Pastorek
3.3	0,7– 3,3	1002274	1002275	1002265	1000698
4.6	0,9– 4,6	1002267	1002269	1002264	1000698
5.0	1,0– 5,0	1002274	1002275	1002265	1000699
5.6	1,1– 5,6	1002274	1002275	1002265	1000700
6.9	1,4– 6,9	1002267	1002269	1002264	1000699
7.9	1,6– 7,9	1002267	1002269	1002264	1000700
9.2	1,8– 9,2	1002266	1002268	1002263	1000698
13.9	2,8– 13,9	1002266	1002268	1002263	1000699
15.7	3,1– 15,7	1002266	1002268	1002263	1000700

Pregl. 57: Izbira: Zunanji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – motor in pastorek – RG-SN9

Poz. 7*, izbira: Podložka		
Moč motorja	DIN 125 – 6,4, cinkano	DIN 9021 – 6,4, cinkano
	ID št.	ID št.
180 W	975200	–
270 W	–	1000427
360 W	–	1000427

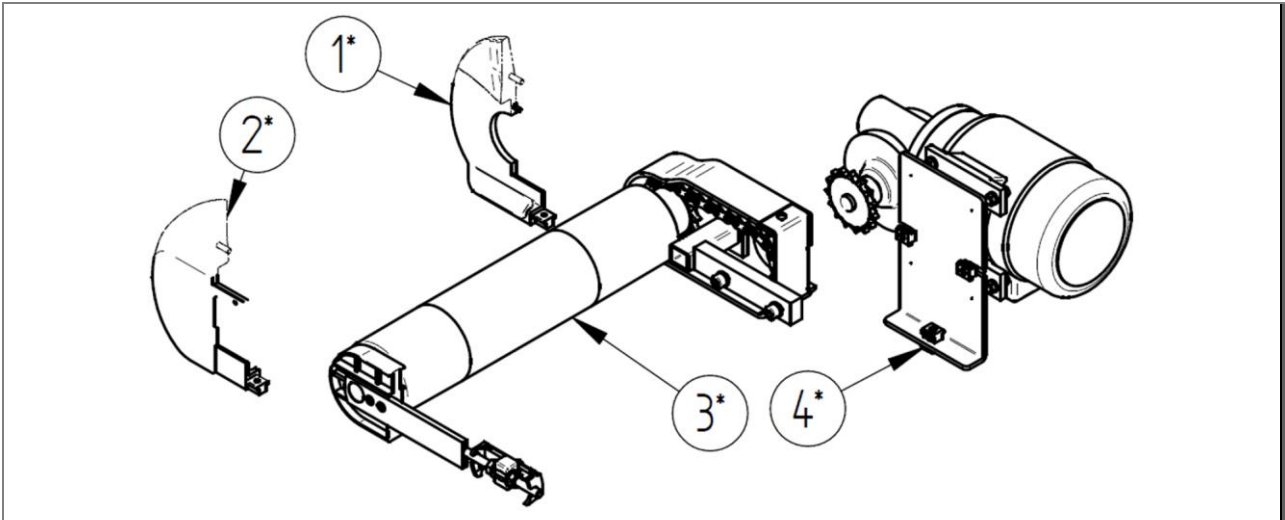
Pregl. 58: Izbira: Zunanji pogon – podložka

Poz. 3*, informacije: Pastorek			
Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. sk.
Pastorek	Aso; 1/2 x 5/16"; z = 10	1000698	E.916.0007
Pastorek	Aso; 1/2 x 5/16"; z = 15	1000699	E.916.0008
Pastorek	Aso; 1/2 x 5/16"; z = 17	1000700	E.916.0009

Pregl. 59: Informacija: Zunanji pogon – pastorek



## 13.4.3.4 Kosovnica: Zunanji pogon – položaj pogona 23 – ZZ.900.0143.00



Slika 91: Kosovnica: Zunanji pogon – položaj pogona 23 – ZZ.900.0143.00

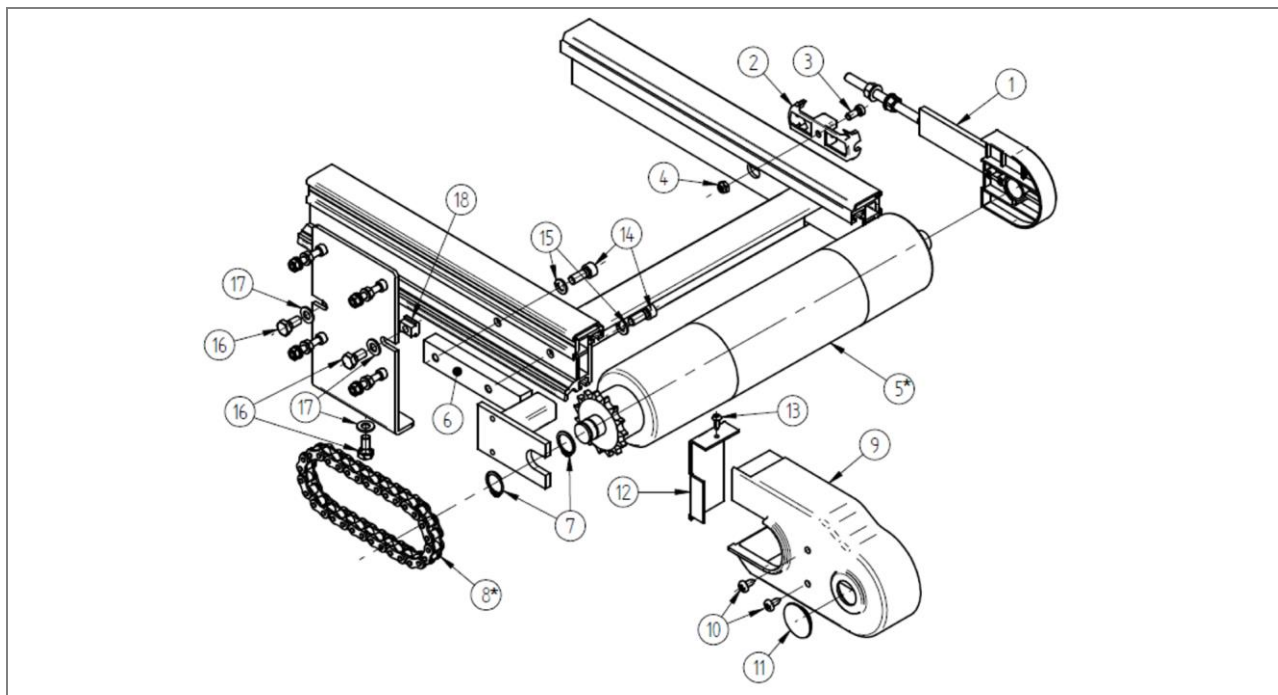
Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)							
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice	
1*	1	kos	Končnik		Preglednica	Preglednica	
2*	1	kos	Končnik		Preglednica	Preglednica	
3*	1	kos	Pogonska enota		Glejte naslednje strani		
4*	1	kos	Motorna enota				

Pregl. 60: Kosovnica: Končniki za pogon 1 – pogonski položaj 23

Poz. 1*; poz. 2*, izbira:				
Končniki obračalne enote Ø 80 (standardno)				
Stransko vodilo (vodilni profil)	Poz. 1*		Poz. 2*	
	Končnik: Pogonska stran		Končnik: stran brez pogona	
	ID št.	Št. sk.	ID št.	Št. sk.
GL0	1008302	E.800.1075.01	1005545	E.800.0104.01
GL7			1000885	E.800.1188.00
GL40	1006294	E.800.1071.00	1005541	E.800.0103.02
GL80/GL80A	1008300	E.800.1069.00	1000129	E.800.0100.04
Končniki obračalne enote Ø 80 (poravnano)				
Stransko vodilo (vodilni profil)	Poz. 1*		Poz. 2*	
	Končnik: Pogonska stran		Končnik: stran brez pogona	
	ID št.	Št. sk.	ID št.	Št. sk.
GL0				E.800.1205.00
GL7				E.800.1206.00
GL40				E.800.1207.00
GL80/GL80A				E.800.1208.00

Pregl. 61: Izbira: Končniki za pogon 2 – pogonski položaj 23

## 13.4.3.5 Kosovnica: Zunanji pogon – pogonska enota – položaj pogona 23 – ZZ.900.0032.00



Slika 92: Kosovnica: Zunanji pogon – pogonska enota – položaj pogona 23 – ZZ.900.0032.00

## Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
Vzemite poz. 2 do 5 iz „Kosovnica – zunanji pogon – pogonska enota – položaj pogona 14 – ZZ.900.0023.01“!						
6	1	kos	Držalo osi	As-ML-23, komplet	1001538	T.800.0011
Vzemite poz. 7 do 18 iz „Kosovnica – zunanji pogon – pogonska enota – položaj pogona 14 – ZZ.900.0023.01“!						

Pregl. 62: Kosovnica: Zunanji pogon – pogonska enota – položaj pogona 23 – 1

## Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Napenjalna enota	Komplet, ML-23-140/97	Preglednica	Preglednica

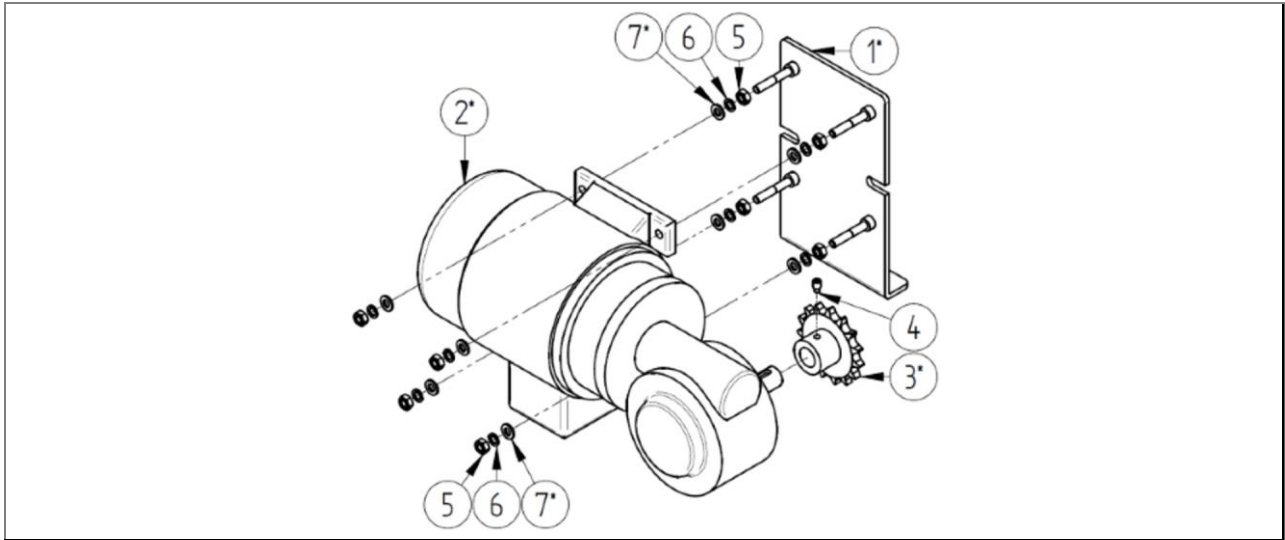
Pregl. 63: Kosovnica: Zunanji pogon – pogonska enota – položaj pogona 23 – 2

## Poz. 1\*, izbira: Napenjalna enota

U.800.0001.01

Stransko vodilo (vodilni profil)	ID št.
GL0	1011620
GL7; GL40; GL80; GL 80A	1001063

Pregl. 64: Izbira: Napenjalna enota – pogonski položaj 23

**13.4.3.6 Kosovnica: Zunanji pogon – motorna enota – položaj pogona 23 – T.900.0002.02**


Slika 93: Kosovnica: Zunanji pogon – motorna enota – položaj pogona 23 – T.900.0002.02

Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
Vzemite poz. 1 iz „Kosovnica: zunanji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – T.900.0001.01“!						
2*	1	kos	Motor		Preglednica	Preglednica
3*	1	kos	Pastorek	Aso; 1/2 x 5/16"; z = XX	Preglednica	Preglednica
Vzemite poz. 4 do 7 iz „Kosovnica: zunanji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – T.900.0001.01“!						

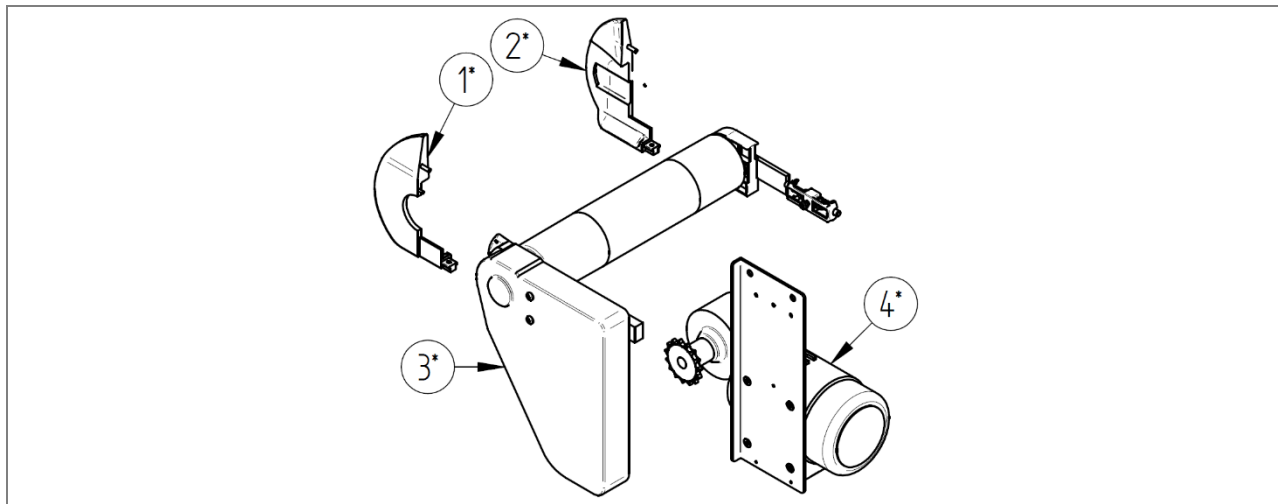
Pregl. 65: Kosovnica: Zunanji pogon – motorna enota – položaj pogona 23 – 1

Poz. 2*; poz. 3*, izbira: Motor in pastorek					
Hitrost transporta [m/min]		ID št.			
Stalna	Brezstopenjska od – do	Poz. 2*			Poz. 3*
		Motor 180 W	Motor 250 W	Motor 370 W	Pastorek
3.3	0,7– 3,3	1006160	1006525	1006528	1000698
4.6	0,9– 4,6	1006253	1005969	1006527	1000698
5.0	1,0– 5,0	1006160	1006525	1006528	1000699
5.6	1,1– 5,6	1006160	1006525	1006528	1000700
6.9	1,4– 6,9	1006253	1005969	1006527	1000699
7.9	1,6– 7,9	1006253	1005969	1006527	1000700
9.2	1,8– 9,2	1006191	1006281	1006526	1000698
13.9	2,8– 13,9	1006191	1006281	1006526	1000699
15.7	3,1– 15,7	1006191	1006281	1006526	1000700

Pregl. 66: Izbira: Zunanji pogon – motorna enota – položaj pogona 23 – motor in pastorek – RG-SN9

### 13.4.4 Spodnji pogon

#### 13.4.4.1 Kosovnica: Spodnji pogon – položaj pogona 14 – ZZ.900.0144.00



Slika 94: Kosovnica: Spodnji pogon – položaj pogona 14 – ZZ.900.0144.00

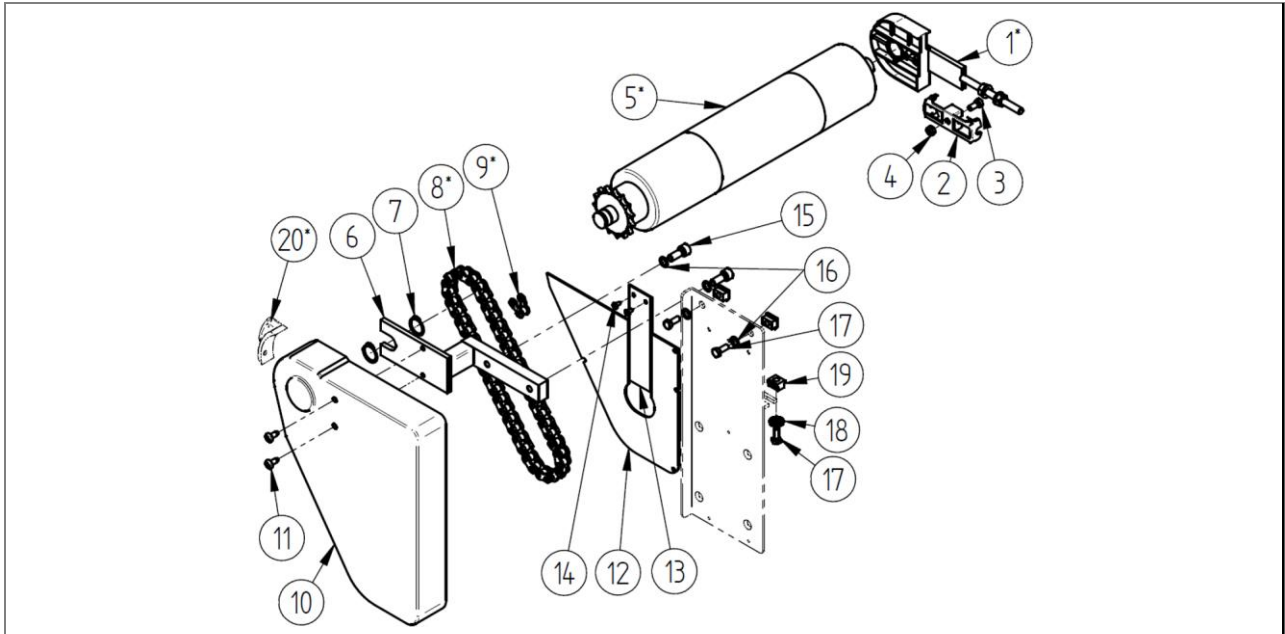
Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Končnik		Preglednica	Preglednica
2*	1	kos	Končnik		Preglednica	Preglednica
3*	1	kos	Pogonska enota		Glejte naslednje strani	
4*	1	kos	Motorna enota			

Pregl. 67: Kosovnica: Končniki za pogon 1 – pogonski položaj 14

Poz. 1*; poz. 2*, izbira:				
Končniki obračalne enote Ø 80 (standardno)				
Stransko vodilo (vodilni profil)	Poz. 1*		Poz. 2*	
	Končnik: Pogonska stran		Končnik: stran brez pogona	
	ID št.	Št. sk.	ID št.	Št. sk.
GL0	1003637	E.800.0277.02	1005547	E.800.1073.00
GL7			1000877	E.800.1189.00
GL40	1000891	E.800.0275.01	1005543	E.800.1070.00
GL80/GL80A	1000132	E.800.0108.03	1000123	E.800.0193.02
Končniki obračalne enote Ø 80 (poravnano)				
Stransko vodilo (vodilni profil)	Poz. 1*		Poz. 2*	
	Končnik: Pogonska stran		Končnik: stran brez pogona	
	ID št.	Št. sk.	ID št.	Št. sk.
GL0				E.800.1209.00
GL7				E.800.1210.00
GL40				E.800.1211.00
GL80/GL80A				E.800.1212.00

Pregl. 68: Izbira: Končniki za pogon 2 – pogonski položaj 14

## 13.4.4.2 Kosovnica: Spodnji pogon – pogonska enota – položaj pogona 14 – ZZ.900.0072.00



Slika 95: Kosovnica: Spodnji pogon – pogonska enota – položaj pogona 14 – ZZ.900.0072.00

**Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov**

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
2	1	kos	Nasprotno držalo	M	1000019	E.800.0001
3	1	kos	Vijak z valjasto glavo	DIN 6912 – M6 x 14, cinkano	1000493	
4	1	kos	Šestroba matica	DIN 985 – M6, cinkano	975113	
6	1	kos	Držalo osi	Au-ML-14	1000379	T.800.0155
7	2	kos	Varovalni obroč	DIN 471 A20	1002337	
10	1	kos	Ščitnik verige		1000004	E.800.0126
11	2	kos	Samorezni vijak z lečasto glavo	DIN 7516 – M6 x 12, cinkano	1010026	
12	1	kos	Pokrov ščitnika verige	Notranji del	1007657	E.800.0288
13	1	kos	Pločevina ščitnika verige	Notranji del	1008459	M.800.0077
14	2	kos	Vijak za pločevino	ISO 7049 – ST3,5 x 9,5	1000812	
15	2	kos	Vijak z valjasto glavo	DIN 912-M8 x 20	975124	
16	4	kos	Varovalna ploščica	Schnorr S8	1000587	
17	3	kos	Vijak s šestrobo glavo	DIN 933 M6x16	1000716	
18	1	kos	Varovalna ploščica	z rebri 8,4 – jeklo	1011175	
19	3	kos	Navojna ploščica	M8 x 15, oblike črke T	1000086	E.800.0006
20	1	kos	Spojnik končnika		1000248	

Pregl. 69: Kosovnica: Spodnji pogon – pogonska enota 14 – 1

**Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)**

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Napenjalna enota	Komplet, ML-14-140/97	Preglednica	Preglednica
5*	1	kos	Pogonski valj		Preglednica	Preglednica
8*	1	kos	Veriga	1/2 x 5/16"	Preglednica	Preglednica
9*	1	kos	Člen verige	1/2 x 5/16"	Preglednica	Preglednica

Pregl. 70: Kosovnica: Spodnji pogon – pogonska enota 14 – 2

<b>Poz. 1*, izbira: Napenjalna enota</b>	
<b>U.800.0002.01</b>	
<b>Stransko vodilo (vodilni profil)</b>	<b>ID št.</b>
GL0	1011621
GL7; GL40; GL80; GL80A	1003459

Pregl. 71: Izbira: Napenjalna enota – pogonski položaj 14

<b>Poz. 5*, izbira: Pogonski valj</b>		
Nazivna širina [mm]	<b>MLK</b> [jeklo – nepremazano]	<b>MLK-G</b> [jeklo- gumirano]
	<b>M.910.0120.10</b>	<b>M.910.0121.03</b>
	<b>ID št.</b>	<b>ID št.</b>
200	1000054	1001008
230	1000454	1001141
250	1003923	1006346
300	1000055	1000967
350	1000799	1001140
400	1000056	1001038
450	1000800	1001139
500	1000057	1001135
550	1002401	1006348
600	1000058	1000968
650	1002423	1006350
700	1000059	1000969
800	1000060	1001136
900	1000061	1000970
1000	1000062	1001137

Pregl. 72: Izbira: Pogonski valj

<b>Poz. 5*, izbira: Pogonski valj</b>		
Nazivna širina [mm]	<b>MLK-B1</b> [jeklo – nepremazano]	<b>MLK-G-B1</b> [jeklo- gumirano]
	<b>M.910.0124.05</b>	<b>M.910.0126.01</b>
	<b>ID št.</b>	<b>ID št.</b>
1100	1001154	1005450
1200	1001155	1005451
1300	1001156	1006373
1400	1001157	1006375
1500	1001158	1006377
1600	1003907	1006379
1700	1004273	1004272
1800	1004318	1006501
1900	1006500	1006502
2000	1005873	1006503

Pregl. 73: Nadaljevanje: Izbira: Pogonski valj

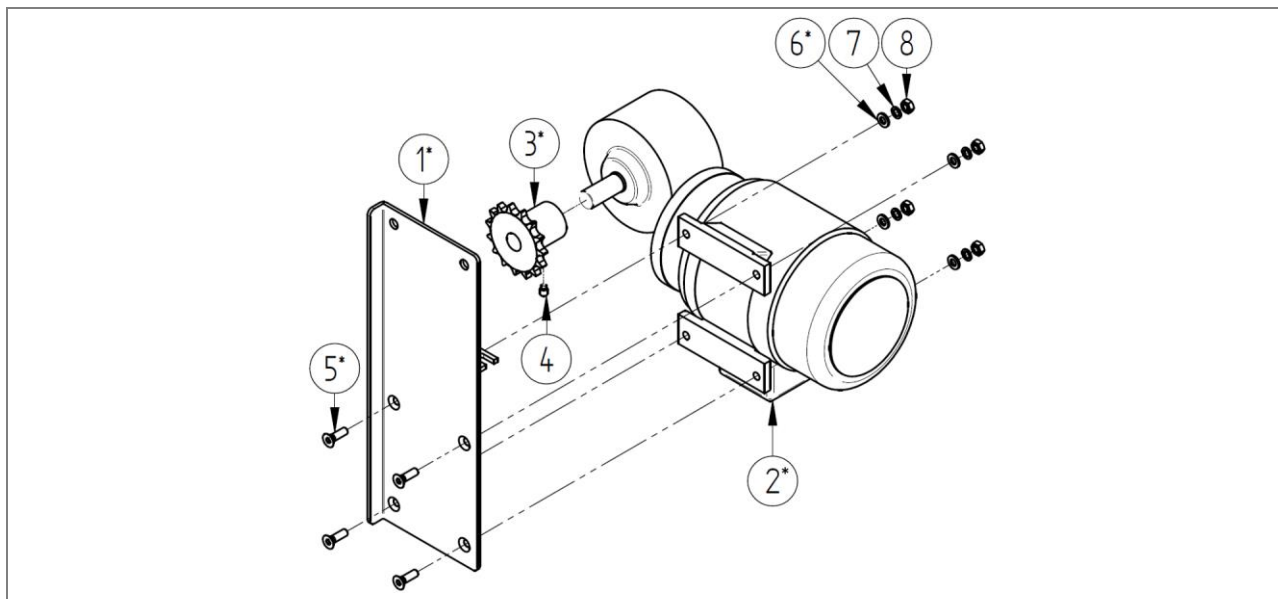
<b>Poz. 8*; poz. 9*, izbira: Veriga</b>			
Hitrost transporta [m/min]		Veriga	Člen verige
Stalna	Brezstopenjska od – do	Poz. 8*	Poz. 9*
3.3	0,7– 3,3	1000367	–
4.6	0,9– 4,6	1000367	–
5.0	1,0– 5,0	1000368	1000372
5.6	1,1– 5,6	1000369	–
6.9	1,4– 6,9	1000368	1000372
7.9	1,6– 7,9	1000369	–
9.2	1,8– 9,2	1000367	–
13.9	2,8– 13,9	1000368	1000372
15.7	3,1– 15,7	1000369	–

Pregl. 74: Izbira: Spodnji pogon – Veriga – 1

<b>Poz. 8*, informacije: Veriga</b>			
Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. sk.
Veriga z zaklepom verige	44 kosov členov verige	1000367	
Veriga z zaklepom verige	46 kosov členov verige	1000368	
Veriga z zaklepom verige	48 kosov členov verige	1000369	

Pregl. 75: Informacija: Spodnji pogon – Veriga – 2

## 13.4.4.3 Kosovnica: Spodnji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – T.900.0007.02



Slika 96: Kosovnica: Spodnji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – T.900.0007.02

## Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
4	1	kos	Navojni zatič	DIN 915 – M6 x 10	1000931	
7	4	kos	Šestroba matica	DIN 934 – M6, cinkano	975107	
8	4	kos	Varovalna ploščica	Schnorr S6	975401	

Pregl. 76: Kosovnica: Spodnji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – 1

## Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Nosilec motorja AU		Preglednica	Preglednica
2*	1	kos	Motor		Preglednica	Preglednica
3*	1	kos	Pastorek	Auo; 1/2 x 5/16"; z = XX	Preglednica	Preglednica
5*	4	kos	Vijak s šestrobo glavo	DIN 7991 – M6, cinkano	Preglednica	
6*	4	kos	Podložka	DIN 125 – 6,4, cinkano	Preglednica	

Pregl. 77: Kosovnica: Spodnji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – 2

## Poz. 1\*, izbira: Nosilec motorja

Moč motorja	Nosilec motorja AU-1, kpl. 180 W	Nosilec motorja AU-2, kpl. 250 W/370 W
	T.800.0262	T.800.0291
	ID št.	ID št.



180 W	1010130	–
250 W	–	1010112
370 W	–	1010112

Pregl. 78: Izbira: Spodnji pogon – nosilec motorja – RG-SN9

Poz. 2*; poz. 3*, izbira: Motor in pastorek						
Hitrost transporta [m/min]		ID št.				
Stalna	Brezstopenjska od – do	Poz. 2*	Poz. 3*	Poz. 2*		Poz. 3*
		Motor 180 W	Pastorek 180 W	Motor 250 W	Motor 370 W	Pastorek 250 W/370 W
3.3	0,7– 3,3	1007329	1000701	1007585	1007379	1000704
4.6	0,9– 4,6	1007327	1000701	1007390	1008094	1000704
5.0	1,0– 5,0	1007329	1000702	1007585	1007379	1000705
5.6	1,1– 5,6	1007329	1000703	1007585	1007379	1000706
6.9	1,4– 6,9	1007327	1000702	1007390	1008094	1000705
7.9	1,6– 7,9	1007327	1000703	1007390	1008094	1000706
9.2	1,8– 9,2	1007328	1000701	1007896	1007427	1000704
13.9	2,8– 13,9	1007328	1000702	1007896	1007427	1000705
15.7	3,1– 15,7	1007328	1000703	1007896	1007427	1000706

Pregl. 79: Izbira: Spodnji pogon – motor in pastorek – RG-SN9

Poz. 6*, izbira: Podložka		
Moč motorja	DIN 125 – 6,4, cinkano	DIN 9021 – 6,4, cinkano jeklo
	ID št.	ID št.
180 W	975200	–
270 W	–	1000427
360 W	–	1000427

Pregl. 80: Izbira: Spodnji pogon – podložka

Poz. 6*, izbira: Vijak s šeststrobo glavo		
Moč motorja	DIN 7991 M6x20	DIN 7991 M6x25
	ID št.	ID št.
180 W	1000644	–
250 W	–	975344
370 W	–	975344

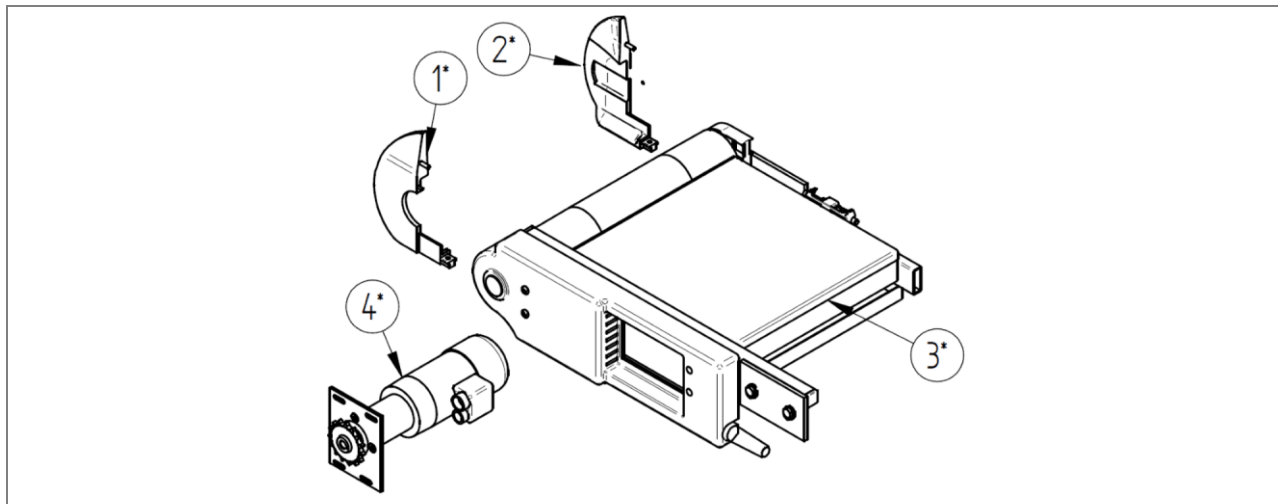
Pregl. 81: Izbira: Spodnji pogon – vijak

Poz. 3*, informacije: Pastorek			
Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. sk.
Pastorek	Auo-46; 1/2 x 5/16"; z = 10	1000701	E.916.0010
Pastorek	Auo-46; 1/2 x 5/16"; z = 15	1000702	E.916.0011
Pastorek	Auo-46; 1/2 x 5/16"; z = 17	1000703	E.916.0012
Pastorek	Auo-54; 1/2 x 5/16"; z = 10	1000704	E.916.0013
Pastorek	Auo-54; 1/2 x 5/16"; z = 15	1000705	E.916.0014
Pastorek	Auo-54; 1/2 x 5/16"; z = 17	1000706	E.916.0015

Pregl. 82: Informacija: Spodnji pogon – pastorek (razlaga)

### 13.4.5 Notranji pogon

#### 13.4.5.1 Kosovnica: Notranji pogon – položaj pogona 14 – ZZ.900.0145.00



Slika 97: Kosovnica: Notranji pogon – položaj pogona 14 – ZZ.900.0145.00

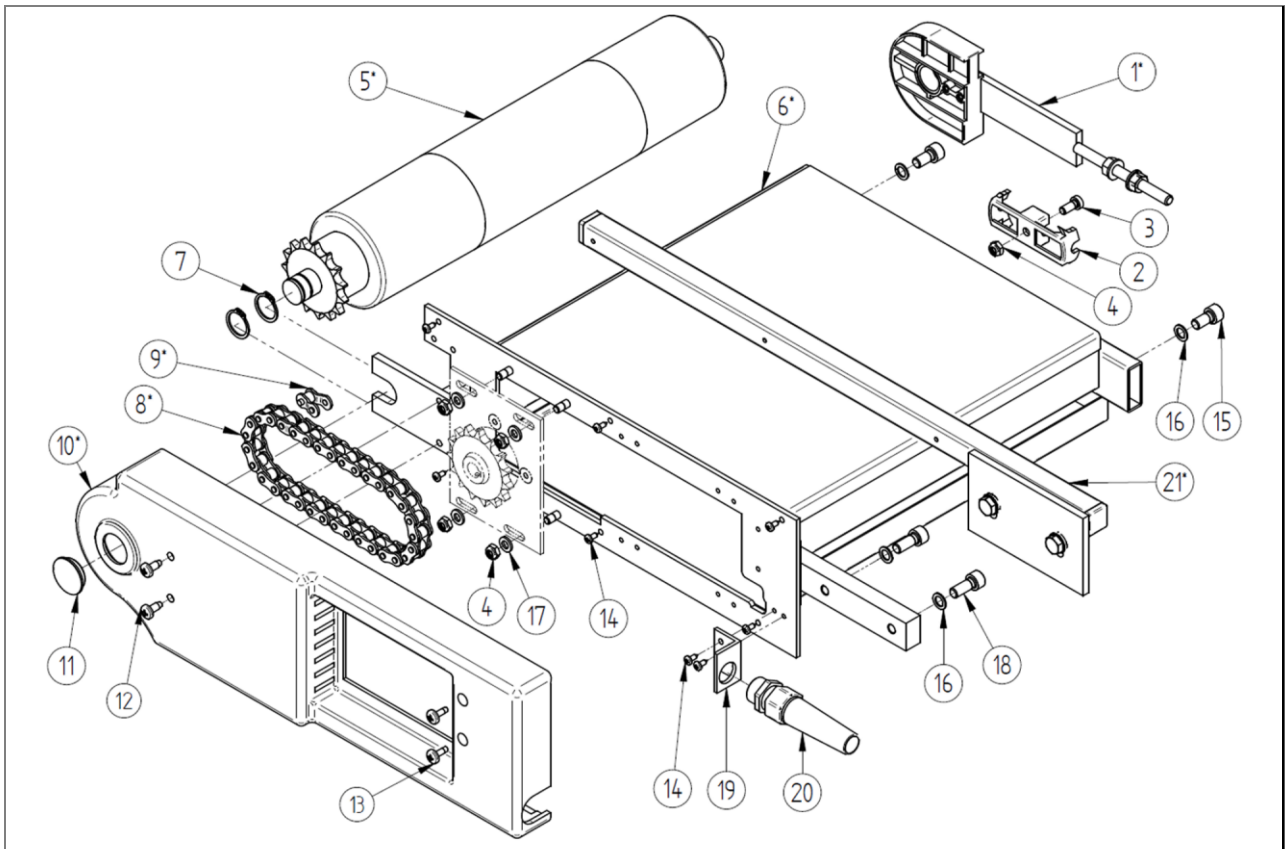
Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Končnik		Preglednica	Preglednica
2*	1	kos	Končnik		Preglednica	Preglednica
3*	1	kos	Pogonska enota		Glejte naslednje strani	
4*	1	kos	Motorna enota			

Pregl. 83: Kosovnica: Končniki za pogon 1 – pogonski položaj 14

Poz. 1*; poz. 2*, izbira:				
Končniki obračalne enote Ø 80 (standardno)				
Stransko vodilo (vodilni profil)	Poz. 1*		Poz. 2*	
	Končnik: Pogonska stran		Končnik: stran brez pogona	
	ID št.	Št. sk.	ID št.	Št. sk.
GL0	1003637	E.800.0277.02	1005547	E.800.1073.00
GL7			1000877	E.800.1189.00
GL40	1000891	E.800.0275.01	1005543	E.800.1070.00
GL80/GL80A	1000132	E.800.0108.03	1000123	E.800.0193.02
Končniki obračalne enote Ø 80 (poravnano)				
Stransko vodilo (vodilni profil)	Poz. 1*		Poz. 2*	
	Končnik: Pogonska stran		Končnik: stran brez pogona	
	ID št.	Št. sk.	ID št.	Št. sk.
GL0				E.800.1209.00
GL7				E.800.1210.00
GL40				E.800.1211.00
GL80/GL80A				E.800.1212.00

Pregl. 84: Izbira: Končniki za pogon 2 – pogonski položaj 14

## 13.4.5.2 Kosovnica: Notranji pogon – pogonska enota – položaj pogona 14 – ZZ.900.0148.00



Slika 98: Kosovnica: Notranji pogon – pogonska enota – položaj pogona 14 – ZZ.900.0148.00

**Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov**

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
2	1	kos	Nasprotno držalo	M	1000019	E.800.0001
3	1	kos	Vijak z valjasto glavo	DIN 6912 – M6 x 14, cinkano	1000493	
4	1	kos	Šestroba matica	DIN 985 – M6, cinkano	975113	
7	2	kos	Varovalni obroč	DIN 471 A20	1002337	
11	1	kos	Zaščitna kapa	Ø30/25x5	1004088	
12	2	kos	Samorezni vijak z lečasto glavo	DIN 7516 – M6 x 12, cinkano	1010026	
13	2	kos	Vijak za pločevino	ISO 7049 – ST4,2 x 13	1000720	
14	8	kos	Vijak za pločevino	ISO 7049 – ST3,5 x 9,5	1000812	
15	2	kos	Vijak z valjasto glavo	DIN 912 – M8 x 16	975058	
16	4	kos	Varovalna ploščica	Schnorr S8	1000587	
17	4	kos	Podložka	DIN 125 – 6,4	975200	
18	2	kos	Vijak z valjasto glavo	DIN 912-M8 x 20	975124	
19	1	kos	Kotnik	Razbremenilnik napetosti kabla	1004650	E.800.0756
20	1	kos	Navojna kabelska povezava	z zaščito pred pregibanjem in razbremenilnikom napetosti kabla	1008855	

Pregl. 85: Kosovnica: Notranji pogon – pogonska enota – položaj pogona 14 – 1

Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Napenjalna enota	Komplet, ML-14-140/97	Preglednica	Preglednica
5*	1	kos	Pogonski valj		Preglednica	Preglednica
6*	1	kos	l-vložek		Preglednica	Preglednica
8*	1	kos	Veriga	1/2 x 5/16"	Preglednica	Preglednica
9*	1	kos	Člen verige	1/2 x 5/16"	Preglednica	Preglednica
10*	1	kos	Ščitnik verige		Preglednica	Preglednica
21*	1	kos	Držalo	l-vložek	Preglednica	Preglednica

Pregl. 86: Kosovnica: Notranji pogon – pogonska enota – položaj pogona 14 – 2

Poz. 1*, izbira: Napenjalna enota	
U.800.0002.01	
Stransko vodilo (vodilni profil)	ID št.
GL0	1011621
GL7; GL40; GL80; GL80A	1003459

Pregl. 87: Izbira: Napenjalna enota – pogonski položaj 14

Poz. 5*, izbira: Pogonski valj		
Nazivna širina [mm]	MLK [jeklo – nepremazano]	MLK-G [jeklo- gumirano]
	M.910.0120.10	M.910.0121.03
	ID št.	ID št.
200	1000054	1001008
230	1000454	1001141
250	1003923	1006346
300	1000055	1000967
350	1000799	1001140
400	1000056	1001038
450	1000800	1001139
500	1000057	1001135
550	1002401	1006348
600	1000058	1000968
650	1002423	1006350
700	1000059	1000969
800	1000060	1001136
900	1000061	1000970
1000	1000062	1001137

Pregl. 88: Izbira: Pogonski valj

<b>Poz. 5*, izbira: Pogonski valj</b>		
<b>Nazivna širina [mm]</b>	<b>MLK-B1 [jeklo – nepremazano]</b>	<b>MLK-G-B1 [jeklo- gumirano]</b>
	<b>M.910.0124.05</b>	<b>M.910.0126.01</b>
1100	1001154	1005450
1200	1001155	1005451
1300	1001156	1006373
1400	1001157	1006375
1500	1001158	1006377
1600	1003907	1006379
1700	1004273	1004272
1800	1004318	1006501
1900	1006500	1006502
2000	1005873	1006503

Pregl. 89: Nadaljevanje: Izbira: Pogonski valj

<b>Poz. 6*, izbira: I-vložek GL</b>	
<b>Nazivna širina [mm]</b>	<b>[jeklo]</b>
	<b>U.800.0004.04</b>
	<b>ID št.</b>
230	1002704
250	1002705
300	1002707
350	1002708
400	1002709
450	1002710
500	1002705
550	1002711
600	1002712
650	1002208
700	1002714
800	1002715
900	1002716
1000	1002717
1100	1002718
1200	1002719
1300	1002206
1400	1002721
1500	1002722

Pregl. 90: Izbira: Notranji pogon – I-vložek

Poz. 8*; poz. 9*, izbira: Veriga			
Hitrost transporta [m/min]		Veriga	Člen verige
Stalna	Brezstopenjska od – do	Poz. 8*	Poz. 9*
1.5	0,2– 1,5	1000362	1000372
2.3	0,2– 2,3	1000363	1000372
2.6	0,3– 2,6	1000364	
4.8	0,5– 4,8	1000362	1000372
7.2	0,7– 7,2	1000363	1000372
8.1	0,8– 8,1	1000364	
8.7	0,9– 8,7	1000362	1000372
13.1	1,3– 13,1	1000363	1000372
14.8	1,5– 14,8	1000364	

Pregl. 91: Izbira: Notranji pogon – veriga

Poz. 8*, informacije: Veriga			
Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. sk.
Veriga z zaklepom verige	30 kosov členov verige	1000362	
Veriga z zaklepom verige	32 kosov členov verige	1000363	
Veriga z zaklepom verige	34 kosov členov verige	1000364	

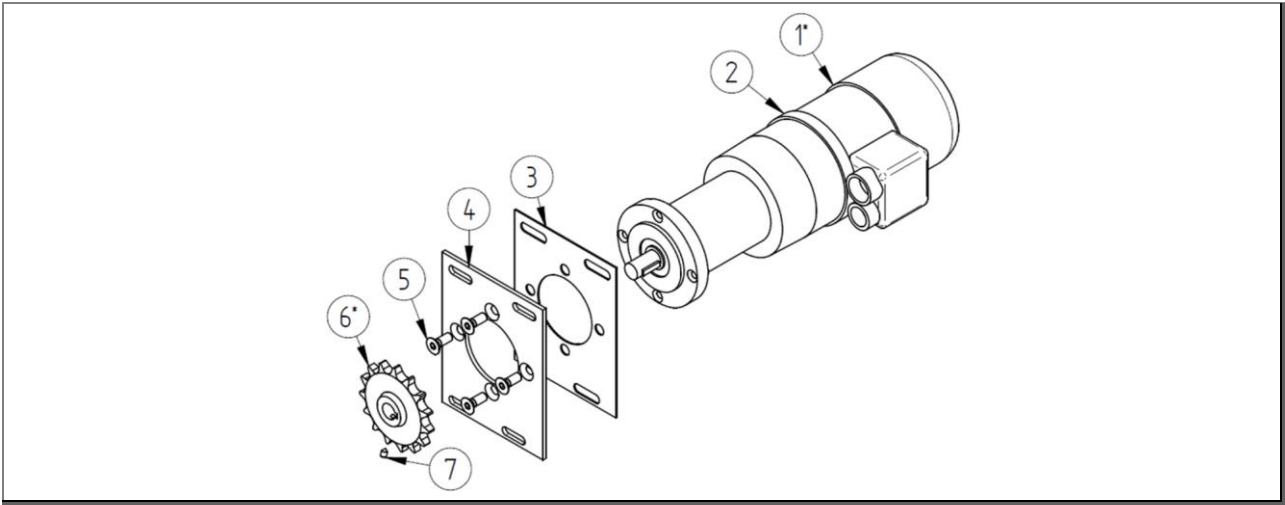
Pregl. 92: Informacija: Notranji pogon – veriga (razlaga)

Poz. 10*, izbira: Ščitnik verige		
Način delovanja	ID št.	Št. sk.
brez	1000010	E.800.0149.01
stalno	1000012	E.800.0151.01
brezstopenjsko krmiljenje	1000010	E.800.0149.01
v taktih	1000010	E.800.0149.01
brezstopenjsko krmiljenje in v taktih	1000010	E.800.0149.01

Pregl. 93: Izbira: Notranji pogon – ščitnik verige

Poz. 21*, izbira: Držalo		
Stransko vodilo (tip vodilnega profila)	ID št.	Št. sk.
Samo pri GL0/GL7	1006013	T.800.0040.01

Pregl. 94: Izbira: Notranji pogon – držalo

**13.4.5.3 Kosovnica: Notranji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – T.900.0004.00/ T.900.0005.00**


Slika 99: Kosovnica: Notranji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – T.900.0004.00/ T.900.0005.00

**Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov**

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
2	1	kos	Kabelska vezica		1000851	
3	1	kos	Gumijast izrezek		1002586	E.800.0032
4	1	kos	I-nosilec motorja		1000146	E.800.0031
5	4	kos	Ugrezni vijak	DIN 7991 – M6 x 16	975311	
7	1	kos	Navojni zatič	DIN 914 – M4 x 06	1001915	

Pregl. 95: Kosovnica: Notranji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – 1

**Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)**

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Motor		Preglednica	Preglednica
6*	1	kos	Pastorek	l; 1/2 x 5/16"; z = XX	Preglednica	Preglednica

Pregl. 96: Kosovnica: Notranji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – 2

<b>Poz. 1*; poz. 6*, izbira: Motor in pastorek</b>				
Hitrost transporta [m/min]		Poz. 1*		Poz. 6*
		Nazivna širina ≤ 250	Nazivna širina ≥ 300	–
Stalna	Brezstopenjska od – do	Motor 42 W	Motor 87 W	Pastorek
1.5	0,2– 1,5	–	898049	1000695
2.3	0,2– 2,3	–	898049	1000696
2.6	0,3– 2,6	–	898049	1000697
4.8	0,5– 4,8	–	898047	1000695
7.2	0,7– 7,2	–	898047	1000696
8.1	0,8– 8,1	–	898047	1000697
8.7	0,9– 8,7	1000927	898043	1000695
13.1	1,3– 13,1	1000927	898043	1000696
14.8	1,5– 14,8	1000927	898043	1000697

Pregl. 97: Izbira: Notranji pogon – motor in pastorek

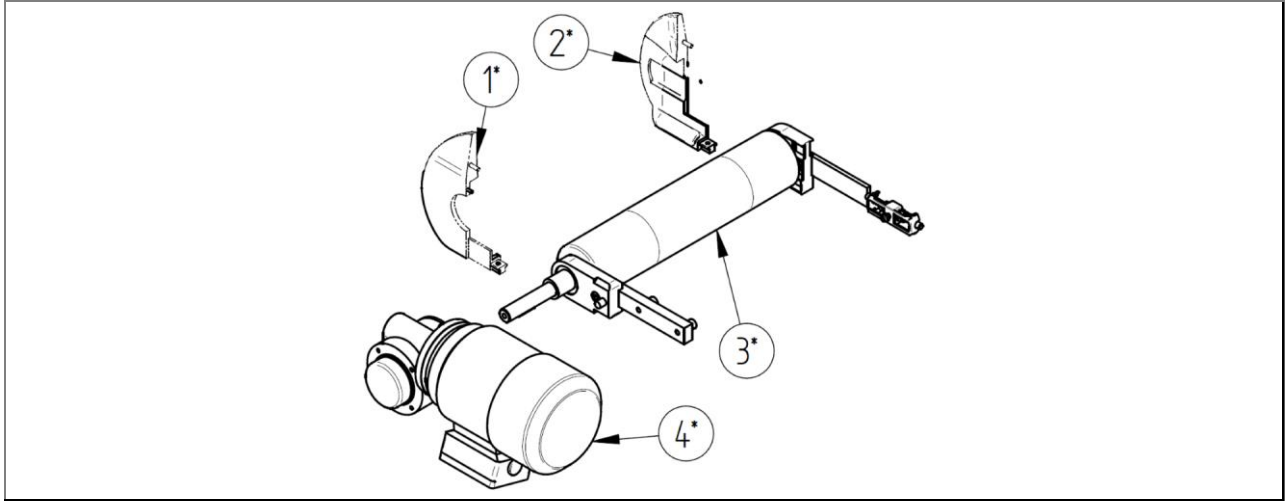
<b>Poz. 3*, informacije: Pastorek</b>			
Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. sk.
Pastorek	l-46; 1/2 x 5/16"; z = 10	1000695	E.916.0001
Pastorek	l-46; 1/2 x 5/16"; z = 15	1000696	E.916.0002
Pastorek	l-46; 1/2 x 5/16"; z = 17	1000697	E.916.0003

Pregl. 98: Informacija: Notranji pogon – motorna enota – pastorek (razlaga)



### 13.4.6 Pogon s prirobnico

#### 13.4.6.1 Kosovnica: Pogon s prirobnico – položaj pogona 14 – ZZ.900.0149.00



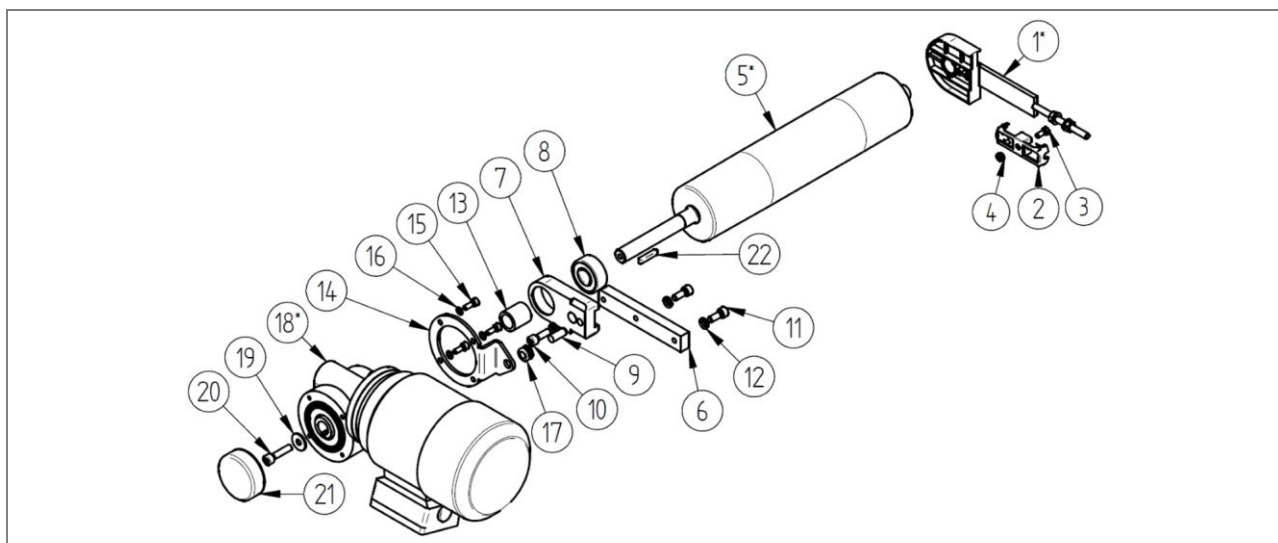
Slika 100: Kosovnica: Pogon s prirobnico – položaj pogona 14 – ZZ.900.0149.00

Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Končnik		Preglednica	Preglednica
2*	1	kos	Končnik		Preglednica	Preglednica
3*	1	kos	Pogonska enota		Glejte naslednje strani	
4*	1	kos	Motorna enota			

Pregl. 99: Kosovnica: Končniki za pogon 1 – pogonski položaj 14

Poz. 1*; poz. 2*, izbira:				
Končniki obračalne enote Ø 80 (standardno)				
Stransko vodilo (vodilni profil)	Poz. 1*		Poz. 2*	
	Končnik: Pogonska stran		Končnik: stran brez pogona	
	ID št.	Št. sk.	ID št.	Št. sk.
GL0	1003637	E.800.0277.02	1005547	E.800.1073.00
GL7			1000877	E.800.1189.00
GL40	1000891	E.800.0275.01	1005543	E.800.1070.00
GL80/GL80A	1000132	E.800.0108.03	1000123	E.800.0193.02
Končniki obračalne enote Ø 80 (poravnano)				
Stransko vodilo (vodilni profil)	Poz. 1*		Poz. 2*	
	Končnik: Pogonska stran		Končnik: stran brez pogona	
	ID št.	Št. sk.	ID št.	Št. sk.
GL0				E.800.1209.00
GL7				E.800.1210.00
GL40				E.800.1211.00
GL80/GL80A				E.800.1212.00

Pregl. 100: Izbira: Končniki za pogon 2 – pogonski položaj 14

**13.4.6.2 Kosovnica: Pogon s prirobnico – pogonska enota/motorna enota – položaj pogona 14 – ZZ.900.0020.02**


Slika 101: Kosovnica: Pogon s prirobnico – pogonska enota/motorna enota – položaj pogona 14 – ZZ.900.0020.02

**Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov**

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
2	1	kos	Nasprotno držalo M		1000019	E.800.0001
3	1	kos	Vijak z valjasto glavo	DIN 6912 – M6 x 14, cinkano	1000493	
4	1	kos	Šestroba matica	DIN 985 – M6, cinkano	975113	
6	1	kos	Držalo	14	1004656	E.800.0693
7	1	kos	Držalo osi	FK	1007786	E.800.0692
8	1	kos	Kroglični ležaj	2204-E2RS1	1004309	
9	1	kos	Valjasti zatič	DIN 6325 – jeklo, 10 x 26	1004692	
10	1	kos	Vijak z valjasto glavo	DIN 912 – M8 x 25	975059	
11	2	kos	Vijak z valjasto glavo	DIN 912-M8 x 20	975124	
12	3	kos	Varovalna ploščica	Schnorr S8	1000587	
13	1	kos	Distančni obroč		1004277	E.800.0670
14	1	kos	Navorni podpornik		1005196	E.800.0753
15	4	kos	Vijak z valjasto glavo	DIN 912 – M6 x 14	1000471	
16	4	kos	Varovalna ploščica	Schnorr 6	975401	
17	1	kos	Kabelski skozičnik	KD 704	1004386	
19	1	kos	Podložka	DIN 9021 – 8,4, cinkano	1000981	
20	1	kos	Vijak z valjasto glavo	DIN 912 - M8 x 35	1001921	
21	1	kos	Pokrov		1000084	
22	1	kos	Adapterska vzmet	DIN 6885-A6 x 6 x 32	1009714	

Pregl. 101: Kosovnica: Pogon s prirobnico – pogonska enota/motorna enota – položaj pogona 14 – 1

**Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)**

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Napenjalna enota	Komplet, ML-14-140/97	Preglednica	Preglednica
5*	1	kos	Pogonski valj		Preglednica	Preglednica
18*	1	kos	Motor		Preglednica	Preglednica

Pregl. 102: Kosovnica: Pogon s prirobnico – pogonska enota/motorna enota – položaj pogona 14 – 2

Poz. 1*, izbira: Napenjalna enota	
U.800.0002.01	
Stransko vodilo (tip vodilnega profila)	ID št.
GL0	1011621
GL7; GL40; GL80; GL80A	1003459

Pregl. 103: Izbira: Pogon s prirobnico – napenjalna enota – položaj pogona 14

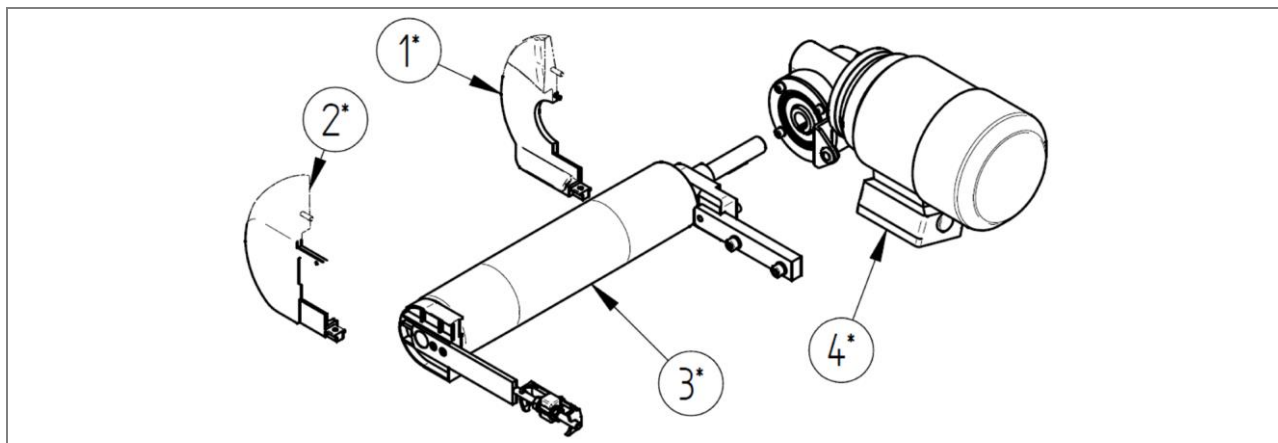
Poz. 5*, izbira: Pogonski valj		
Nazivna širina [mm]	MLF [jeklo – nepremazano]	MLF-G [jeklo- gumirano]
	M.910.0030.03	M.910.0036.03
	ID št.	ID št.
200	1006452	1006463
250	1006453	1006474
300	1006454	1006475
350	1006455	1006476
400	1006020	1006477
450	1006456	1006478
500	1006457	1006479
550	1006458	1006480
600	1006459	1006481
650	1006460	1006482
700	1006461	1006483
800	1005861	1006484
900	1006332	1006485
1000	1006462	1006486
Nazivna širina [mm]	MLF-B1 [jeklo – nepremazano]	MLF G-B1 [jeklo- gumirano]
	M.910.0035.04	M.910.0057.06
	ID št.	ID št.
1100	1006463	1006487
1200	1006464	1004908
1300	1006465	1006488
1400	1006466	1006489
1500	1006467	1006490
1600	1006468	1006491
1700	1006469	1006492
1800	1006470	1006493

Pregl. 104: Izbira: Pogon s prirobnico – pogonski valj

Poz. 18*, izbira: Motor				
Hitrost transporta [m/min]		ID št.		
Stalna	Brezstopenjska od – do	Motor 180 W	Motor 250 W	Motor 370 W
5.2	1,0– 5,2	1002283	1002286	1002289
7.3	1,5– 7,3	1002282	1002285	1002288
14.6	2,9– 14,6	1002281	1002284	1002287
18.2	3,6– 18,2	1002298	1002299	1002300

Pregl. 105: Izbira: Pogon s prirobnico – motor – RG-SN9

## 13.4.6.3 Kosovnica: Pogon s prirobnico – položaj pogona 23 – ZZ.900.0150.00



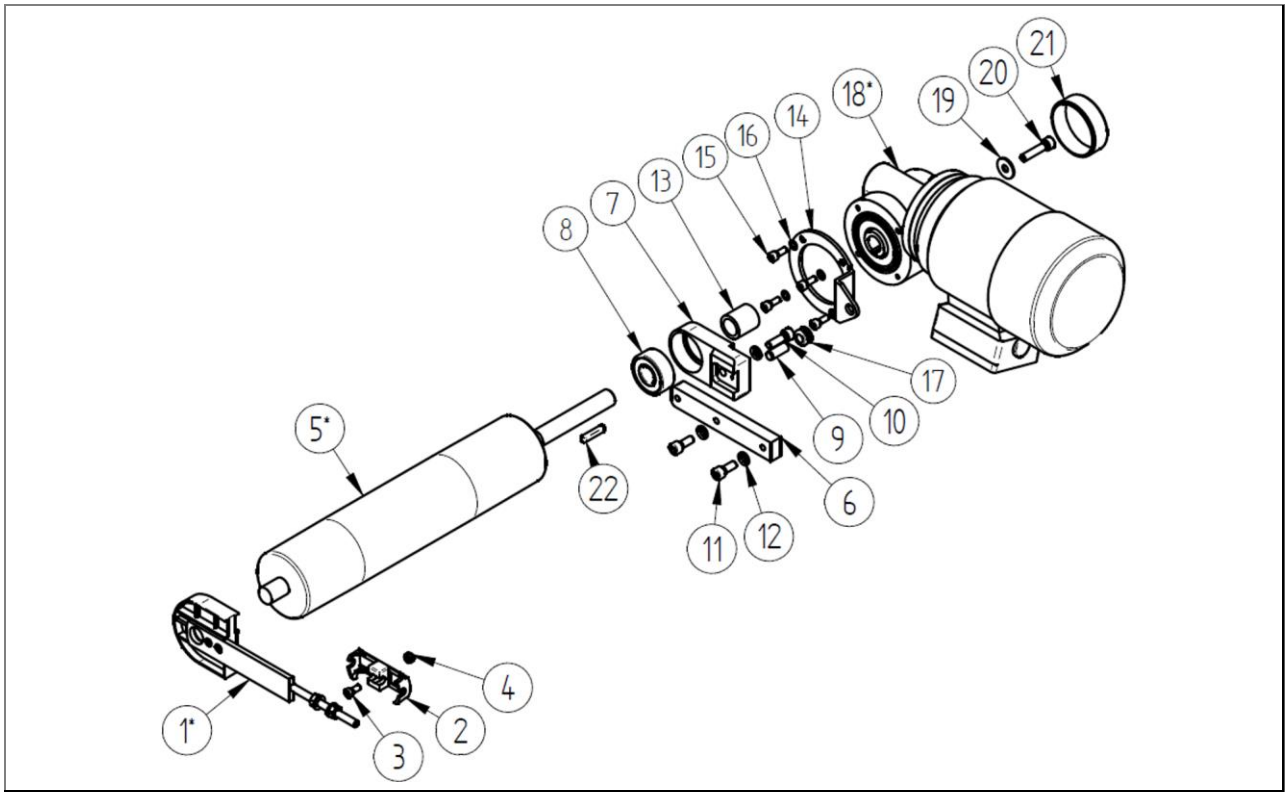
Slika 102: Kosovnica: Pogon s prirobnico – položaj pogona 23 – ZZ.900.0150.00

Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Končnik		Preglednica	Preglednica
2*	1	kos	Končnik		Preglednica	Preglednica
3*	1	kos	Pogonska enota		Glejte naslednje strani	
4*	1	kos	Motorna enota			

Pregl. 106: Kosovnica: Končniki za pogon 1 – pogonski položaj 23

Poz. 1*; poz. 2*, izbira:				
Končniki obračalne enote Ø 80 (standardno)				
Stransko vodilo (vodilni profil)	Poz. 1*		Poz. 2*	
	Končnik: Pogonska stran		Končnik: stran brez pogona	
	ID št.	Št. sk.	ID št.	Št. sk.
GL0	1008302	E.800.1075.01	1005545	E.800.0104.01
GL7			1000885	E.800.1188.00
GL40	1006294	E.800.1071.00	1005541	E.800.0103.02
GL80/GL80A	1008300	E.800.1069.00	1000129	E.800.0100.04
Končniki obračalne enote Ø 80 (poravnano)				
Stransko vodilo (vodilni profil)	Poz. 1*		Poz. 2*	
	Končnik: Pogonska stran		Končnik: stran brez pogona	
	ID št.	Št. sk.	ID št.	Št. sk.
GL0				E.800.1205.00
GL7				E.800.1206.00
GL40				E.800.1207.00
GL80/GL80A				E.800.1208.00

Pregl. 107: Izbira: Končniki za pogon 2 – pogonski položaj 23

**13.4.6.4 Kosovnica: Pogon s prirobnico – pogonska enota/motorna enota – položaj pogona 23 – ZZ.900.0034.00**


Slika 103: Kosovnica: Pogon s prirobnico – pogonska enota/motorna enota – položaj pogona 23 – ZZ.900.0034.00

**Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov**

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
Vzemite poz. 2 do 22 iz „Kosovnica – pogon s prirobnico – pogonska/motorna enota – položaj pogona 14 – ZZ.900.0020.02“!						

Pregl. 108: Kosovnica: Pogon s prirobnico – pogonska enota/motorna enota – položaj pogona 23 – 1

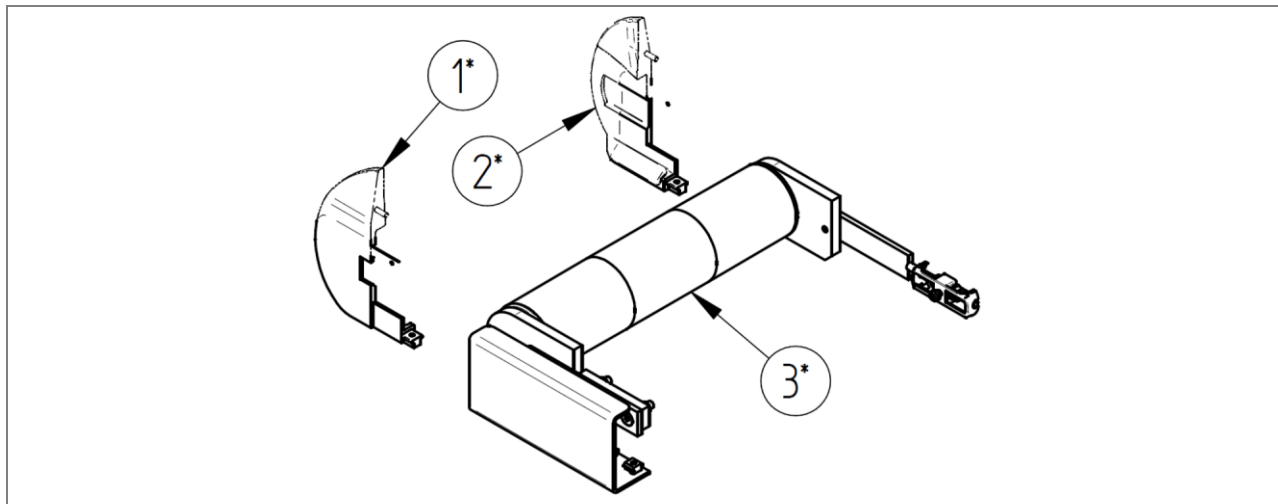
**Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)**

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Napenjalna enota	Komplet, ML-23-140/97	Preglednica	Preglednica

Pregl. 109: Kosovnica: Pogon s prirobnico – pogonska enota/motorna enota – položaj pogona 23 – 2

## 13.4.7 Pogonski boben

## 13.4.7.1 Kosovnica: Pogonski boben – položaj pogona 14 – ZZ.900.0151.00



Slika 104: Kosovnica: Pogonski boben – položaj pogona 14 – ZZ.900.0151.00

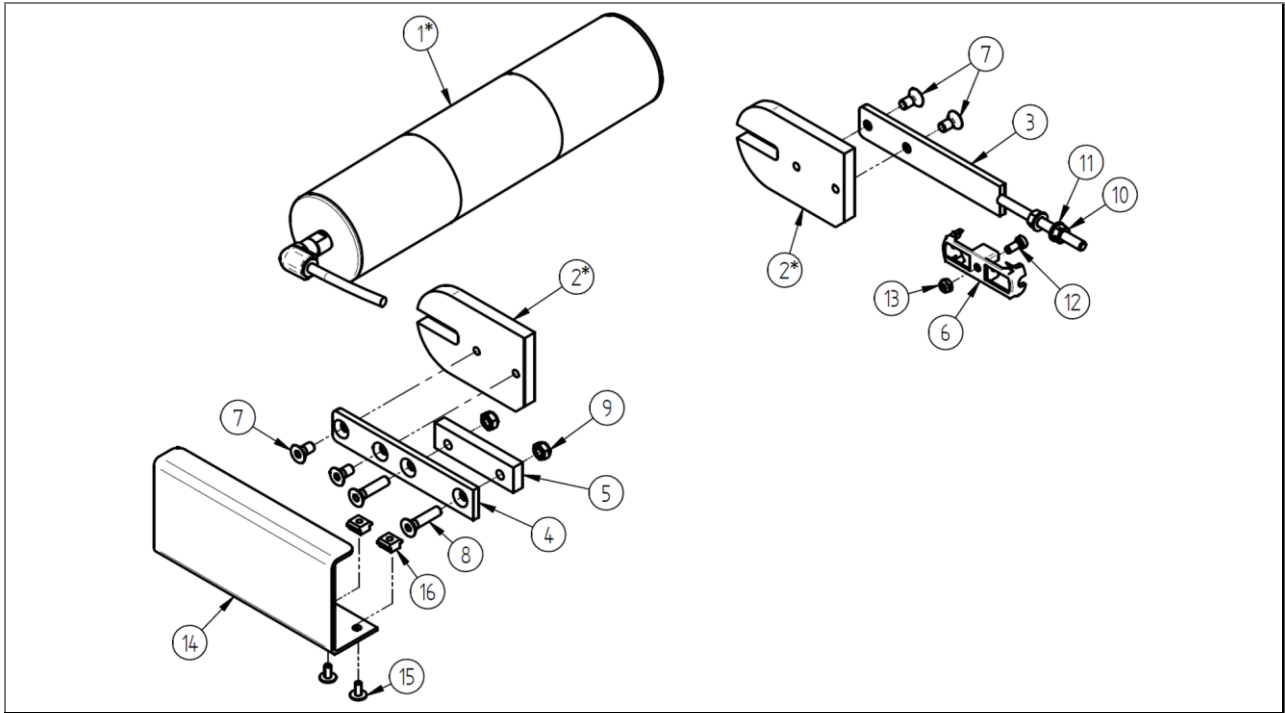
Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Končnik		Preglednica	Preglednica
2*	1	kos	Končnik		Preglednica	Preglednica
3*	1	kos	Pogonska enota		Glejte naslednje strani	

Pregl. 110: Kosovnica: Končniki za pogonski boben 1 – položaj pogona 14

Poz. 1*; poz. 2*, izbira:				
Končniki obračalne enote Ø 80 (standardno)				
Stransko vodilo (vodilni profil)	Poz. 1*		Poz. 2*	
	Končnik: Pogonska stran		Končnik: stran brez pogona	
	ID št.	Št. sk.	ID št.	Št. sk.
GL0	1006533	E.800.1077.00	1005547	E.800.1073.00
GL7			1000877	E.800.1189.00
GL40	1006531	E.800.1076.00	1005543	E.800.1070.00
GL80/GL80A	1004636	E.800.0741.01	1000123	E.800.0193.02
Končniki obračalne enote Ø 80 (poravnano)				
Stransko vodilo (vodilni profil)	Poz. 1*		Poz. 2*	
	Končnik: Pogonska stran		Končnik: stran brez pogona	
	ID št.	Št. sk.	ID št.	Št. sk.
GL0				E.800.1209.00
GL7				E.800.1210.00
GL40				E.800.1211.00
GL80/GL80A				E.800.1212.00

Pregl. 111: Izbira: Končniki za pogonski boben 1 – položaj pogona 14

## 13.4.7.2 Kosovnica: Pogonski boben – pogonska enota, položaj pogona 14 – ZZ.900.0094.01



Slika 105: Kosovnica: Pogonski boben – pogonska enota, položaj pogona 14 – ZZ.900.0094.01

Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov							
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice	
3	1	kos	Napenjalna enota 23	za pogonski boben	1004631	E.800.0705	
4	1	kos	Držalo	za pogonski boben	1010167	E.800.1082	
5	1	kos	Distančnik		1010067	E.800.1083	
6	1	kos	Nasprotno držalo	M	1000019	E.800.0001	
7	4	kos	Ugrezni vijak	DIN 7991 – M8 x 16	1000596		
8	2	kos	Ugrezni vijak	DIN 7991 - M8 x 35	1000415		
9	2	kos	Šestroba matica	DIN 985-M8	975114		
10	2	kos	Šestroba matica	DIN 934-M8	975108		
11	2	kos	Podložka	DIN 125-8,4	975201		
12	1	kos	Vijak z valjasto glavo	DIN 7984 – M6 x 14	1000493		
13	1	kos	Šestroba matica	DIN 985 – M6	975113		
14	1	kos	Zaščitni pokrov	Pogonski boben MP14	1011536	E.800.1263	
15	2	kos	Vijak z lečasto glavo	ISO 7380-2 – M6 x 12	1010809		
16	2	kos	Navojna ploščica	M6 x 15, oblike črke T	1009496		

Pregl. 112: Kosovnica: Pogonski boben – pogonska enota – položaj pogona 14 – 1

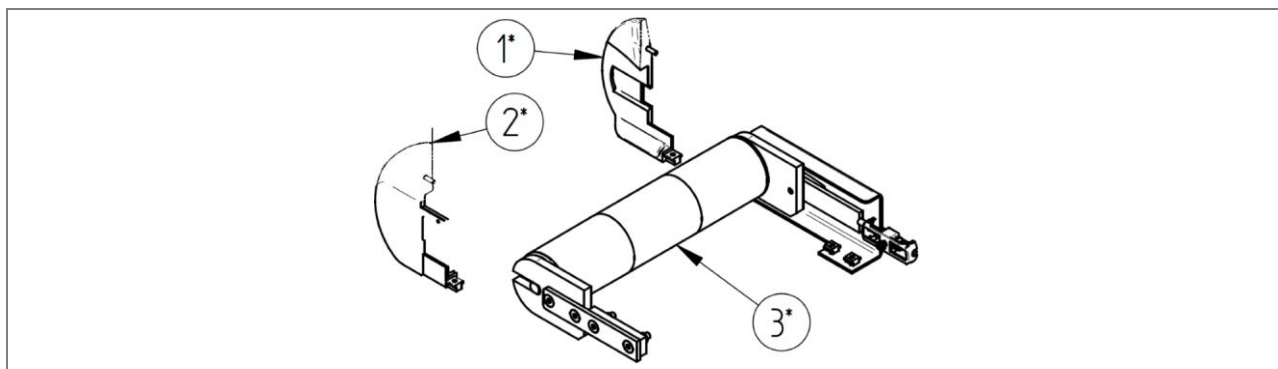
Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)							
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice	
1*	1	kos	Pogonski boben		na zahtevo		
2*	2	kos	Držalo		Preglednica	Preglednica	

Pregl. 113: Kosovnica: Pogonski boben – pogonska enota – položaj pogona 14 – 2

Poz. 2*, izbira: Držalo	
Pogonski valj	ID št.
nepremazano	1007904
gumirano	1008014

Pregl. 114: Izbira: Držalopogonskega bobna

### 13.4.7.3 Kosovnica: Pogonski boben – položaj pogona 23 – ZZ.900.0152.00



Slika 106: Kosovnica: Pogonski boben – položaj pogona 23 – ZZ.900.0152.00

Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Končnik		Preglednica	Preglednica
2*	1	kos	Končnik		Preglednica	Preglednica
3*	1	kos	Pogonska enota		Glejte naslednje strani	

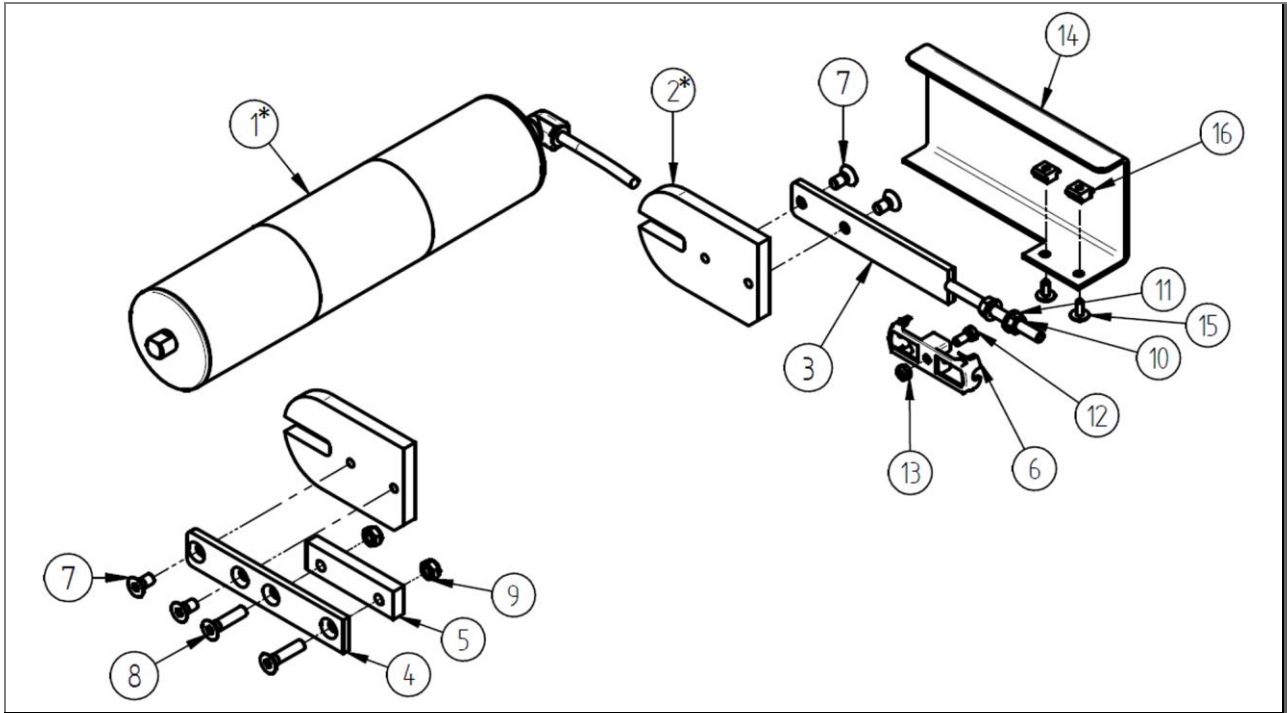
Pregl. 115: Kosovnica: Končniki za pogonski boben 1 – položaj pogona 23

Poz. 1*; poz. 2*, izbira:				
Končniki obračalne enote Ø 80 (standardno)				
Stransko vodilo (vodilni profil)	Poz. 1*		Poz. 2*	
	Končnik: Pogonska stran		Končnik: stran brez pogona	
	ID št.	Št. sk.	ID št.	Št. sk.
GL0	1006539	E.800.1079.00	1005545	E.800.0104.01
GL7			1000885	E.800.1188.00
GL40	1006537	E.800.1078.00	1005541	E.800.0103.02
GL80/GL80A	1006535	E.800.0828.01	1000129	E.800.0100.04
Končniki obračalne enote Ø 80 (poravnano)				
Stransko vodilo (vodilni profil)	Poz. 1*		Poz. 2*	
	Končnik: Pogonska stran		Končnik: stran brez pogona	
	ID št.	Št. sk.	ID št.	Št. sk.
GL0				E.800.1205.00
GL7				E.800.1206.00
GL40				E.800.1207.00
GL80/GL80A				E.800.1208.00

Pregl. 116: Izbira: Končniki za pogonski boben 2 – položaj pogona 23



13.4.7.4 Kosovnica: Pogonski boben – pogonska enota, položaj pogona 23 – ZZ.900.0094.01



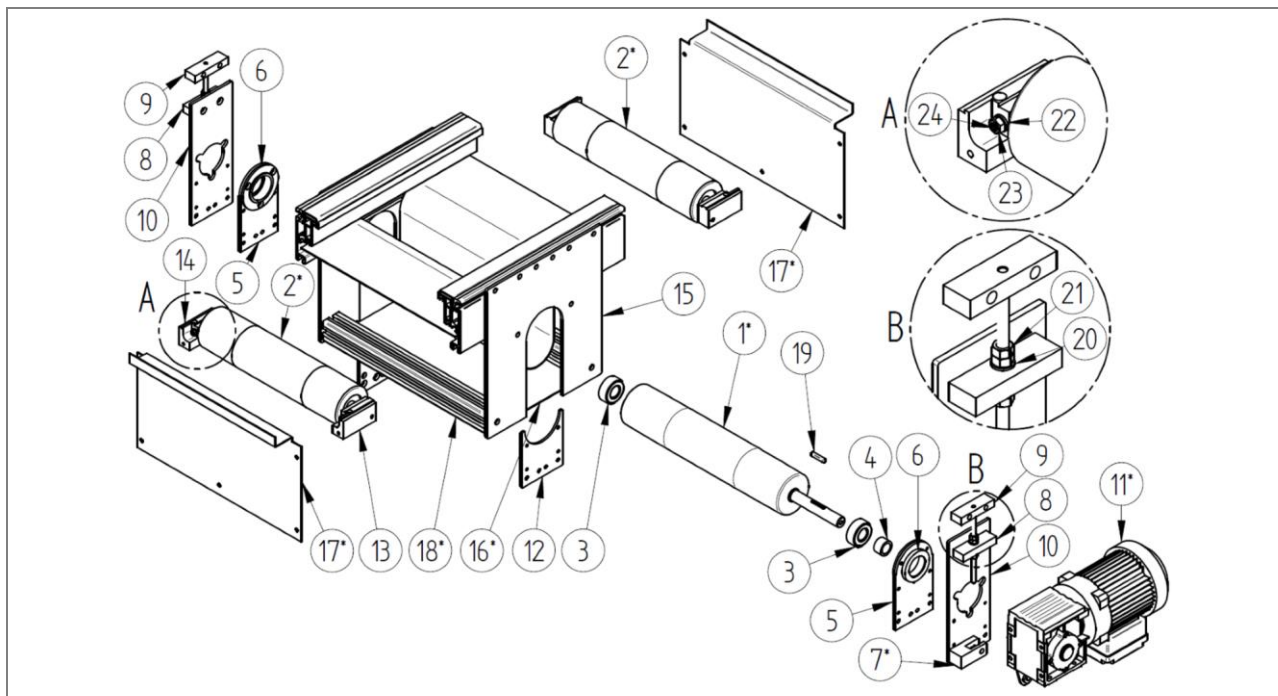
Slika 107: Kosovnica: Pogonski boben – pogonska enota, položaj pogona 23 – ZZ.900.0094.01

Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov							
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice	
Vzemite poz. 1* do 13 iz „Kosovnica: pogonski boben – pogonska enota – položaj pogona 14 – ZZ.900.0094.01!“							
14	1	kos	Zaščitni pokrov	za vtič MP23	1011548	E.800.1263	
Vzemite poz. 15 do 16 iz „Kosovnica: pogonski boben – pogonska enota – položaj pogona 14 – ZZ.900.0094.01!“							

Pregl. 117: Kosovnica: Pogonski boben – pogonska enota – položaj pogona 23 – 1

### 13.4.8 Sredinski pogon z motorjem s prirobnico

#### 13.4.8.1 Kosovnica: Sredinski pogon – položaj pogona 56 – ZZ.902.0000.01



Slika 108: Kosovnica: Sredinski pogon – položaj pogona 56 – ZZ.902.0000.01 (primer)

#### NAPOTEK

▶ Glede na položaj pogona se sestavni deli (poz. 1, 4, 7, 11) namestijo na nasprotno stran transporterja.

#### Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
3	2	kos	Kroglični ležaj	2204-E2RS1, 20 x 47 x 18	1004309	
4	1	kos	Distančni obroč	16.5	1009009	E.800.0670
5	2	kos	Vodilno držalo		1011327	E.902.0003
6	2	kos	Ohišje ležaja		1010042	E.800.1089
8	2	kos	Držalo	za napenjalno enoto	1011041	E.800.1091
9	2	kos	Napenjalna enota		1011579	T.800.0294
10	2	kos	Pločevina	za napenjalno enoto	1011046	E.902.0000
12	2	kos	Stranska pločevina		1011325	E.902.0001
13	2	kos	Držalo	za obračalni valj	1011043	E.800.1090
14	2	kos	Držalo – zrcalna slika	za obračalni valj		
15	2	kos	Stranska pločevina		1011324	E.902.0002
19	1	kos	Adapterska vzmet	DIN 6885 - A6 x 6 x 32	1009714	
20	4	kos	Podložka	DIN 125 – 8,4	975201	
21	8	kos	Šestroba matica	DIN 934 – M8	975108	
22	4	kos	Podložka	DIN 125 – 6,4	975200	
23	4	kos	Šestroba matica	DIN 934 – M6	975107	
24	4	kos	Navojni zatič	DIN 913 – M6 x 30	1010216	

Pregl. 118: Kosovnica: Sredinski pogon 1 – položaj pogona 56

Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Pogonski valj	MLF	Preglednica	M.910.1040
2*	2	kos	Obračalni valj	ML	Preglednica	M.910.0020
7*	1	kos	Držalo	za navorni podpornik	1011039	E.800.1092
11*	1	kos	Motor s prenosnikom	Proizvajalec SEW	glejte potrditev naročila	
16*	1	kos	Pokrov	SPODAJ	Preglednica	M.902.0001
17*	2	kos	Pokrov	SPREDAJ	Preglednica	M.902.0000
18*	2	kos	Profil 40 x 40	z navojnim vložkom (obojestransko)	Preglednica	U.918.0026

Pregl. 119: Kosovnica: Sredinski pogon 2 – položaj pogona 56

Poz. 1*, izbira: Pogonski valj		
	[jeklo – nepremazano]	[jeklo-gumirano]
Nazivna širina [mm]	MLF	MLF-G
	M.910.1040.00	
	ID št.	ID št.
200	1010633	
230		
250	1011329	
300	1010632	
350	1011330	
400	1010574	
450	1011331	
500	1010871	
550	1011332	
600	1010215	
650	1011333	
700	1010217	
800	1010531	
900	1011334	
1000	1011335	

Pregl. 121: Izbira: Sredinski pogon – pogonski valj

Poz. 2*, izbira: Obračalni valj	
Nazivna širina [mm]	ML
	[jeklo – nepremazano]
	M.910.0020.08
	ID št.
150	1007852
200	1000042
230	1000453
250	1003924
300	1000043
350	1000787
400	1000044
450	1000788
500	1000045
550	1002402
600	1000046
650	1002425
700	1000047
800	1000048
900	1000049
1000	1000050

Pregl. 120: Izbira: Sredinski pogon – obračalni valj

Poz. 7*, izbira: Držalo				
Hitrost transporta [m/min]		ID št.		
Stalna	Brezstopenjska od – do	Motor 180 W	Motor 250 W	Motor 370 W
4.4	0,9– 4,4	1011039	–	–
6.9	1,4– 6,9	1011039	–	–
13.5	2,7– 13,5	1011039	–	–
4.4	0,9– 4,4	–	1012499	–
6.8	1,4– 6,8	–	1011039	–
13.3	2,7– 13,3	–	1011039	–
4.6	0,9– 4,6	–	–	1012499
7.2	1,4– 7,2	–	–	1012499
14.2	2,8– 14,2	–	–	1012499

Pregl. 122: Izbira: Sredinski pogon – držalo – SEW

Poz. 11*, izbira: Motor				
Položaj pogona 5 – položaj motorja 0° Položaj pogona 6 – položaj motorja 180°				
Hitrost transporta [m/min]		ID št.		
Stalna	Brezstopenjska od – do	Motor 180 W	Motor 250 W	Motor 370 W
4.4	0,9– 4,4	1012422	–	–
6.9	1,4– 6,9	1012421	–	–
13.5	2,7– 13,5	1012381	–	–
4.4	0,9– 4,4	–	1012425	–
6.8	1,4– 6,8	–	1012424	–
13.3	2,7– 13,3	–	1012423	–
4.6	0,9– 4,6	–	–	1012428
7.2	1,4– 7,2	–	–	1012427
14.2	2,8– 14,2	–	–	1012426

Pregl. 123: Izbira: Sredinski pogon – motor – SEW

Poz. 11* [nadaljevanje], izbira: Motor				
Položaj pogona 5 – položaj motorja 180°				
Položaj pogona 6 – položaj motorja 0°				
Hitrost transporta [m/min]		ID št.		
Stalna	Brezstopenjska od – do	Motor 180 W	Motor 250 W	Motor 370 W
4.4	0,9– 4,4	1012431	–	–
6.9	1,4– 6,9	1012430	–	–
13.5	2,7– 13,5	1012429	–	–
4.4	0,9– 4,4	–	1012434	–
6.8	1,4– 6,8	–	1012433	–
13.3	2,7– 13,3	–	1012432	–
4.6	0,9– 4,6	–	–	1012437
7.2	1,4– 7,2	–	–	1012436
14.2	2,8– 14,2	–	–	1012435

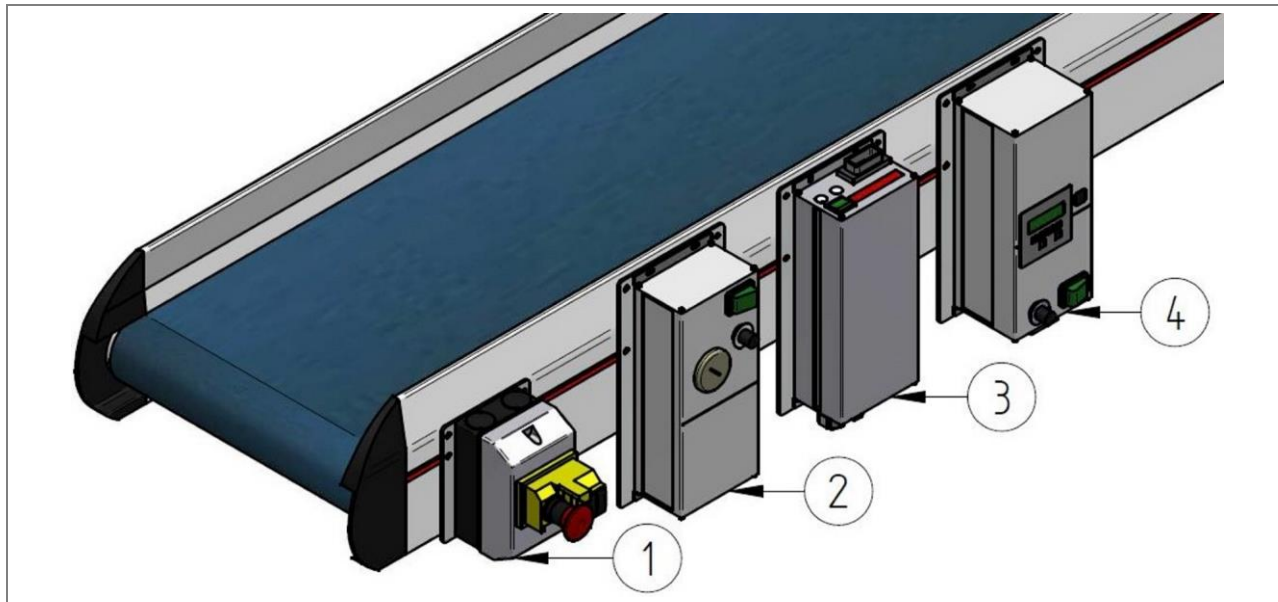
Pregl. 124: Izbira: Nadaljevanje: Sredinski pogon – motor – SEW

Nazivna širina [mm]	Poz. 16*	Poz. 17*	Poz. 18*
	Pokrov SPODAJ	Pokrov SPREDAJ	Profil 40 x 40
	M.902.0001	M.902.0000	U.918.0026
	ID št.	ID št.	ID št.
200			
230			
250			
300			
350			
400			
450			
500			
550			
600			
650			
700			
800			
900			
1000			

Pregl. 125: Izbira: Sredinski pogon – pokrovi

### 13.4.9 Elektronika

#### 13.4.9.1 Elektronika – krmilniki – splošno – ZZ.982.0104.00

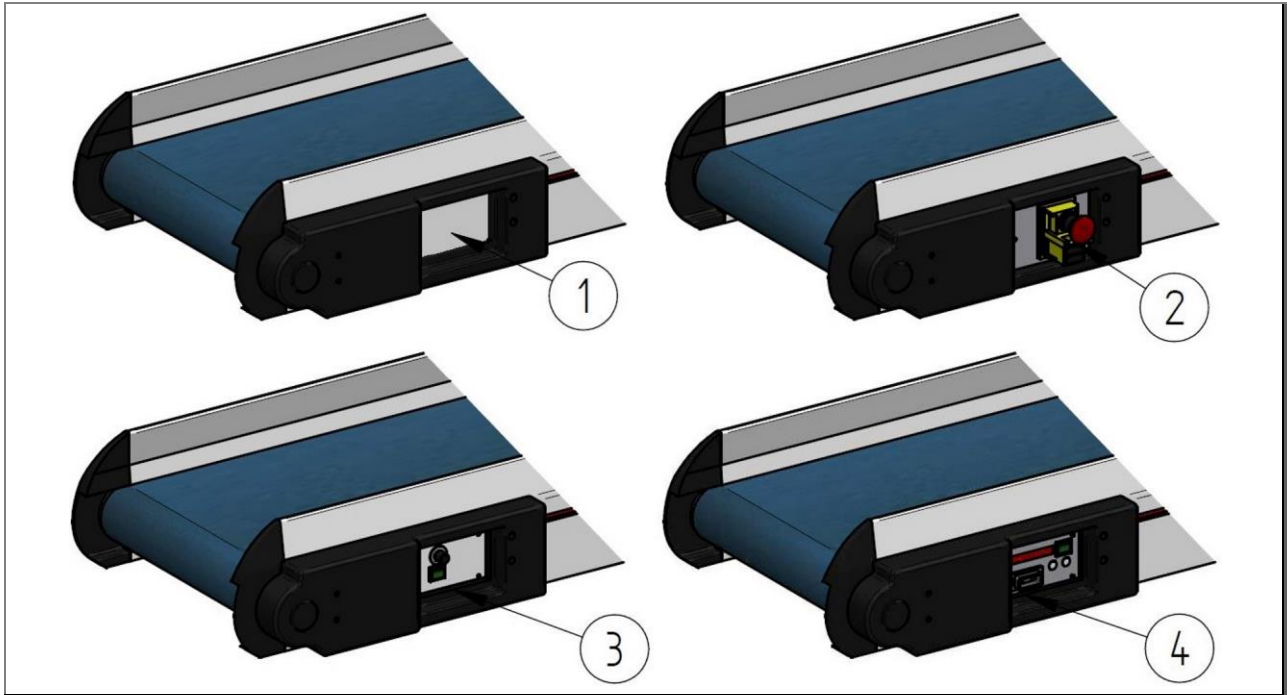


Slika 109: Elektronika – krmilniki – splošno – ZZ.982.0104.00

Elektronika – krmilniki – splošno						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1	1	kos	Glavno stikalo	Kabli pripravljene za priklop	1004518	T.905.0050
2	1	kos	Frekvenčni pretvornik Vector 370 KR	vključno s kompletom za predelavo	1007970	T.905.0051
3	1	kos	Stikalna naprava za takte DTSG4 – KR	vključno s kompletom za predelavo	1008625	T.905.0052
4	1	kos	Kombiniran krmilnik	vključno s kompletom za predelavo		T.905.0053

Pregl. 126: Elektronika – krmilniki – splošno

## 13.4.9.2 Elektronika – krmilniki – notranji pogon – ZZ.982.0104.00



Slika 110: Elektronika – krmilniki – notranji pogon – ZZ.982.0104.00

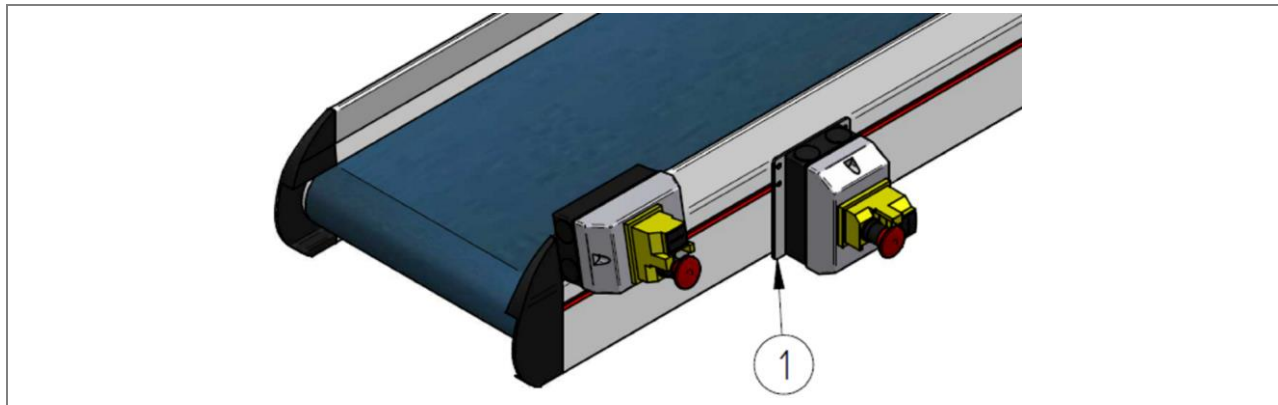
Elektronika – krmilniki – notranji pogon							
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice	
1	1	kos	Pokrov	za notranji pogon		T.905.0054	
2	1	kos	Glavno stikalo	kabli pripravljeni za priklop	1004517	T.905.0055	
3	1	kos	Frekvenčni pretvornik Vector 370 i IS	vključno s kompletom za predelavo	1007969	T.905.0056	
4	1	kos	Stikalna naprava za takte DTSG4, notranji IT	vključno s kompletom za predelavo	1006857	T.905.0057	

Pregl. 127: Elektronika – krmilniki – notranji pogon



### 13.4.10 Dodatna oprema elektronike

#### 13.4.10.1 Držala za glavno stikalo – ZZ.982.0104.00

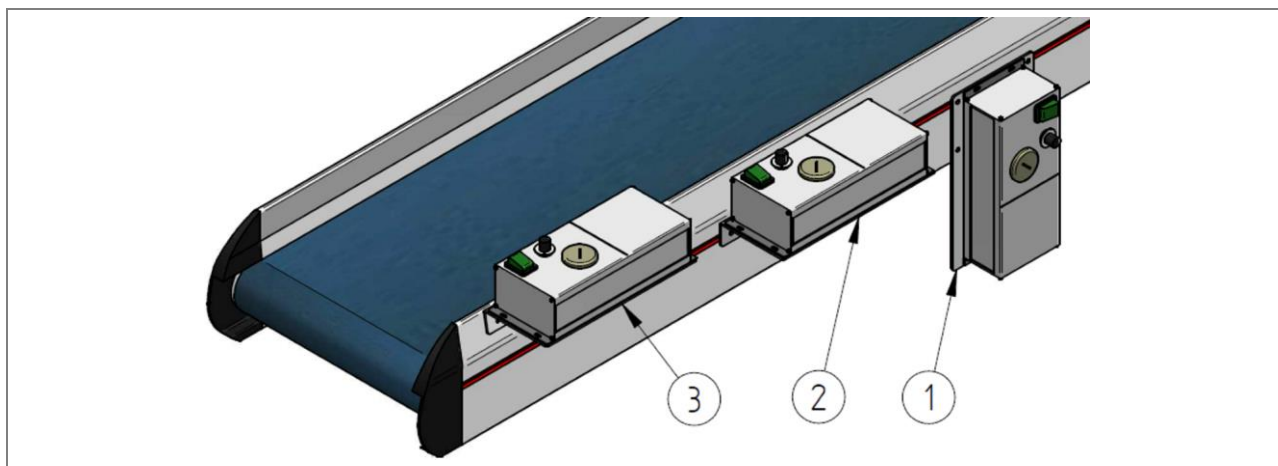


Slika 111: Držala za glavno stikalo – ZZ.982.0104.00

Neodvisno od tehničnih podatkov							
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice	
1	1	kos	Držalo za glavno stikalo	Vgradni položaj: navpično	1005418	E.907.0006	

Pregl. 128: Držala za glavno stikalo

#### 13.4.10.2 Držala za krmilnike – ZZ.982.0104.00



Slika 112: Držala za krmilnike – ZZ.982.0104.00

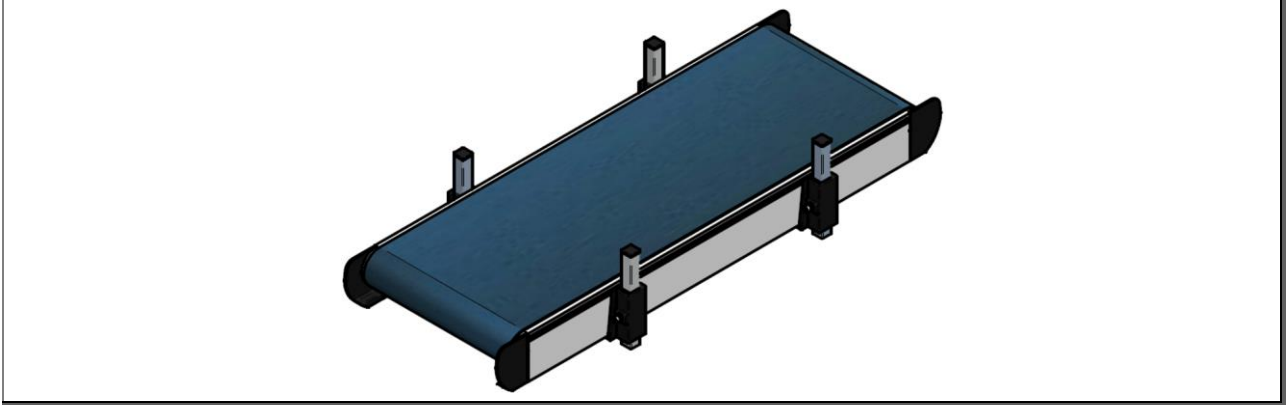
Neodvisno od tehničnih podatkov							
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice	
1	1	kos	Držalo za krmilnik	Vgradni položaj: navpično	1001434	E.800.0676	
2	1	kos	Držalo za krmilnik	Vgradni položaj: vodoravno, kot 90°		E.907.0020	
3	1	kos	Držalo za krmilnik	Vgradni položaj: vodoravno, kot 100°	1006303	E.907.0005	

Pregl. 129: Držala za krmilnike

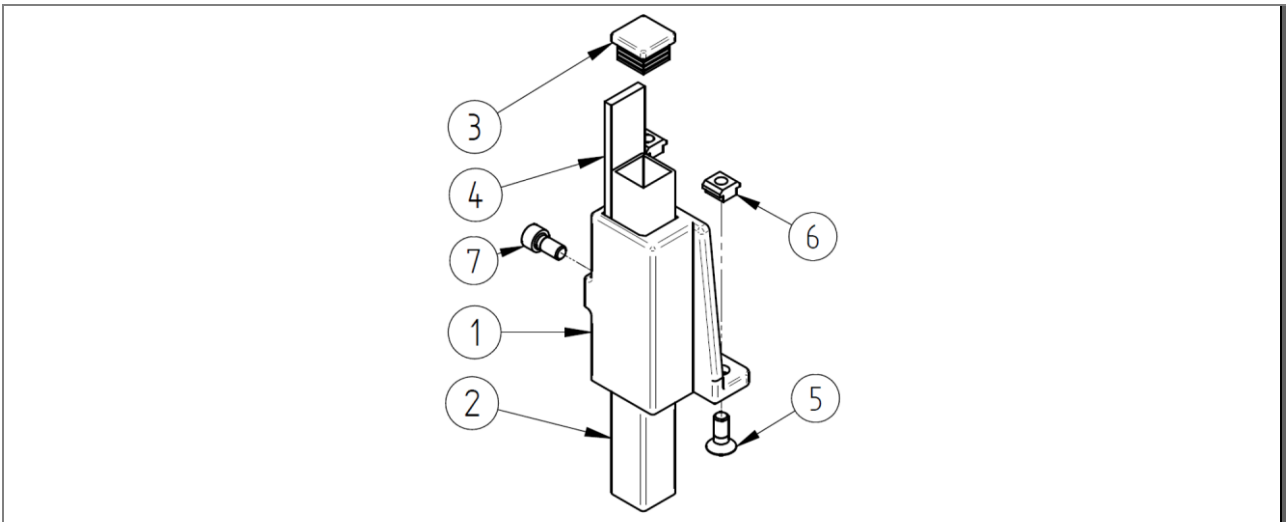


### 13.4.11 Ogradje

#### 13.4.11.1 Kosovnica: Ogradje EM 010 ZZ.982.0105.00



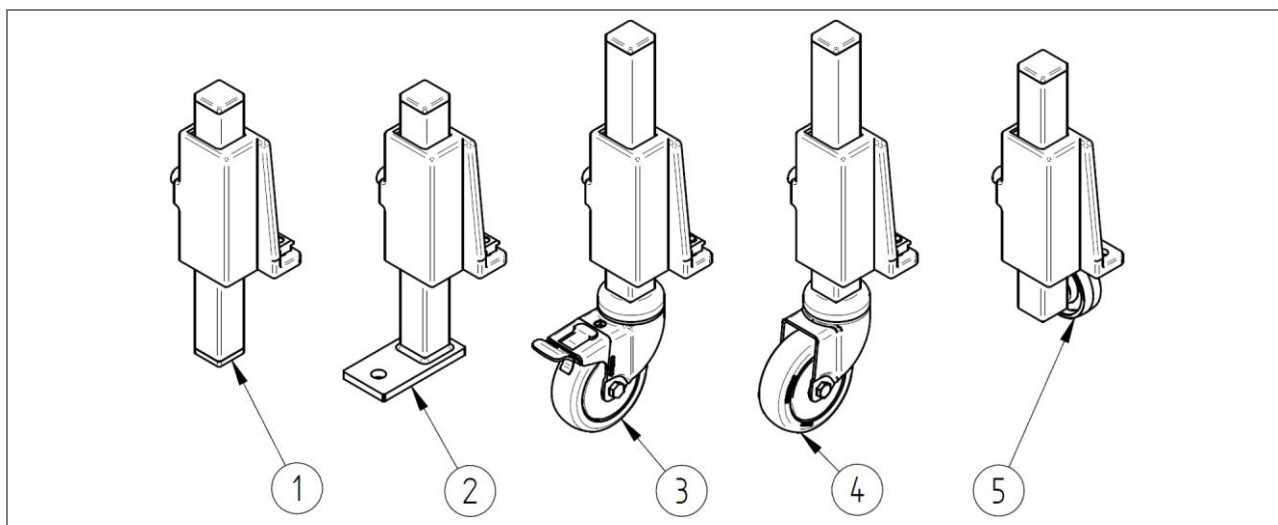
Slika 113: Kosovnica: Ogradje EM 010 ZZ.982.0105.00



Slika 114: Kosovnica: Podpora transportnega traku IK1 U.800.0182.00

Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov							
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice	
1	1	kos	Vpenjalni drsnik	F 25 – modul 0060	1000500	E.800.0237	
2	1	kos	Štiriroba cev	25 x 25 x 2, 208 mm	1004992	E.800.1179	
3	1	kos	Zaščitna kapa	25 x 25 x 2 (črna)	1000831		
4	1	kos	Pritrdilna ploščica	za vpenjalni drsnik, modul 0060	1002473	E.800.0243	
5	2	kos	Ugrezni vijak	DIN 7991 – M8 x 20	1000596		
6	2	kos	Navojna ploščica	M8 x 15, oblike črke T	1009495		
7	1	kos	Vijak z valjasto glavo	DIN 912 – M8 x 16	975058		

Pregl. 130: Kosovnica: Podpora transportnega traku IK1



Slika 115: Kosovnica za podporo transportnega traku, komplet ZZ.982.0105.00

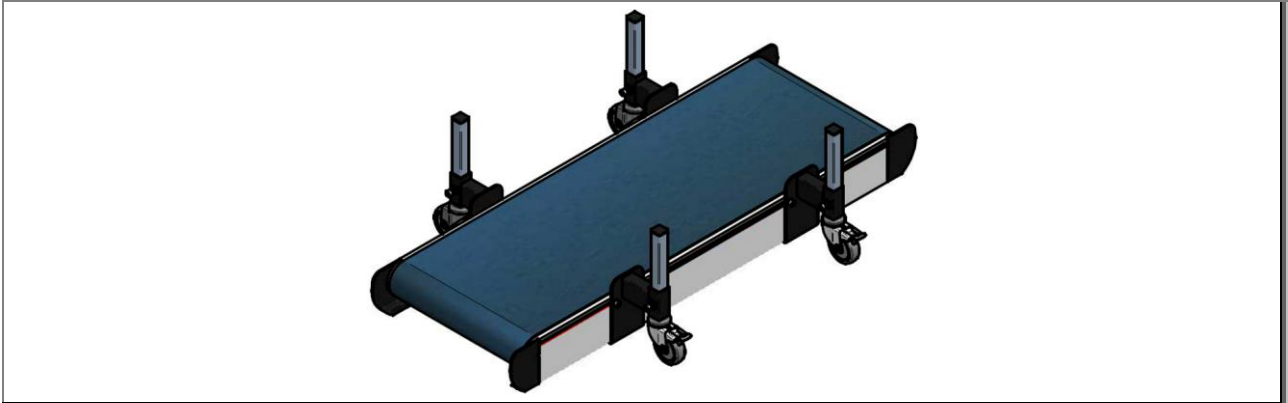
Izbira: Podpora transportnega traku IK1 – komplet						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1	1	kos	Stacionarna podpora	BE-ST-IK1		U.800.0149
2	1	kos	Podpora s pritrditvijo v tla	BE-BB-IK1-I/A		U.800.0191
3	1	kos	Podpora z vrtljivim kolescem z zavoro	BE-FLAS-IK1-R75-M		U.800.0151
4	1	kos	Podpora z vrtljivim kolescem brez zavore	BE-FLOS-IK1-R75-M		U.800.0152
5	1	kos	Podpora s fiksnim kolescem	BE-FB-IK1-R50-I/A		T.800.0339

Pregl. 131: Izbira: Podpora transportnega traku IK1 – komplet

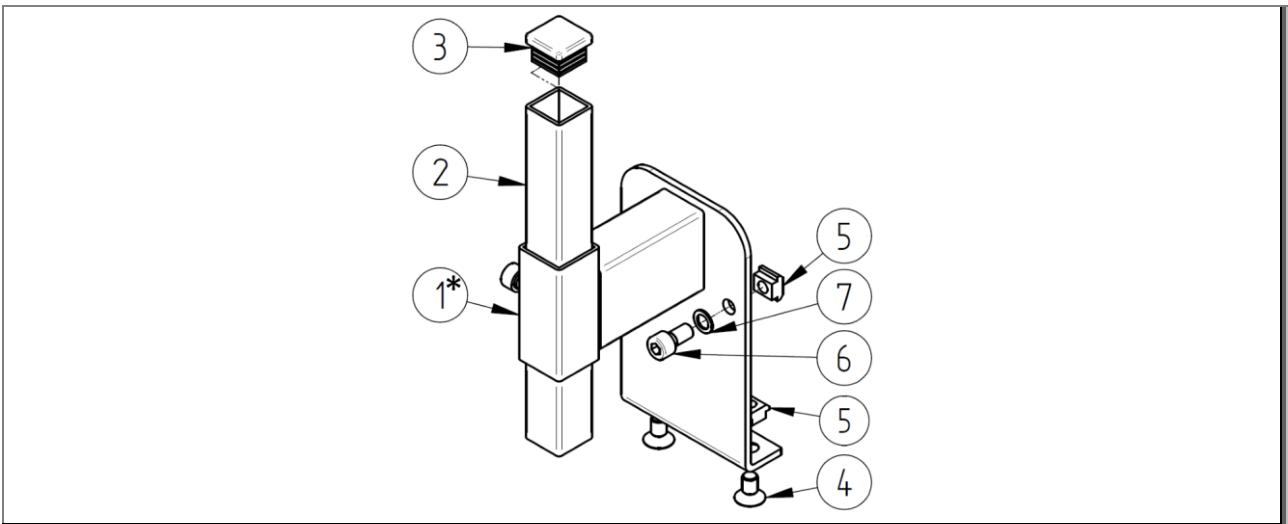
Izbira: Podpora transportnega traku IK1 – komponente						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1	1	kos	Zaščitna kapa	25 x 25 x 2 (črna)	1000831	
2	1	kos	Pritrditev v tla	BB-IK1/IK2-A/I		M.800.0167
3	1	kos	Vrtljivo kolo z zavoro	TPE, Ø 75 mm – 60 kg	1004576	
4	1	kos	Vrtljivo kolo brez zavore	TPE, Ø 75 mm – 60 kg	1004575	
5	1	kos	Kolo	Ø 50 mm	1011469	

Pregl. 132: Izbira: Podpora transportnega traku IK1 – komponente

## 13.4.11.2 Kosovnica: Ogrodje EM 120 ZZ.982.0105.00



Slika 116: Kosovnica za ogrodje EM 120 ZZ.982.0105.00



Slika 117: Kosovnica za ogrodja EM

Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov							
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice	
2	1	kos	Štiriroba cev	25 x 25 x 2, dolžina = 208 mm	1004992	E.800.1179	
3	1	kos	Zaščitna kapa	25 x 25 x 2 (črna)	1000831		
4	2	kos	Ugrezni vijak	DIN 7991 – M8 x 14	1012533		
5	4	kos	Navojna ploščica	M8 x 15, oblike črke T	1009495		
6	3	kos	Vijak z valjasto glavo	DIN 912 – M8 x 16	975058		
7	2	kos	Varovalna ploščica	Schnorr S8	1000587		

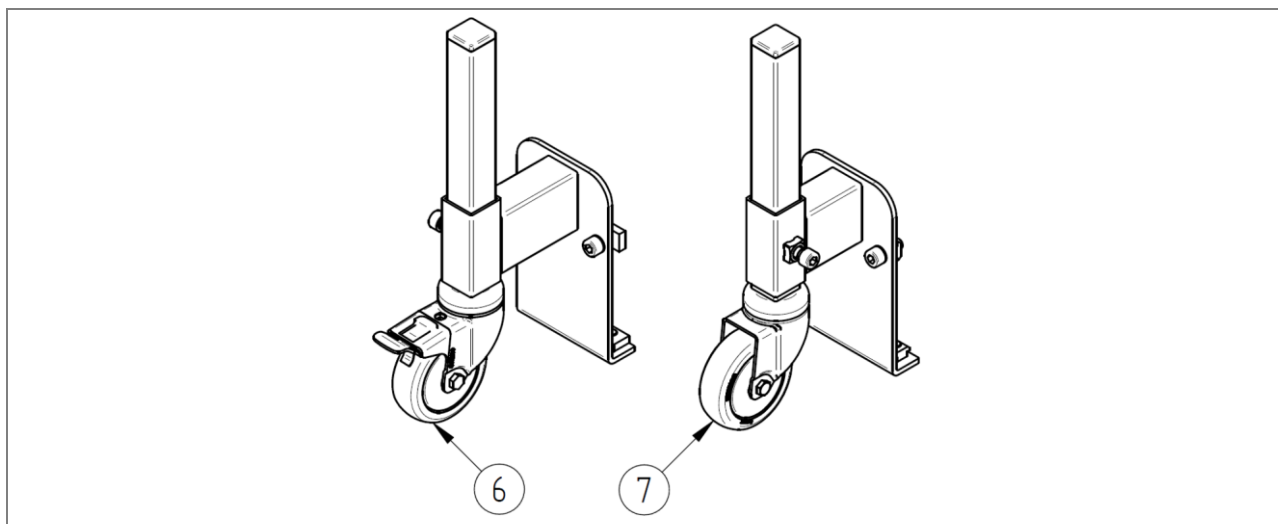
Pregl. 133: Kosovnica: Podpora transportnega traku IK3/IK4 – 1

Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)							
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice	
1*	1	kos	Vpenjalni drsnik		Preglednica	Preglednica	

Pregl. 134: Kosovnica: Podpora transportnega traku IK3/IK4 – 2

Poz. 1*, izbira: Vpenjalni drsnik			
Odvisno od	Ime	ID št.	Št. sk.
Kolesce z zavoro Ø 75	Modul vpenjalnega drsnika 0062 – K3	1001114	T.800.0036
Kolesce brez zavore Ø 75	Modul vpenjalnega drsnika 0061 – K4	1001112	T.800.0032

Pregl. 135: Izbira: Podpora transportnega traku IK3/IK4 – 3



Slika 118: Kosovnica za ogrodje EM U.800.0184.00 – U.800.0185.00

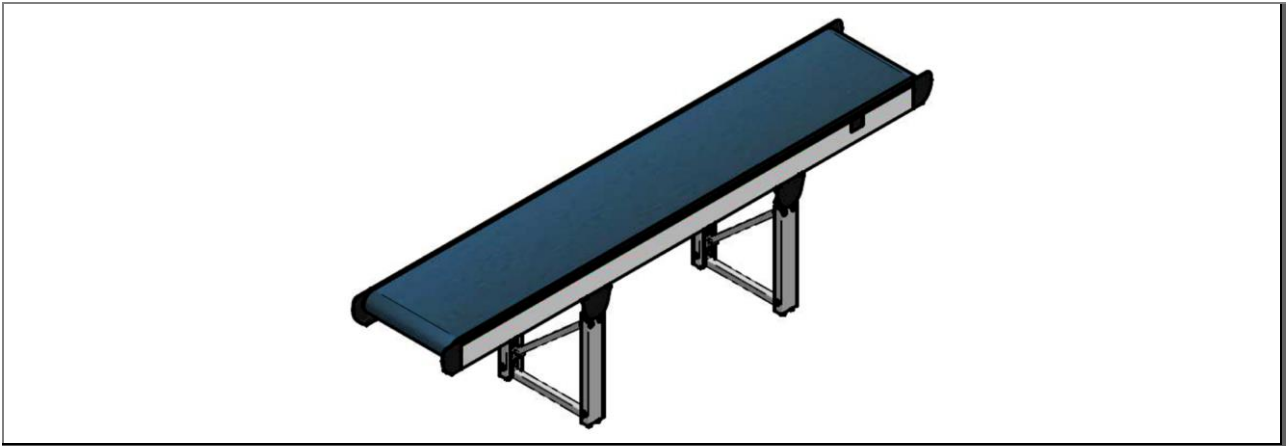
Izbira: Podpora transportnega traku IK1 – komplet						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
6	1	kos	Podpora z vrtljivim kolescem z zavoro	BE-FLAS-IK3-R75-M		U.800.0153
7	1	kos	Podpora z vrtljivim kolescem brez zavore	BE-FLOS-IK4-R75-M		U.800.0154

Pregl. 136: Izbira: Podpora transportnega traku IK3/IK4 – komplet

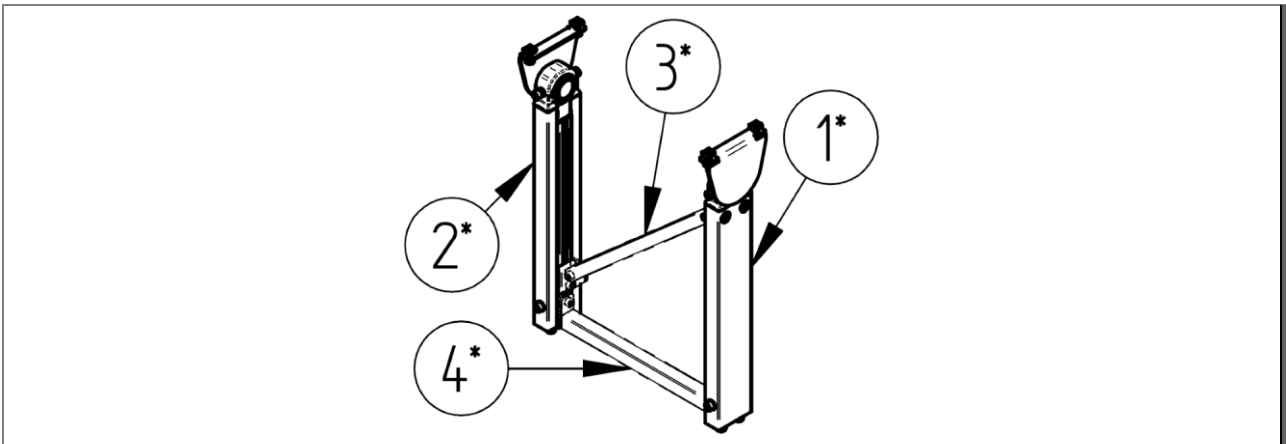
Izbira: Podpora transportnega traku IK3/IK4 – komponente						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
6	1	kos	Vrtljivo kolo z zavoro	TPE, Ø 75 mm – 60 kg	1004576	
7	1	kos	Vrtljivo kolo brez zavore	TPE, Ø 75 mm – 60 kg	1004575	

Pregl. 137: Izbira: Podpora transportnega traku IK3/IK4 – komponente

## 13.4.11.3 Kosovnica: Ogrodje AM 010 ZZ.982.0106.00



Slika 119: Kosovnica: Ogrodje AM 010 ZZ.982.0106.00



Slika 120: Kosovnica: Podpora transportnega traku AM 010 ZZ.982.0106.00

Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Tipski modul IP1	levo		U.800.0138
2*	1	kos	Tipski modul IP1	desno		U.800.0139
3*	1	kos	Diagonalni veznik, fiksni	DV-2-W	Preglednica	Preglednica
4*	1	kos	Prečni veznik	Komplet, IP1	Preglednica	Preglednica

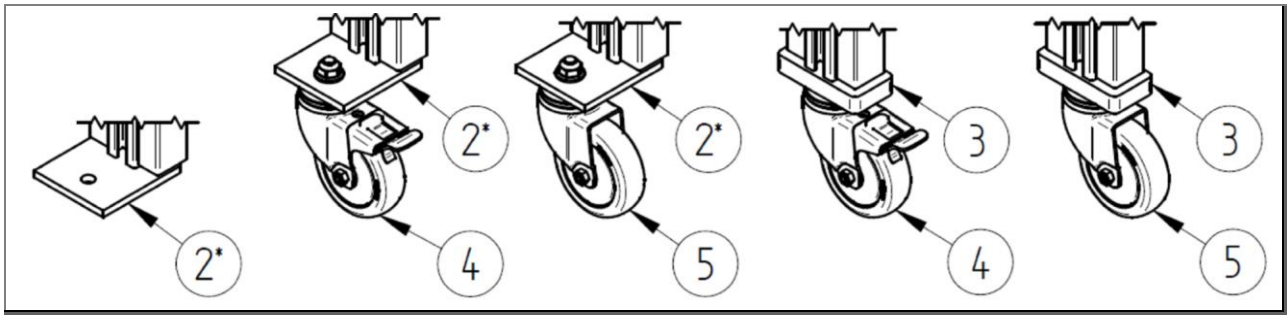
Pregl. 138: Kosovnica: Ogrodje AM 010

Poz. 3*, izbira: Diagonalni veznik, fiksni, komplet		
Dolžina [mm]	DV-2 1 kotnika	DV-2-W 2 kotnika
	U.800.0168.00	U.800.0174.01
	ID št.	
150		
200		
250		
300		
350		
400		
450		
500		
550		
600		
650		
700		
750		
800		
850		
900		
950		
1000		
1100		
1200		

Pregl. 139: Izbira: Diagonalni veznik, fiksni, komplet

Poz. 4*, izbira: Prečni veznik, komplet, IP1	
Nazivna širina [mm]	
	U.800.0134.00
	ID št.
200	
250	
300	
350	
400	
450	
500	
550	
600	
650	
700	
800	
900	
1000	
1100	
1200	
1300	
1400	
1500	
1600	
1700	
1800	
1900	
2000	

Pregl. 140: Izbira: Prečni veznik, komplet, IP1



Slika 121: Kosovnica: Podpora transportnega traku, komponente ZZ.982.0106.00

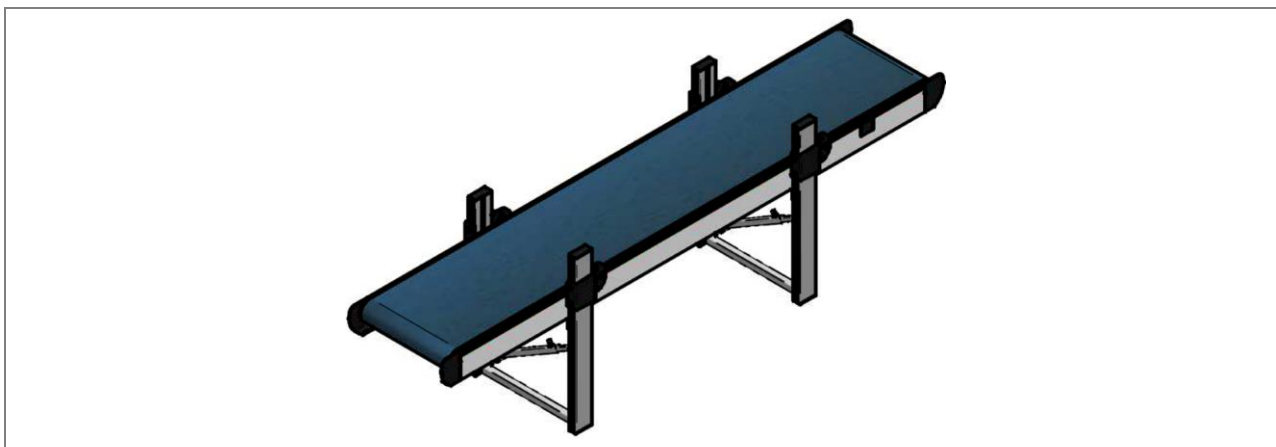
Izbira: Ogradje AM 010 – komponente							
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice	
2*	1	kos	Spodnja plošča	Tipski modul IP1, stranski	Preglednica	Preglednica	
3	1	kos	Spodnja plošča	Tipski modul IP1, srednji		E.800.1178	
4	1	kos	Vrtljivo kolo z zavoro	TPE, Ø 75 mm – 60 kg	1004574		
5	1	kos	Vrtljivo kolo brez zavore	TPE, Ø 75 mm – 60 kg	1004573		

Pregl. 141: Izbira: Ogradje AM 010 – komponente

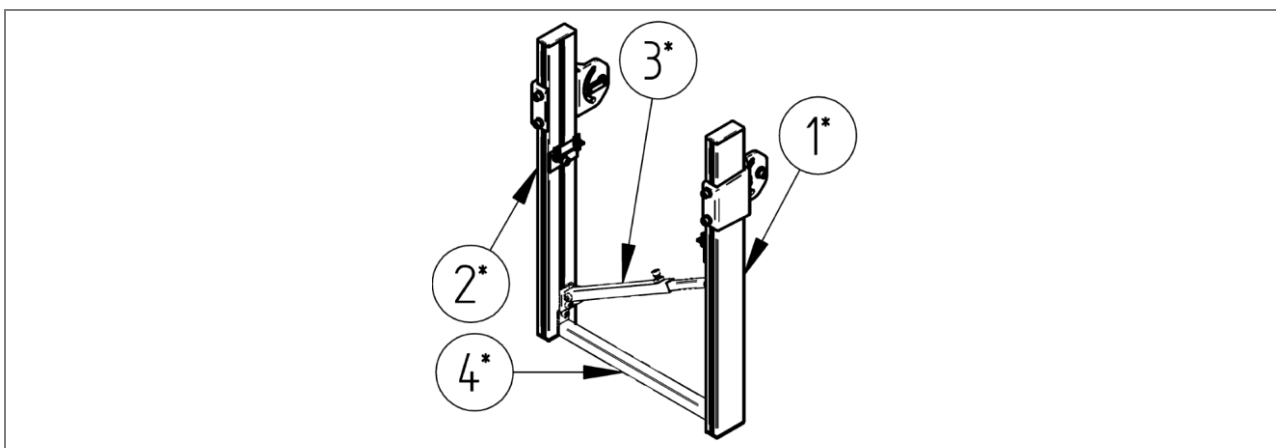
Poz. 2*, izbira: Spodnja plošča		
Poravnava	ID št.	Št. sk.
levo	1007840	E.800.0891
desno	1011180	E.800.1162

Pregl. 142: Izbira: Ogradje AM 010 – spodnja plošča

## 13.4.11.4 Kosovnica: Ogrodje AM 140 ZZ.982.0106.00



Slika 122: Kosovnica: Ogrodje AM 140 ZZ.982.0106.00



Slika 123: Kosovnica: Podpora transportnega traku AM 140 ZZ.982.0106.00

Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)							
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice	
1*	1	kos	Tipski modul IP2	levo		U.800.0140	
2*	1	kos	Tipski modul IP2	desno		U.800.0140	
3*	1	kos	Diagonalni veznik, spremenljivi	DV-1-W	Preglednica	Preglednica	
4*	1	kos	Prečni veznik	komplet, IP2/ IP3	Preglednica	Preglednica	

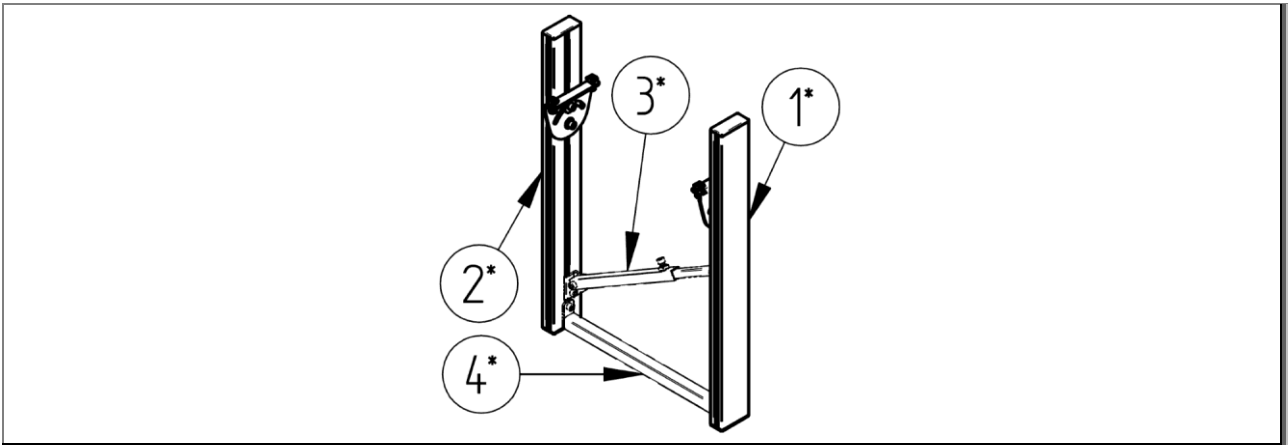
Pregl. 143: Kosovnica: Ogrodje AM 140



## 13.4.11.5 Kosovnica: Ogradje AM 260 ZZ.982.0106.00



Slika 124: Kosovnica: Ogradje AM 260 ZZ.982.0106.00



Slika 125: Kosovnica: Podpora transportnega traku AM 260 ZZ.982.0106.00

Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)							
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice	
1*	1	kos	Tipski modul IP3	levo		U.800.0143	
2*	1	kos	Tipski modul IP3	desno		U.800.0167	
3*	1	kos	Diagonalni veznik, spremenljivi	DV-1-W	Preglednica	Preglednica	
4*	1	kos	Prečni veznik	komplet, IP2/ IP3	Preglednica	Preglednica	

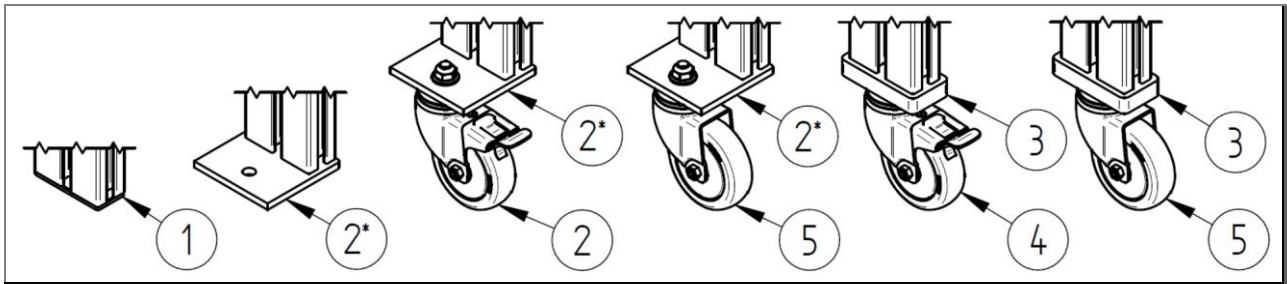
Pregl. 144: Kosovnica: Ogradje AM 260

Poz. 3*, izbira: Diagonalni veznik, spremenljivi, komplet		
Dolžina [mm]	DV-1 1 kotnika	DV-1-W 2 kotnika
	U.800.0131.00	U.800.0128.00
	ID št.	
200		
300		
400		
500		
600		
700		
800		
900		
1000		

Pregl. 145: Izbira: Diagonalni veznik, spremenljivi, komplet

Poz. 4*, izbira: Prečni veznik, komplet, IP2/ IP3	
Nazivna širina [mm]	
	U.800.0133.00
	ID št.
200	
250	
300	
350	
400	
450	
500	
550	
600	
650	
700	
800	
900	
1000	
1100	
1200	
1300	
1400	
1500	
1600	
1700	
1800	
1900	
2000	

Pregl. 146: Izbira: Prečni veznik, komplet, IP2/ IP3



Slika 126: Kosovnica za podporo transportnega traku

**Izbira: Ogradje AM 140 in AM 260 – komponente**

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1	1	kos	Zaščitna kapa	25 x 25 x 2 (črna)	1000831	
2*	1	kos	Spodnja plošča	Tipski modul IP2/IP3, stranski	Preglednica	Preglednica
3	1	kos	Spodnja plošča	Tipski modul IP2/IP3, srednji		E.995.5053
4	1	kos	Vrtljivo kolo z zavoro	TPE, Ø 75 mm – 60 kg	1004574	
5	1	kos	Vrtljivo kolo brez zavore	TPE, Ø 75 mm – 60 kg	1004573	

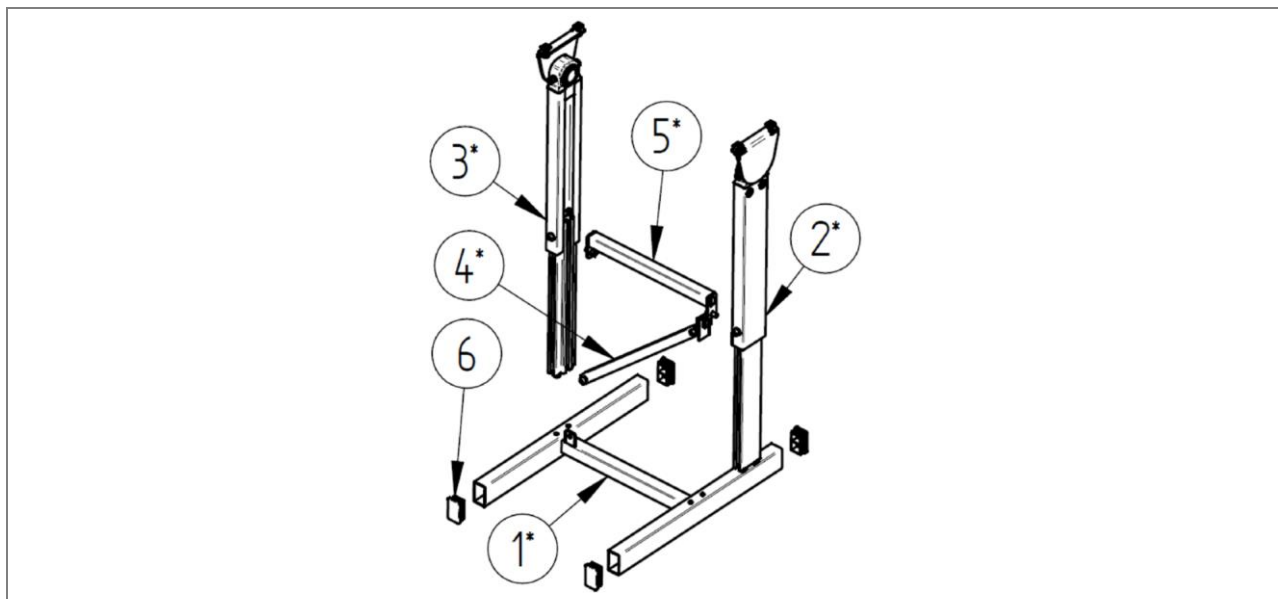
Pregl. 147: Izbira: Ogradje AM 140 in AM 260 – komponente

**Poz. 2\*, izbira: Spodnja plošča**

Poravnava	ID št.	Št. sk.
levo	1006921	E.800.0859.02
desno	1006922	E.800.1161.02

Pregl. 148: Izbira: Ogradje AM 140 in AM 260 – spodnja plošča

## 13.4.11.6 Kosovnica: Ogradje, osnovna zasnova HE 010/HM 010



Slika 127: Kosovnica: Ogradje HE 010/HM 010 ZZ.800.0189

## Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1*	1	kos	Osnovno ogradje	Tipski modul IP1	Preglednica	U.800.0009
2*	1	kos	Tipski modul IP1	levo		U.800.0138
3*	1	kos	Tipski modul IP1	desno		U.800.0139
4*	1	kos	Diagonalni veznik, fiksni	DV-2	Preglednica	U.800.0168
5*	1	kos	Prečni veznik	Komplet, IP1	Preglednica	U.800.0134
6	4	kos	Zaščitna kapa	50 x 30 x 2 (črna)	1000679	

Pregl. 149: Kosovnica: Ogradje HE 010/HM 010

## Poz. 1\*, izbira:

Nazivna širina [mm]	Osnovno ogradje
	U.800.0009.06
200	1001214
250	1011451
300	1001215
350	1011452
400	1001216
450	1011453
500	1001217
550	1011454
600	1001218
650	1011455
700	1001219
800	1001220
900	1001221
1000	1001222

Poz. 1*, izbira:	
Nazivna širina [mm]	Osnovno ogrodje
	U.800.0009.06
1100	1011565
1200	1006671
1300	1011566
1400	1011567
1500	1011568
1600	1011569
1700	1011570
1800	1011571
1900	1011572
2000	1011573

Pregl. 150: Izbira: Ogradje HE 010 – osnovno ogrodje

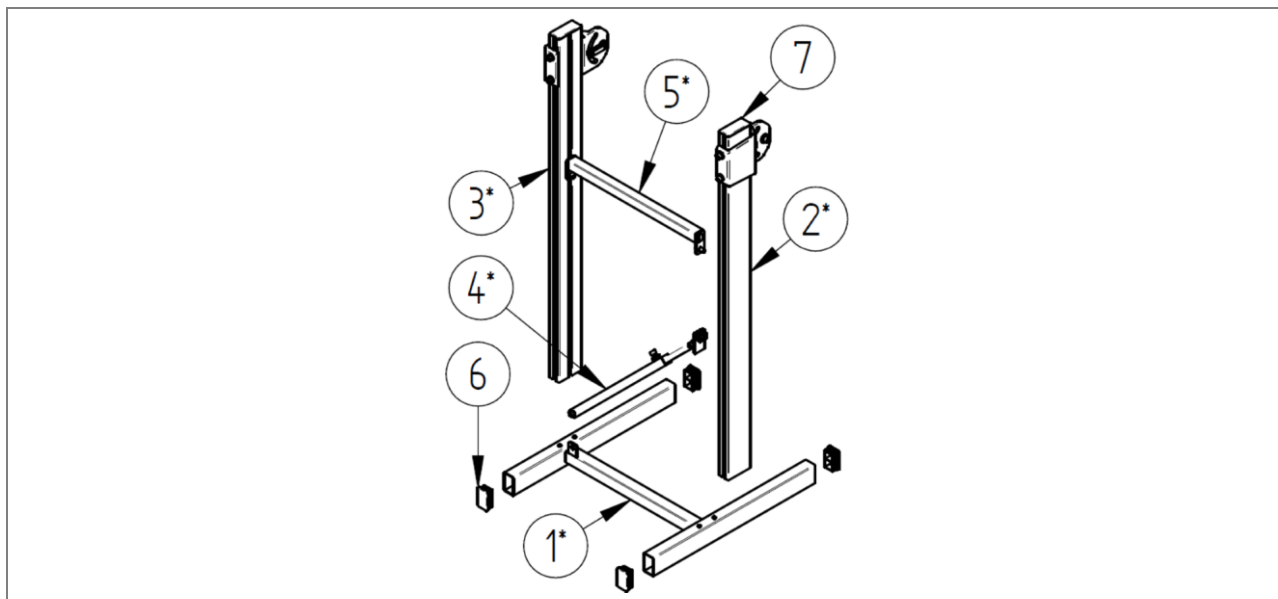
Poz. 4*, izbira: Diagonalni veznik, fiksni, komplet		
Dolžina [mm]	DV-2 1 kotnika	DV-2-W 2 kotnika
	U.800.0168.00	U.800.0174.01
	ID št.	
150		
200		
250		
300		
350		
400		
450		
500		
550		
600		
650		
700		
750		
800		
850		
900		
950		
1000		
1100		
1200		

Pregl. 151: Izbira: Diagonalni veznik, fiksni, komplet

Poz. 5*, izbira: Prečni veznik, komplet, IP1	
Nazivna širina [mm]	
	U.800.0134.00
	ID št.
200	
250	
300	
350	
400	
450	
500	
550	
600	
650	
700	
800	
900	
1000	
1100	
1200	
1300	
1400	
1500	
1600	
1700	
1800	
1900	
2000	

Pregl. 152: Izbira: Prečni veznik, komplet, IP1

## 13.4.11.7 Kosovnica: Ogradje, osnovna zasnova HE 020/HM 140

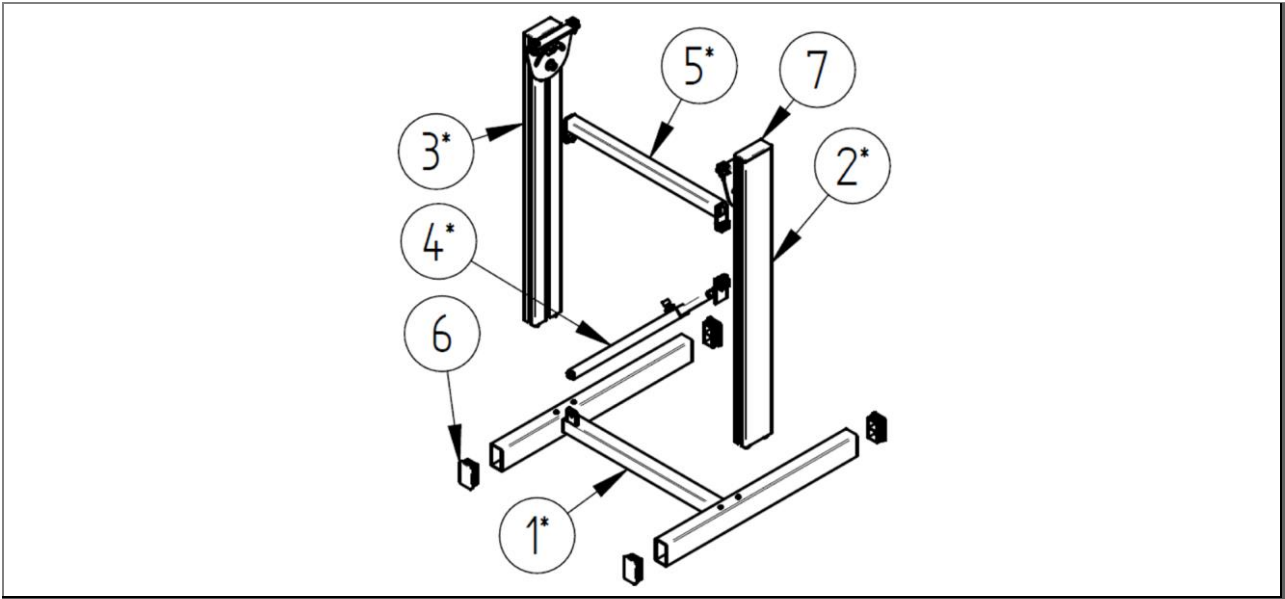


Slika 128: Kosovnica: Ogradje HE 020/HM 140 ZZ.800.0188

Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)							
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice	
1*	1	kos	Osnovno ogradje	Tipski modul IP2/IP3	Preglednica	U.800.0008	
2*	1	kos	Tipski modul IP2	levo		U.800.0140	
3*	1	kos	Tipski modul IP2	desno		U.800.0140	
4*	1	kos	Diagonalni veznik, spremenljivi	DV-1	Preglednica	U.800.0131	
5*	1	kos	Prečni veznik	komplet IP2/IP3	Preglednica	U.800.0133	
6	4	kos	Zaščitna kapa	50 x 30 x 2 (črna)	1000679		
7	2	kos	Zaščitna kapa	C73 za IP2/IP3	1000024	E.800.0197	

Pregl. 153: Kosovnica: Ogradje HE 020/HM 140

## 13.4.11.8 Kosovnica: Ogradje, osnovna zasnova HE 030/HM 260



Slika 129: Kosovnica: Ogradje HE 030/HM 260 ZZ.800.0196

Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila)							
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice	
1*	1	kos	Osnovno ogradje	Tipski modul IP2/IP3		U.800.0008	
2*	1	kos	Tipski modul IP3	levo		U.800.0143	
3*	1	kos	Tipski modul IP3	desno		U.800.0167	
4*	1	kos	Diagonalni veznik, spremenljivi	DV-1		U.800.0131	
5*	1	kos	Prečni veznik	komplet, IP2/ IP3		U.800.0133	
6	4	kos	Zaščitna kapa	50 x 30 x 2 (črna)	1000679		
7	2	kos	Zaščitna kapa	C73 za IP2/IP3	1000024	E.800.0197	

Pregl. 154: Kosovnica: Ogradje HE 030/HM 260

Poz. 4*, izbira: Diagonalni veznik, spremenljivi, komplet		
Dolžina [mm]	DV-1 1 kotnika	DV-1-W 2 kotnika
	U.800.0131.00	U.800.0128.00
	ID št.	
200		
300		
400		
500		
600		
700		
800		
900		
1000		

Pregl. 155: Izbira: Diagonalni veznik, spremenljivi, komplet

Poz. 5*, izbira: Prečni veznik, komplet, IP2/ IP3	
Nazivna širina [mm]	U.800.0133.00
	ID št.
	200
250	
300	
350	
400	
450	
500	
550	
600	
650	
700	
800	
900	
1000	
1100	
1200	
1300	
1400	
1500	
1600	
1700	
1800	
1900	
2000	

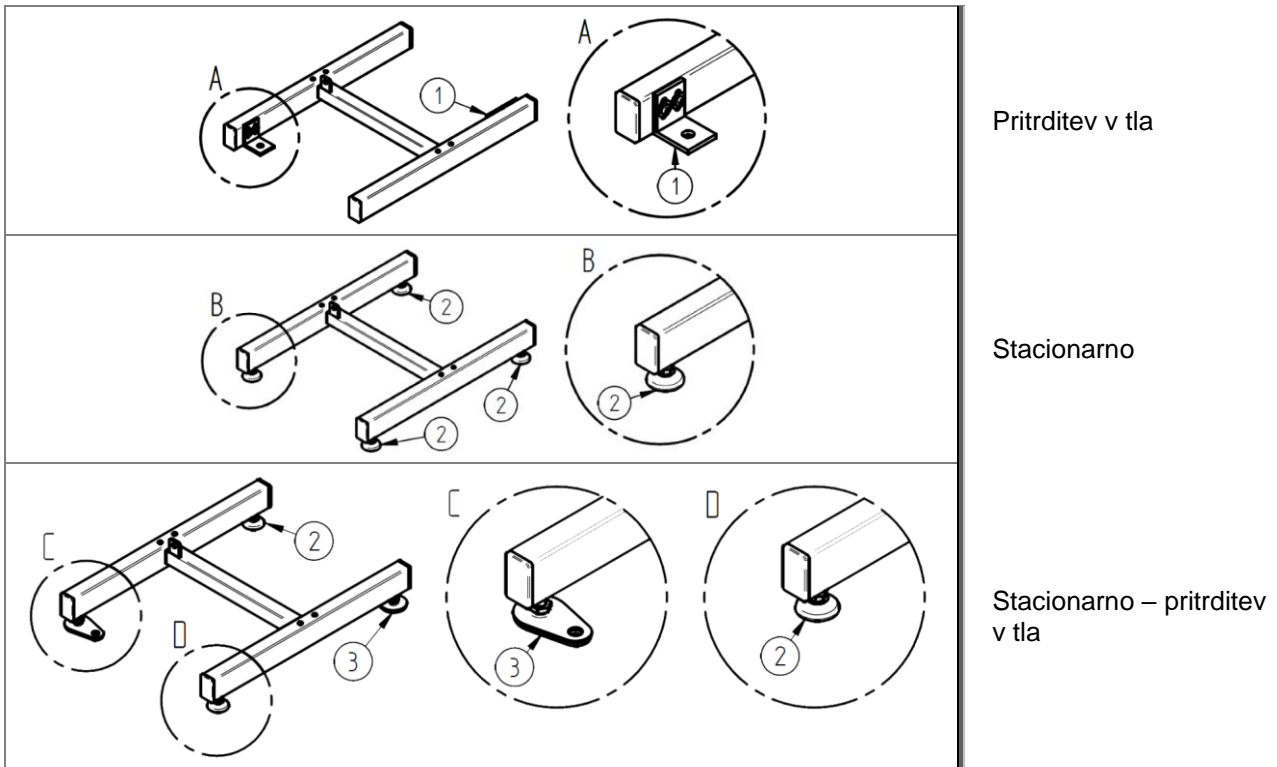
Pregl. 156: Izbira: Prečni veznik, komplet, IP2/ IP3

Poz.1*, izbira: Osnovno ogrodje			
U.800.0008.05			
Nazivna širina [mm]	ID št.	Nazivna širina [mm]	ID št.
200	1000854	900	1000861
250	1006652	1000	1000862
300	1000855	1100	1005593
350	1006653	1200	1004972
400	1000856	1300	1001004
450	1006654	1400	1005594
500	1000857	1500	1005595
550	1006665	1600	1011462
600	1000858	1700	1011463
650	1006656	1800	1011464
700	1000859	1900	1011465
800	1000860	2000	1011466

Pregl. 157: Izbira: Ogradje HE 020/HE 030/HM 140/HM260 – osnovno ogradje



## 13.4.11.9 Kosovnica: Ogrodje, različice postavitve HE/HM ZZ.982.0068.01



Slika 130: Kosovnica: Ogrodje, različice postavitve HE/HM ZZ.982.0068.01

**Izbira: Ogrodje HE/HM – stacionarno/pritrditev v tla – komplet**

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1		kos	Pritrditev v tla	Komplet, tip BF-3	1016897	U.800.0137
2		kos	Nastavljiva noga	Komplet	1016898	T.800.0312
3		kos	Nastavljiva noga z ušesom	Komplet (pritrdiv v tla)	1016899	T.800.0313

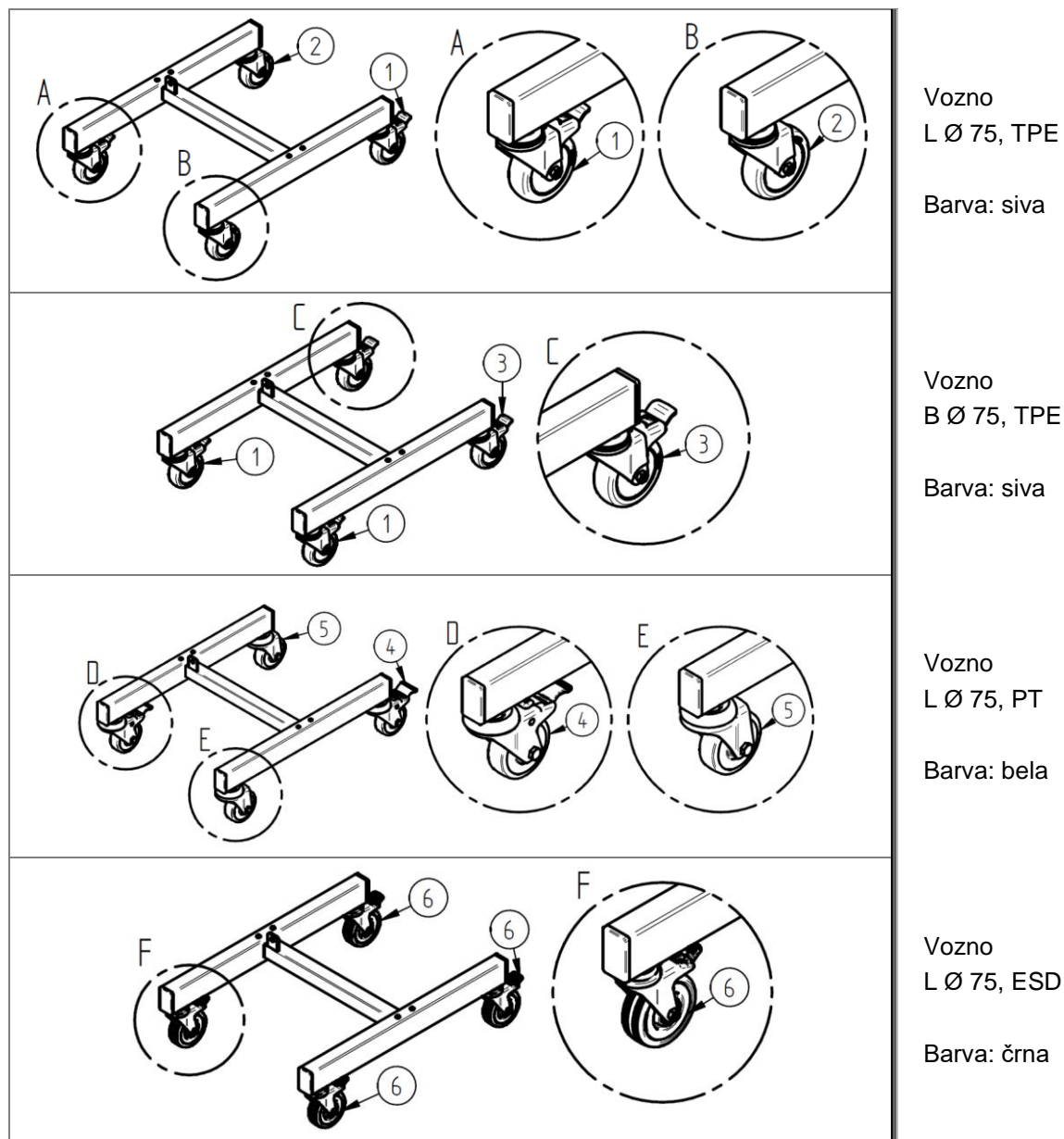
Pregl. 158: Izbira: Ogrodje HE/HM – komponente – stacionarno/pritrditev v tla – komplet

**Izbira: Ogrodje HE/HM – stacionarno/pritrditev v tla – komponente**

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1		kos	Pritrdilni kotnik		1007838	
2		kos	Nastavljiva noga		1003490	
3		kos	Nastavljiva noga	s pritrdilnim ušesom	1010268	

Pregl. 159: Izbira: Ogrodje HE/HM – stacionarno/pritrditev v tla – komponente

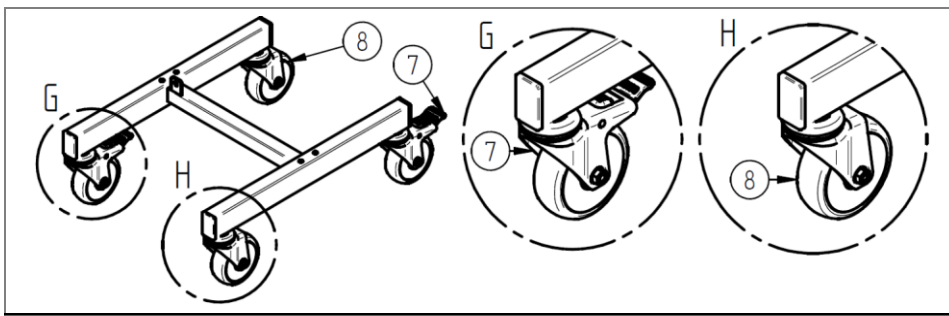
## 13.4.11.10 Kosovnica: Ogradje, različice postavitve HE/HM ZZ.982.0068.01



Slika 131: Kosovnica: Različice postavitve ogradjaja HE/HM, kolesa s pritrdilno luknjo ZZ.982.0068.01

Izbira: Ogradje HE/HM – kolesa Ø 75 – komponente							
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice	
1		kos	Vrtljivo kolo z zavoro	TPE, Ø 75 mm – 60 kg	1004574		
2		kos	Vrtljivo kolo brez zavore	TPE, Ø 75 mm – 60 kg	1004573		
3		kos	Fiksno kolo z zavoro	TPE, Ø 75 mm – 60 kg	1001131		
4		kos	Vrtljivo kolo z zavoro	PT, Ø 75 mm – 60 kg	1009806		
5		kos	Vrtljivo kolo brez zavore	PT, Ø 75 mm – 60 kg	1009807		
6		kos	Vrtljivo kolo z zavoro	ESD, Ø 75 mm – 60 kg	1009967		

Pregl. 160: Izbira: Ogradje HE/HM – kolesa Ø 75 – komponente



Vozno  
L Ø 100, TPE

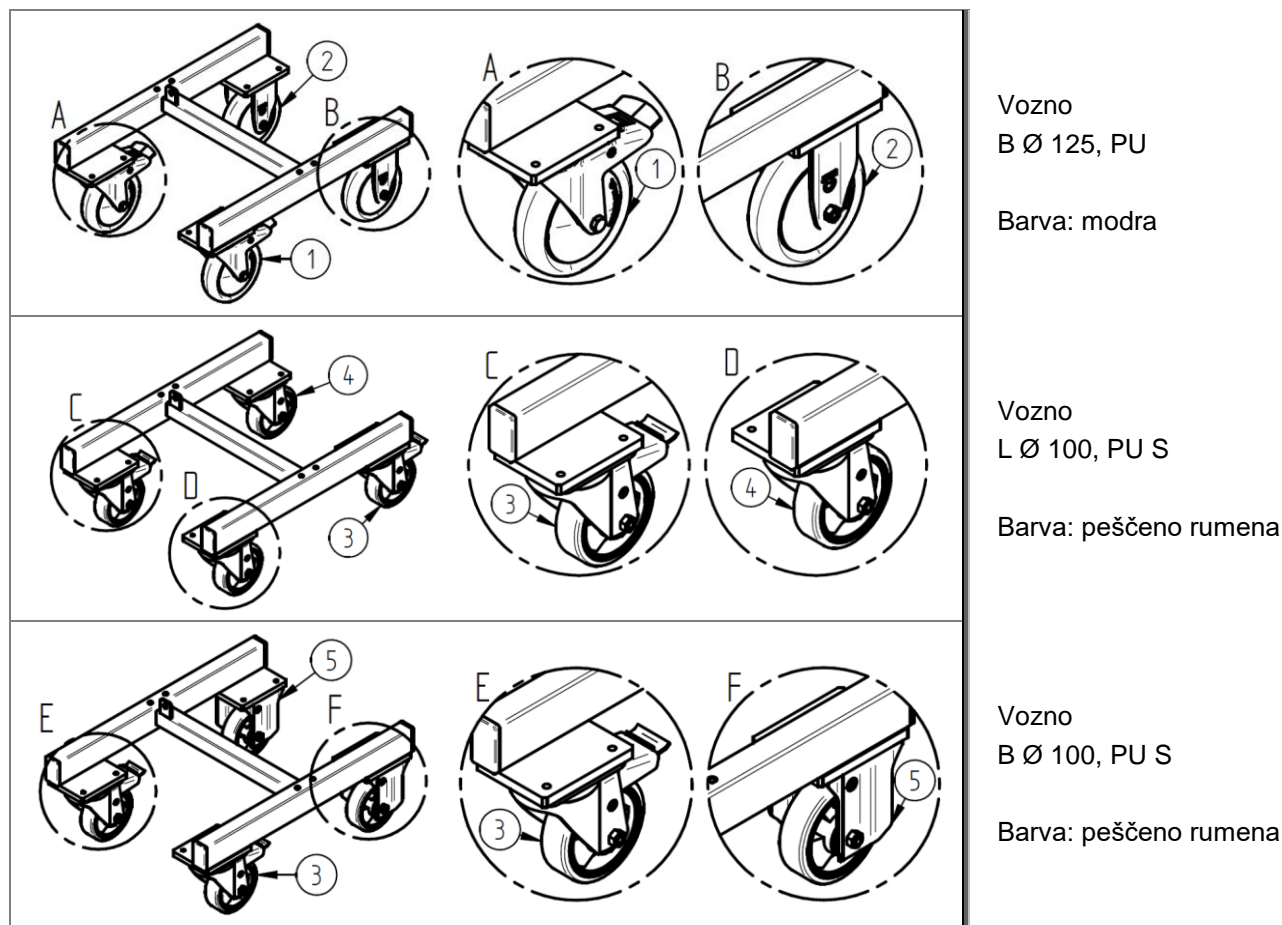
Barva: siva

Slika 132: Kosovnica: Različice postavitve ogrodja HE/HM, kolesa s pritrdilno luknjo ZZ.982.0068.01

Izbira: Ogrodje HE/HM – kolesa Ø 100 – komponente						
Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
7		kos	Vrtljivo kolo z zavoro	TPE, Ø 100 mm – 90 kg	1007208	
8		kos	Vrtljivo kolo brez zavore	TPE, Ø 100 mm – 90 kg	1007209	

Pregl. 161: Izbira: Ogrodje HE/HM – kolesa Ø 100 – komponente

## 13.4.11.11 Kosovnica: Ogradje, različice postavitve HE/HM ZZ.982.0068.01

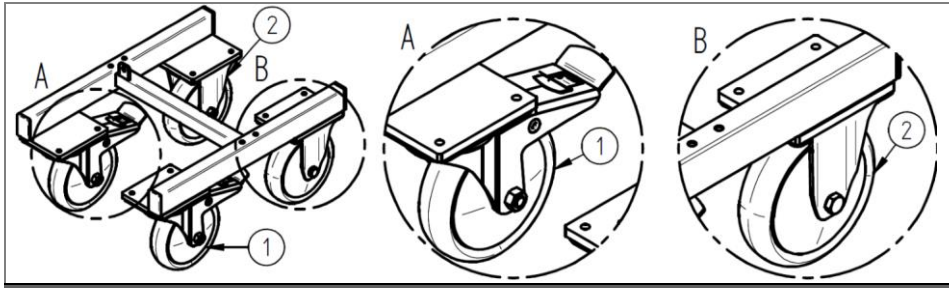


Slika 133: Kosovnica: Različice postavitve ogradja HE/HM, kolesa s pritrdilno luknjo ZZ.982.0068.01

## Izbira: Ogradje HE/HM – kolesa Ø 100/Ø 125 s ploščico – komponente

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1		kos	Vrtljivo kolo z zavoro	PU, Ø 125 mm – 200 kg	1011080	
2		kos	Fiksno kolo brez zavore	PU, Ø 125 mm – 200 kg	1011081	
3		kos	Vrtljivo kolo z zavoro	PU S, Ø 100 mm – 250 kg	1007667	
4		kos	Vrtljivo kolo brez zavore	PU S, Ø 100 mm – 250 kg	1007594	
5		kos	Fiksno kolo brez zavore	PU S, Ø 100 mm – 250 kg	1011170	

Pregl. 162: Izbira: Ogradje HE/HM – kolesa Ø 100/Ø 125 s ploščico – komponente

**13.4.11.12 Kosovnica: Ogradje, različice postavitve HE/HM ZZ.982.0068.01**


Vozno  
B Ø 160, PU  
  
Barva: modra

Slika 134: Kosovnica: Različice postavitve ogradja HE/HM, kolesa s pritrdilno luknjo ZZ.982.0068.01

**Izbira: Ogradje HE/HM – kolesa Ø 160 s ploščico – komponente**

Poz.	Kol.	Enota	Ime 1	Ime 2	ID št.	Št. skice
1		kos	Vrtljivo kolo z zavoro	PU, Ø 160 mm – 250 kg	1010056	
2		kos	Fiksno kolo brez zavore	PU, Ø 160 mm – 250 kg	1010057	

Pregl. 163: Izbira: Ogradje HE/HM – kolesa Ø 160 s ploščico – komponente

**13.4.12 Pribor: Dodatki (izbirno)**
**NAPOTEK**


Nadomestni deli za dodatke so na voljo po dogovoru z našim prodajnim oddelkom.

Kosovnica: Dodatki			
Oznaka	Tip	ID št.	Št. sk.
Prestrezna loputa s kotnim držalom	GL-FKW		ZZ.800.0115
Nasadni lijak	GL-A		ZZ.800.0107
Nasadni lijak	GL-B		ZZ.800.0112
Nasadni lijak	GL-C		ZZ.800.0110
Nasadni lijak	GL-D		ZZ.800.0114
Nasadni lijak	GL-E		ZZ.800.0113
Nasadni lijak	GL-F		ZZ.800.0111
Lijak za odmerjanje	GLD-G		ZZ.800.0203

Pregl. 164: Kosovnica: Dodatki

## 14 Stvarno kazalo

### D

Delovanje 31  
Dodatni veljavni dokumenti 10  
Dvižna oprema  
  Območja za uporabo dvižne opreme 59  
  Stične točke 60

### G

Garancija 10

### K

Kosovnica  
  Dodatki 209  
  Dodatna oprema elektronike 188  
  Elektronika 186  
  Notranji pogon 166  
  Obračalne enote 142  
  Ogrodje AM 010 193  
  Ogrodje AM 140 196  
  Ogrodje AM 260 197  
  Ogrodje EM 010 189  
  Ogrodje EM 120 191  
  Ogrodje HE 010/HM 010 200  
  Ogrodje HE 020/ HM 140 202  
  Ogrodje HE 030/ HM 260 203  
  Pogon s prirobnico 173  
  Pogonski boben 178  
  Spodnji pogon 160  
  Sredinski pogon z motorjem s prirobnico 182  
  Trup transporterja 137  
  Zunanji pogon 152

### M

Mesto postavitve 58  
Motnje 100

### N

Načini delovanja 32  
Načrt iskanja napak 101  
Načrt vzdrževanja 109  
Nadomestni deli 135  
Namestitev 54  
  AM 010 64  
  AM 140 66  
  AM 260 68

EM 010 61  
EM 120 63  
HE 010/HM 010 70  
HE 020/HM 140 73  
HE 030/HM 260 76  
Napačna uporaba 13  
Navodila za uporabo 16

### O

Odlaganje 53, 134  
Odpravljanje motenj 101  
Okrajšave 8, 135  
Osebje  
  Strokovno osebje 19

### P

Poravnost traku  
  nastavljanje (območje obračanja) 114  
  nastavljanje (območje pogona) 112  
Pregrada 36

### R

Razstavitev 133

### S

Servisiranje 107  
Sklicevanje 9  
Stransko vodilo 39

### T

Tipska ploščica 30  
Trak (tekalna površina) 34  
  menjava 118  
  napenjanje (območje obračanja) 117  
  Oznake 35  
  Preverjanje pravokotnosti (območje pogona)  
    116  
Transportni trak 31  
  nastavljanje položaja 79  
  zavarovanje pred prevrnitvijo 80

### U

Upravljalni in prikazovalni elementi 91  
Upravljanje 88  
Ustavitev ob koncu uporabe 129

**V**

Varnost 11  
Varnostne naprave 15  
Varnostni napotki 14  
Veriga  
  mazanje 124  
  napenjanje 125

Vrste ogrodja 40  
Vzdrževanje 107

**Z**

Zagon 82  
Zaščitna embalaža in prenos 51  
Zaščitna oprema 22

## 15 Kazalo slik

Slika 1: Tipska tablica (primer) .....	30
Slika 2: Raven tračni transporter (primer).....	31
Slika 3: Odprti kabelski priključek .....	32
Slika 4: Glavno stikalo s funkcijo zaskoka.....	32
Slika 5: Stikalna naprava za takte z glavnim stikalom .....	32
Slika 6: Krmilnik hitrosti z glavnim stikalom.....	33
Slika 7: Kombiniran krmilnik z glavnim stikalom.....	33
Slika 8: Eksplozijska skica ravnega tračnega transporterja (primer).....	34
Slika 9: Oznake izvedb traku .....	35
Slika 10: Oblike in višine pregrad .....	37
Slika 11: Izvedbe trakov.....	38
Slika 12: Stranska vodila „GL“ .....	39
Slika 13: Ogrodja EM .....	40
Slika 14: Ogrodje AM .....	41
Slika 15: Ogrodje HE 010.....	42
Slika 16: Ogrodje HE 020.....	43
Slika 17: Ogrodje HE 030.....	44
Slika 18: Ogrodje HM 010 .....	45
Slika 19: Ogrodje HM 140 .....	46
Slika 20: Ogrodje HM 260 .....	47
Slika 21: Transporter z nasadnim lijakom (primer).....	48
Slika 22: Opis izdelka: Prestrezna loputa.....	48
Slika 23: Opis izdelka: Nasadni lijak.....	49
Slika 24: Opis izdelka: Lijak za odmerjanje.....	50
Slika 25: Območja za uporabo dvižne opreme (npr. viličarja) .....	59
Slika 26: Točke za privez dvižne opreme (npr. vrvi) .....	60
Slika 27: Namestitev ogrodja – EM 010 .....	61
Slika 28: Namestitev ogrodja – EM 010 .....	62
Slika 29: Namestitev ogrodja – EM 120 .....	63
Slika 30: Namestitev ogrodja – EM 120 .....	63
Slika 31: Namestitev ogrodja – AM 010 (primer).....	64
Slika 32: Možnosti nastavitvev ogrodja – AM 010 .....	64
Slika 33: Namestitev transportnega traku z ogrođjem AM 010 (primer).....	65
Slika 34: Celotna postavitvev transporterja z ogrođjem AM 010 (primer).....	65
Slika 35: Namestitev ogrodja – AM 140 (primer).....	66



Slika 36: Možnosti nastavitvev ogrodja – AM 140 .....	66
Slika 37: Namestitev transportnega traku z ogrodjem AM 140 (primer).....	67
Slika 38: Celotna postavitvev transporterja z ogrodjem AM 140 (primer).....	67
Slika 39: Namestitev ogrodja – AM 260 (primer).....	68
Slika 40: Možnosti nastavitvev ogrodja – AM 260 .....	68
Slika 41: Namestitev transportnega traku z ogrodjem HE 030/HE 260 (primer) .....	69
Slika 42: Celotna postavitvev transporterja z ogrodjem HE 030/HE 260 (primer) .....	69
Slika 43: Namestitev ogrodja – HE 010/HM 010 .....	70
Slika 44: Namestitev ogrodja – HE 010/HM 010 .....	71
Slika 45: Namestitev transporterja z ogrodjem HE 010 – HM 010 (primer) .....	72
Slika 46: Celotna postavitvev transporterja z ogrodjem HE 010 – HM 010 (primer).....	72
Slika 47: Namestitev ogrodja – HE 020/HM 140 .....	73
Slika 48: Namestitev ogrodja – HE 020/HM 140 .....	74
Slika 49: Namestitev transportnega traku z ogrodjem HE 020/HE 140 (primer) .....	75
Slika 50: Celotna postavitvev transporterja z ogrodjem HE 020/HE 140 (primer) .....	75
Slika 51: Namestitev ogrodja – HE 260/HM 260 .....	76
Slika 52: Namestitev ogrodja – HE 260/HM 260 .....	77
Slika 53: Namestitev transportnega traku z ogrodjem HE 030/HE 260 (primer) .....	78
Slika 54: Celotna postavitvev transporterja z ogrodjem HE 030/HE 260 (primer) .....	78
Slika 55: Talna zapora.....	79
Slika 56: Blokiranje koles .....	79
Slika 57: Pritrditev v tla.....	80
Slika 58: Glavno stikalo .....	92
Slika 59: Krmilnik hitrosti .....	93
Slika 60: Stikalna naprava za takte .....	94
Slika 61: Kombiniran krmilnik.....	95
Slika 62: Nastavitvena območja in oznake komponent.....	111
Slika 63: Priprave za nastavitvev poravnosti traku (območje pogona).....	112
Slika 64: Nastavljanje poravnosti traku v območju pogona .....	113
Slika 65: Priprave za nastavitvev poravnosti traku (območje obračanja).....	114
Slika 66: Nastavljanje poravnosti traku v območju obračanja.....	115
Slika 67: Preverjanje in nastavljanje pravokotnosti pogonskega valja .....	116
Slika 68: Nastavljanje napetosti traku v območju obračanja .....	117
Slika 69: Skice transportnega traku.....	118
Slika 70: Eksplozijska skica: Trup transporterja .....	119
Slika 71: Razstavitev: Vodilni profil .....	119
Slika 72: Odstranitev vodilnega profila .....	120

Slika 73: Snemanje traku.....	120
Slika 74: Namestitev vodilnega profila .....	121
Slika 75: Pogon z verigo: preverjanje gladkega teka traku.....	122
Slika 76: Pogon s prirobnico: preverjanje gladkega teka traku.....	123
Slika 77: Mazanje verige.....	124
Slika 78: Nastavitev napetosti verige .....	125
Slika 79: Seznam nadomestnih delov: QR-koda za spletno različico.....	135
Slika 80: Kosovnica: Trup transporterja GL0 in GL7 – U.116.0002.00.....	137
Slika 81: Kosovnica za trup transporterja GL40; GL80; GL80A – U.116.0003.00.....	140
Slika 82: Kosovnica: Obračalna enota Multi-Tech Ø 80 – ZZ.800.0216.00 .....	142
Slika 83: Kosovnica: Obračalna enota Multi-Tech Ø 80 – ZZ.800.0093.03 .....	143
Slika 84: Kosovnica: Tekoči ostri robovi Multi-Tech – ZZ.800.0217.00 .....	145
Slika 85: Kosovnica: Tekoči ostri rob Multi-Tech Ø 32 – ZZ.995.0189.02-1 .....	146
Slika 86: Kosovnica: Tekoči ostri rob Multi-Tech Ø 32 – ZZ.995.0189.02-2 .....	148
Slika 87: Kosovnica: Tekoči ostri rob Multi-Tech Ø16/Ø 8 – ZZ.800.0171.00/ ZZ.800.0172.00 .....	149
Slika 88: Kosovnica: Zunanji pogon – položaj pogona 14 – ZZ.900.0142.00 .....	152
Slika 89: Kosovnica: Zunanji pogon – pogonska enota – položaj pogona 14 – ZZ.900.0023.01 .....	153
Slika 90: Kosovnica: Zunanji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – T.900.0001.02 .....	155
Slika 91: Kosovnica: Zunanji pogon – položaj pogona 23 – ZZ.900.0143.00 .....	157
Slika 92: Kosovnica: Zunanji pogon – pogonska enota – položaj pogona 23 – ZZ.900.0032.00 .....	158
Slika 93: Kosovnica: Zunanji pogon – motorna enota – položaj pogona 23 – T.900.0002.02 .....	159
Slika 94: Kosovnica: Spodnji pogon – položaj pogona 14 – ZZ.900.0144.00.....	160
Slika 95: Kosovnica: Spodnji pogon – pogonska enota – položaj pogona 14 – ZZ.900.0072.00 .....	161
Slika 96: Kosovnica: Spodnji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – T.900.0007.02 .....	164
Slika 97: Kosovnica: Notranji pogon – položaj pogona 14 – ZZ.900.0145.00.....	166
Slika 98: Kosovnica: Notranji pogon – pogonska enota – položaj pogona 14 – ZZ.900.0148.00 .....	167
Slika 99: Kosovnica: Notranji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – T.900.0004.00/ T.900.0005.00.....	171
Slika 100: Kosovnica: Pogon s prirobnico – položaj pogona 14 – ZZ.900.0149.00 .....	173
Slika 101: Kosovnica: Pogon s prirobnico – pogonska enota/motorna enota – položaj pogona 14 – ZZ.900.0020.02.....	174
Slika 102: Kosovnica: Pogon s prirobnico – položaj pogona 23 – ZZ.900.0150.00 .....	176

Slika 103: Kosovnica: Pogon s prirobnico – pogonska enota/motorna enota – položaj pogona 23 – ZZ.900.0034.00.....	177
Slika 104: Kosovnica: Pogonski boben – položaj pogona 14 – ZZ.900.0151.00 .....	178
Slika 105: Kosovnica: Pogonski boben – pogonska enota, položaj pogona 14 – ZZ.900.0094.01 .....	179
Slika 106: Kosovnica: Pogonski boben – položaj pogona 23 – ZZ.900.0152.00 .....	180
Slika 107: Kosovnica: Pogonski boben – pogonska enota, položaj pogona 23 – ZZ.900.0094.01 .....	181
Slika 108: Kosovnica: Sredinskipogon – položaj pogona 56 – ZZ.902.0000.01 (primer).....	182
Slika 109: Elektronika – krmilniki – splošno – ZZ.982.0104.00 .....	186
Slika 110: Elektronika – krmilniki – notranji pogon – ZZ.982.0104.00 .....	187
Slika 111: Držala za glavno stikalo – ZZ.982.0104.00.....	188
Slika 112: Držala za krmilnike – ZZ.982.0104.00.....	188
Slika 113: Kosovnica: Ogradje EM 010 ZZ.982.0105.00.....	189
Slika 114: Kosovnica: Podpora transportnega traku IK1 U.800.0182.00 .....	189
Slika 115: Kosovnica za podporo transportnega traku, komplet ZZ.982.0105.00.....	190
Slika 116: Kosovnica za ogradje EM 120 ZZ.982.0105.00.....	191
Slika 117: Kosovnica za ogradja EM .....	191
Slika 118: Kosovnica za ogradje EM U.800.0184.00 – U.800.0185.00 .....	192
Slika 119: Kosovnica: Ogradje AM 010 ZZ.982.0106.00 .....	193
Slika 120: Kosovnica: Podpora transportnega traku AM 010 ZZ.982.0106.00 .....	193
Slika 121: Kosovnica: Podpora transportnega traku, komponente ZZ.982.0106.00.....	195
Slika 122: Kosovnica: Ogradje AM 140 ZZ.982.0106.00 .....	196
Slika 123: Kosovnica: Podpora transportnega traku AM 140 ZZ.982.0106.00 .....	196
Slika 124: Kosovnica: Ogradje AM 260 ZZ.982.0106.00 .....	197
Slika 125: Kosovnica: Podpora transportnega traku AM 260 ZZ.982.0106.00 .....	197
Slika 126: Kosovnica za podporo transportnega traku .....	199
Slika 127: Kosovnica: Ogradje HE 010/HM 010 ZZ.800.0189.....	200
Slika 128: Kosovnica: Ogradje HE 020/HM 140 ZZ.800.0188.....	202
Slika 129: Kosovnica: Ogradje HE 030/HM 260 ZZ.800.0196.....	203
Slika 130: Kosovnica: Ogradje, različice postavitve HE/HM ZZ.982.0068.01 .....	205
Slika 131: Kosovnica: Različice postavitve ogradja HE/HM, kolesa s pritrdilno luknjo ZZ.982.0068.01 .....	206
Slika 132: Kosovnica: Različice postavitve ogradja HE/HM, kolesa s pritrdilno luknjo ZZ.982.0068.01 .....	207
Slika 133: Kosovnica: Različice postavitve ogradja HE/HM, kolesa s pritrdilno luknjo ZZ.982.0068.01 .....	208
Slika 134: Kosovnica: Različice postavitve ogradja HE/HM, kolesa s pritrdilno luknjo ZZ.982.0068.01 .....	209

## 16 Kazalo preglednic

Pregl. 1: Okrajšave.....	8
Pregl. 2: Enote.....	8
Pregl. 3: Usposobljenost osebja .....	19
Pregl. 4: Tehnični podatki .....	29
Pregl. 5: Opisi tipske tablice .....	30
Pregl. 6: Upravljalni elementi glavnega stikala .....	92
Pregl. 7: Upravljalni elementi krmilnika hitrosti.....	93
Pregl. 8: Upravljalni elementi stikalne naprave za takte.....	94
Pregl. 9: Upravljalni elementi kombiniranega krmilnika.....	95
Pregl. 10: Načrt iskanja napak .....	101
Pregl. 11: Nadaljevanje: Načrt iskanja napak.....	102
Pregl. 12: Načrt vzdrževanja.....	109
Pregl. 13: Nadaljevanje: Načrt vzdrževanja.....	110
Pregl. 14: Okrajšave.....	135
Pregl. 15: Kosovnica: Neodvisno od tehničnih podatkov (primer).....	136
Pregl. 16: Kosovnica: Odvisno od tehničnih podatkov (primerjajte potrditev naročila, primer) .....	136
Pregl. 17 Izbira atributa komponente (primer) .....	136
Pregl. 18: Izbira kosovnice trupa transporterja.....	137
Pregl. 19: Kosovnica: Trup transporterja GL0 in GL7 – 1 .....	137
Pregl. 20: Kosovnica: Trup transporterja GL0 in GL7 – 2 .....	138
Pregl. 3: Izbira: Zgornja plošča .....	138
Pregl. 21: Izbira: Zgornji valj .....	138
Pregl. 22: Izbira: Število zgornjih valjev .....	139
Pregl. 23: Kosovnica: Trup transporterja GL40; GL80; GL80A – 1.....	140
Pregl. 24: Kosovnica: Trup transporterja GL40; GL80; GL80A – 2.....	140
Pregl. 25: Izbira: Tesnilna letev .....	141
Pregl. 26: Kosovnica: Obračalna enota Multi-Tech Ø 80.....	142
Pregl. 27: Izbira: Končniki za obračalno enoto Ø 80.....	142
Pregl. 28: Kosovnica: Obračalna enota Multi-Tech Ø 80 – 1.....	143
Pregl. 29: Kosovnica: Obračalna enota Multi-Tech Ø 80 – 2.....	143
Pregl. 30: Izbira: Obračalni valj Ø 80 .....	144
Pregl. 31: Izbira: Obračalna enota Ø 80 – napenjalna enota .....	144
Pregl. 32: Kosovnica: Tekoči ostri robovi.....	145

Pregl. 33: Izbira: Končniki za tekoče ostre robove .....	145
Pregl. 34: Izbira: Končniki za tekoče ostre robove Ø 8 .....	146
Pregl. 35: Kosovnica: Tekoči ostri robovi Multi-Tech Ø 32 do nazivne širine 600 mm – 1 ..	146
Pregl. 36: Kosovnica: Tekoči ostri robovi Multi-Tech Ø 32 do nazivne širine 600 mm – 2 ..	147
Pregl. 37: Izbira: Tekoči ostri rob Ø 32 – prečni sestavni deli .....	147
Pregl. 38: Izbira: Tekoči ostri rob Ø 32 – napenjalna enota .....	147
Pregl. 39: Kosovnica: Tekoči ostri robovi Multi-Tech Ø 32 – nazivna širina 601 do 2000 mm – 1 .....	148
Pregl. 40: Kosovnica: Tekoči ostri robovi Multi-Tech Ø 32 – nazivna širina 601 do 2000 mm – 2 .....	148
Pregl. 41: Izbira: Tekoči ostri rob Ø 32 – obračalna enota 601 do 2000 mm.....	148
Pregl. 42: Kosovnica: Tekoči ostri rob Ø 16 – Ø 08 – 1 .....	149
Pregl. 43: Kosovnica: Tekoči ostri rob Ø 16 – Ø 08 – 2.....	149
Pregl. 44: Izbira: Tekoči ostri rob Ø 16/Ø 08 – prečni sestavni deli.....	150
Pregl. 45: Izbira: Valj z ostrim robom .....	151
Pregl. 46: Kosovnica: Končniki za pogon 1 – pogonski položaj 14.....	152
Pregl. 47: Izbira: Končniki za pogon 2 – pogonski položaj 14 .....	152
Pregl. 48: Kosovnica: Zunanji pogon – pogonska enota – položaj pogona 14 – 1.....	153
Pregl. 49: Kosovnica: Zunanji pogon – pogonska enota – položaj pogona 14 – 2.....	153
Pregl. 50: Izbira: Napenjalna enota – pogonski položaj 14 .....	154
Pregl. 51: Izbira: Pogonski valj .....	154
Pregl. 52: Nadaljevanje: Izbira: Pogonski valj.....	154
Pregl. 53: Izbira: Zunanji pogon – veriga.....	155
Pregl. 54: Kosovnica: Zunanji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – 1 .....	155
Pregl. 55: Kosovnica: Zunanji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – 2 .....	156
Pregl. 56: Izbira: Zunanji pogon – nosilec motorja – RG-SN9.....	156
Pregl. 57: Izbira: Zunanji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – motor in pastorek – RG-SN9.....	156
Pregl. 58: Izbira: Zunanji pogon – podložka.....	156
Pregl. 59: Informacija: Zunanji pogon – pastorek.....	156
Pregl. 60: Kosovnica: Končniki za pogon 1 – pogonski položaj 23.....	157
Pregl. 61: Izbira: Končniki za pogon 2 – pogonski položaj 23 .....	157
Pregl. 62: Kosovnica: Zunanji pogon – pogonska enota – položaj pogona 23 – 1.....	158
Pregl. 63: Kosovnica: Zunanji pogon – pogonska enota – položaj pogona 23 – 2.....	158
Pregl. 64: Izbira: Napenjalna enota – pogonski položaj 23 .....	158
Pregl. 65: Kosovnica: Zunanji pogon – motorna enota – položaj pogona 23 – 1 .....	159
Pregl. 66: Izbira: Zunanji pogon – motorna enota – položaj pogona 23 – motor in pastorek – RG-SN9.....	159

Pregl. 67: Kosovnica: Končniki za pogon 1 – pogonski položaj 14.....	160
Pregl. 68: Izbira: Končniki za pogon 2 – pogonski položaj 14 .....	160
Pregl. 69: Kosovnica: Spodnji pogon – pogonska enota 14 – 1 .....	161
Pregl. 70: Kosovnica: Spodnji pogon – pogonska enota 14 – 2 .....	162
Pregl. 71: Izbira: Napenjalna enota – pogonski položaj 14 .....	162
Pregl. 72: Izbira: Pogonski valj .....	162
Pregl. 73: Nadaljevanje: Izbira: Pogonski valj.....	162
Pregl. 74: Izbira: Spodnji pogon – Veriga – 1 .....	163
Pregl. 75: Informacija: Spodnji pogon – Veriga – 2 .....	163
Pregl. 76: Kosovnica: Spodnji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – 1.....	164
Pregl. 77: Kosovnica: Spodnji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – 2.....	164
Pregl. 78: Izbira: Spodnji pogon – nosilec motorja – RG-SN9 .....	165
Pregl. 79: Izbira: Spodnji pogon – motor in pastorek – RG-SN9.....	165
Pregl. 80: Izbira: Spodnji pogon – podložka .....	165
Pregl. 81: Izbira: Spodnji pogon – vijak.....	165
Pregl. 82: Informacija: Spodnji pogon – pastorek (razlaga).....	165
Pregl. 83: Kosovnica: Končniki za pogon 1 – pogonski položaj 14.....	166
Pregl. 84: Izbira: Končniki za pogon 2 – pogonski položaj 14 .....	166
Pregl. 85: Kosovnica: Notranji pogon – pogonska enota – položaj pogona 14 – 1 .....	167
Pregl. 86: Kosovnica: Notranji pogon – pogonska enota – položaj pogona 14 – 2.....	168
Pregl. 87: Izbira: Napenjalna enota – pogonski položaj 14 .....	168
Pregl. 88: Izbira: Pogonski valj .....	168
Pregl. 89: Nadaljevanje: Izbira: Pogonski valj.....	169
Pregl. 90: Izbira: Notranji pogon – l-vložek .....	169
Pregl. 91: Izbira: Notranji pogon – veriga.....	170
Pregl. 92: Informacija: Notranji pogon – veriga (razlaga).....	170
Pregl. 93: Izbira: Notranji pogon – ščitnik verige.....	170
Pregl. 94: Izbira: Notranji pogon – držalo.....	170
Pregl. 95: Kosovnica: Notranji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – 1.....	171
Pregl. 96: Kosovnica: Notranji pogon – motorna enota – položaj pogona 14 – 2.....	171
Pregl. 97: Izbira: Notranji pogon – motor in pastorek .....	172
Pregl. 98: Informacija: Notranji pogon – motorna enota – pastorek (razlaga).....	172
Pregl. 99: Kosovnica: Končniki za pogon 1 – pogonski položaj 14.....	173
Pregl. 100: Izbira: Končniki za pogon 2 – pogonski položaj 14 .....	173
Pregl. 101: Kosovnica: Pogon s prirobnico – pogonska enota/motorna enota – položaj pogona 14 – 1.....	174



Pregl. 102: Kosovnica: Pogon s prirobnico – pogonska enota/motorna enota – položaj pogona 14 – 2.....	175
Pregl. 103: Izbira: Pogon s prirobnico – napenjalna enota – položaj pogona 14 .....	175
Pregl. 104: Izbira: Pogon s prirobnico – pogonski valj .....	175
Pregl. 105: Izbira: Pogon s prirobnico – motor – RG-SN9.....	175
Pregl. 106: Kosovnica: Končniki za pogon 1 – pogonski položaj 23.....	176
Pregl. 107: Izbira: Končniki za pogon 2 – pogonski položaj 23 .....	176
Pregl. 108: Kosovnica: Pogon s prirobnico – pogonska enota/motorna enota – položaj pogona 23 – 1.....	177
Pregl. 109: Kosovnica: Pogon s prirobnico – pogonska enota/motorna enota – položaj pogona 23 – 2.....	177
Pregl. 110: Kosovnica: Končniki za pogonski boben 1 – položaj pogona 14 .....	178
Pregl. 111: Izbira: Končniki za pogonski boben 1 – položaj pogona 14.....	178
Pregl. 112: Kosovnica: Pogonski boben – pogonska enota – položaj pogona 14 – 1.....	179
Pregl. 113: Kosovnica: Pogonski boben – pogonska enota – položaj pogona 14 – 2.....	179
Pregl. 114: Izbira: Držalopogonskega bobna .....	180
Pregl. 115: Kosovnica: Končniki za pogonski boben 1 – položaj pogona 23 .....	180
Pregl. 116: Izbira: Končniki za pogonski boben 2 – položaj pogona 23.....	180
Pregl. 117: Kosovnica: Pogonski boben – pogonska enota – položaj pogona 23 – 1.....	181
Pregl. 118: Kosovnica: Sredinski pogon 1 – položaj pogona 56 .....	182
Pregl. 119: Kosovnica: Sredinski pogon 2 – položaj pogona 56 .....	183
Pregl. 120: Izbira: Sredinski pogon – obračalni valj .....	183
Pregl. 121: Izbira: Sredinski pogon – pogonski valj.....	183
Pregl. 122: Izbira: Sredinski pogon – držalo – SEW .....	184
Pregl. 123: Izbira: Sredinski pogon – motor – SEW.....	184
Pregl. 124: Izbira: Nadaljevanje: Sredinski pogon – motor – SEW.....	185
Pregl. 125: Izbira: Sredinski pogon – pokrovi.....	185
Pregl. 126: Elektronika – krmilniki – splošno.....	186
Pregl. 127: Elektronika – krmilniki – notranji pogon.....	187
Pregl. 128: Držala za glavno stikalo.....	188
Pregl. 129: Držala za krmilnike.....	188
Pregl. 130: Kosovnica: Podpora transportnega traku IK1 .....	189
Pregl. 131: Izbira: Podpora transportnega traku IK1 – komplet.....	190
Pregl. 132: Izbira: Podpora transportnega traku IK1 – komponente .....	190
Pregl. 133: Kosovnica: Podpora transportnega traku IK3/IK4 – 1 .....	191
Pregl. 134: Kosovnica: Podpora transportnega traku IK3/IK4 – 2 .....	191
Pregl. 135: Izbira: Podpora transportnega traku IK3/IK4 – 3.....	192
Pregl. 136: Izbira: Podpora transportnega traku IK3/IK4 – komplet .....	192

Pregl. 137: Izbira: Podpora transportnega traku IK3/IK4 – komponente .....	192
Pregl. 138: Kosovnica: Ogrodje AM 010.....	193
Pregl. 139: Izbira: Diagonalni veznik, fiksni, komplet.....	194
Pregl. 140: Izbira: Prečni veznik, komplet, IP1 .....	194
Pregl. 141: Izbira: Ogrodje AM 010 – komponente .....	195
Pregl. 142: Izbira: Ogrodje AM 010 – spodnja plošča.....	195
Pregl. 143: Kosovnica: Ogrodje AM 140.....	196
Pregl. 144: Kosovnica: Ogrodje AM 260.....	197
Pregl. 145: Izbira: Diagonalni veznik, spremenljivi, komplet .....	198
Pregl. 146: Izbira: Prečni veznik, komplet, IP2/ IP3.....	198
Pregl. 147: Izbira: Ogrodje AM 140 in AM 260 – komponente .....	199
Pregl. 148: Izbira: Ogrodje AM 140 in AM 260 – spodnja plošča .....	199
Pregl. 149: Kosovnica: Ogrodje HE 010/HM 010 .....	200
Pregl. 150: Izbira: Ogrodje HE 010 – osnovno ogrodje .....	201
Pregl. 151: Izbira: Diagonalni veznik, fiksni, komplet.....	201
Pregl. 152: Izbira: Prečni veznik, komplet, IP1 .....	201
Pregl. 153: Kosovnica: Ogrodje HE 020/HM 140 .....	202
Pregl. 154: Kosovnica: Ogrodje HE 030/HM 260 .....	203
Pregl. 155: Izbira: Diagonalni veznik, spremenljivi, komplet .....	204
Pregl. 156: Izbira: Prečni veznik, komplet, IP2/ IP3.....	204
Pregl. 157: Izbira: Ogrodje HE 020/HE 030/HM 140/HM260 – osnovno ogrodje .....	204
Pregl. 158: Izbira: Ogrodje HE/HM – komponente – stacionarno/pritrđitev v tla – komplet. 205	
Pregl. 159: Izbira: Ogrodje HE/HM – stacionarno/pritrđitev v tla – komponente .....	205
Pregl. 160: Izbira: Ogrodje HE/HM – kolesa Ø 75 – komponente .....	206
Pregl. 161: Izbira: Ogrodje HE/HM – kolesa Ø 100 – komponente .....	207
Pregl. 162: Izbira: Ogrodje HE/HM – kolesa Ø 100/Ø 125 s ploščico – komponente .....	208
Pregl. 163: Izbira: Ogrodje HE/HM – kolesa Ø 160 s ploščico – komponente.....	209
Pregl. 164: Kosovnica: Dodatki.....	209



## 17 Priloga

Tukaj je prostor za vaše zapiske: